וקאל היום אם בקולו תשמעון ואד
והו אקצר ואגרץ פאסאל אללה אן ילהמנא
אלי טאעתה וירזקנא עבאדתה ויחיש
הקץ ויקרב הגאולה בימינו כמא קאל
קרוב יי לכל קוראיו לכל אשר יקראהו באמת

סכום הפסוקים שלספר רות שמונים
וחמשה סימנה פה

אשרי האיש אשר לא הלך בעצת
רשעים ובדרך חטאים לא עמד ובמושב
לצים לא ישב׃ טובא אמר לם יסלך
פי משורה אלפאסקין ופי טריק אלכאטיין
לם יקף ופי מחאצר אלדהאה לם יגלס׃
כי אם בתורת יהוה חפצו ובתורתו יהגה
יומם ולילה׃ בל יכון פי שראיע אללה
מראדה ופי תוראתה ידרס נהאר מע
ליל׃ והיה כעץ שתול על פלגי מים
אשר פריו יתן בעתו ועלהו לא יבול
וכל אשר יעשה יצליח׃ פאנה יכון
כשגרה מגרוסה עלי אקסאם מא
תכרג תמרהא פי וקתהא וורקהא לא
יסקט וכל מא יעמל ינגח פיה׃ לא כן
הרשעים כי אם כמץ אשר תדפנו
רוח׃ וליס כדא אלפאסקין בל הם כאלהשים

אלדי תדפעה אלריאח׃ על כן לא יקמו
רשעים במשפט וחטאים בעדת צדיקים׃
כדאך לא תבאת להם פי מוקף אלחכם
ולא אלכאטיין פי מחצר אלצאלחין׃ כי
יודע יהוה דרך צדיקים ודרך רשעים
תאבד׃ ואללה עאלם בטרק אלצאלחין אנהא
תאבתה וסבל אלטאלמין תביד׃ למה
רגשו גוים ולאמים יהגו ריק׃ לם צגת
אלאמם ואלמלל דרסת אלמחאל׃ יתיצבו
מלכי ארץ ורוזנים נוסדו יחד על יהוה
ועל משיחו׃ ואנתצב מלוך אלארץ
ואלוזרא אעתצבו אגמעין עלי אללה
ועלי מסיחה׃ ננתקה את מוסרותימו
ונשליכה ממנו עבתימו׃ יקולון נבתר
ענא אצראתהמא ונטרח אנעאתהמא
יענון אמרהמא ונהיהמא׃ יושב בשמים
ישחק אדני ילעג למו׃ וסאכן אלסמא
יצחך אלנאס בהם כדאך אללה יהזו
בהם׃ אז ידבר אלימו באפו ובחרונו
יבהלמו׃ חינ׳ יאמר פיהם בגצבה
ובעקאבה ידהשהם׃ ואני נסכתי
מלכי על ציון הר קדשי׃ אספרה
אל חק יהוה אמר אלי בני אתה אני
היום ילדתיך׃ ומהמא אקץ הדא

ארסס פאן אללה קד אנת ולי אליום
אנשיתך שריפא׳ שאל ממני ואתנה
גוים נחלתך ואחזתך אפסי ארץ׳ סלני
אעטיך מן אלאמם נחלה ומן אקטאר
אלארץ חוזא׳ תרעם בשבט ברזל ככלי
יוצר תנפצם׳ מן תרצהם בקציב מן
חדיד ותבדדהם כאנא מן פכאר׳ ועתה
מלכים השכילו הוסרו שפטי ארץ׳
ותקול ללבאקיין אלאן יא איהא אלמלוך
אעקלו ויא קצאה אלארץ תאדבו׳
עבדו את יהוה ביראה וגילו ברעדה׳
אעבדו אללה בכוף וארהבוה ברעדה׳
נשקו בר פן יאנף ותאבדו דרך כי
יבער כמעט אפו אשרי כל חוסי בו׳
תסלחו נקאא לטאעתה כלא יגד
עליכם פתביד אחואלכם אדא אשתעל
ען קליל גצבה פיכם פטובא לכל מן
אסתכן אליה׳

מזמור לדוד בברחו מפני אבשלום
בנו׳ מקול לדאוד מגד ללה בה פי הרובה
מן בין ידי אבשלום ולדה׳ יהוה מה
רבו צרי רבים קמים עלי׳ יא רב מא
אכתר אעדאי וכתיר מן קאומ[illegible]י
רבים אומרים לנפשי אין ישועתה
לו באלהים סלה׳ וכתיר מן יקול פי
נפסה ענני סרמדא ליס לה מגותה׳ מן
ענד אלאהה׳ ואתה יהוה מגן בעדי כבודי
ומרים ראשי׳ ואנת יא רב תרסי וכרמי
וראפע ראסי׳ קולי אל יהוה אקרא
ויענני מהר קדשו סלה׳ בצותי אד
אדעו אללה יגיבני מן קבל קדסה
סרמדא׳ אני שכבתי ואישנה הקיצותי
כי יהוה יסמכני׳ ואנא אן נמת או
אסתיקצת פאן אללה יסנדני פי גמיע
דלך׳ לא אירא מרבבות עם אשר
סביב שתו עלי׳ לא אכאף רבואת מן
קום אדא געלו עלי מסתדארהם׳
קומה יהוה הושיעני אלהי כי הכית
את כל איבי לחי שני רשעים שברת׳
קם יא רב בנצרתי וגיאתי יא רב
כמא טמא צרבת כדוד גמיע
אעדאי וכסרת אסנאן אלצאלמין
ליהוה הישועה על עמך ברכתך
סלה׳ כלאף ללה אלמגותה וברכתך
עלי קומך סרמדא׳

למנצח בנגינות מזמור
לדוד׳ יקול לדאוד יסבח בה אלמואצבין
באלחאן׳ בקראי ענני אלהי צדקי

בצר הרחבת לי חנני ושמע תפלתי.
אלאדעותך אגבני יארב עדלי כמא
אן מן אלמציק טאלמא אוסעת לי כדאך
רפני ואסמע צלותי. בני איש עד מה
כבודי לכלמה תאהבון ריק תבקשו
כזב סלה. ואזגר אלעדא בקול מנך
יאבני אלבשר אלי כם תגעלון מכרמי
כזיא ותחבון אלמחאל ותטלבון אלכדב
סרמדא. ודעו כי הפלה יהוה חסיד לו
יהוה ישמע בקראי אליו. ואעלמו
אן אללה קד אבאנה באנה לה בארא
והו יסמעה אדא דעאה. רגזו ואל
תחטאו אמרו בלבבכם על משכבכם
ודמו סלה. פארגזו מנה ולא תכטו
עליה וקולו כדאך פי אנפסכם עלי
מצאגעכם ואקצדוה סרמדא. זבחו
זבחי צדק ובטחו אל יהוה. ואדבחו
דבאיח עלי עדלה ואתתקו אללה מע
דאך. רבים אמרים מי יראנו טוב
נסה עלינו אור פניך יהוה. פי ציר
אלכתיר אלכאפרין ען באנה מא
יורינא כירא יקולון ארפע אלינא יא
רב נור וגהך בה. נתתה שמחה
בלבי מעת דגנם ותירושם רבו. כמא

געלת אלפרח פי קלבי אכתר מן
וקת דגנהם ועצירהם אדא כתרא.
בשלום יחדו אשכבה ואישן כי אתה
יהוה לבדד לבטח תושיבני. פאכון
פי סלאם אן נמת או וסנת גמיעא
ואנת אללה אלפרד תותקני מא אקמת.

ה

למנצח אל הנחילות מזמור לדוד.
קול לראוי יסבח בה אלמואצבין
אלמבתהלין. אמרי האזינה יהוה
בינה הגיגי. אללהם אסמע אקואלי
פאנך אלעאלם בדרסי. הקשיבה לקול
שועי מלכי ואלהי כי אליך אתפלל.
אנצת לצות תגותי יא מלכי ואלאהי
פאני אליך אצלי. יהוה בקר תשמע
קולי בקר אערך לך ואצפה. ואנת
יארב עלי מר אלנהאר תסמע צותי
כמא עלי מרה אצף בין ידיך ואתטלע
אלי רחמתך. כי לא אל חפץ רשע
אתה לא יגרך רע. פאנך טאיק לא
תריד אלצלם ולא יגאור ביתך רדי.
לא יתיצבו הוללים לנגד עיניך
שנאת כל פעלי און. ולא ינתצב
מהגנין אמאמך וקד שנאת גמיע

פעלת אלגור תאבד דברי כזב איש
דמים ומרמה יתעב יהוה ותהלך
אלמתכלמין באלכדב ומעלום אן ד׳א
אלמעאצי ואלמכר ממא יכרהה אלהי
ואני ברב חסדך אבוא ביתך אשתחוה
אל היכל קדשך ביראתך פאנא בא׳
אעתראף בכתרה פצלך אג׳י ביתך
ואסגד מקאבל היכל קדסך בתקואך
יהוה נחני בצדקתך למען שוררי
הושר לפני דרכך אלהם סיירני בעדלך
ואמני מן קבל מעאדיי וסהל בין ידי
טרקך פאכלץ מנהם כי אין בפיהו
נכונה קרבם הוות קבר פתוח גרנם
לשונם יחליקון פאן ליס פי פואההם
שי מן אלצואב בל פי בואטנהם אלאפאת
וחלוקהם כאלקבור אלמפתוחה תהלך
ומע דאלך ילינון אלסנתהם האשימם
אלהים יפלו ממועצותיהם ברב
פשעיהם הדיחמו כי מרו בך אלהם
פאלזמהם ואוקעהם פי משוראתהם
וארחהם בכתרת דנובהם אד כאפרוך
וישמחו כל חוסי בך לעולם ירננו
ותסך עלימו ויעלצו בך אוהבי שמך
ויפרח כל מן אסתכן אליך וירננון אלי

אלדהר אד תטלל עליהם ויסר בך מחבי
אסמך כי אתה תברך צדיק יהוה כצנה
רצון תעטרנו פאנך יארב אלולי תבארך
פי אלצלאח ותתוגה ברצאך כאלתרס לה

למנצח בנגינות על השמינית מזמור
לדוד יקול לדאוד יסבח בה אלמואצבין
באלחן אלתאמן יהוה אל באפך תוכיחני
ואל בחמתך תיסרני אלהם לא תענני
בגצבך ולא תורבני בחמיתך חנני
יהוה כי אמלל אני רפאני יהוה כי
נבהלו עצמי בל רפני פאני כאלמנקצף
ואשפני פאן עצאמי קד תסוסת
ונפשי נבהלה מאד ואתה יהוה עד
מתי ונפסי קד דהשת גדא ואנת יא
רב אלי כם תלקיני אלדך שובה יהוה
חלצה נפשי הושיעני למען חסדך
אלהם תב עלי וכלצני מן דלך ואגתני
לאנך אלמתפצל כי אין במות זכרך
בשאול מי יודה לך פאן ענד אלמות
לא דכר לפצלך ולא אחמד ענד ורוד
אלתרא עלא סביל אלעקאב יגעתי באנחתי
אשחה בכל לילה מטתי בדמעתי
ערשי אמסה וטאלמא תעבת פי

ואני ד׳ בטעמ׳ ד״ש פס׳ וסימ׳ ברב חסדך בצדקך בתמי כנגעט ... בנגינות ג׳ מול ... על השמינית ...

תנהדי ואנא כאלסאבח טול אלליל עלי
פראשי אבל מן דמעי פראשי עששה
מכעס עיני עתקה בכל צוררי ועתת
עיני מן אליאס ואנתקלת אלי כתיר מן
צרורי סורו ממני כל פעלי און כי שמע
יהוה קול בכיי פאקול ארא אגברתני
זולו עני יא פעלה אלאתם קד סמע צות
בכאיי שמע יהוה תחנתי יהוה תפלתי
יקח ואדא סמע תחנני וקבל צלותי
יבשו ויבהלו מאד כל איבי ישבו יבשו
רגע יכזו גמיע אעדאיי וידהשון גדא
והם ענקליל כאיבין

שגיון לדוד אשר שר
ליהוה על דברי כוש בן ימיני מקאל
לדאוד סבח אללה תסביח אסתנצאר
פי סבב כוש בן ימיני יהוה אלהי בך
חסיתי הושיעני מכל רדפי והצילני
אללהם יא רבי אליך אסתכנת אגתני
מן גמיע טאלביי ונגני פן יטרף כאריה
נפשי פרק ואין מציל יכלא יפתרסני
כאלאסד אלמפרק לא מכלץ מנה יהוה
אלהי אם עשיתי זאת אם יש עול
בכפי אללהם יא רבי אן אכון קד פעלת
כלה מוגוד בהא גור פי ידי אם גמלתי
שולמי רע ואחלצה צוררי ריקם
והו אן אכון קד כאפית מנאצבי בשר
או נאצלת עדויי מגאנא ירדף אויב
נפשי וישג וירמס לארץ חיי וכבודי
לעפר ישכן סלה פאן יכון דאלך
פליכלבני עדוי וידרכני וידוס חיותי
עלי אלארץ ויבלג בכרמי אלי אלתראב
סרמדא קומה יהוה באפך הנשא
בעברות צוררי ועורה אלי משפט
צוית ואלא פקם כה יא רב בגצבך
ואתשרף עלי אעדאי בעבר פירהם
ואטהר לי חכמא בנתכה ועדת
לאמים תסובבך ועליה למרום שובה
וקאטבה מן אלאחזאב תסתחיטבך
פעד עליהא באמרך יהוה ידין
עמים שפטני יהוה כצדקי וכתמי
עלי וכדאך אללה אלדי יחאכם אלשעוב
אחכם לי חסב צלאחי וצחתי מעאי
יגמר נא רע רשעים ותכונן צדיק ובחן
לבות וכליות אלהים צדיק ואדא
יסתכמל שר אלפאסקין תתבת אלצאלח
לאנך ממתחן אלקלוב ואלבואטן יא
רב יא עדל מגני על אלהים מושיע
ישרי לב וכדאך תרסי מן ענד אללה

ישבו ג׳ חס והיה בגבורת השופט ישבו אחריו אף לתושו ישבו תפוח אליך כי ישבו אלי בכל לבם אחרי ישובו בני ישראל ישבו ישב בצלו ישבו יבשו רגע
[illegible] בר מן תהו [illegible] ישובו הנה [illegible] צוררי [illegible] אם [illegible] מפי עוללים יחילון דרכיך וכל צוררי [illegible]

אלמגית מסתקימי אלקלוב יא אלהים
שופט צדיק ואל זועם בכל יום ואלאלה
להם חאכם עדל וראגם מן הו כל יום
אם לא ישוב חרבו ילטוש קשתו דרך
ויכוננה יתא אן לם יעוד פיסקל סיפה
ויותר קוסה בער מא אצלחהא ולו
הכין כלי מות חציו לדלקים יפעל וקד
היא לה אלת אלקתל ואפתעל לה סהמא
רשיקא הנה יחבל און והרה עמל וילד
שקר וקד צאר לה אלגל כטמלאן וולד
כאלחבל ואלבלא כאלולאד בור כרה
ויחפרהו ויפל בשחת יפעל וכרא
בירא תם אחתפרהא פליקע פי הותה
פעלהא ישוב עמלו בראשו ועל
קדקדו חמסו ירד וירגע דגלה עלא
ראסה וינזל טלמה עליה אמתה אודה
יהוה כצדקו ואזמרה שם יהוה עליון
אשכר אלה עלי עדלה ואמגד אסם
אלרב אלעלי

ח

למנצח על הגתית מזמור לדוד מגד
לדאוד יסבח בה אלמואצבין מן אל
עוכר ארוס אלליו ואני אלמערוף באלגתי
יהוה אדנינו מה אדיר שמך בכל
הארץ אשר תנה הודך על השמים

אלהם יא סיידנא מא אעצם אסמך פי
גמיע אלארץ כמא וצף אסמך פי
אלסמאואת מפי עוללים ויונקים יסדת
עז למען צורריך להשבית אויב ומתנקם
ומעדאך פקד רצית באגתמאע אלעז
מן פואה מן כאנו צביאנא רצעא
לתרהב בדלך אעדאך ותתואער באלכטא
אלעדו ואלמנתקם כי אראה שמיך מעשה
אצבעתיך ירח וכוכבים אשר כוננתה
אד ארא סמואתך ועמלך אלבאהר
ואלקמר ואלכואכב אלדי אתקנתהא מה
אנוש כי תזכרנו ובן אדם כי תפקדנו
ואקול מא אלאנסאן אד געלת לה דכרא
ואבן אדם אד צירת לה מרתבה
ותחסרהו מעט מאלהים וכבוד והדר
תעטרהו חתי אנמא נקצתאה מן
רתבה אלמלאיכה קלילא ובאלכרם
ואלבהא תוגאתה תמשילהו במעשי
ידיך כל שתה תחת רגליו וסלטתאה
מן אלכלאיק עלי כל מן געלתאה תחת
קדמיה צנה ואלפים כלם וגם בהמות
שדי מן אלגנם ואלבקר אגמע וסאיר
חיואן אלצחרי צפור שמים ודגי הים
עובר ארחות ימים וטאיר אלסמא וסמך

אכׄבר וכתׄיר מן אמאר פי טרקה׃ יהוה
אדנינו מה אדיר שמך בכל הארץ׃
ונעתרף באנך אלה סיידנא מא אעט׳ם
וצף אסמך פי גמיע אלארץ׃
למנצח עלמות לבן מזמור
לדוד׃ מגד לדאוד יסבח בה אלמואצ׳בין
מן אלבן אלואני אלמערוף באלגתי כלחן
גבי מסתרק׃ אודה יהוה בכל לבי
אספרה כל נפלאותיך׃ אלהם אני
אשכרך מכלצא ואקץ כתׄיר מן עגאיבך׃
אשמחה ואעלצה בך אזמרה שמך
עליון׃ ואפרח בך תׄם אסר ואמגד אסמך
אלעלי׃ בשוב אויבי אחור יכשלו
ויאבדו מפניך׃ ואד׳ ברד אעדאי אלא
ורא פהם יעתׄרון ויבידון מן בין ידיך׃
כי עשית משפטי ודיני ישבת לכסא
שופט צדק׃ ועמלת בהם חכמי ודיני
ווצעת כרסיך יאחאכם עדלי׃ גערת
גוים אבדת רשע שמם מחית לעולם
ועד׃ וזגרת אלמקתדרין ואבדת אל
צ׳אלמין ומחית אסמאיהם אבדא אלי
אלדהר׃ האויב תמו חרבות לנצח ועריס
נתשת אבד זכרם המה׃ ובלאד אלעדו
קד אסתכמלהא אלכראב אלא אלגאיה

ואהל קראהם שרבת חתי באד ד׳כרהם
הם כאצה׃ ויהוה לעולם ישב כונן
למשפט כסאו׃ ואלה אלתאבת אלי אלדהר
וצע כרסיה ללחכם׃ והוא ישפט תבל
בצדק ידין לאמים במישרים׃ והו
יחכם פי אלדניא באלעדל וידין אלאחזאב
באלמסתקים׃ ויהי יהוה משגב לדך
משגב לעתות בצרה׃ ויכון אלה ללמהין
נאצרא ינצרה פי אוקאת אלשדה׃
ויבטחו בך יודעי שמך כי לא עזבת
דרשיך יהוה׃ ולד׳לך יארב יתק בך
עארפי אסמך אד׳ לם תתרך טאלביך׃
זמרו ליהוה ישב ציון הגידו בעמים
עלילותיו׃ יקולון מגדו אלה סאכן
ציון ואכברו פי אלאמם בתדבירה׃ כי
דרש דמים אותם זכר לא שכח צעקת
עניים׃ אנה טאלב דמא מן געל להם
ד׳כרא ולם ינסא צראך אלבאשעין׃
חננני יהוה ראה עניי משנאי מרוממי
משערי מות׃ פרפע יארב ואנט׳ר אלא
צ׳עפי כיף הוא מן שאניי יא ראפעי
מן אבואב אלמות׃ למען אספרה כל
תהלתיך בשערי בת ציון אגילה
בישועתך׃ חתי אקץ כתׄירא מן

[illegible] אבשלום ויסלו נחמה כלבים ההרישו [illegible]
[illegible] מלחמה והכרתי שופט [illegible]

מדאיחך ועלי אבואב גמע ציון אסר
בגותך טבעו גוים בשחת עשו
ברשת זו טמנו נלכדה רגלם ואלרסך
אלקום פי אלהותה אלתי פעלוהא ותעלקת
אקדאמהא פי אלשרך אלדי דפנה נודע
יהוה משפט עשה בפעל כפיו נוקש
רשע הגיון סלה יערף אללה באנה
עמל בהם אלחכם ואוהק אלטאלם בפעל
ידיה וצאר דלך דרסא סרמדא ישובו
רשעים לשאולה כל גוים שכחי אלהים
יקול אלנאס מציר אלנאס אלי אלתרי וכדי
קום נסיו אללה כי לא לנצח ישכח
אביון תקות ענוים תאבד לעד אן
אלמסכין לא ינסא אלי אלגאיה ולא יביד
רגא אלצעפא קומה יהוה אל יעז אנוש
ישפטו גוים על פניך פקם יא רב
כדלך לא יעתז אלנאס בה ולא יקצו
אלצעפא מן דונך שיתה יהוה מורה
להם ידעו גוים אנוש המה סלה
ואגעל להם מאבה יכאפון חתי יעלמון
אנהם נאסא סרמדא

למה יהוה תעמוד ברחוק
תעלים לעתות בצרה אללהם אנך לא
תבאעד עקאבך ואוקד אכפיתאה
אלי אוקאת אלשדה בגאות רשע ידלק
עני יתפשו במזמות זו חשבו אד
יחדק אלצעיף באקתדאר אלטאלם פי גדטה
בהמם קד פכרהא להי כי הלל רשע על
תאות נפשו ובצע ברך נאץ יהוה וקד
אמתדח אלטאלם בבלוגה שהותה ואד
באדך להו ממא סמע בה רפץ טאעתה
אללה רשע כגבה אפו בל ידרש אין
אלהים כל מזמותיו ואלטאלם ענד שמוך
גצבה לא יטלבך ופי גמיע המתה יקול
ליס אללה יחילו דרכו בכל עת מרום
משפטיך מנגדו כל צורריו יפיח בהם
תבתדי אמורה פי כל וקת מגדדה
וקד ארתפעת אחכאמך מן חדאיה
וכל שראירה אלדי יתואער בהא יגעלהא
תפוחא אמר בלבו בל אמוט לדר
ודר אשר לא ברע וקד קאל פי נפסה
אני לא אמיל אלי גיר ואגט כאנה ליס
פי שר אלה פיהו מלא ומרמות ותך
תחת לשונו עמל ואון ופאה ממלו
סב ומכר ואפך ופי לסאנה אלדגל ואלגל
ישב במארב חצרים במסתרים יהרג
נקי עיניו לחלכה יצפנו ויטהר דאימא
יגלס פי מכמן פי צחון יקתל אלברי

דרכו החס ולא הלכו בטון בדרכו ויהי דוד לכל

פי אלסואתר ואנמא עיניה תטאלע
אלבאיס׳ יארב במסתר כאריה בסכה
יארב לחטוף עני יחטף עני במשכו
ברשתו׳ ויכמן פי אלסתר כאלאסד פי
ערישה כי יכמן לאכתטאף אלצעיף
כי אך יכתטף אלצעיף אדא אגתדבה בשרכה׳
ודכה ישח ונפל בעצומיו חלכאים׳
תראה יתלאשע ויתלאפץ חתי יקע
אלבאיסין פיהא תעטמה׳ אמר בלבו
שכח אל הסתיר פניו בל ראה לנצח׳
וקאל פי נפסה אן אלטאיק קד נסיה או
כאנה חגב עלמה ענה פלם יראה אלי
אלגאיה׳ קומה יהוה אל נשא ידך
אל תשכח עניים׳ פקם יארב במטאלבתה
ויא טאיק ארפע ידיך עליה ולא
תוהם נסיאן אלצעפי׳ על מה נאץ
רשע אלהים אמר בלבו לא תדרש׳
פאן אלטאלם מע מא רפץ טאעה אללה
קאל פי נפסה אנך לא תטאלבה׳ ראתה
כי אתה עמל וכעס תביט לתת בידך
עליך יעזב חלכה יתום אתה היית
עוזר׳ ואנך קד ראית אלי אהל אלרגל
ואלאגתצה מקימין פי נעמתך ועלי
הדא תרך אלאסתעאנה בך יתים כנת

לה מעינא׳ שבר זרוע רשע ורע
תדרוש רשעו בל תמצא׳ פאכסר
דראע אלטאלם ואגעל אלשריר יטלב
צלמה ולא יגדה׳ יהוה מלך עולם ועד
אבדו גוים מארצו׳ פיערף אן אללה
מלך אלדהר ואבאד אלאכאר הולאי
אלקום מן בלדה׳ תאות ענוים שמעת
יהוה תכין לבם תקשיב אזנך׳ אללהם
אדי סמעת ללצעפי פימא אשתהו
ובמא אעתאדת קלובהם פאנה
אלעלם׳ לשפט יתום ודך בל יוסיף עוד
לערץ אנוש מן הארץ׳ והו אן תחכם
לליתים ואלמהין לא יעודו איצא אלי
תרהיב אלנאס בצלמהם פי אלבלאד׳

למנצח לדוד ביהוה חסיתי איך
תאמרו לנפשי נודו הרכם צפור׳ קול
לדאוד יסבח בה אלמואצבין אלי אללה
אסתכנת וכיף תקולון ען נפסי
אנהא נאידה כטאיר עלי בעץ אלגבאל׳
כי הנה הרשעים ידרכון קשת
כוננו חצם על יתר לירות במו אפל
לישרי לב׳ אן אלצאלמין ואן אותרו
קסיהם ואצלחו סהאמהם עלא

אותאר לירמון בהא אלמסתקימין
פי אלאפל׃ כי השתות יהרסון צדיק מה
פעל׃ פאן אסאסאתהם תנהדם רלא
תסל ען אלצאלח מא פעל׃ יהוה בהיכל
קדשו יהוה בשמים כסאו עיניו יחזו
עפעפיו יבחנו בני אדם׃ לאן אללה
מעמא אן נורה פי היכל קדסה פאן
אלסמא כרסיה ועלמה אלנאטר אלא
גמיע בני אדם ואלממתחן להם׃ יהוה
צדיק יבחן ורשע ואהב חמס שנאה
נפשו׃ כדאך אללה יבלו אלצאלח ואמא
אלפאסק ומחב אלצלם פקד שנאהמא׃
ימטר על רשעים פחים אש וגפרית
ורוח זלעפות מנת כוסם׃ יתואעד
באן ימטר עלי אלצאלמין גמר נאר
וכברית מע ריאח זמעזאק נציבהם
ואסתחקאקהם׃ כי צדיק יהוה צדקות
אהב ישר יחזו פנימו׃ אנה אלעדל
יחב אלאנצאף ואלמסתקים בחצרתה
יצהר׃

יב

למנצח על השמינית מזמור לדוד׃
מגד לדאוד יסבח בה אלמואצבין
בלחן אלתאמן׃ הושיעה יהוה כי גמר
חסיד כי פסו אמונים מבני אדם׃
אללהם אגתנא פאן אלאכיאר קד פנו
וכלו ואלאמנא מן אלנאס׃ שוא ידברו
איש את רעהו שפת חלקות בלב ולב
ידברו׃ פצאר כתירהם יכאטב בעצ̇הם
בעצ̇א באלזור ובנטק לין אנמא יתכלמון
בה בקלבין׃ יכרת יהוה כל שפתי
חלקות לשון מדברת גדלות׃ אללהם
פאקטע כל נטק דו פסלינא ולסאן
מתכלם באלכבאיר׃ אשר אמרו
ללשננו נגביר שפתינו אתנו מי
אדון לנו׃ ואלדין קאלו נעצם בבסט
אלסננא ואדא נטקנא מענא פהי א
מולא לנא׃ משד עניים מאנקת
אביונים עתה אקום יאמר יהוה
אשית בישע יפיח לו׃ יקול אללה מן
נהבכם אלצעפי ושהיק אלמסאכין
אלאן אקום במטאלבתכם ואגעל
להם בגיאתי מתנפוחא באלקול׃
אמרות יהוה אמרות טהרות כסף
צרוף בעליל לארץ מזקק שבעתים׃
באן אקואל אללה טאהרה כאלפצ̇ה
אלמסבוכה באלבואטק ואמא עארת
אהל אלבלד מצפאה כתירה׃ אתה
יהוה תשמרם תצרנו מן הדור זו׃

שבעתים ו׳ פת׳ וב׳ קמ׳ לכן כה הרג קין יקם קין ו׳ יה אזור הלבנה אמרות יד׳ ויזנב לשכנינו ונמצא ישלם צדקות ד׳ הלך קות אך בית לו
אמר כי צדיק יד׳ עשה צדקות יד׳ חלקות ד׳ ומל׳ רכבו רכו חלקות שוא ידברו יכרת יד׳

לעולם אלהם כמא ועדתאן תחפצהם
אחפצנא מן גיל הו כהדא אלתי סביב
רשעים יתהלכון כרם זלות לבני אדם
פאן חולינא צאלמין יסעון יחקרו אלנאס
באלמקדאר אלדי כאן יגב אן ירפעוהם

למנצח מזמור לדוד מגד לדאוד
יסבח בה אלמואצבין עד אנה יהוה
תשכחני נצח עד אנה תסתיר את
פניך ממני אלי כם יארב תגפלני כל
מנסי גאיה וכאלמחגובה רחמתך
עני עד אנה אשית עצות בנפשי יגון
בלבבי יומם עד אנה ירום איבי עלי
ואלא כם אדר אלמשוראת פי נפסי לילא
ואלחסראת פי קלבי נהארא אלי ירתפע
עדוי עלי הביטה ענני יהוה אלהי
האירה עיני פן אישן המות אלהם
יארב אנטר אלי ואגבני ואצי לי בצרי
כילא אנאם נום אלמות פן יאמר איבי
יכלתיו צרי יגילו כי אמוט וכילא
יקול עדוי קד קוית בה פאנהם יסרון
אן מלת ואני בחסדך בטחתי יגל לבי
בישועתך אשירה ליהוה כי גמל עלי
ואנא קד ותקת באחסאנך וקלבי יסר
במגותתך אסבח ללה שכרא אד תפצל
עלי

למנצח לדוד אמר נבל בלבו אין אלהים
השחיתו התעיבו עלילה אין עשה
טוב יקול לדאוד יסבח בה אלמואצבין
קאל אלגאהל פי נפסה ליס ללה אמרא
פאפסדו ואכרהו פי שמאילהם וליס
מנהם צאנע כיר יהוה משמים השקיף
על בני אדם לראות היש משכיל דורש
את אלהים פאן אללה מן סמאה ארא
אטלע עליהם מן בין אלנאס לינטר הל
פיהם מן הוא עאקל טאלב מא ענד
אללה הכל סר יחדו נאלחו אין עשה
טוב אין גם אחד פאדא בכלהם זאילין
וקד עצוה אגמעין וליס פריק פאעל
כיר חתי ולא ואחד הלא ידעו כל פעלי
און אכלי לחם יהוה לא קראו יקול אלא [עמי אכלו]
סיעלם פאעלי אלגור ואכלי קומי כאכלהם
אלטעאם ואלדין לם ידעו אללה שם
פחדו פחד כי אלהים בדור צדיק
ארא פזעו הנאך גאיה אלפזע אן אללה
מע אלגיל אלצאלח עצת עני תבישו כי
יהוה מחסהו לא תכיבו רגא אלצעיף
ממא רגאה מנכם פאן אללה מכנה מי

ורביתי טפחתי אשר איבי ברשע יהי עלי איבי יריע לא כי ימלטון איבי יאמר פן איבי [illegible] אנה עד איבי המצאתני [illegible] ותשלחני [illegible] איבי
אמר נבל בלבו [illegible] לדוד למנצח [illegible] זכר הסדו קדמיה מציון יתן מי בזאת להלחם לכם לא [illegible] ישועת

מי יתן מציון ישועת ישראל בשוב יהוה
שבות עמו יגל יעקב ישמח ישראל׃
מעטיה מא יתמנאה מן מגותה ציון
ואד ארד אללה מסבי קומה יסר אל
יעקוב אליהו ואסראיל ויפרחון׃

מזמור לדוד יהוה מי יגור באהלך מי
ישכן בהר קדשך׃ ממגד לדאוד יא רב
מן יגאור ביתך ומן יסכן פי גבל קדסך׃
הולך תמים ופעל צדק ודבר אמת
בלבבו׃ לא אסאר פי צחה ועאמל באלעדל
ומעתקד אלחק פי קלבה׃ לא רגל על
לשנו לא עשה לרעהו רעה וחרפה לא
נשא על קרבו׃ ומן לא יתכרס פי לסאנה
ולא עמל בצאחבה שרא ולא שנע
עלי אליה בעאר׃ נבזה בעיניו נמאס
ואת יראי יהוה יכבד נשבע להרע ולא
ימר׃ והו זרי ענד נפסה מחתקר ואולא
אללה יכרמהם ואן חלף אן יצר נפסה
צררא מבאחא לם יגיר דלך׃ כספו
לא נתן בנשך ושחד על נקי לא לקח
עשה אלה לא ימוט לעולם׃ ולם יעטי
מן מאלה בעינה ורשא פי ברי לם יקבל
מן צנע הדא לא ימיל אלי אלדהר׃

מכתם לדוד שמרני
אל כי חסיתי בך׃ והדא טרק לדאוד יקול
פיה אללהם אחפצני פאני קד אסתכנאת
אליך׃ אמרת ליהוה אדני אתה טובתי בל
עליך׃ וקלת לך יא רב אנת רבי תם קלת
כירי לא עליך׃ לקדושים אשר בארץ
המה ואדירי כל חפצי בם׃ ללמעדין
אלדין הם פי בלאד ואגלא מן יצלח אן
יכון מראדי פיהם׃ ירבו עצבותם אחר
מהרו בל אסיך נסכיהם מדם ובל
אשא את שמותם על שפתי׃ ואן
תכתר אכסאכהם פאלרין יסרע אליהם
פאני לא אנתכב מנתכביהם על לא
מקדארהם ולא אדכר אסמאיהם
בשפתיי׃ יהוה מנת חלקי וכוסי אתה
תומיך גורלי׃ פאקול פי אללה נציבי
ואסתחקאקי ואנת אלדאעם לסהמי׃
חבלים נפלו לי בנעימים אף נחלת
שפרה עלי׃ פקד וקעת סהמי פי נעים
ונחלתי תלך קד חסנת ענדי׃ אברך את
יהוה אשר יעצני אף לילות יסרוני
כליותי׃ פאחמד אללה אלדי אשאר
עלי בדלך וליל אדבתני בה בואטני׃
שויתי יהוה לנגדי תמיד כי מימיני

בלא מוט וקד געלת אללה חדאי ואמא
כלאעתקאד ואד הו כדאך ען ימיני
פלא אמיל לכן שמח לבי ויגל כבודי
אף בשרי ישכן לבטח ולדאך יפרח
קלבי ותסר נפסי וגסמי איצא יסכן
ואתקא כי לא תעזב נפשי לשאול
לא תתן חסידיך לראות שחת פאנך
לא תתרך נפסי אלי אלתרי מקאמא ולא
תסלם בארך אן ירא בה אלהלאך
תודיעני ארח חיים שבע שמחות את
פניך נעמות בימינך נצח בל תערפני
סבל אלחיוה ואסתכתאר מן אלפרח
בנור וגהך ואלנעים אלגאיה ען ימינך

ז׳

תפלה לדוד שמעה יהוה צדק הקשיבה
רנתי האזינה תפלתי בלא שפתי מרמה
והדה צלוה לדאוד אסמע לי יא רב
אלעדל צלותי ורנני בגיר נטק מכר
מלפניך משפטי יצא עיניך תחזינה
מישרים ומן ענדך יכרג חכמי לאן
עלמך ינצר אלמסתקימין בחנת לבי
פקדת לילה צרפתני בל תמצא זמתי
בל יעבר פי וקד אמתחנת קלבי
נהארא ובלותה לילא וכאנך סבכתה
פלם תגד פיה שיא מן דאך ולו הממת
לם יתגאוז פאיי לפעלות אדם בדבר
שפתיך אני שמרתי ארחות פריץ
פאסלך אלא מא אסתעמלת אלאנסאן
פיה מן אמרך ונהיך פאן טאל מא
תחפטת מן סבל אלמתעדיין תמך
אשרי במעגלותיך בל נמוטו פעמי
אן תדעם אקדאמי פי מסאלך טאעתך
חתי לא תמיל אני קראתיך כי תענני
אל הט אזנך לי שמע אמרתי ואנא
אדא דעותך אסתגבתני יא טאיקו יא
סאמע אקואלי הפלה חסדיך מושיע
חוסים ממתקוממים בימינך ובין
אחסאנך עלי יא מגית אלמסתכנין
אליך מן מקאומיהם בעזך שמרני
כאישון בת עין בצל כנפיך תסתירני
ואחפצני כחפט אלאנסאן בגנין אלעין
ובצל רחמתך תחגבני מפני רשעים
זו שדוני איבי בנפש יקיפו עלי מן
קבל אלצאלמין פאנהם יכאדון אן יגהבוני
ואעדאי בנפס ואחדה יחדקון בי
חלבמו סגרו פימו דברו בגאות יקום
שחומהם קד עקדת ותכלמת אפואהם
באקתדאר אשרינו עתה סבבונו

... הפלה חסדיך אשר אני בונה גדול והפלא ... חד מלעל וחד מלרע

עיניהם ישיתו לנטות בארץ ומא דנא
אלדין קד האטו בנא וקד געלו עיונהם
ממדודה פי אלבלאד דמיונו כאריה
יכסוף לטרוף וככפיר ישב במסתרים
שביההם כאסד ישתאק אלי אלפריסה
וכצרגאם מקים פי אלסואתר קומה יהוה
קדמה פניו הכריעהו פלטה נפשי מרשע
חרבך יפקס בה יא רב אסתקבלה וגהה
ואגתה ופלת נפסי מן אלצאלם בסיפך
ממתים ידך יהוה ממתים מחלד חלקם
בחיים וצפינך תמלא בטנם ישבעו
בנים והניחו יתרם לעולליהם אלהם
אגעלני מן רהט נעמתך ואלאכרין
פיהא אלדין נציבהם אלחיוה ומן דכאירך
תמלא בטונהם חתי ישבעון אלאוליא
וידעון מא יפצלונה לצביאנהם אני
בצדק אחזה פניך אשבעה בהקיץ
תמונתך ואנא בצלאח אנצר אלא
וגהך ואסתכתר ענד אלחשר מן דכאך

ה 18

למנצח לעבד יהוה לדוד אשר דבר
ליהוה את דברי השירה הזאת ביום
הציל יהוה אותו מכף כל איביו ומיד
שאול קול לולי אלה ד... לה

בה פי וקת נגאה אללה מן גמיע אעדאיה
וסימא מן שאול פיסבח בה אלמואצבין
ויאמר ארחמך יהוה חזקי קאל אלהם
אלדי אחבבך שדידא יהוה סלעי ומצודתי
ומפלטי אלי צורי אחסה בו מגני וקרן
ישעי משגבי אנת מלגאי ומחגזי ומפלתי
וטאיקי ומעתמדי אלדי אסתכן אליה
ותרסי ורכן גיאתי ועאצרי מהלל אקרא
יהוה ומן איבי אושע ואנא אדעו אללה
אלמסבח פאני אגאת מן אעדאי אפפוני
חבלי מות ונחלי בליעל יבעתוני אד
אחתואני מנהם מכאיד אלמות והאל
אלפגאר כהול אוריה אלמא חבלי שאול
סבבוני קדמוני מוקשי מות וחאטוני
בי כאקסאס אלתרי ואסתקבלוני באהאל
אלמות בצר לי אקרא יהוה ואל אלהי
אשוע ישמע מהיכלו קולי ושועתי
לפניו תבא באזניו פארא צאק בי
דלך מנהם כנת אדעו אלי אללה ואתגות
אליה אנה רבי פסמע צו...
ותגותי יצ... אליה ותג...
הארץ ומוסדי הרים...
כי חרה לו פתחת...
ואסאסהא אל...

גמיעהם אלא ישתד גצבה עלה עשן
באפו ואש מפיו תאכל גחלים בערו
ממנו חתי כאן אלדכאן יצעד מן אלאנף
ונאר מנה תחרק וגמר נאר קד אשתעל
ויט שמים וירד וערפל תחת רגליו
ואמאל אלסמא ואורד אמרה וגעל אלצבאב
מן דונה חגאבא וירכב על כרוב ויעף
וידא על כנפי רוח וצמנה מלאיכה
נטיר בה טיראנא תתחרק בה עלא
גנחה אלריח מסרעא ישת חשך סתרו
סביבותיו סכתו חשכת מים עבי שחקים
על אלצלאם סתרא לה יחיטה כאלצלה
סגל אלמא וגים אלשואהק מנגה נגדו
עביו עברו ברד וגחלי אש חתי מן
אלספר אלמא אלדי לה אלמר פי גומה חלא
אלברד וגמר אלנאר וירעם בשמים
יהוה ועליון יתן קלו ברד וגחלי אש
גלב עליהם אלה מן אלסמא ולאנה
...אצואתה חלא אלברד
שלח חציו ויפיצם
מם ובעתסהא אמרה
רוקא כתירה פאהמהם
וגלו מוסדות תבל
נשמת רוח אפך

חתי צהרו כתירא מן קאע גדראן אלמא
ואנכשף מן בעץ אסאסאת אלדניא מן
זגרתך יא רב ואהאגה ריאח גצבך
ישלח ממרום יקחני ימשני ממים
רבים יכדאך אסאל רבי אן יבעת מן אלרפע
פירפעני וינשלני מן אלמצאיר אלשביה
באלמא אלכתירה יצילני מאיבי עז
ומשנאי כי אמצו ממני יכלצני מן
עדוי פאנה אעז מני ומן שאניי פאנה
אכתר מני תאירא יקדמוני ביום
אידי ויהי יהוה למשען לי יתסתקבלני
נצרתה פי יום אכאף פיה תעסי ויכון
אללה לי סנדא ויוציאני למרחב יחלצני
כי חפץ בי ויכרגני מן הדא אלציק אלי
אלסעה ויכלצני אד לה פי מראדי
יגמלני יהוה כצדקי כבר ידי ישיב
לי יפיכאפני עלי קדר צלאחי ויגד
עלי כנקא כפי כי שמרתי דרכי יהוה
ולא רשעתי מאלהי כמא חפצת
טרק טאעתה ולא אנפק רבי פי [illegible]
כי כל משפטיו לנגדי וחקתיו לא
אסיר ממני בל כל אחכאמה חדאי
באעתקאד ורסומה לם אזיחא עני
ו ואשתמר מעוני ובת

מעה צחיחא וכתיר מא אחתרזת מן
דנובי וישב יהוה לי כצדקי כבר ידי
לנגד עיניו פרד אללה לי עלא קדר
צלאחי ונקא כפי ענדה עם חסיד
תתחסד עם גבר תמים תתמם פאנך
תחסן ללמחסן ותצחח לצחיח עם נבר
תתברר ועם עקש תתפתל ותכאפי
ללנקי מתל נקאה ותנצפה פי לעסרי
כי אתה עם עני תושיע ועינים רמות
תשפיל ואנת תגית אלשעב אלצעיף
ותכפץ כל עינאן רפיעתין כי אתה
תאיר נרי יהוה אלהי יגיה חשכי ואלהם
…אן תציר סראגי ותפסר לי מן
…מה אנא פיהא כי בך ארץ גדוד
…אלהי אדלג שור פאני באסמך
…אצר אלי אלכראדיס ובנצרך אתב
…ואר האל תמים דרכו אמרת
…רופה מגן הוא לכל החוסים בו
…ן צחיח פי טרקה ואקוא…
…יה והו כ…

אלמטוקני באלקדרה וגעל טריקי צחיחה
משוה רגלי כאילות ועל במתי יעמידני
ואלגאעל רגלי מסרעה כאלאיאיל ועלא
קמאקם אעדאי יוקפני מלמד ידי
למלחמה ונחתה קשת נחושה זרעתי
ואלמעלם ידי אלחרב ואלגאעל אדרעי
תדק אקסי אלנחאס ותתן לי מגן ישעך
וימינך תסעדני וענותך תרבני כדאך
אעטיתני תרסא מן גיאתך וימינך
תסעדני ואגאבתך ליתכתרני תרחיב
צעדי תחתי ולא מעדו קרסלי תוסע
לי כטאיי חתי לא תמיד כראסעי ארדוף
אויבי ואשיגם ולא אשוב עד כלותם
ואן אכרב אעדאי אדרכהם ולא אעוד
חתי אפניהם אמחצם ולא יכלו קום
יפלו תחת רגלי תם אוהנהם חתי לא
יסתטיעו קיאמא בל יקעון תחת רגלי
ותאזרני חיל למלחמה תכריע קמי
תחתי כדאך קלדתני אלחיל פי אלחרב
וטאטאת גמאתי אעדאי תחתי ואיבי
נתתה לי ערף ומשנאי אצמיתם
וצנעתהם יולון אלי אקפאהם וגמיע
שאניי אעטבהם ישועו ואין מושיע
על יהוה ולא ענם יפיגותון ולא מגית

להם וידעון אלי אללה ולא יגיבהם ואשחקם
כעפר על פני רוח כטיט חוצות אריקם
ואסחקתהם כאלתראב אמדרא קבאלה
אלריח וכטין אלאסואק דקקתהם תפלטני
מריבי עם תשימני לראש גוים עם
לא ידעתי יעבדוני כדאך אסלך אן
תפלתני מן קום אלדין יכאצמוני
ותגעלני עלי רוס אלאמם עליא וקום
לם אכן אערפהם יכדמוני לשמע
אזן ישמעו לי בני נכר יכחשו לי מן
סמע אלאדן פקט יסמעון לי ואלגרבא
יכצעון לי בני נכר יבלו ויחרגו
ממסגרותיהם אלדא שאהדו בעצהם
יסקטון ויתולגון מן דיואנהם חי יהוה
וברוך צורי וירום אלוהי ישעי אקול
אלחי אלקיום אללה תבארך פאנה מעתמדי
ותעאלי רב גיאתי האל הנותן נקמות
לי וידבר עמים תחתי אלטאיק אלמעטיני
אלנקם פי אעדאי וקד דלל לי כתירא מן
אלשעוב מפלטי מאיבי אף מן קמי
תרוממני מאיש חמס תצילני
ומפלתי מנהם ומרפעי ען מקאומי
ומנגיני מן דוי אלצלם על כן אודך
בגוים יהוה ולשמך אזמרה יפאני עלי

דלך אשכרך יא רב פי מא בין אלאמם
ומסבח אסמך מגדל ישועות מלכו
ועשה חסד למשיחו לדוד ולזרעו עד
עולם אלמעטם גיאת מלכה ואלמחסן
למסיחה דאוד ונסלה אלא אלדהר

יט

למנצח מזמור לדוד מגד לדאוד יסבח
בה אלמואצבין השמים מספרים
כבוד אל ומעשה ידיו מגיד הרקיע
אלסמאואת תדל עלי כרם אלטאיק
ואלאפלך יכבר בצנע ידיה אלמכתרע
יום ליום יביע אמר ולילה ללילה
יחוה דעת וכדאך [illegible]
ירוי מתל הדא אלקול ותואתר [illegible]
בעד ליל יכבר באלזהרה אלמ[illegible]
אין אמר ואין דברים בלי נשמע [illegible]
בגיר נ[illegible]ק ולא כלאם ולא יכ[illegible]
להם [illegible]לך צות בכל הארץ
[illegible]ובקצה תבל מליהם ל[illegible]
[illegible]

ה יסר כאלגבאר באחצארה פי
קי מקצה השמים מוצאו ותקופתו
צותם ואין נסתר מחמתו׃ ומן
נא אלסמא מכרגהא ומנתהאהא
קן צאהא וליס מנסתר מן חרהא׃
רת יהוה תמימה משיבת נפש עדות
יה נאמנה מחכימת פתי׃ ויד רלון
מעין עלי אן תוראת אללה צחיחה
ה רלנפוס ושואהדה אמינה מחכמה
ופי פקודי יהוה ישרים משמחי
... וח ...

הה
ארלה
רב
מתמאה
רא

אסאלך אן תבריני מן אלמסתוראת
בראה עדך׃ גם מזדים חשך עבדך
אל ימשלו בי אז איתם ונקיתי מפשע
רב׃ ותצר עבדך מן אלמעתמדאת צר
צפח חתי לא תתסלט עלי אסלחתהא
יאברו מן אלדנוב אלכביר׃ יהיו לרצון
אמרי פי והגיון לבי לפניך יהוה צורי
וגאלי׃ ותכון אקואל פאי מרציה וכואך
דרס קלבי בין ידיך יא רבי מעתמדי ויא
ולייי׃

כ

למנצח מזמור לדוד׃ ימגד לדאוד
יסבח בה אלמואצבין׃ יענך יהוה ביום
צרה ישגבך שם אלהי יעקב׃ אר׃
יגיבך אללה פי יום שדה וינצרך אלאה
יעקוב באסמה׃ ישלח עזרך מקדש
ומציון יסעדך׃ ויבעת מן קדסה
בעונך ומן ציון במא יסעדך׃ יזכר
כל מנחתך ועולתך ידשנה סלה׃
ויקבל גמיע הדאיך ויאמר פי קראבינך
במא יחרקהא סרמדא׃ יתן לך כלבבך
וכל עצתך ימלא׃ ויעטיך במא פי
קלבך וגמיע סואלך יכמלה׃ נרננה
בישועתך ובשם אלהינו נדגל
ימלא יהוה כל משאלותיך

ז וכל אתנ׳ וכו׳ פיסו׳ דגוש׳ בג׳ א

חד מל׳ וחד מל׳

ג ל׳

וכל יחזק׳ דגוש׳

במגותך ובאסם רבנא נסבח פי מר
אכנא ארא יכמל אלאלה לך גמיע סולך
עתה ידעתי כי הושיע יהוה משיחו
יענהו משמי קדשו בגבורות ישע ימינו
יקול כל ואחד מנא לאן עלמת אן אל
כמא אגאת מסיחך כדא יגיבה מן
סמאואת קדסה בגבוראת גיאת ימינה
אלה ברכב ואלה בסוסים ואנחנ
בשם יהוה אלהינו נזכיר והא
לאמם במראכבהם והאולי בכיולהם
ונחן באסם אללה רבנא נדכר המה
כרעו ונפלו ואנחנו קמנו ונתעודד
פהם יגתון ויקעון ונחן תכתנא ועוצנא
יהוה הושיעה המלך יעננו ביום קראנו
אללהם אגתנא כדאך ויא מלכנא אגבנא
פי יום נדעוך

למנצח מזמור לדוד מגד לדאוד
יסבח בה אלמואצבין יהוה בעזך
ישמח מלך ובישועתך מה יגיל מאד
יא רב בעזך מא יפרח אלמלך ובגיאתך
מא יסר גדא תאות לבו נתתה לו
וארשת שפתיו בל מנעת סלה אר
אנת יא רב שהוה נפסה ואסתיראני
…הא אזמור א…

כא
ראש
פסו

ג

יט
ראש
פסו

ב
בכל
קראנו
אליך

ג
יגיל

תקדמנו ברכות טוב תשית לר
עטרת פז יבל תסתקבלה ברכאת
ותגעל עלי ראסה תאג אלפוזי חיים
שאל ממך נתתה לו ארך ימים ע
ועד ואן סאלך אלחיוה אעטיתה
לה וטול אלאיאם גדול כבודו בישועת
הוד והדר תשוה עליו ומא אטהר כר
פי מגותך אד תגעל עליה אלבהא ואל
כי תשיתהו ברכות לעד תחדהו בש
את פניך ותדים לה אלברכאת א

אי
יקו
שאנ
פנך
אש
פי

ב
ראש
פס
וחסד

ה
חס
וכל
נבי
ידוד
במ
ב

רעה חשבו מזמה בל יוכלו׃ פאנהם
אן מיילו עליך שרהם ופכרו פי מהמה
לם יקדרו עליהא׃ כי תשיתמו שכם
במיתריך תכונן על פניהם׃ פלדלך
תגעלהם ענקא ואחדא קתלא ותצלח
אותאר קסיך תגאההם׃ רומה יהוה
בעזך נשירה ונזמרה גבורתך׃ כדאך
תעלא יא רבנא בעזך ונסבחך ונמגד
בגבורתך׃

למנצח על אילת השחר מזמור לדוד׃
מגד לדאוד יסבח בה פי מטלע אלפגר׃
אלי אלי למה עזבתני רחוק מישועתי
[...] שאגתי׃ יא טאיק לא תתרכני
[...] עיד כלאמי וזיארי בעידין מן
מגותתי׃ אלהי אקרא יומם ולא תענה
ולילה ולא דומיה לי׃ ואדעוך יא רב
נהארא ולא תגיבני ולילא בגיר סכות
מני׃ ואתה קדוש יושב תהלות ישראל׃
ואנת אלקדוס אלחאצר מלא צלואת
אל אסראיל׃ בך בטחו אבותינו
בטחו ותפלטמו׃ ובך ותקו אבאינא
ותקו בך אפלתהם׃ אליך זעקו ונמלטו
[...]ך בטחו ולא [...] ואד זעקו אליך

ואנכי תולעת ולא איש חרפת אדם
ובזוי עם׃ ואנא קד צרת כדודה [...]
כאנסאן מעיירא ענד אלנאס מזדרא
ענד אלשעוב׃ כל ראי ילעגו לי יפטירו
בשפה יניעו ראש׃ וגמיע מן [...]
יהזו בי יפאקמון אפואההם ויחרכו
רוסהם אחתקארא׃ גל אל יהוה יפלטהו
יצילהו כי חפץ בו׃ ומן כשף בלוה אלי
אללה נגאה וכלצה אדא אראדה׃ כי
אתה גחי מבטן מבטיחי על שדי
אמי׃ ואנת פי חאלמא צדרתני [...] מן בטן
אמי וכלתני עלא תדייהא כיפ רלא
עליך השלכתי מרחם מבטן אמי
אלי אתה׃ ופי אלתאניה בעד חין צרתם
פעליך תוכלת כמא מן אול צהורי
מנה לם תזל רבי׃ אל תרחק ממני כי
צרה קרובה כי אין עוזר׃ פלא תבעד
פרגך עני פאן אלשדה חאצרה פליס
מעין סואך׃ סבבוני פרים רבים אבירי
בשן כתרוני׃ ממא חאטו בי קום
כתיר כאלתירות וחאשוני מן יש[...]
אגלה להם מן אלבתניה׃ פצו עלי פיהם

כמים נשפכתי והתפרדו כל
עצמותי היה לבי כדונג נמס בתוך מעי
אנתתר קואי כאלמא ותפרקת גמיע
...א ... כופא וצאר קלבי כאלשמע דאב
... פי אמעאי יבש כחרש כחי
ולשוני מדבק מלקוחי ולעפר מות
תשפתני יוגף חנכי כאלזפה ולזק
לסאני במאצגי ואשפיתני אלי תרבה
אלמות איאסא כי סבבוני כלבים עדת
מרעים הקיפוני כארי ידי ורגלי ולמא
חאטבי כאלכלאב גמיע אשראר
ואחדקו בי ... ידקון כאלאסד ידי ורגליי
אספר כל עצמותי המה יביטו יראו
בי ואן אקץ ... עלי בעץ אקרבאי
פהם אלא נצרן ישמתון בי יחלקו
בגדי להם ועל לבושי יפילו גורל יאמלון
אן יקסמון תיאבי פימא בינהם ויוקעון
על לבאסי סהאמהם ואתה יהוה
אל תרחק אילותי לעזרתי חושה
אלהם לא תבעד פרגך ען יא טאקתי
אסרע בעוני הצילה מחרב נפשי
מיד כלב יחידתי ונג נפסי מן סיף

ואנגתני מן שביה בפי אלאסד כמא טא
מא מתל ארק אלרים אגבתני אספרה
שמך לאחי בתוך קהל אהללך יחדתי
אצף מן אוצאפך עלי אכותי ואמדחך
פי וסט אלגואק יראי יהוה הללוהו
כל זרע יעקב כבדוהו וגורו ממנו כל זרע
ישראל אקול יא מתקיא אללה אמדחוה
ויא מעאשר נסל יעקוב אכרמוה
מע דאך פאחדרוה יא אל אסראיל
כי לא בזה ולא שקץ ענות עני ולא
הסתיר פניו ממנו ובשועו אליו שמע
לאנה לא יזרי בצעיף לצעפה ולא
ינסאה ולא יחגב רחמתה ענה ...
אסתגאת אליה סמע מאתך תהלתי
בקהל רב נדרי אשלם נגד יראיו
פאדא געלת מן ענדך מדחתי הדה
ופי גוק כביר אופית בנדורי חדא
אתקיאך יאכלו ענוים וישבעו
יהללו יהוה דרשיו יחי לבבכם לעד
צאר אלכאשעין אדא אהם אכרין
ישבעו מדחו אללה ותמסו טאלבתה
ומא יחיי קלובהם אבדא יזכרו
וישבו אל יהוה ... רץ וישתחוו

ד׳אך כת׳יר מן אהל אקטאר אלארץ׳
פירג׳עון אלי אללה ויסג׳דון בין ידיה כת׳יר
מן עשאיר אלאמם׃ כי ליהוה המלוכה
ומשל בגוים׃ אן אלמלך ללה והו סלטאן
ג׳מיע אלאמם׃ אכלו וישתחוו כל דשני
ארץ לפניו יכרעו כל יורדי עפר
ונפשו לא חיה׃ ואלד׳ין אלא אכלו מן
ארסאם אלארץ׳ סג׳דו שכרא וכד׳אך
יג׳תון בין ידיה אלא כלגו אלי אלתראב
צ׳ברא ולו לם יחיי נפוסהם׃ זרע
יעבדנו יספר לאדני לדור׃ פהם אלקום
אלד׳ין יעבדונה חקא ויקץ ענהם
באנהם ללה אבדא׃ יבאו ויגידו צדקתו
לעם נולד כי עשה׃ וכל מא יקבלון
פהם יכ׳ברון באחסאנה אלד׳י עמלה
מעהם ללקום אלד׳ין ינשון׃

מזמור לדוד

יהוה רעי לא אחסר׃ והד׳א מג׳רד לדאוד
סבח אללה בה פקאל אד׳ אללה ליכלאעני
פלא יעוזני שי׃ בנאות דשא ירביצני
על מי מנחות ינהלני׃ פי ריאץ׳ אלכלא
יַרבצני׃ ואלא מא אלראחה יסוקני׃
נפשי ישובב ינחני במעגלי צדק
למען שמו׃ בנעמה ירדד נפסי ויסייַרני

פי מסאלך מסתקימה כמא הו אהלה׃
גם כי אלך בגיא צלמות לא אירא רע
כי אתה עמדי שבטך ומשענתך
המה ינחמני׃ תם חתי לו סלכת פי ארץ׳
ג׳בסה לם אכ׳אף שרהא אד׳ אנת מעי
בעזך וגלאלך כסוק אלקציב ואלוכאיה
המא יסאיראני׃ תערך לפני שלחן
נגד צררי דשנת בשמן ראשי כוסי
רויה׃ ותנצ׳ר בין ידי מאידה מן נעמתך
חד׳א אעדאי כמא מסחתני בדהן
קדסך וגעלת חט׳א ואפרא׃ אך טוב
וחסד ירדפוני כל ימי חיי ושבתי בבית
יהוה לארך ימים׃ כד׳אך אגוד ואלאחסאן
יתבעאנני טול חיאתי ואקים פי בית
אללה טול אלזמאן׃

לדוד מזמור ליהוה הארץ ומלואה
תבל וישבי בה׃ מג׳רד לדאוד יסבח
בה ללה אלארץ׳ באסרהא ואלדניא
ואהלהא׃ כי הוא על ימים יסדה ועל
נהרות יכוננה׃ לאנה אססהא עלא
בחאר והיאהא עלא אנהאר׃ מי
יעלה בהר יהוה ומי יקום במקום
קדשו׃ פמן ד׳א יצעד אלי ג׳בל אללה
או יקים פי מוצ׳ע קדסה׃ נקי כפים

ונבר לבב אשר לא נשא לשוא נפשו
ולא נשבע למרמה׃ ולא נקי אלכפין
ואלקלב ומן לם יחלף באלאסם זורא ולא
יקסם עליה כדבא׃ ישא ברכה מאת יהוה
וצדקה מאלהי ישעו׃ פהו יסתחק
אלברכה מן ענד אללה ואלזכוה מן ענד רב
גיאתה׃ זה דור דרשו מבקשי פניך
יעקב סלה׃ והדא אלגיל אלדין יטלבונה
ויבתגון נור וגהך מן אהל יעקב סרמדא׃
שאו שערים ראשיכם והנשאו פתחי
עולם ויבוא מלך הכבוד׃ ארפעו יא
אבואב פארפעו רוסכם ותסאנו יא
פתוח אלדהר חתי ידכל נור מלך
אלכראם אלקדסה׃ מי זה מלך הכבוד
יהוה עזוז וגבור יהוה גבור מלחמה׃
פאנה לא מלך אלכראם אלא אללה אלעזיז
אלגבאר כדאך אללה גבאר אלחרוב׃
שאו שערים ראשיכם ושאו פתחי
עולם ויבא מלך הכבוד׃ תם ארפעו
רוסכם יא אבואב ותסאנו יא פתוח
אלזמאן חתי ידכל נור מלך אלכראם אלא
קדסה׃ מי הוא זה מלך הכבוד יהוה
צבאות הוא מלך הכבוד סלה׃ פאנה
לא מלך אלכראם אלא אללה רב אלגיוש

פאנה מלך אלכראם סרמדא׃

לדוד אליך יהוה

נפשי אשא׃ קול לדאוד אליך יא רב
ארפע נפסי׃ אלהי בך בטחתי אל אבושה
אל יעלצו איבי לי׃ יארב עליך תוכלת
פלא תכזיני ולא יפרח עלי אעדאי׃
גם כל קויך לא יבשו יבשו הבוגדים
ריקם׃ וכל ראגיך איצא לא יכזון
בל יכזון אלגאדרין אלי פראג׃ דרכיך
יהוה הודיעני ארחותיך למדני׃ אללהם
ערפני מן טרקך ועלמני מן סבלך׃
הדריכני באמתך ולמדני כי אתה
אלהי ישעי אותך קויתי כל היום׃
ואסלכני פי חקאיקך ועלמניהא
פאנך רב גיאתי איאך ארגו טול
אלזמאן׃ זכר רחמיך יהוה וחסדיך
כי מעולם המה׃ אללהם אדכר
ברחמתך ואחסאנך פאנהמא [illegible] א
יזלאן קט׃ חטאות נעורי ופשעי
אל תזכר כחסדך זכר לי אתה למען
טובך יהוה׃ ולכטאיא צבאי וגראימי
פלא תדכר [illegible] אלא אדכרני באחסאנך
כמא אנת לה אהל בגודך [illegible] ב
טוב וישר יהוה על כן יורה חטאים

בדרך׃ לגואר אללה ולדלך ירדלכאטיין
עלא טריק אלחק׃ ידרך ענוים במשפט
וילמד ענוים דרכו׃ ויסלך אלבאשעין
פי סבל אלחכם ויעלמהם מן טרקה׃
כל ארחות יהוה חסד ואמת לנצרי
בריתו ועדתיו׃ פאן כלהא פצל ואחסאן
להאפצי עהדה ושואהדה׃ למען שמך
יהוה וסלחת לעוני כי רב הוא׃ אללהם
כמא אנת אולא בה אגפר דנבי ואן כאן
כתירא׃ מי זה האיש ירא יהוה יורנו
בדרך יבחר׃ אי אמר כאן תקיא ללה
פימא ירדלה עלי אלטריק אלדי יכתארה׃
נפשו בטוב תלין וזרעו יירש ארץ׃
פאן נפסה תקים פי כיר ונסלה ירת
אלדהר׃ סוד יהוה ליראיו ובריתו להודיעם׃
לאן סר אללה לאתקיאה ויערפהם עהדה׃
עיני תמיד אל יהוה כי הוא יוציא
מרשת רגלי׃ אללהם אן עיני אליך דאימא
פאנך אלדי תכרגני מן שראיד כלקדם
מן אשרך׃ פנה אלי וחנני כי יחיד
ועני אני׃ פול אלי ברחמתך ורפנר
פאני וחיד צעיף׃ צרות לבבי הרחיבו
ממצוקותי הוציאני׃ צרור קלבי
קד אתסעת עלי פאכרגני מן מצאיקי׃

ראה עניי ועמלי ושא לכל חטאותי׃
פאנצר אלי צעפי ושקאי ואצפח גמיע
כטאיי׃ ראה איבי כי רבו ושנאת חמס
שנאוני׃ ואנצר למא קד כתר אעדאי
ושנוני שנאה טלם׃ שמרה נפשי והצילני
אל אבוש כי חסיתי בך׃ ואחפט נפסי
ונגני ולא אכיב אד אסתכנת אליך׃ תם
וישר יצרוני כי קויתיך׃ ותכון צחה
ואסתקאמה יחפצאנני אד רגותך׃
פדה אלהים את ישראל מכל צרותיו׃
אללהם פאפך אסראיל מן גמיע צרוהם׃

כו

לדוד שפטני יהוה כי אני בתמי הלכתי
וביהוה בטחתי לא אמעד׃ ימקול לדאוד
אקצי לי יא רב פאני קד סלכת פי צחה
מני ובאללה ותקת פלא אמיל׃ בחנני
יהוה ונסני צרופה כליותי ולבי׃ ואמתחני
יא רב וגרבני ואסבך קלבי ובאטני׃
כי חסדך לנגד עיני והתהלכתי באמתך׃
תוגדע אחסאנך חדא עיני נעתדה
בה ואסלך פי חקאיקך׃ לא ישבתי
עם מתי שוא ועם נעלמים לא אבוא׃
ולא אגלס רהט אלזור ומע אלגביין לם
אדכל׃ שנאתי קהל מרעים ועם רשעים

ועדתיו ה׳ ד׳ חס וחד מל וסימנ׳ שמור כל ארו ... וימין בעמוד אש ... והתהלכתי ב... ימני ... והתהלכתי בתוככם והתהלכתי באמתך
... אל תהרוו בטחתי לא אמעד ...

לא אשב׳ ושנאת גוק לא אשראר ומע
לצאלמין לם אגלס ארחץ בנקיון כפי
ואסבבה את מזבחך יהוה יבל ארחץ כפי
בלנקא ואטוף חואלי מדבחך יא רב לשמע
בקול תודה ולספר כל נפלאותיך לאסמע
שכרך בצות ואקץ כתירא מן אעגובתך
יהוה אהבתי מעון ביתך ומקום משכן
כבודך אלהם אני קד אחבבת מוטן
קדסך ומוצע מסכן כרמך אל תאסף
עם חטאים נפשי ועם אנשי דמים
חיי פלא תגמע נפסי מע לכאטיין ולא
עשי מע אהל למעאצי אשר בידיהם
זמה וימינם מלאה שחד אלדי אידיהם
מלא זור וימינהם ממלוה רשא ואני
בתמי אלך פדני וחנני ואנא למא פי
צחתי אסלך פאפדני ורפני רגלי עמדה
במישור במקהלים אברך יהוה ואד
וקפת אקדאמי פי מסתוא פאנא פי
לגמוע אשכר אללה

לדוד יהוה אורי
וישעי ממי אירא יהוה מעוז חיי
ממי אפחד מקאל לדאוד אלה נורי
וגותי פממן אכאף ואנה מעז חיאתי
פממן אגזע בקרב עלי מרעים לאכל

את בשרי צרי ואיבי לי המה כשלו
ונפלו ואד תקדם אלי אלאשראר ליאכלון
לחמי פאן אעדאי ואלבאגצין לי הם
יעתרון ויקעון אם תחנה עלי מחנה
לא יירא לבי אם תקום עלי מלחמה
בזאת אני בוטח פאן חט עלי עסכר
מנהם לא יכאף קלבי ואן קאומתני
מלחמה להם פאני בהדה אתכל אנא
ואתק אחת שאלתי מאת יהוה אותה
אבקש שבתי בבית יהוה כל ימי
חיי לחזות בנעם יהוה ולבקר בהיכלו
והי ואחדה סאלתהא רבי איאהא אטלב
אן אקים פי ביתה טול זמאן לאנצר
נעמתה ואתחפץ בחפץ עמא פי היכלה
כי יצפנני בסכה ביום רעה יסתרני
בסתר אהלו בצור ירוממני פאנה
יחגבני פי צלה פי יום שר ויסתרני
בסתר כבאיה ויסנדני לצואן ועתה
ירום ראשי על איבי סביבותי ואזבחה
באהלו זבחי תרועה אשירה ואזמרה
ליהוה חינד ירתפע שאני עלי אעדאי
אלדין חולי ואדבח פי כבאה דבאיחא
במגבה ואסבחה ואמגדה שמע יהוה
קולי אקרא וחנני וענני אללהם פאסמע

27

ליהודך אדא דעות בצותי ודפני ואגבני
לך אמר לבי בקשו פני את פניך יהוה
אבקש פאן קלבי יקול ענך יא וגהי
אטלבה פלוגהך אטלב נור וגהך יא רבי
אל תסתר פניך ממני אל תט באף עבדך
עזרתי היית אל תטשני ואל תעזבני
אלהי ישעי פלא תחגבה עני ורבא
תמייל עבדך בגצבך כמא טלמא כנת
פי עוני פלא תתרכני ולא תכדלני יא
אלאה גיאתי כי אבי ואמי עזבוני ויהוה
יאספני פאן ואלדיי אן תרכאני צמני
רבי אליה הורני יהוה דרכך ונחני בארח
מישור למען שוררי כדאך דלני יא
רב עלי טרקך וסיירני פי סבל מסתקימה
חתי תכבת צן מצאדדי אל תתנני
בנפש צרי כי קמו בי עדי שקר ויפח
חמס ולא תסלמני אלא מא פי נפס אעדאי
פאן קד קאומוני שהוד זור ומתפוהין
בטלם לולא האמנתי לראות בטוב
יהוה בארץ חיים לולא אני אמנת אן
אחשר פי כיר אללה פי דאר אלחיוה
קוה אל יהוה חזק ויאמץ לבך וקוה
אל יהוה אקול ארגו ישתדד ויתשגע
קלבך תם ארגוה דאימא

כח

לדוד אליך
יהוה אקרא צורי אל תחרש ממני פן
תחשה ממני ונמשלתי עם יורדי בור
קול לדאוד אליך יא רב ארעו פיא
מעתמדי לא תמסך ענך פאנך אן
אמסכת עני מאתלת וארדי אלביר
אלאכרה שמע קול תחנוני בשועי
אליך בנשאי ידי אל דביר קדשך אסמע
צות תחנני אדא אסתגתת אליך ורפעת
כפי אלי מחראב קדסך אל תמשכני עם
רשעים ועם פעלי און דברי שלום
עם רעיהם ורעה בלבבם ולא תגדבני
מע אלטאלמין ופאעלי אלגור אלדין יכאטבון
אצחאבהם באלסלאם ואלשר פי קלובהם
תן להם כפעלם וכרע מעלליהם כמעשה
ידיהם תן להם השב גמולם להם בר
אעטהם כפעלהם וכסו שמאילהם
ורד עליהם כאעמאלהם וכאפהם
באילאהם כי לא יבינו אל פעלת
יהוה ואל מעשה ידיו יהרסם ולא
יבנם פאנהם לא יפהמון אפעאל אללה
ומא צנעת ידאה פיסתחקון אן לא
יבניהם בל יהדמהם ברוך יהוה כי
שמע קול [illegible] פאקול ת[illegible]

לולא ד' כת' א לולא [illegible] לולא [illegible]

ארי סמע צותי בתחנוני יהוה עזי ומגני
בו בטח לבי ונעזרתי ויעלז לבי ומשירי
אהודנו׃ אללה עזי ותרסי בה ותק קלבי
ואסתענת ולדאך סר קלבי ואן אחמדה
בכתיר מן תסביחי׃ יהוה עז למו ומעוז
ישועות משיחו הוא׃ כדאך אללה עז
לאמתה ומעז מגותת מסיחה׃ הושיעה
את עמך וברך את נחלתך ורעם ונשאם
עד העולם׃ אגת קומך ובארך על
נחלתך וארעהם ושרפהם אבדא׃

מזמור לדוד

הבו ליהוה בני אלים הבו ליהוה כבוד
ועז׃ מגד לדאוד סבחו ללה יא דוי
אלגלאל באן תעטוה אלכרם ואלעז באלאקתדאר
הבו ליהוה כבוד שמו השתחוו ליהוה
בהדרת קדש׃ תעטוה דאך כמא הו
אהלה ואסגדו לה פי בהא קדסה׃
קול יהוה על המים אל הכבוד הרעים
יהוה על מים רבים׃ וצפוה באן צות
אללה טאיק אלוקאר עלי מא ואמרה
נאפד פי אלמא [illegible] קול יהוה
בכח קול יהוה בהדר׃ וכלאמה בקוה
ובטאבה בבהא׃ קול יהוה שבר
ארזים וישבר יהוה את ארזי הלבנון׃
וצותה יכסר אלארז חתי ארז אללבנאן
אתי׃ וירקידם כמו עגל לבנון
ושרין כמו בן ראמים׃ ויהרב אלגבאל
כאלעגאגיל חתי גבל אללבנאן וגבל
סריון תצטרב כבני ארים׃ קול יהוה
חצב להבות אש׃ וכלאמה ירעד
אלבראר׳ חתי ברייה רקים אלתי די
אוסעי׃ קול יהוה יחולל אילות ויחשף
יערות ובהיכלו כלו אמר כבוד׃ וצותה
ירדע אלאיאיל ויכשף אלשעארי
מן נבותהא וכל מן הו פי היכלה
יקול באכראמה׃ יהוה למבול ישב
וישב יהוה מלך לעולם׃ אן אללה כמא
נצב אלעאלם ללטופאן וקתא כדאך
נצב אמתה אבדא׃ יהוה עז לעמו
יתן יהוה יברך את עמו בשלום׃ כדאך
אללה יעטיהם אלעז ויבארך עליהם
באלסלאם׃

מזמור שיר חנכת הבית לדוד׃ מגד
לדאוד סבחה פי דשן בית אללה׃
ארוממך יהוה כי דליתני ולא
שמחת איבי לי׃ ארפעך יא רבי
[illegible] שלתני ולם תשמת בי אעדאי׃
יהוה אלהי שועתי אליך ותרפאני׃

יארבי ואלאהי טלמא אסתגתת אליך
ואשפיתני יהוה העלית מן שאול
נפשי חייתני מיורדי בור ואצעדת
נפסי מן אלתרי ואחייתני מן ורוד אלביר
זמרו ליהוה חסידיו והודו לזכר קדשו
פאקול מגרו אללה יא אברארה ואשכרוה
בדכרה אלמקדס כי רגע באפו חיים
ברצונו בערב ילין בכי ולבקר רנה
פאן גצבה במקדאר טרפה ורצאה
אלחיוה אלדאימא וטלמא בת לילא
באכיא ופי צבאחהא צרת מרנמא
ואני אמרתי בשלוי בל אמוט לעולם
ורבמא כנת אקול פי חאל סלוי אני לא
אמיל אבדא יהוה ברצונך העמדתה
להררי עז הסתרת פניך הייתי נבהל
ואנת יארב ברצאך אוקפתני לגבל
עז פחגבת נורך עני פצרת דהשא
אליך יהוה אקרא ואל אדני אתחנן
פאליך יארב אדעו ויא אלאהי אתחנן
מה בצע בדמי ברדתי אל שחת היודך
עפר היגיד אמתך אקול מא אלנפע
פי קתלי וורודי אלהלאך איחמדך
אהל אלתראב או יכברון בחקך שמע
יהוה וחנני יהוה היה עזר לי פאסמע

לי יארב וראפני אללהם וכן לי עונא הפכת
מספדי למחול לי פתחת שקי ותאזרני
שמחה וטלמא קלבת נדבי תטבירא
וחללת מסחי ווזרתני מן דונה באפרח
למען יזמרך כבוד ולא ידם יהוה אלהי
לעולם אודך ולכי אן תסבחך נפסי ולא
תסכת כדאך יארבי ואלאהי אבדא אשכרך

למנצח מזמור לדוד מגר לדאוד
יסבח בה אלמואצבין בך יהוה חסיתי
אל אבושה לעולם בצדקתך פלטני
אללהם אליך אסתכנאת פלא אכיב אבדא
ובעדלך פנגני הטה אלי אזנך מהרה
הצילני היה לי לצור מעוז לבית
מצודות להושיעני ואסמעני ונגני
סריעא וכן לי מעתמד עז כחלוף
אלצכור לתנגיני כי סלעי ומצודתי
אתה ולמען שמך תנחני ותנהלני
פאנך כהפי וסנדי וכמא אנת אלאלה
סיירני וסקני תוציאני מרשת זו
טמנו לי כי אתה מעוזי ותכרגני מן
אלשרך אלדי בצדו לי לאנך מעין או אנת
מעזי בידך אפקיד רוחי פדית אותי
יהוה אל אמת פאני קד אסתודעתך

אותי כי מל לא קדשתם אותי ואת מי דאגת בו ואותי יום יום כי אויל עמי האותי לא תיראו שבתך בתוך מרמה השכל וידע ואלך ואטמנהו זה גודרך [illegible]

רוחי פאפדני יא רב יא טאיק אלחק שנאתי
השמרים הבלי שוא ואני אל יהוה
בטחתי וקד שנית אלחאפצין גרוראת
אלזור וותקת בך יא רבי אגילה ואשמחה
בחסדך אשר ראית את עניי ידעת
בצרות נפשי יאסאלך אן אסר ואפרח
בפצלך אדא נצרת לצעפי יא עאלם
שדאיד נפסי ולא הסגרתני ביד אויב
העמדת במרחב רגלי ולם תסלמני
פי יד אלעדו בל אוקפת רגלי פי סעה
חנני יהוה כי צר לי עששה בכעס
עיני נפשי ובטני אלהם פרפני פאן
קד צאק בי אמרי ועתתת עיני מן
אלגמי ונפסי ובואטני כי כלו ביגון
חיי ושנותי באנחה כשל בעוני כחי
ועצמי עששו וקד פני גל עמרי
פי חסרה וכתיר מן סניני פי תנהדי
וצעף מן דנבי קואי חתי עצאמי
קד תסוסת מכל צררי הייתי חרפה
ולשכני מאד ופחד למידעי ראי
בחוץ נדדו ממני וצרת עארא לגמיע
אעדאי ולגיראני גדא ופזעא לעארפי
ומן ראני פי אלסוק נפר מני נשכחתי
כמת מלב הייתי ככלי אבד וקד

נסית מן קלובהם כאלמית וצרת ענדהם
כאניה האלכה כי שמעתי דבת רבים
מגור מסביב בהוסדם יחד עלי לקחת
נפשי זממו וכמא סמעת לאכתרהם
שנאעה חדר קד חאט בי ואעתצבו
עלי אגמעין והמו באלד נפסי ואני
עליך בטחתי יהוה אמרתי אלהי
אתה ואנא עליך תוכלת יארבי וקלת
דאימא אנת אלאהי בידך עתתי הצילני
מיד איבי ומרדפי יא מן פי ידה אחואי
כלצני מן יד אעדאי ואלטאלבין דמי
האירה פניך על עבדך הושיעני
בחסדך ובנור וגהך ארצ ען עבדך
ואגתני בפצלך יהוה אל אבושה כי
קראתיך יבשו רשעים ידמו לשאול
אלהם לא תכייבני אד דעותך כי יכיב
אלצאלמין וינהדון אלי אלתרי תאלמנה
שפתי שקר הדברות על צדיק עתק
בגאוה ובוז ותכרס אלשפתין אלמטולה
אלמתקולה אלכנא ען אלצאלח באלתכבר
ואזראבהי מה רב טובך אשר צפנת
ליראיך פעלת לחסים בך נגד בני אדם
ויעלם אנה מא אכתר כירך אלדי
דכרתה לאתקיאך ופעלתה

אויבי יא מו... על אויבי ואנקמה ... פרץ האלהים את אויבי ... עלצו אויבי לי בידך עתתי אויבי יאמרו רע לי כי אמרו איבי לי
... ולא ... יעו בשוב אויבי ... הראש פיסו בסיפ ... הסגרתני ולא יהין כאבותם ולא ... עמי לקולי ולא נכון ממך

לך מסתכנין אליך הרא בעי ארס׃ תסתירם
בסתר פניך מרכסי איש תצפנם בסכה
מריב לשנות׃ באן תחגבהם בחגאב
נורך מן כשני אלנאס ותקיהם בצלאלך
מן אלסאן אלמכאצמה להם׃ ברוך יהוה
כי הפליא חסדו לי בעיר מצור׃ אקול
תבארך אללה כמא בין פצלה עלי פי
בלד חצאר׃ ואני אמרתי בחפזי נגרזתי
מנגד עיניך אכן שמעת קול תחנוני
בשועי אליך׃ ואנא קלת פי חפזי אני קד
אנקטעת מן ענאיתך פאדא בך קד סמעת
צותי ותחנני אד אסתגתת אליך׃ אהבו
את יהוה כל חסידיו אמונים נצר יהוה
ומשלם על יתר עשה גאוה׃ פצרת
אקול אחבו אללה יא גמיע אברארה
פאנה חאפט אלאמנא ומכאפי דוי אל
אקתדאר עלי תפאצלהם׃ חזקו ויאמץ
לבבכם כל המיחלים ליהוה׃ פאשתדו
ותאיד קלובכם יא מעאשר אלצאברין
להו׃ לדוד
משכיל אשרי נשוי פשע כסוי חטאה׃
קול לדאוד יפהם בה אלנאס אדא יעקרו
טובא אלמגפור דנבה ואלמצפוח לכטאה׃
אשרי אדם לא יחשב יהוה לו עון ואין

ברוחו רמיה׃ ואכתר מנה טובא ארמי
לא יחסב אללה לה דנבא ממא ליס פי
ראיה שימן ולא רבי׃ כי החרשתי בלו
עצמי בשאגתי כל היום׃ פאן אמסאכי
ענך קד אבלא עצאמי ומן זיארי
טול אלזמאן׃ כי יומם ולילה תכבד עלי
ידך נהפך לשדי בחרבני קיץ סלה׃
ואן נהארא ולילא תתקל עלי אפתך
ותנקלב עליי פתולמני כסמום אלציף
סרמדא׃ חטאתי אודיעך ועוני לא
כסיתי אמרתי אודה עלי פשעי ליהוה
ואתה נשאת עון חטאתי סלה׃ פאני
אעתרף לך בכטיתי ולא אכתם ענך
דנובי כמא טול מא קלת אקר בגרומי
ללה פאחתמלהא ולכטאיי סרמדא׃
על זאת יתפלל כל חסיד אליך לעת
מצא רק לשטף מים רבים אליו לא
יגיעו׃ ועלי הדא אלחאל יצלי לך כל באר
פי וקת ארצא באכלאץ ניה פתחגבה
חתי גרק אלמא אלכתיר לא ידנו אליה׃
אתה סתר לי מצר תצרני רני פלט
תסובבני סלה׃ כדאך כן לי סתרא נגני
ואחפטני חפטא וברנין ונגאה חטני
סרמדא׃ אשכילך ואורך בדרך זו תלך

אלין יח׳ וייקץ יעקב ויירא משה ויאמר אגג יטו את לבבכם ... אותה אל מסותר משפט ... חלינו הוא נשא ...

איעצה עליך עיני אפהמך יא איה
אלאנסאן פאעקל ואדלך עלי אלטריק
אלדי יגב אן תסלכה ואשיר עליך במא
ראיתה אל תהיו כסוס כפרד אין הבין
במתג ורסן עדיו לבלום בל קרב
אליך פלא תכון כאלפרס ואלבגל אלדי
לא פהם להמא אנמא זינתהמא באל
לגאם ואלרסן אד ילגמאן חתי לא ידנו
אליך רבים מכאובים לרשע והבוטח
ביהוה חסד יסובבנו אן אלפאסק ועלי
אן אוגאעה כתירה פאן אלואתק באללה
יחוטה בפצלה שמחו ביהוה וגילו
צדיקים והרנינו כל ישרי לב פאפרחו
באללה וסרו יא צאלחין ורננו יא מעאשר
מסתקימי אלקלוב

רננו צדיקים ביהוה לישרים
נאוה תהלה סבחו יא איה אלצאלחין
בחמד אללה פאן אלמסתקימין מא
אחסן מדחתה להם הודו ליהוה
בכנור בנבל עשור זמרו לו ואתנו
[illegible]ה עלי קיתאר ועוד עשארי
[illegible]גרדוה שירו לו שיר חדש היטיבו
נגן בתרועה וגרדו לה פי כל וקת
[illegible] אלחאן בגלבה כב[illegible]

ישר דבר יהוה וכל מעשהו באמונה
אן אמר אללה אלמסתקים וגמיע עמלה
באמאנה אהב צדקה ומשפט חסד
יהוה מלאה הארץ והו מחב אלעדל
ואלחכם ופצלה יעם אהל אלעאלם בדבר
יהוה שמים נעשו וברוח פיו כל צבאם
כמא באמרה צנעת אלסמאואת ובקולה
גמיע גיושהא כונס כנד מי הים נותן
באוצרות תהומות יגמע מא אלבחר
כאלטוד ויגעל מא פי גמרה כאלשי
אלדי פי אלכזאין ייראו מיהוה כל
הארץ ממנו יגורו כל ישבי תבל
יגב אן יכאף אללה גמיע אהל אלעאלם
ויחדרוה אהל אלדניא כי הוא אמר
ויהי הוא צוה ויעמד פאנה יקול
ללשי כן פיכון ואדא אמר באמר
וקף ותבת יהוה הפיר עצת גוים
הניא מחשבות עמים והו פאסד
משורה אלאמם ומנתהר הם פי תדביראהם
עצת יהוה לעולם תעמד מחשבות
לבו לדר ודר ותדבירה הו יתבת אלא
אלדהר וחכמתה אלי גיל ואגיאל אשרי
הגוי אשר יהוה אלהיו העם בחר
לנחלה לו פטובא אמה אללה רבהא

[illegible] ומן והנה איש אלהים בא עד אחוי הדבר הזה לא [illegible]
[illegible] עדין במתג ורסן עדיו לבלום [illegible]

שעב אכתארה להׄ נחלהׄ משמים

הביט יהוה ראה את כל בני האדם

אללה אטלע מן אלסמא פנטר אלי גמיע

בני אדם ממכון שבתו השגיח אל

כל יושבי הארץ ומן מהיא ערשה

תפהם אלי גמיע אהל אלארץ היוצר

יחד לבם המבין אל כל מעשיהם כואן

יעלם אלכלק במא פי קלובהם אגמעין

ויפהם גמיע אעמאלהם אין המלך

נושע ברב חיל גבור לא ינצל ברב

כח ליס אלמלך מגאת בכתרת אלחיל

ואלגבאר לא ינגא בכתרה קותה שקר

הסוס לתשועה וברב חילו לא ימלט

ובאטל גנאת אלפרס לא ינגי ואן כתר

חילה הנה עין יהוה אל יראיו למיחלים

לחסדו אנמא עין אללה עלי אתקיאה

אלצאברין לפצלה להציל ממות

נפשם ולחיותם ברעב ליכלץ אנפסהם

מן אלובא ויחייהם פי וקת אלגוע נפשינו

חכתה ליהוה עזרנו ומגננו הוא כראך

אנפסנא אנתצרת רחמת אללה והו עוננא

ותרסנא כי בו ישמח לבנו כי בשם

קדשו בטחנו בה תסתר קלובנא אד

ובאסמה אלמקדס ולנא יהי חסדך

יהוה עלינו כאשר יחלנו לך אלהם

אדים פצלך עלינא חסב מא רגונאך

לד

לדוד בשנותו את טעמו לפני אבימלך

ויגרשהו וילך יקול לדאוד אד גייר ואה

ענד אבימלך חתי טרדה פמצא אברכה

את יהוה בכל עת תמיד תהלתו בפי

אבארך אללה פי כל וקת ואמדחה פי

פאי ראימא ביהוה תתהלל נפשי

ישמעו ענוים וישמחו ובה תמתדח

נפסי יסמע דלך אלכאשעין פיפרחון

גדלו ליהוה אתי ונרוממה שמו יחדו

ודא קלת כברו אללה מעי פנרפע

אגמעין דרשתי את יהוה וענני ומכל

מגורתי הצילני פאני טלבת מא טלבת

אללה פאגאבני ומן גמיע מחאדירי נגאני

הביטו אליו ונהרו ופניהם אל יחפרו

וכדלך כל מן אלתפת אלי אללה אסתנארו לם

תסוד וגוההם זה עני קרא ויהוה שמע

ומכל צרותיו הושיעו וכמא אן הדא

אלצעיף אדא דעא סמע אללה לה ומן

גמיע שדאידה נגאה חנה מלאך

סביב ליראיו ויחלצם וכדלך מלך

אללה עז וגל מחיט באתקיאה

טעמו וראו כי טוב יהוה אשרי הגבר
יחסה בו פגודו לראי ואעלמו אן אלה
גואד טובא אמר יסתכן אליה יראו את
יהוה קדשיו כי אין מחסור ליראיו ואתקו
אלה יא צפותה פאנה לא עוז לאתקיאהי
כפירים רשו ורעבו ודרשי יהוה לא יחסרו
כל טוב ולו אן אלצראגמה אפתקרת
וגאעת פטאלבי אלה לא יעוזון כל כירי
לכו בנים שמעו לי יראת יהוה אלמדכם
תעאלו יא אוליא אלה אקבלו מני אעלמכם
תקוי אלהים מי האיש החפץ חיים אהב
ימים לראות טוב אי רגל אראד אלחיוה
ואחב אן ירא כיר פי איאמה נצר לשונך
מרע ושפתיך מדבר מרמה פליסתמע
מא קיל לה אחפט לסאנך מן אלשר
ושפתיך מן כלאם אלמכר סור מרע
ועשה טוב בקש שלום ורדפהו וזל
ען אלשר ואבתגי אלכיר ואטלב אלסלאמה
פ... רכבהא עיני יהוה אל צדיקים
ואזניו אל שועתם פאן עין אלה עלא
אלצאלחין ויסמע תגותהם פני יהוה בעשי
רע להכרית מארץ זכרם וגצבה עלא
עאמלי אלשר ויקטע דכרהם מן א...
...ו ויהוה שמע ומכל צרותם

הצילם ואלזכיא אדא צרכו סמע אלה
להם ונגאהם מן גמיע שדאידהם קרוב
יהוה לנשברי לב ואת דכאי רוח יושיע
לאנה קריב למנכסרי אלקלוב ומנקבצי
אלרוח יגית רבות רעות צדיק ומכלם
יצילנו יהוה ואן כתרת סיאת אלצאלח
פאן אלה יכלצה מן גמיעהא שמר
כל עצמותיו אחת מהנה לא נשברה
והו חאפט גמיע עטאמה חתא לא
ינכסר ואחד מנהא תמותת רשע
רעה ושנאי צדיק יאשמו ומורתת
אלפאסק רדיה ושאני אלצאלח יאתמון
פודה יהוה נפש עבדיו ולא יאשמו כל
החוסים בו כדאך אלה יפדי נפוס
אוליאה ולא יכזא כל מן אסתכן אליה

לה

לדוד ריבה יהוה את יריבי לחם את
לחמי קול לדאוד אלהם אכצם כצמאי
ולאחם מלאחמי החזק מגן וצנה
וקומה בעזרתי ואשדד לי עלידים
אלמגן ואלתרס וקם בעוני והרק חנית
וסגור לקראת רדפי אמר לנפשי
ישעתך אני וגרד אלטברזין ואלמזואר
תלקאהם וקל לנפסי אנא גותך יבשו

ויבו מוזמבקשי נפשי יסגו אחור
ויחפרו חושבי רעתי יכיב טאלבי
נפסי ויכזון ויתרחון אלי ורא אמרידין
כזאוי ויכגלון יהיו כמץ לפני רוח ומלאך
יהוה דוחה ויצירון כאלהשיס קדאם
אריח ומלך אלה דאפעהם יהי דרכם
חשך וחלקלקות ומלאך יהוה רודפם
ויכון טריקהם פי צלאם וזלק ומלך
אלה טלבהם כי חנם טמנו לי שחת
רשתם חנם חפרו לנפשי לאנהם דפנו
לי שרכא מגאנא וחפרו ליבירא צלמא
תבואהו שואה לא ידע ורשתו אשר
טמן תלכדו בשואה יפל בה פארא
תאתיה באבה למ יעלם בהא ושרכה
אלדי יעלקה והותה יקע פיהא ונפשי
תגיל ביהוה תשיש בישועתו פאן
נפסי חיניד תסר באלה ובמגותתה
כל עצמותי תאמרנה יהוה מי כמוך
מציל עני מחזק ממנו ועני ואביון
מגזלו ואקול מכלצא מן גמיע עצאמי
אלרב מן [illegible] מכלץ אלצעיף ממן
הו אש[illegible] מסכין מן גאצבה
[illegible]ם אשר לא ידעתי

צלם עלי יסאלוני עמא לא אערפה
ישלמוני רעה תחת טובה שכול לנפשי
ויכאפוני שר אכר לכירא ויתמכון תכל
לנפסי ואני בחלותם לבושי שק עניתי
בצום נפשי ותפלתי על חיקי תשוב ואנא
פי חאל מרצהם לבאסי אמסח וטומא
אגעת נפסי בצום ואקול מתבריא
אסאל אן ירגע דעאי להם עלי כלפי
כרע כאח לי התהלכתי כאבל אם קדר
שחותי וכמא אסיר בהם מע כצאחב
וכלאך סרת מעהם וכחזן אם על א
ולדהא כלאך אסורת ואנכפצת להם
ובצלעי שמחו ונאספו נאספו עלי
נכים ולא ידעתי קרעו ולא דמו ופי
מציבתי טמא פרחו ואגתמעו עלי
מגתלין ומא עלמותהם כרקו תובא
ולא חזנו בחנפי לעגי מעוג חרק עלי
שנימו כלבנפאק והזוהם מעגונין
וקד אצרו עלי אסנאנהם חנקא אדני
כמה תראה השיבה נפשי משאיהם
מכפירים יחידתי אורב אלי נס תרא [illegible]
[illegible]להם רד נפסי מן נפסי מן הותיהום
וחידתי מן [illegible]

פי גוק כביר ואמדחך פי שעב עצים׳
אל ישמחו לי איבי שקר שנאי חנם
יקרצו עין ולא יפרחו בי אלמעאדיין
באטלא ולא יגמזון בעיונהם אלשאניין
מגאנא כי לא שלום ידברו ועל רגעי
ארץ דברי מרמות יחשבון פאנהם
לא יקולון סלאמא בל בעד טרפאת
מן עמר אלארץ הם כלאם אלמכר יחסבון
וירחיבו עלי פיהם אמרו האח האח
ראתה עינינו וקד אוסעו עליי פואההם
שמאתה וקאלו קד ראת עיוננא מא כנא
נתמנאה ראיתה יהוה אל תחרש אדני
אל תרחק ממני וקד ראית יא רב דלך
פלא תמסך ענהם אלהם לא תבעד
פרגך עני העירה והקיצה למשפטי
אלהי ואדני לריבי נבה חכמי ויקצה
יא אלאהי וסיידי אלכצם מכאצמי שפטני
כצדקך יהוה אלהי ואל ישמחו לי
אין לי בעדלך יא רב ואלאהי ולא
יפרחון בי אל יאמרו בלבם האח נפשנו
אל יאמרו בלענוהו ולא יקולון פי
אנפסהם הדא מא תאמלנאה ו[illegible]
[illegible] יחפרו [illegible]

המגדילים עלי יבל יכיב ויכזא טאלבי
שרי אגמעין ויתלבס אלכיבה ואלכזא
אלמתכברין עלי ירנו וישמחו חפצי
צדקי ויאמרו תמיד יגדל יהוה החפץ
שלום עבדו וירן ויפרח אלמרידי אנצאפי
ויקולון דאימא אללה אכבר אלמריד
סלאם וליה ולשוני תהגה צדקך כל
היום תהלתך ולסאני ידרס עדלך
וטול אלזמאן מן מגותך׳

למנצח לעבד יהוה לדוד קול לדוד
אלה דאוד יסבח בה אלמואצבין נאם
פשע לרשע בקרב לבי אין פחד
אלהים לנגד עיניו קד אדרך לבי פאסק
פי נבותי אן ליס פזע אללה חדא עינה
כי החליק אליו בעיניו למצא עונו
לשנא אנה סיזלקה פי מא יבצרה
פיגד דנבה או ישנאה דברי פיו און
ומרמה חדל להשכיל להיטיב לאן
כלאם פיה גוא ומכר וקד אמתנע
אן יעקל או יפלח און יחשב על
משכבו יתיצב על [illegible]
לא פ[illegible] עלא ימא[illegible]

טר ... גיר ופי אשר לא יזהר יהוה
בהשמים חסדך אמונתך עד שחקים
אלהכ אלדי פצלך אלי אלסמא ואמאנתך
אלי אלשואהק צדקתך כהררי אל משפטך
תהום רבה אדם ובהמה תושיע יהוה
עדלך כאלשואהק ואוליה על ... לא
אחכאמך כגמר אלמא אלעמיק עמקא
... ארב אלדי תגית אלנאס ואלבהאים מה
יקר חסדך אלהים ובני אדם בצל כנפיך
יחסיון ומא אעז פצלך ואגלה ובני אדם
אלדין פי צל כנפך יסתכנון ירוין מדשן
ביתך ונחל עדניך תשקם ירוון מן דסם
מנזלך אלדי תנגדהם פיה ומן ואד נעמתך
תסקיהם כי עמך מקור חיים באורך
נראה אור לאן מן ענדך מעדן אלחיוה
ומן נורך נרא אלציא משך חסדך
ליודעיך וצדקתך לישרי לב פאמדד
מן פצלך ללמעתרפין בך וגוד אחסאנך
ללמסתקימי אלקלב אל תבואני רגל
גאוה ויד רשעים אל תנדני ולא תאתני
רגל אלמתכבר ויד אלטאלמין ... לא
... כני שם נפלו פעלי און דחו ולא
יכלו קום ... פאן ... קד ... וקעו
... אנדחו ... [illegible]

לדוד

לז

אל תתחר במרעים אל תקנא בעשי
עולה ... לא תגתבטן באלאשואר
ולא תחסד אלגאירין כי כחציר מהרה
ימלו וכירק דשא יבולון פאנהם כאלחשיש
סריעא ינקצפון וכבצרת אלכלא יסקטון
בטח ביהוה ועשה טוב שכן ארץ ורעה
אמונה תק באללה ואעמל כירא אסכן
אלבלד וארעא אמאנה והתענג על יהוה
ויתן לך משאלות לבך ותדלל באללה
פאנה יעטיך סולך גול על יהוה דרכך
ובטח עליו והוא יעשה ואכשף אליה
חואיגך ותק בה פאנה יצנעהא והוציא
כאור צדקך ומשפטך כצהרים ויצהר
כאלנור זכאתך וחסנאתך כאלצהירה
דום ליהוה והתחולל לו אל תתחר
במצליח דרכו באיש עשה מזמות
ואמכך לאמרה ואצבר לה ולא
תגתבטן במן טריקה מנגחה ולא
יעמל גמיע מא הם בה הרף מאף
ועזב חמה אל תתחר אך להרע כף
ען אלשר ואתרך אלחמיה ולא תגתבט
במסייב כי מרעים יכרתון וקוי יהוה
המה יירשו ארץ ... [illegible]

... לוא יעשר לא נראה גם לזמה באונך ... אור ... [illegible]

לחם וזרעו לברכה

ינקטעון וראגי אללה הם ירתון אלבלאד
ועוד מעט ואין רשע והתבוננת על
מקומו ואיננו וען קליל פלא ליס ט׳אלם
פתפהם מן מוצעה פלא תראה וענוים
יירשו ארץ והתענגו על רב שלום
ואלכאשעין ירתון אלבלאד ויתדללון
בכתרה אלסלאם זמם רשע לצדיק וחרק
עליו שניו יהם אלט׳אלם באלצאלח ויצר
עליה אסנאנה חנקא אדני ישחק לו
כי ראה כי יבא יומו ואללה יצחך אנאס
בה ויוריהם אנא יאתיה יומה חרב
פתחו רשעים ודרכו קשתם להפיל
עני ואביון לטבוח ישרי דרך ואן
צלת אלט׳אלמין סיופהם ואותרו קסיהם
ליוקעו אלצעיף ואלמסכין ויקתלו
אלמסתקימי אלקלוב חרבם תבוא בלבם
וקשתותם תשברנה ואן סיופהם תדכל
קלובהם וקסיהם תנכסר טוב מעט
לצדיק מהמון רשעים רבים ואלקליל
ללצאלח כיר מן גמהור כתיר ללט׳אלמין
כי זרועות רשעים תשברנה וסומך
צדיקים יהוה לאן אדרעהם תנכסר
ואללה יסנד אלצאלחין יודע יהוה ימי
תמימים ונחלתם לעולם תהיה [illegible]

אללה אעמאר אלצאלחין ונחלתהם תכון
אבדא לא יבשו בעת רעה ובימי רעבון
ישבעו ולא יכיבון פי וקת אלשדה ופי
איאם אלגוע ישבעון כי רשעים יאבדו
ואויבי יהוה כיקר כרים כלו בעשן כלו
ואן אלט׳אלמין יבידון ואעדא אללה כתקר
אלמרוג אלדי תפנא כאלדכאן ותתלאשא
לוה רשע ולא ישלם וצדיק חונן ונותן
תגד אלט׳אלם יקתרץ ולא יופי ואלמנצף
יעטי בר יחסן איצא כי מברכיו יירשו
ארץ ומקלליו יכרתו כדאך מבארכוה
ירתון אלבלאד ומלעונה ינקטעון מע
מיהוה מצעדי גבר כוננו ודרכו יחפץ
ואעלם אן מן ענד אללה תנצלח סעי
אלמר וטריקה אלדי יריד כי יפל לא
יוטל כי יהוה סומך ידו ואן וקע
אלצאלח לם יחתאג אן ישאל לאן אללה
יסנד ידה נער הייתי גם זקנתי ולא
ראיתי צדיק נעזב וזרעו מבקש לחם
וקד כנת צביא וצרת שיכא ולם
ראית צאלח כדל ולא נסלה יטלב
טעאמא פי עדמה כל היום חונן
ומלוה וזרעו לברכה בל וגאה
[illegible] ויקרץ [illegible]

אלא כרה הי סור מרע ועשה טוב ושכן
לעולם יפזר ען אלשר ואעמל אלכיר
תעמר אלדהר כי יהוה אהב משפט ולא
יעזב את חסידיו לעולם נשמרו וזרע
רשעים נכרת יאן אללה יחב אלחכם ולא
יתרך אבראדה אבדא יחפצ׳הם ונסל
אלט׳אלמין ינקטע צדיקים יירשו ארץ
וישכנו לעד עליה ואלצאלחין ירתון
אלבלאד ויסכנון פיהא אבדא פי צדיק
יהגה חכמה ולשונו תדבר משפט ואל
פי אלצאלח ידרס אלחכמה ולסאנה
יתכלם באלחכם תורת אלהיו בלבו לא
תמעד אשריו ושריעה רבה פי קלבה
פלא תמיל אקדאמה צופה רשע לצדיק
ומבקש להמיתו יתרא אלט׳אלם יטלע
אלצאלח וקד טלב קתלה יהוה לא יעזבנו
בידו ולא ירשיענו בהשפטו ואללה
לא יתרכה פי ידה ולא יגור עליה פי
מחאכמתה קוה אל יהוה ושמר דרכו
וירוממך לרשת ארץ בהכרת רשעים
תראה ארג׳ אללה ואחפט׳ טריקה
ינעך ויורתך אלבלאד ותרי אנקטאע
אל[illegible] ראיתי רשע עריץ ומתערה
[illegible] רענן [illegible] מן [illegible] לא [illegible]

גלדא יתט׳אהר כאלט׳לע אלריאן ויעבר
והנה איננו ואבקשהו ולא נמצא פמר
כאנה לם יכון וטלבתה פלם יוגד שמר
תם וראה ישר כי אחרית לאיש שלום
אחפט׳ אלצחה ואנט׳ר מסתקימא פאן
פאן עאקבה אמר הדא פעלה סלאם
ופושעים נשמדו יחדו אחרית רשעים
נכרתה ואלמגרמין ינפדו אגמעין
ועאקבה אלט׳אלמין אנקטאע ותשועת
צדיקים מיהוה מעוזם בעת צרה ומגותה
אלצאלחין מן ענד אללה מעזהם פי וקת
שדה ויעזרם יהוה ויפלטם יפלטם
מרשעים ויושיעם כי חסו בו וכמא
אעאנהם אללה כתירא ונגאהם כדאך
יפלתהם מן אלט׳אלמין ויגיתהם למא
אסתכנו אליה

לח

מזמור לדוד להזכיר
מגד לדאוד ידכר פיה כתה יהוה אל
בקצפך תוכיחני ובחמתך תיסרני
אללהם לא תגרבני בסכטך ולא תודבני
בחמיתך כי חציך נחתו בי ותנחת עלי
ידך פאן טומאסהם עקאבך חלת בי
ונזלת עלי אפתך אין מתם בבשרי
מפני זעמך [illegible]

חטאתי פליס פי בדני מצחה מן קבל
גצֿבך ולא סלאמה פי עטאמי מן קבל
כטיתי כי עונתי עברו ראשי כמשא
כבד יכבדו ממני לאן דנובי קד גאזת
ראסי עטמא ותקלת עלי כחמל תקיל
הבאישו נמקו חבורתי מפני אולתי
וצארת עלי כגראחאת קד נתנת צנעת
דלך מן קבל גהלי נעויתי שחתי עד
מאד כל היום קדר הלכתי פמנהא
אנעוגת ואנכספת גדא וכתיר מן זמאן
סרתה גבסא כי כסלי מלאו נקלה
ואין מתם בבשרי לאן ממא בואטני
קד עמהא אלתואהן וליס פי גסמי מצח
ללטאעה נפוגותי ונדכיתי עד מאד
שאגתי מנהמת לבי פפתרת וצעפת
גדא וצרת כזאיר ואנאהם מן קלבי
אדני נגדך כל תאותי ואנחתי ממך
לא נסתרה ילהם פאן גמיע אמאלי
חדאך וגמומי גיר מסתורה ענך לבי
סחרחר עזבני כחי ואור עיני גם הם
אין אתי וארא גל קלבי פיהא כרלני
[illegible] וצֿיא עיני גמיעא ליס מעי
[illegible] מנגד נגעי יעמדו וקרובי
[illegible]

יקפון אלא גאנב מן בלאי ואקרבאי
ען בעיד מנהו וינקשו מבקשי נפשי
ודרשי רעתי דברו הוות ומרמות כל
היום יהגו וקד תהקוני טאלבי נפסי
ומלתמסי שרי תכלמו בשרא והם
ידרסון טול אלנהאר אלמכר ואני כחרש
לא אשמע וכאלם לא יפתח פיו ואנא
כאצם אלדי לא יסמע וכאברס לא
יפתח פאה ואהי כאיש אשר לא שמע
ואין בפיו תוכחות או כרגל ליס יסמע
כלאך או מנקטע ליס פי פיה [illegible]
יעדל בה כי לך יהוה הוחלתי אתה
תענה אדני אלהי כל צברת לחכמך
יא רב אלהנא יא רב אנת אגבני כי
אמרתי פן ישמחו לי במוט רגלי עלי
הגדילו פכמא קד קלת לא יפרחון בי
פאנהם אן מאלת רגלי תכברו עלי כי
אני לצלע נכון ומכאובי נגדי תמיד
מע מא אנא מנגר [illegible] ווגעי
חדאי ראימא כי עוני אגיד [illegible]
מחטאתי פאנא אכבר [illegible]
עלי כטיתי ואיבי חיים עצמו [illegible]
שנאי שקר [illegible] ואי קד [illegible]
[illegible] שאני מגאני [illegible]

רעה תחת טובה ישטנוני תחת רדופי
טוב ומכאפי אלשר בדל אלכיר ויעאדוני
בדל מא אטלבה אל תעזבני יהוה
אלהי אל תרחק ממני יאקול אללהם לא
תתרכני ויארב לא תבעד גותך ענני
חושה לעזרתי אדני תשועתי בר
אסרע במעונתי יארב גיאתי

לט

למנצח לידותון
מזמור לדוד ומגר לדאוד יסבח בה
מן אל ידותון אלי ואני אמרתי אשמרה
דרכי מחטוא בלשוני אשמרה לפי
מחסום בעד רשע לנגדי טט מא קלת
אחפט אקוואלי מן אן אכטי בלסאני
ויכון פמי כאלמכמום מא דאם אלטאלם
חדאיי נאלמתי דומיה החשיתי מטוב
בחדאי נעכר פאבכמת וסכת ואמסכת
ען כיר ושר ואן אוגעני דלך וגלט יחם
לבי בקרבי בהגיגי תבער אש דברתי
בלשוני פחמי קלבי פי גופי ובאן
נאר תשתעל פי נטקי חתי תכלמת
בלסאני הודיעני יהוה קצי ומדת
ימי מה היא ארעה מה חדל אני וקלת
ערפני יארב אגלי ומסאחה עמרי
חתי אעלם כם אלכלד [illegible]

[illegible]

טפחות נתתה ימי וחלדי כאין נגדך
אך כל הבל כל אדם נצב סלה יכון קד
געלת איאמי קבצאת ועמרי ענדך
לא כשי ואנמא קואם גמיע אלנאס
כאלהבא סרמדא אך בצלם יתהלך
איש אך הבל יהמיון יצבר ולא ידע
מי אספם ומא אלמר אלא כאלטיף יסיר
ומא יהימון אלא פי הבא ויחשרון
אשיא לא יערפון מן גאמעהא ועתה
מה קויתי אדני תוחלתי לך היא ואלאן
למא רגותך יארב וגעלת צברי לך
מכל פשעי הצילני חרפת נבל אל
תשימני כלצני מן גמיע אלמדנבין
עליי ולא מתעדיין ולא תגעלני ללגהאל
עארא נאלמתי לא אפתח פי כי אתה
עשית וכדאך אבכמת פמא אפתח
פאי ממא אחלת בי מן אלבאס הסר
מעלי נגעך מתגרת ידך אני כליתי
פאזל עני בלאך פאני אכאד אן
אדמר מן אגראר אפתך בתוכחות
על עון יסרת איש ותמס כעש חמודו
אך הבל כל אדם סלה ואן אדבת
[illegible] נבה [illegible] את פה [illegible]
ומ [illegible]
[illegible]

יצירון הבאסר מדא׳ שמעה תפלתי יהוה
ושועתי האזינה אל דמעתי אל תחרש
כי גר אנכי עמך תושב ככל אבותי
אלהם פאסמע צלותי ופי חאל תגותי
ודמועי אנצת לי ולא תמסך עני פאנא
אנמא אנא כגריב או צ׳יף כגמיע אבאי
השע ממני ואבליגה בטרם אלך
ואינני וכף ענך גמומי פאתרפה קבל
אן אמצ׳י פלא אוגד׃

למנצח לדוד מזמור

מגד לדאוד יסבח בה אלמואצבין קוה
קויתי יהוה ויט אלי וישמע שועתי
טו מארגות אללה רגא פלטף לי
וסמע תגותי ויעלני מבור שאון מטיט
היון ויקם על סלע רגלי כונן אשרי
פאצעדני מן ביר להאדוי ומן טין
יקטלה אלטחלב ואוקף רגלי עלי צכר
ואצלח קדמי פי סע[illegible] ויתן בפי שיר
חדש תהלה לאלהינו יראו רבים וייראו
ויבטחו ביהוה [illegible] אלהמני תסביחא
גדידא מדחה לרבנא [illegible] ודלך אלנאזרין
יראון דלך ויתקון בה [illegible] אשרי הגבר
אשר שם יהוה [illegible] ולא פנה אל

אללה מיתאקה ולם יזל אלא אלגראיב
ואלחאירין אלי אלכדב רבות עשית אתה
יהוה אלהי נפלאתיך ומחשבתיך
אלינו אין ערך אליך אגידה ואדברה
עצמו מספר ואעמאל אלכבירה
עמלתהא יא רבי ואלאהי כדאך
אעגובאתך ותקדירך עלינא פלא
קיאס הדאך ואן אלכבר בהא ואקצ[illegible]
פהי אעצם מן דלך זבח ומנחה לא
חפצת אזנים כרית לי עולה וחטאה
לא שאלת ואלדבח ואלהדאיא לא
תרידהמא פקט בל אמרתני מע[illegible]
אן אסמעך בי סמעין אלי כריה [illegible]
לי וקרבאן צעידה או דכוה לסתרת[illegible]
מני [illegible] אז אמרתי הנה באתי
במגלת ספר כתוב עלי [illegible] קלת
ללקום הודא קד גיתכם בצחיפה
מכתובה פי כתאב מעי לעשות
רצונך אלהי חפצתי ותורתך בתוך
מעי לאעמל רצאך יא רב ארדת
ואקים תוראתך פי וסט [illegible] בשרתי
צדק בקהל רב הנה שפתי לא אכלא
יהוה אתה ידעת ובשרת אלג[illegible]
אלכביר [illegible] ולא [illegible]

דכל אלף ביתא רבא דכות

ען שכרך אלהם קד עלמת דאלך
צדקתך לא כסיתי בתוך לבי אמונתך
ותשועתך אמרתי לא כחדתי חסדך
ואמתך לקהל רב פאני לא אגבי עלך
פי קלבי בל קלת אמאנתך ומגותתך
ולם אכתם פצלך ואחסאנך ען גוק
כתיר אתה יהוה לא תכלא רחמיך
ממני חסדך ואמתך תמיד יצרוני
אלהם פלא תכליני מן פצלך ורחמתך
ואחסאנך יחפצאני דאימא כי אפפו
עלי רעות עד אין מספר השיגוני
עונתי ולא יכלתי לראות עצמו משערות
ראשי ולבי עזבני פאן קד אחאט
עלי אשרור חתי לא אחציהא ולחקני
מן דנבי מא לא אטיק אן אנטר אליה
ועצמת אכתר מן שער ראסי חתי
בלי כאנני רצה יהוה להצילני יהוה
לעזרתי חושה יא אלהם פארץ [illegible] ת
[illegible]ני יא רבי אסרע בעוני יבשו
ויחפרו יחד מבקשי נפשי לספותה
יסגו אחור ויכלמו חפצי רעתי [illegible]
[illegible] גמיע [illegible] בי נפסי ליסיפוהא
[illegible] אלא ורא [illegible] ישמו
על עקב בשתם האמרים לי האח

האח ויתוחשון עלי אתר כזיהם
אלקאילין עני הדא מא תאלינאהם
ישישו וישמחו בך כל מבקשיך
ויאמרו תמיד יגדל יהוה אהבי תשועתך
ויסר ויפרח בך גמיע טאלביך ויקולון
דאימא אלה אכבר מחבי מגותתך
ואני עני ואביון אדני יחשב לי עזרתי
ומפלטי אתה אלהי אל תאחר ואמא
צעית ומסכין אלהם ואנצר לי פאנך
עוני ומפלתי יארב לא תוכר פרגך עני

למנצח מזמור לדוד מגד לדאוד
יסבח בה אלמואצבין אשרי משכיל
אל דל ביום רעה ימלטהו יהוה טובא
למשרק עלי אלעליל באן יקוד
אלהם כרצה מן יום סו יהוה ישמרהו
ויחיהו יאשר בארץ ואל תתנהו
בנפש איביו ואחפצה ואחיה ויוצף
פי אלארץ ולא תסלמה אלא מא פי נפס
אעדאה יהוה יסעדנו על ערש דוי
כל משכבו הפכת בחליו ואסעדה מן
סריר [illegible] ואלואה ואקלב גמיע
אמר[illegible] ה ואסקאמה אלא [illegible] אני
אמרתי

[illegible] לי הלא האמרים לי האח האח שמחתי [illegible]

לך׳ כמא יקול הו אלהם פרפני ואשפי
נפסי פקד אכטאת לך׳ אויבי יאמרו רע
לי מתי ימות ואבד שמו ואמא אעדאי
פאנהם יקולון לסו עני מתי ימות ויביד
אסמה ואם בא לראות שוא ידבר לבו
יקבץ און לו יצא לחוץ ידבר ואן גא
בעצהם ליעודני פהו יתכלם בזור
וקלבה יגמע לה גלא ארא כרג אלא
ברא תכלם בה יחד עלי יתלחשו כל
שנאי עלי יחשבו רעה לי פארא הם
אגמעין עלי יתסארון גמיע אעדאי
ויפכרון פי שר פי דבר בליעל יצוק
בו ואשר שכב לא יוסיף לקום ויקולון
אמור פאגרה קד אנתצבת עליה
וצרעתה הדה לא יעוד אן יקום מנהא
גם איש שלומי אשר בטחתי בו
אוכל לחמי הגדיל עלי עקב חתא
צדיקי אלדי ותקת בה ואכל טעאמי
אסרף עלי פי אמגאזה בשר ואתה
יהוה חנני והקימני ואשלמה להם
פאנת יא רב רפני ואקמני חתי אכאפיהם
בזאת ידעתי כי חפצת [illegible] ירוע
איבי עלי [illegible] הדה עלמת [illegible]

עדוי עלי ואני בתמי תמכת בי ותציבני
לפניך לעולם ואנא ארא אקמת עלי
צחתי הדה אדעמתני ונצבתני בין
ידיך אבדא ברוך יהוה אלהי ישראל
מהעולם ועד העולם אמן ואמן
פאקול תבארך אללה אלאה אסראיל
מן אלעאלם אלי אלעאלם אמין ואמין

מב

למנצח משכיל לבני קרח יקול תפהים
ותעלים יסבח בה אלמואצבין מן בני
קרח אליואני כאיל תערג על אפיקי
מים כן נפשי תערג אליך אלהים
כאיל תתגו אלא גדראן מא כדאך
נפסי תתגו אליך יא רבי צמאה נפשי
לאלהים לאל חי מתי אבוא ואראה
פני אלהים ועטשת נפסי כעטש
אלא בית אללה אלטאיק אבאקי אקול
מתי [illegible] לה ואחגה פיה היתה לי
דמעתי לחם יומם ולילה באמר
כל היום איה אלהיך וקד צארת לי
דמועי כאלטעאם נהארא ולילא [illegible]
מא יקאל לי טול אלזמאן אין רבך
ומא [illegible] אלה אזכרה ואשפכה
עלי נפשי כי אעבר בסך אדדם עד

בית אלהים בקול רנה ותודה המון
חוגג׃ ואדא דכרת הדה אלאמור פאן
נפסי תדוב עלי והו חין כנת אעבר פי
צלאל ולסאזור אחרו אלא בית אללה
בצות רנין ושכר גמהור אלחאג׃ מה
תשתוחחי נפשי ותהמי עלי הוחילי
לאלהים כי עוד אודנו ישועות פניו׃
אגיבהא מא תתשוחין יא נפס ומא
תהימין עלי אצברי ללה סאני סאשכרה
איצא עלי גיאתה ורחמתה׃ אלהי
עלי נפשי תשתוחח על כן אזכרך
מארץ ירדן וחרמונים מהר מצער׃
וארגו מהמא נפסי תתשוח כדאך עלי
אני אדכרך מן בלד אלארדן וגבל
חרמון מע צגארהא׃ תהום אל תהום
קורא לקול צנוריך כל משבריך וגליך
עלי עברו׃ אדא לקי אלגמר ללגמר
מן צות מזאזיבך פגמיע אתיאדך
ואמואגך עלי גאזת׃ יומם יצוה יהוה
חסדו ובלילה שירה עמי תפלה לאל
חיי׃ תקת באנך תאמר לי בנהארך פד
נהארא ובמא יוגב תסביחך לילא
ופי גמיע צלאתך יא טאיקי ומחיי׃
אומרה [illegible] למה שכחתני

למה קדר אלך בלחץ אויב׃ תם אקול
יא אלאהי ומלגאי לם תכדלני פאן
טולמא סרת גבסא פי צגט אלעדו׃
ברצח בעצמותי חרפוני צוררי
באמרם אלי כל היום איה אלהיך׃
וכאנהא כעגאת פי עצאמי אלדא
עירני אעדאי וקאלו לי טול אלזמאן אין
רבך ומאועדך׃ מה תשתוחחי נפשי
ומה תהמי עלי הוחילי לאלהים כי עוד
אודנו ישועת פני ואלהי׃ אנא אקול
מא תתשוחין יא נפס ומא תהימין עלי
אצברי ללה פאני סאשכרה עלא
מגותתה איאי ולאנה רבי׃

שפטני אלהים וריבה ריבי
מגוי לא חסיד מאיש מרמה ועולה
תפלטני׃ אללהם אקץ לי ואכצם כצומתי
מן קביל גיר באר ומן דוי אלמכר ואלגור
פלתני׃ כי אתה אלהי מעוזי למה
זנחתני למה קדר אתהלך בלחץ אויב׃
פאנך אללה עזי לם תתרכני ולם אסיר
גאבסא פי צגט אלעדו׃ שלח אורך
ואמתך המה ינחוני יביאוני אל הר
קדשך ואל משכנותיך׃ ואבעת
[illegible]

כי אלא גבל קדסך ומסאכנך ואבואה
אל מזבח אלהים אל אל שמחת גילי
ואודך בכנור אלהים אלהי ואסיר פי
מרכב אלה ואלא בית טאיקי בפרחי
וסרורי ואשכרך עלי צרב עידאנך
יארבי ואלאהי מה תשתוחחי נפשי
ומה תהמי עלי הוחילי לאלהים כי
עוד אודנו ישועות פני ואלהי פלא
תתשוחין יא נפס ולא תהימין עלי יד
פאני סאשכרה איצא עלי גיאתה לי
לי ולאנה אלאהי

למנצח לבני קרח
משכיל יקול תפהים ותעלים יסבח
בה אמואצבין מן בני קרח אלי ואני
אלהים באזנינו שמענו אבותינו
ספרו לנו פעל פעלת בימיהם בימי
קדם יא רב אנא סמענא באדאננא
מא קצוה עלינא אבאינא מן אפעא
פעלתהא פי עצרהם פי אזמאן
אמתקדם אתה ידך גוים הורשת
ותטעם תרע לאמים ותשלחם אנך
[...]רתך קרצת אמ[...] רסך [...]הם
[...] ואהלכת אחזאב[...] טרדתהם
[...]

ארץ וזרועם לא הושיעה למו כי ימינך
וזרועך ואור פניך כי רציתם ואנהם
לא ירתון אלבלאד בסיופהם ואדרעתהם
לא תגיתהם כל ימינך ועזך ונור וגהך
כמא רצית ענהם אתה הוא מלכי
אלהים צוה ישועות יעקב אלהים אנת
מלכי מר כלאץ במגותך לאל יעקוב
בך צרינו ננגח בשמך נבוס קמינו
פאנא בך נדוס אעדאינא ובאסמך
נרחץ מקאומינא כי לא בקשתי
אבטח וחרבי לא תושיעני ונחן לא
נתק בקסינא וסיופנא לא תגיתנא כי
הושעתנו מצרינו ומשנאינו הבישות
בל אנת כמא אגתתנא מן אעדאינא
ואכזית שאנינא באלהים הללנו כל
היום ושמך לעולם נודה סלה יכדאך
נמתדח טול אזמאן ונשכר אסמך
אלא אדהר סרמדא אף זנחת ותכלימנו
ולא תצא בצבאותינו ואנת איצא
אדי כדלתנא וכזיתנא פלם תכרג
נצרך לגיושנא תשיבנו אחור מני
צר ומשנאינו שסו למו כי תרדנא
אלא ורא מן קבאלה אעדו ושאניינא
אצטלמונא תתננו כצאן מאכל

בגוים זריתנו וגעלתנא כאלגנם
מאכלא ופי אלאמם אדריתנא תמכר
עמך בלא הון ולא רבית במחיריהם
ותביע שעבך בגיר מאל ולא כתרת
אתמאנהם תשימנו חרפה לשכנינו
לעג וקלס לסביבותינו ותצירנא עארא
ענד גיראננא והזוא ותעיירא ענד
מחיטין בנא תשימנו משל בגוים
מנוד ראש בלאמים ותמתלא פי מא
בין אלאמם ותחריך רוס לאחזאבהם
כל היום כלמתי נגדי ובשת פני כסתני
טול הדא אלזמאן כזאנא חדאנא וחיא
וגוהנא קד גשאנא מקול מחרף ומגדף
מפני אויב ומתנקם מן קבל אלמעייר
ואלמקאדף ואלעדו ואלמנתקם כל זאת
באתנו ולא שכחנוך ולא שקרנו
בבריתך גמיע הדא קד חל בנא ולם
ננסאך ולא גדרנא בעהדך לא נסוג
אחור לבנו ותט אשורינו מני ארחך
ולם יזג קלובנא אלי ורא ולא אקדאמנא
מן טרקך כי דכיתנו במקום תנים
ותכס עלינו בצלמות ואן הבטת בנא
אלא במוצע אלתנאנין וגטית עלינא
באלטלאם אם שכחנו שם אלהינו ונפרש

כפינו לאל זר ואן כנא נסינא אסם רבנא
או בסטנא לגירה ראגבין הלא אלהים
יחקר זאת כי הוא ידע תעלמות לב
אלא אנה הו יסתברי דלך אד הו עארף
בכפאיא אלצדור כי עליך הרגנו כל היום
נחשבנו כצאן טבחה בל עליך קתלנא
טול אלזמאן וחסבנא כגנם אלתקציב
עורה למה תישן אדני הקיצה אל תזנח
לנצח אללהם פאצהר פרגך לא יכון
כאנאים ויקצה ולא תכדלנא אלי
אבאיה למה פניך תסתיר תשכח ענינו
ולחצנו ולא תחגב רחמתך ענא ולא
יכון צעפנא וצגטנא כאלמנסי כי שחה
לעפר נפשנו דבקה לארץ בטננו
פאן נפוסנא קד אנלפצת אלי אלתראב
ובטוננא קד לטת באלארץ לא קומה
עזרתה לנו ופדנו למען חסדך פקם
בעוננא ואפדנא מן אגלך כמא אנת
לה אהל

למנצח
על ששנים לבני קרח משכיל שיר
ידידת יקול תפאסיס פי וצף מרחבי
אללה יסבחה אלמואצבין מן בני קרח
[illegible] בבסטון רחש לבי דבר
טוב אמר [illegible] מעשי למלך לשוני עט

ד׳ והשביע את האשה בפלסות קו׳ הנה עמך נשים שמעי בנוראי עמך עמי ואלהיך אלהי ס׳ וחד ויאמך ב׳ צד׳ן
חד הכבודה וישימו את הטף ואת המנה וישבת על מטה כל כבודה בת מלך ס׳

סופר מהיר יקול אנבי ענהם קד אנגלי
להם קלבי כלאמא גיירא פאנא אקול
מא אפתה מן מתלי ראך למלכהם מא
יכון לסאני בה דרבא כקלם כאתב
מאהר יפיפית מבני אדם הוצק חן
בשפתותיך על כן ברכך אלהים לעולם
אקול לה אנת אגמל בני אדם לקד צב
אלחסא פי נטקך צבא ועלי דאך בארך
אלה פיך אלא אלדהר חגור חרבך על
ירך גבור הודך והדרך תקלד סיפך
עלא פכדך יא גבאר דאך בהאיך ובהגתך
והדרך צלח רכב על דבר אמת וענוה
צדק ותורך נוראות ימינך והו אן תנרח
רכאבך מע דוי אלחק וכשוע אלצאלחין
ומן כיפתך מן הו תחת ימינך חציך
שנונים עמים תחתיך יפלו בלב אויבי
המלך וסהאמך מסנונה תקע פי קלוב
אעדא אלמלך ואלאמם יקעון תחתך
כסאך אלהים עולם ועד שבט מישר
שבט מלכותך וכרסיך קד נצבה
אלה אלא אלדהר ואלאבד וטול מא קאם
ללמסתקימין קציב אלמלך אמאמך
אהבת צדק ותשנא ...
בן ... אלהים אלהיך ... שמן ששון

מחבריך ולמא איבת אלעדל ושנאת
אלגור לדאך מסחך אלה רבך בדהן סרור
אפצל מן אצחאבך מר ואהלות קציעות
כל בגדתיך מן היכלי שן מני שמחוך
וגמיע אתיאבך מטייבה במסך ועוד
ומן היאכל עאג קד יצף מפרוחך
בנות מלכים ביקרותיך נצבה שגל
לימינך בכתם אופיר ומן בנאת אלמלוך
וצאיפך תנתצב חראיריהם ען ימינך
בפצוץ עזיזה שמעי בת וראי והטי
אזנך ושכחי עמך ובית אביך פאס
מעיה יא אמה שריפה ואנצריה ומילי
אליה סמעך ואנסי סאיר רעיה ...
ועואס ... ויתאו המלך יפיך כי הוא
אדניך והשתחוי לו ואנתהי למא
ירידה הדא אלמלך מן גמאלך פאנה
מולאך ואסגדי לה שכרא ובת צר
במנחה פניך יחלו עשירי עם פמן
גזאך אן יכון גמע צור וגירהם בהדא ה...
יבתהלון אל... ... ר מיאסר
אלאמם כל כבודה בת מלך פנימה
ממשבצות זהב לבושה וכל כרימה
אבנת מלך אלתי הי גוא מחגובה ומן
עיון אלדהב לבאסהא לרקמות תובל

מתניך ואלישע הנביא קרא חגור חרבך על וחגור נתנה לכנעני ס׳ עולם ועד
להינו יסד ארץ על מכוניה ס׳ תובל פת וצלה גם הוא שנים ... ושמע בועז אוד
חגור ... וחגור חד ... ועלין דגור חר
... שיא

למלך בתולות אחריה רעותיה
מובאות לך פהי ברקומהא תגלב אלי
אמלך ואכבארהא יתבעונהא
ואצחאבאתהא יותא בהן אליך
תובלנה בשמחות וגיל תבאינה בהיכל
מלך יתגלב בפרח וסרור חתא תדכל
אלי היכל אלמלך תחת אבתיך יהיו בניך
תשיתמו לשרים בכל הארץ ומכאן
אבאך יכון בנוך באן תגעלהם רוסא
עלא גמיע אלבלאד אזכירה שמך
בכל דר ודר על כן עמים יהודוך
לעולם ועד יחתי יבקא דכר אסמך
אלי גיל בעד גיל ולדאלך אלשעוב ישכרונך
אלי אלדהר

למנצח לבני קרח על עלמות שיר
קול יסבח בה אלמואצבין מן בני קרח
בלחן גבי מסתרק אלהים לנו מחסה
ועז עזרה בצרות נמצא מאד ואללה
לנא מסתכן עז ועון פי אלשדאיד
וגדנאה גדא על כן לא נירא בהמיר
ארץ ובמוט הרים בלב ימים ולדאך
לא נכאף לו בדלת אלארץ ולו מאל
גבאלה אלי קער בחארהא יהמו
יחמרו מימיו ירעשו הרים בגאותו

סלה ולו האג מאהא ותכדר ותזלזלת
אלגבאל מן אקתדארה סרמדא נהר
פלגיו ישמחו עיר אלהים קדש משכני
עליון פאן לנא נהר אקסאמה תסר
מדינת אללה הו אלמקדס פי אלמסכן אלעאלי
אלהים בקרבה בל תמוט יעזרה
אלהים לפנות בקר ואן אללה סאכן
פיהא לא תמיל בל יעינהא ערא מר
אלנהאר המו גוים מטו ממלכות נתן
בקולו תמוג ארץ ואן האג אלאמם
ומאלת אלדול ואערן צותה פמאגת
אלארץ יהוה צבאות עמנו משגב לנו
אלהי יעקב סלה פרב אלגיוש מענא
ואלאה יעקוב נאצרנא סרמדא לכו
חזו מפעלות יהוה אשר שם שמות
בארץ פאדא קלנא תעשו אנצרו
אעמאל אללה אלדי געל מן אלארץ וחשאת
משבית מלחמות עד קצה הארץ
קשת ישבר וקצץ חנית עגלות ישרף
באש פאנה מעטל אלמלאחם אלא
אקאצי אלארץ י[illegible] ויקטע
אלטבור זינאת [illegible]

[illegible] לחסות ה' [illegible] בטחו לנו מציון כמופת למחסה טוב טו
[illegible] וקצץ פתילים לעשות וקצץ חנית [illegible]

ואעלמו אני אללה כמא אתעטם פי
אלאמם אתעטם פי אלעאלם יהוה צבאות
עמנו משגב לנו אלהי יעקב סלה
פנקול שאכרון רב אלגיוש מענא
ונאצרנא אלאה יעקוב סרמדא

מז

למנצח לבני קרח מזמור מגד יסבח
בה אלמואצבין מן בני קרח אליואניין
כל העמים תקעו כף הריעו לאלהים
בקול רנה יא מעאשר אלאמם ספקו
אלאכף וסבחו ללה וגלבו בצות רנין
כי יהוה עליון נורא מלך גדול על כל
הארץ לאנה אלעלי אלמכוף אלמלך
אלכביר פי גמיע אלעאלם ידבר עמים
תחתינו ולאמים תחת רגלינו ויהדי
אלאמם דוננא ואלאחזאב תחת ארגלנא
יבחר לנו את נחלתנו את גאון יעקב
אשר אהב סלה ויכתאר לנא נחלתנא
וקדרה יעקוב אלדי אחבה סרמדא
עלה אלהים בתרועה יהוה בקול
שופר יקולו תעאלא אללה בגלבה וסבחו
[illegible]רו אלהים

מרלכנא וזירו כי מלך כל הארץ אלהים
זמרו משכיל ולאנה מלך גמיע אלעאלם
פמגדוה בעקל ותפהים מלך אלהים
על גוים אלהים ישב על כסא קדשו
ואדא אצהר אללה מלכה עלי אלאמם
ואנה הו אלואצע כרסייה אלמקדס נדיבי
עמים נאספו עם אלהי אברהם כי
לאלהים מגני ארץ מאד נעלה יחיגר
נכל אלאמם יגתמעון אלי קום רב
אברהם פיקולון אן ללה אגבר אל
ארץ תעאלא עלוא כבירא

מח

שיר מזמור
לבני קרח מגד יסבח בה אלמואצבין
מן בני קרח גדול יהוה ומהלל מאד
בעיר אלהינו הר קדשו אללה אלכביר
אלמסבח גדא פי מדינת אלסלאם קרית
קדסה יפה נוף משוש כל הארץ
הר ציון ירכתי צפון קרית מלך רב
אגמל אלגמאל סרור גמיע אלעאלם
גבל ציון רכן אלשמאל קריה אלמלך
אלמלך אלכביר אלהים בארמנותיה
נודע למשגב אללה ערף במן פי
קצורהא נאצרא כי הנה המלכים
נועדו עברו יחדו לאן אלמלוך א[illegible]

איש ואשה ויהי כאשר ישב וגם ישב שלמה ושלמה ישב ויהי כאשר ישב [illegible] שת
אהב ט לך נא אל הצאן וילך ויקח ולחנה [illegible] ענב ירדן בגלה יהודה [illegible]
[illegible]

אגתמעו עליהא מרו ענהא אגמעין
המה ראו כן תמהו נבהלו נחפזו וכמא
ראו דלך כדאך בהתו ודהשו וחפזו
רעדה אחזתם שם חיל כיולדה ורעדה
אכדתהם הנאך וטלק כאלואלדה ברוח
קדים תשבר אניות תרשיש כמא
בריח אלקבול תכסר ספן אלבחר כאשר
שמענו כן ראינו בעיר יהוה צבאות
בעיר אלהינו אלהים יכוננה עד עולם
סלה ונחן כמא סמענא כדאך ראינא
פי מדינה רב אלגיוש קדס ובנא מן
אנה יתבתהא אלא אלדהר סרמדא
דמינו אלהים חסדך בקרב היכלך
ולקד צננא יארב אן פצלך אנמא
הו עלי מן פי היכלך כשמך אלהים
כן תהלתך על קצוי ארץ צדק מלאה
ימינך פאלאכה כמא אנת לה אהל
יארב כדאך מדחתך פי אקאצי
אלארץ ואלעדל מלא ימינך ישמח
הר ציון תגלנה בנות יהודה למען
משפטיך פבה מא יפרח אהל גבל
ציון ותסר עתר יהודה מן אגל
אחכאמך סבו ציון והקיפוה ספרו
מגדליה [illegible] ציון וחוטוהא

וחצו מגאדלהא שיתו לבכם לחילה
פסגו ארמנותיה למען תספרו לדור
אחרון ודורו בהם פי פצולהא וקלאעהא
וקצורהא חתי תקצו דלך עלי אלגיל
אלאכיר כי זה אלהים אלהינו עולם ועד
הוא ינהגנו עלמות פאן הדא אלאה רבנא
אלי אלדהר אלאכר פיסירנא וידרנא אלא
חאל צבאינא

למנצח לבני קרח

מזמור מגד יסבחבה אלמואלבין מן
בני קרח אליו אני שמעו זאת כל העמים
האזינו כל ישבי חלד יא סמעו הדה
אלקצה יא מעאשר אלאמם ואנצתו
אליהא יא מעאשר אהל אלדניא גם בני
אדם גם בני איש יחד עשיר ואביון
לבנכם בני אדם ולבנכם בני אלבשר
פליסמעהא אלגני ואלפקיר אגמעין
פי ידבר חכמות והגות לבי תבונות
פאן פאי יקול פיהא חכמה ויהדרס
קלבי עליהא פהמא אטה למשל
אזני אפתח בכנור חידתי ומעמא
אקולה אמיל סמעי אלא צרב
אמת[illegible] ואפתח חידתי [illegible]
[illegible]

עון עקבי יסובני ולא אכאף פי אלדהר
אלסו ולא דנב יתבע אתרי הבוטחים
על חילם וברב עשרם יתהללו אלמתכלין
עלא יסארהם ובכתרת גנאהם ימתדחון
אח לא פדה יפדה איש לא יתן לאלהים
כפרו לאנה אך לא יפדי אנסאנא וצאחב
לא יעטי ללה דיתה ויקר פדיון נפשם
וחדל לעולם יפקד אנז פרא נפוסהם
חתי אמתנע בתה ויחי עוד לנצח לא
יראה השחת אן יכון יחיא אחדהם אלי
אלגאיה ולא ירא אלהלאך כי יראה חכמים
ימותו יחד כסיל ובער יאבדו ועזבו
לאחרים חילם אד ירא חכמא כדאך
ימותון ואלבהאים ואלחמקא יבידון אגמעין
ויכלפון לאכרין אמואלהם קרבם
בתימו לעולם משכנתם לדר ודר
קראו בשמותם עלי אדמות אלדי פי
גופהם כאנת ביותהם אבדא אעתמארא
ובאנהא מסאכנהם לגיל בעד גיל
פצארו ידעא באסמאהם עלי אלארץ
אדם ביקר בל ילין נמשל כבהמות
נדמו ואנסאן פי וקארה פלא יבית
פקד מאתל אלבהאים ושאבוהא

סלה יקום הדא סבילהם והדא תכדאנהם
יכלפונהם איצא אלדין קד רצו בקולהם
כצאן לשאול שתו מות ירעם וירדו
בם ישרים לבקר וצירם לבלות שאול
מזבל לו פהם איצא כאלגנם אלדי קד
געלת ללתרי מצירהא אלמות ראימא
ואמא אלמסתקימין פהם יעתברון בה
עלי טול אלזמאן בעלמהם אן אלתרי
יבלי צורהא ממא הו להא מתואך אך
אלהים יפדה נפשי מיד שאול כי
יקחני סלה ויוגבון אן אללה קאילין
אנה יפדי אנפסנא מן אן יאכדנא
סרמדא אל תירא כי יעשר איש כי
ירבה כבוד ביתו ולא תכאף אנת
איצא מן אדא איסר ולא אדא כתר
מאלה כי לא במותו יקח הכל לא
ירד אחריו כבודו פאנה לא יאכד
שיא מן דאך פי וקת מותה ולא ירד
מאלה וראה כי נפשו בחייו יברך ויודך
כי תיטיב לך ואדא כאן אנמא יחמד
נפסה פי חיותה וישכר פי אלדניא
אדא אחסן אליהא באלנעם תבוא עד
דור אבותיו עד נצח לא יראו אור
פאנה יציר אלי גיל אבאיה פלא ירא

...בתם לבבך ... כל זור ודור לכן ישבו ציים קדרים בבתימו ואתכן עצל מלכו

גמיעהם שיא מן ט'הור גאיהי אדם
ביקר ולא יבין נמשל כבהמות נדמו
כד'אך כל אנסאן פי וקארה ולא יפהם
קד מאת'ל אלבהאים ושאבההא

מזמור לאסף

אל אלהים יהוה דבר ויקרא ארץ ממזרח
שמש עד מבאו מגד לדאוד יסבח
בה אל אסף אלי ואני אל אלטאיק אללה
אלדי אמר פדעי באהל אלארץ מן משרק
אלשמס אלי מגיבהא מציון מכלל
יפי אלהים הופיע וצהר ללקצא פי
מאכינהם מן ציון כמאל גמאל יבא
אלהינו ואל יחרש אש לפניו תאכל
וסביביו נשערה מאד פאנה יאתיה
בד'אך ולא ימסך ענה ואלנאר בין ידיה
תשתעל וחואליה עואצף כתירה יקרא
אל השמים מעל ואל הארץ לדין
עמו וידעון מן אלסמא אלעאליה ומן
אלארץ לידין עבאדה אספו לי חסידי
כרתי בריתי עלי זבח אגמעו לי
אברארי אלאזמי עהדי מעקרבאני
ויגידו שמים צדקו כי אלהים שפט
הוא סלה פתכבר אלסמאואת בעדלה
אן אללה הו אלחאכם [illegible] מעה

עמי ואדברה ישראל ואעידה בך אלהים
אלהיך אנכי יקול אסמעיא שעבי מא
אכלמך בה ויא אסראיל מא אנאשדך
אנא אלאה רבך לא על זבחיך אוכיחך
ועולתיך לנגדי תמיד ואערץ אני לא
אעאדלך עלי דבאיחך ולא אן תכון
צואעדך חדאי דאימא לא אקח מביתך
פר ממכלאתיך עתודים ולא אכ'ד
מן מנזלך רתא ענוא ולא מן אסיאדך
עתדאנא קצדא כי לי כל חיתו יער
בהמות בהררי אלף יאד לי גמיע
חיואן אלצחרא ובהאים פי כתיר מן
אלגבאל ידעתי כל עוף הרים וזיז שדי
עמדי ומלכת גמיע טאיר אלגבאל
וחש אלבראדי לי אם ארעב לא אמר
לך כי לי תבל ומלאה ולא יגוז עלי
אלגוע פאשכוה אליך אד לי אלדניא
באסרהא האוכל בשר אבירים ודם
עתודים אשתה ולא אכל מן לחמאן
אלגלא ולא אשרב מן דם אלאגדא
זבח לאלהים תודה ושלם לעליון
נדריך [illegible] אנמא אמרתך אן אד[illegible]
[illegible] לאאו ופי [illegible]

ותכבדני יחתי אלארע ותני פיום שדה
אכלצך למאת כרמני ולרשע אמר
אלהים מה לך לספר חקי ותשא בריתי
עלי פיך וקאל אלה ללפאסק מא לך
וללקצאץ רסומי מתצאהרא ותדכר
עהדי עלי פאך מראיאה ואתה שנאת
מוסר ותשלך דברי אחריך ואנת שנית
ארבי וטרחת כלאמי וראך יאסר ראית
גנב ותרץ עמו ועם מנאפים חלקך
אזראית סארקא חאצרת מעה ומע
אזנאה חצתך בגמעך להם פיך שלחת
ברעה ולשונך תצמיד מרמה וקד
אטלקת פאך פי אלשרור ולסאנך תזאוג
אלמכר תשב באחיך תדבר בבן אמך
תתן דפי תגלס פתקע פי אכיך ותעטי
אלעשוה פי אבן אמך אלה עשית
והחרשתי דמית היות אהיה כמוך
אוכיחך ואערכה לעיניך טול מא
עמלת מתל הדא פאמסכת ענך
אמהלא וצננת אני קד צרת מתלך
איבא פאעלם אני סאעטן ואצאפפך
[illegible] ינו נא זאת שכחי [illegible]
[illegible] י פאפה [illegible]

באלעקאב וליס מנגי זבח תודה יכבדנני
ושם דרך אראנו בישע אלהים פיגב
עלי אלדאבח שכרא אן יכרמני ולמנהגה
טרקה אוריה גות אללה

למנצח מזמור
לדוד מגד לדאוד יסבח בה אלמואצבין
בבוא אליו נתן הנביא כאשר בא אל
בת שבע פכאן דאוד יסבח בה בעד
מא גאה נתן אלנבי ענד דכולה אלא
בת שבע חנני אלהים כחסדך כרב
רחמיך מחה פשעי אלהם רחמני
באחסאנך ואמח דנבי בכתרה רחמתך
הרבה כבסני מעוני ומחטאתי טהרני
ואסרע נקני מן דנבי וטהרני מן
כטייתי כי פשעי אני אדע וחטאתי
נגדי תמיד פאני מעתרף בגרומי
וכטיתי חדאי דאימא לך לבדך
חטאתי והרע בעיניך עשיתי למען
תצדק בדברך תזכה בשפטך אקור
לך וחדך אכטית ועמלת אלשר בין
ידיך פאפצח לי לכי תצדק פי קולך
ותזכו פי חכמך הן בעוון חוללתי
ובחטא יחמתני אמי פאני מן כ[illegible]
כאני בארגוב טרקני ובאלכטייה

[...]בי אמ׳ יהוה אמת חפצת בטחות
תכמה תודיעני ואנת פקד
אן יכון אלחק פי קרבי ופי סררה
[...]פתני אלחכמה תחטאני באזוב
[...]ר תכבסני ומשלג אלבין פאצטח
[...]נקד רכיתני באזוב ואבחתי אטהר
[...]תני פצרת אביץ מן אלתלג
[...]עני ששון ושמחה תגלנה
[...]ית דכית ותבשרני באלסרור
[...]ותטרב עטאם אלד דכבתהא
[...]ניך מחטאי וכל עונותי
[...]אחגב עק אכבר זלי ען כטאאי
[...]וגמיע בנובי ׃ לב טהור ברא
[...]ים ורוח נכון חדש בקרבי
[...]אכלק לי קלבא נקייא במא
[...]לי וגדד פי כבדי ריח צאלח
[...]לי בני מלפניך ורוח קדשך
[...]ח ממני ולא תטרחני מן בין
[...]א תרפע רוח קדסך עני
[...]לי ששון ישעך ורוח
[...]סמכני [...]די איסר ג׳ אתך
[...]עי דרני אלמדה
[...]דרכיך וחטאים אליך
[...]אעלם [...] מן

טרקך מאכה ירגעו אליך אלכאטיין
הצילני מדמים אלהים אלהי תשועתי
תרנן לשוני צדקתך ׃ אלהם כלצני
מן אלמעאצי יארב גיאתי וינטק
לסאני בעדלך ׃ אדני שפתי תפתח
ופי יגיד תהלתך ׃ אלהנא ואדן פי פתח
שפתי מאלכה יכבר פאי מן מדחתך
כי לא תחפץ זבח ואתנה עולה לא
תרצה ׃ פאנך לא תריד אלדבח והדיה
פאעטיה ובצעידה מפרדה לא
תרצא ׃ זבחי אלהים רוח נשברה
לב נשבר ונדכה אלהים לא תבזה
ואנמא דבאיח אללה אלמקבולה מן
אלרוח אלמנכסרה אלהם פאלקלב
אלמנכסר ואלכפיף לא תרדה ׃ היטיבה
ברצונך את ציון תבנה חומות
ירושלם ׃ ואחסן ברצאך אלי ציון
ואבני אסואר מדינה אלסלאם ׃ אז
תחפץ זבחי צדק עולה וכליל אז
יעלו על מזבחך פרים ׃ חיניד תריד
דבאיח אלעדל מן צעידה וכמאל
חיניד יצעד על מדבחך אלתיראן

למנצח

[...] במשכיל [...] לדוד [...]

יספח בה אמוא צבין בבוא דואג האדמי
ויגד לשאול ויאמר לו בא דוד אל בית
אחימלך וכאן הו סבחבה חין אתא
דואג אלאדומי פאכבר שאול וקאל לה
קד דכל דאוד מנזל אחימלך מה
תתהלל ברעה הגבור חסד אל כל היום
לא תמתדח באלשר יא גבאר פאן אללה
אקוא מנך ופצלה טול אלזמאן הוות
תחשב לשונך כתער מלטש עשה
רמיה ולסאן יחסב אלאפאת כמוס מסקול
קאטע מעוג אהבת רע מטוב שקר
מדבר [illegible] אחבבת אלשר
עלי אלכיר ואלחיאנה באטל עלי כלאם
אלצדק אהבת כל דברי בלע לשון
מרמה ואחבבת כל קול מהלך ולסאן
ארבי גם אל יתצך לנצח יחתך ויסחך
מאהל ושרשך מארץ חיים סלה
כד אך אללה ינקצך אלי אלגאיה יספך
ויחרסך מן כבאיך ויסתאצלך מן בלד
אלחיוה סרמדא ויראו צדיקים וייראו
ועליו ישחקו פיראא דלך אלצאלחין
ויתקון ובה יצחכון הנה הגבר לא
ישים אלהים מעוזו ויבטח ברב
עשרו [illegible]

צייר אללה מעזה וקד התקוי ב…
ואעתז במאלה ואני כזית רענן
אלהים בטחתי בחסד אלהים …
ועד ואנא כזיתונה ריאנה פי בי…
וקד ותקת בפצל אללה אלא אלדהר א…
אודך לעולם כי עשית ואקוה
כי טוב נגד חסידיך אשכרך א…
עלי מא עמלת וארגו אסמך פ…
אגורה הדא אכבר אוליאיך

נד

למנצח
על מחלת משכיל לדוד וקו…
תפסיר חכמה יסבח בה אמוא…
בטנבור פיה אלקרס אמר נבל ב…
אלהים השחיתו והתעיבו עו…
עשה טוב אלקד אגאהר פ…
ליס אללה ישגבה פאפסדו וא…
… פמא מנהם פאעל כיר …
משמים השקיף על בני אדם
היש משכיל דרש את אלה…
מן אלסמא אטלע עלי בני
ינצר הל פיהם מן עאקל
מא ענה אללה כלו סג יחדו נא…
אין עשה טוב אין גם א…
… זאיגין וקד …

לם יחתי ולא וזרי יהרא
פעלי און אכלי עמי אכלו לחם
אלהים לא קראו ויקול אלא סיעלם פעלת
אלגור ואכלי שבעי כאכלי אלכבז ואלדין
לם ידעו אללה שם פחדו פחד לא היה
פחד כי אלהים פזר עצמות חנך הבישתה
כי אלהים מאסם יהנאך ארא פזעו פזע
לם יכון פיה כסאבהם וזהוי פיהם למא
מי יתן מציון ישעות ישראל
בשוב אלהים שבות עמו יגל יעקב
ישמח ישראל יא סאיל מן יעטי כב
ציון נגאה אלא אסראיל ואד רד
אללה מסבי קומה יפרח אל יעקוב ויד
הי אסראיל ויסרון

נה

למנצח בנגינת
משכיל לדוד יקול לדאוד תפהים עלם
בה בה אלמו אצביו כצאחאן בבא הזיפים
ויאמרו הלא דוד מסתתר
עמנו ...כה בה חין אתו אזיפיון
וקאלו אליס דאוד מנתגב
אלהים בשמך הושיעני
ובגבורתך תדינני אלהם אגתני
באסמך ואחכם לי בגבורתך אלהים
שמע תפלתי האזינה לאמרי פי

ואסמע צלותי ואנצת לאקוולי פאיי כי
זרים קמו עלי ועריצים בקשו נפשי
לא שמו אלהים לנגדם סלה פאן א
אגנביין קד קאמו עליי ואלגאהבין קד
טלבו נפסי ולם יכטרו אללה עלי באלהם
הנה אלהים עזר לי אדני בסמכי
נפשי ואנא אקול הודא אללה עונא לי
והו יאמר בסנאדי נפסי ישוב הרע
לשררי באמתך הצמיתם ויורד אלסו
עלא מעאדי אסאלך בחקך אן תעטבהם
בנדבה אזבחה לך אודה שמך יהוה כי
טוב פאכון ארבח לך בבראעה ואשכר
אסמך ואקול אללה אגוד כי מכל
צרה הצילני ובאיבי ראתה עיני אד
כלצני מן כל צר ואוראני באעדאי

נה

למנצח
בנגינת משכיל לדוד מגד לדאוד יסבח
בה אלמו אצבין כצאחאן האזינה אלהים
תפלתי ואל תתעלם מתחנתי אללהם
אסמע צלותי ולא תחגב רחמתך ען
תחנני הקשיבה לי וענני אריד בשיחי
ואהימה אסמעני ואגבני פאני טא
מא אסון ולא שגוי פאהים מקול אויב
מפני עקת רשע כי ימיטו עלי און

ישיב ב / ח / ג / וחס / ג / ג / ג בחם / מור / וחד / חס / ב / חד / פת / וחד / ד

ב ג ב / וחס / ג / פת / מן / ג / מור / ב

גנתה ...ער הרע בפיס ישיב הרע וכל עשיה ...

ובאף ישטמוני מן צות אלעדו ומן עואק
אלצאלם אד̇ יחיפו עליי באלגור ובאלג̇צב
יתהרדוני לבי יחיל בקרבי ואימות מות
נפלו עלי פקלבי ירתעד פי גופי והיבת
אלמות קד וקעת עליי יראה ורעד יבא בי
ותכסני פלצות ואלכוף ואלרעדה קד
דאכלאני וגטאני אלקלק ואמר מי יתן
לי אבר כיונה אעופה ואשכנה יא ליתא
קלת ליתו ואמכן אן יכון לי ריש כאלחמאם
אטיר בה אלא מוצע אסכן פיה הנה
ארחיק נדד אלין במדבר סלה וכאני
אבעד בה נפורא ואבית פי אלבר סרמדא
אחישה מפלט לי מרוח סעה מסער
ואסרע לי אלפלאת אסרע מן ריח ראחל
או עאצף בלע אדני פלג לשונם כי
ראיתי חמס וריב בעיר אללהם פאהלכהם
ואקטע אלסנתהם פאני ארא אלצאלם
ואלכצומה פי קראהם יומם ולילה
יסובבה על חומתיה ואון ועמל בקרבה
ונהאר וליל יחוטון בהא עלי אסוארהא
ואלג̇ור ואלדגל פי גופהא הוות בקרבה
ולא ימיש מרחבה תך ומרמה ואלוא
פי דאכלהא ולא יברח מן אלאפך ואלמכר
כי לא אויב יחרפני ואשא לא משנאי

עלי הגדיל ואסתר ממנו [...]
ליס הו לי עדוא מצאהר פא[...]
ולא הו שאנא מצאהר לי פאחתגב
ענה ואתוקה ואתה אנוש כערכי אלופי
ומידעי בל הם קום נצ̇ראי פי [...]
ומנהם אלפי ומערפתי אשר יחדיו
נמתיק סוד בבית אלהים נהלך ברגש
מן גמיענא נלאזם עצבה ופי בית אללה
נמשי בצבה ישי מות עלימו ירדו
שאול חיים כי רעות במגורם בקרבם
פלינסא אלמות אלטביעי ענהם [...]
אלתרא אחיא פאן אלשר פי גואר[...]
ופי אגואפהם אני אל אלהים אקרא
ויהוה יושיעני ואנא אלי אללה אד̇ע [...]
ברבך והו יגיתני ערב ובקר וצהרים
אשיחה ואהמה וישמע קולי ימסא[...]
וצבאחא וצהירא אשכו שכוי וא[...]
מנה חתי יסמע צותי פדה
מקרב לי כי ברבים היו
נפסי בסלאמה מן א[...]
כאנו מעי בהדא אלח[...] ישמע
ויענם וישב קדם סלה אשר אין
למו ולא יראו אלהים כמע[...]
וישהד עליהם אלאזלי אלקדים [...]

[...] אלהים [...] חמס וריב [...] ורב לא ידעתי אחקרהו [...] ומרמה [...]
[...] לא ימיש מתוך האהל [...] ולא [...]
[...]

[..]חו[ו]להם ולא יכאפון אלה[י]
[..] כישלמיו חלל בריתו ותגד
[..]ר אמר ידה אלי בסלאמה פסך
[..]מחמאת פיו וקרב לבו רכו
[..]ין משמן והמה פתחות וקד ליין
אכתר מן אלסמן ואחרב פי קלבה
[..]זה אליין מן אלדהן והי מנחלה
[השלך] על יהוה יהבך והוא יכלכלך
[לא יתן ל]עולם מוט לצדיק יכלאך אלך
[..]ה עטאך פהו ימונך ולא ידע אלצאלח
[..]ל אלא אלדהר ואתה אלהים תורדם
[לבאר שחת] אנשי דמים ומרמה לא
[יחצו] ימיהם ואני אבטח בך ואנת יא
[ר]ב תורדהם אלי ביר אלהלאך אהל אלמעאצי
[אל]דין לא ינצפון אעמארהם ואנא
[א]תכל עלא דאך

למנצח

[על יונת] אלם רחקים לדוד מכתם באחז
[אותו] פלשתים בגת והדא פורק לדאוד
[..]ה בה אלמואצבין כאן הו סבח בה
[..]א אנהאר אגמע אלמעאדין חין מסכוה
[..]ט יין פי גת חנני אלהים כי שאפני
[אנ]וש כל היום לחם ילחצני אלהם ופני
[..]נאס קד זאחפוני ופי כתיר מן

אלמלאחם קד צאגטוני שאפו שוררי
כל היום כי רבים לחמים לי מרום יא אל
זאחפוני מעאדיי פי כתיר מן אלזמאן
ולחמוני מן הם ארפע מני יום אירא
אני אליך אבטח ופי יום אכאפהם אנא
בך ואתק באלהים אהלל דברו באלהים
בטחתי לא אירא מה יעשה בשר לי
באללה אמתדח עלא כל אמר ובה ותקת
פלא אכאף מא יעמל אלבשריין לי
כל היום דברי יעצבו עלי כל מחשבתם
לרע ופי כתיר מן אלזמאן ישאקוני
פי אמרי ועלי אכתר זעומהם לשרי
יגורו יצפינו המה עקבי ישמרו כאשר
קוו נפשי וכם יחדרוני ויטלעון
ויחפצון אתרי אלי מא רגו נפסי מן בלאי
על און פלט למו באף עמים הורד
אלהים אלהם אוהצהם עלי גלהם ואלד
הוראי אלשעוב בגצבך נדי ספרתה
אתה שימה דמעתי בנאדך הלא
בספרתך פאנך קד אחצית נפורי
והרובי וקד חצלת דמועי פי כזאינך
לאי דלך אגמע פי דיואנך אז ישובו
אויבי אחור ביום אקרא זה ידעתי כי
אלהים לי [..] אעדאי אלא [..]

על און פלט למו הורד אותם אלהים הורד עליך באף עמים [..]
[..] מה יעשה בשר [..] תנורא [..]

וכאיים אן ארגע ורא כחדיא אעלם אן אללה
לי באלהים אהלל דבר ביהוה אהלל דבר
ובה אמתדח פי גמיע אמרי כמא רסם
אזל קבל דלך באלהים בטחתי לא אירא
מה יעשה אדם לי ובה איצא אתק
פלא אכאף מא יעמל אנאס בי עלי
אלהים נדריך אשלם תודת לך אלהם
עלי נדור אפי בהא ואסלם שכרך
כי הצלת נפשי ממות הלא רגלי מדחי
להתהלך לפני אלהים באור החיים
למא כלצת נפסי מן אלמות ורגלי מן
אלאדחאה וגעלתני אסיר בין ידיך פי
נור ארץ אלחיוה

למנצח

אל תשחת לדוד מכתם בברחו מפני
שאול במערה והדא טרק לדאוד
יסבחה בה אלמואצבין וכאן הו סבחה
פי וקת הרובה מן בין ידי שאול פי
אלמגארה יסתעפיה לא תהלך רחמני
אלהים חנני כי בך חסיה נפשי ובצל
כנפיך אחסה עד יעבר הוות אלהם
רפני וארחמני פאני אליך אסתגאת
ופי צל כנפך אסתכן נפסי אלי אן תגוז
ני אלאפאת אקרא לאלהים עליון

לאל גמר עלי ואדעו אלאה
אלמחסן אליי ישלח משמים
חרף שאף סלה ישלח אלהים
ואמתו באן יבעת מן אלסמא …
ויעייר זאחפי סרמדא כדאך …
אללה בפצלה וחקה נפשי בתוך …
אשכבה להטים בני אדם שניהם …
וחצים ולשונם חרב חדה יפאן …
פי מאקום אללבואת ואנא מנ…
בין נאס כאלניראן אלסאטעה ובני א…
אסנאנהם כאלטבר זינאת ואלס…
ואלסנתהם כאלסיף אלחאד רומה …
השמים אלהים על כל הארץ כ…
פארתפע פי מא תעאלבהם ער…
סמאואך יארב ויצהר פי גמיע א…
כרמך רשת הכינו לפעמי כפף …
כרו לפני שיחה נפלו בתוכה סלה …
בסטו שבכא לרגלי ל…
וכרו בין ידיי הותה פארא …
פיהא סרמדא נכון לבי אלהים נ…
לבי אשירה ואזמרה …
יא רב כמא קד תבת עלי אן א…
ואמגדי עורה כבודי עורה הנבל …
ובנור אעירה שחר ואקוד א…

ג רמי׳ צ׳הורא יכון בה לעידאן ולתסביח
וצנג׳ לקדס אנתבה סחרא׳ אודך בעמים
אדני אזמרך בלאמים׳ אשכרך יא
רב פי מא בין לשעוב ואמגדך פימא
בין לאחזאב׳ כי גדל עד שמים חסדך
ועד שחקים אמתך׳ לאן פצ׳לך אעלא
מן לסמאואת וחקך פוק אלשואהק׳
רומה על שמים אלהים על כל הארץ
כבודך׳ כדאך תרפע עלי סמאואתך
יא רב פי צ׳הר פי גמיע לארץ כרמך׳

למנצח

אל תשחת לדוד מכתם׳ יטרק לדאוד
יסבח בה למואצ׳בין וכאן סבח בה
אסתקואה לא תהלך׳ האמנם אלם צדק
תדברון מישרים תשפטו בני אדם׳
וחקא יא בני אדם יא לגמע לדי יגב
א[illegible] [illegible] לנדר ותחכמון בלמסתק
ים לם תרכבתמוה [illegible] אף בלב עולת
תפעלון בארץ חמס ידיכם תפלסון׳
ואיצ׳א פי קלובכם [illegible] תפעלון ופי
לבלד צ׳לם איריכם [illegible] זרו רשעים
מרחם תעו מבטן דברי כזב׳ כדאך
[illegible]נב לצ׳אלמין אחד [illegible] מנהם וצ׳
[illegible]מת[illegible] למין בלכדב פי בטונהם׳ חמת

למו כדמות חמת נחש כמו פתן חרש
יאטם אזנו׳ ותרא להם חמייה שביה
בחמייה לחייה וכלמטרון אלאצם
כדאך יצמון אדאנהם׳ אשר לא ישמע
לקול מלחשים חובר חברים מחכם׳
לדי לא יסמע צות לעזאים ולא אחרק
רקא לראקון׳ אלהים הרס שנימו בפימו
מלתעות כפירים נתץ יהוה׳ אללהם
פאהרס אסנאנהם פי פואההם יא רב
ואנקץ׳ אניאב לצ׳ראגמה מנהם׳ ימאסו
כמו מים יתהלכו למו ידרך חצו כמו
יתמללו׳ פינחלון מתל למיאה לדי
תדהב פי טריקהא וארא אותרת סהאמ׳
פיהם פכדאך ינקצפון׳ כמו שבלול
תמס יהלך נפל אשת בל חזו שמש׳
מתל לסנבלה יתמאסון וינהבון או
כסקט אמראה לם ירא לשמס׳ בטרם
יבינו סירותיכם אטד כמו חי כמו חרון
ישערנו׳ ומן קבל אן תציר אשואכהם
עוסגא ועלי קדרהם ועלי קדר עקובתהם
כדאך ינקלון וינקלעון׳ ישמח צדיק
כי חזה נקם פעמיו ירחץ בדם הרשע׳
פיפרח לצאלח אדא שאהד למגאזאה[illegible]
[illegible] לצ׳אלם ואדא [illegible] קדמיה פי דמאהם

ל׳ שמ׳ [illegible] לקול ולאדם אמר וישמע אברם לקול ושמעו לקלך [illegible] זאת הראשון ולא ישמעון לקלך ויאמר אם שמוע תשמע [illegible]
ישה לקול חננכו ולא שמעו לקולי וישמעו לקולו [illegible] ישמעו לקלם [illegible] ולקול [illegible]

ויאמר אדם אך פרי לצדיק אך יש אלהים
שפטים בארץ ויקולון אלנאס חקא אן
ללצאלחין תואבא וחקא אן אלה לקאצי
פי אלעאלם

למנצח אל תשחת

לדוד מכתם בשלח שאול וישמרו
את הבית להמיתו והדא טרק לדאוד
יסבחה בה למא אצבין והו סבח בה חין
בעת שאול פחפצו מנזלה ליקתלוה
הצילני מאיבי אלהי ממתקוממי
תשגבני אלהם כלצני מן אעדאי
ואמנעני מן מקאומיי הצילני מפעלי
און ומאנשי דמים הושיעני ונגני
מן פעלה אלגור ומן אהל אלמעאצי אגתני
כי הנה ארבו לנפשי יגורו עלי עזים
לא פשעי ולא חטאתי יהוה הם
כמנו לנפסי יתחאדרון עליי אוקחין
בלא גרם ולא כטייה לי ענדהם יא רבי
בלי עון ירצון ויכוננו עורה לקראתי
וראה ובגיר דנב יתחאצרון ויתהיון
אלהם אצהר לי פרגך ואנצר ליי ואתה
יהוה אלהים צבאות אלהי ישראל
הקיצה לפקד כל הגוים אל תחן כל
בגדי און סלה יא אלה אסראיל

יקץ עין אבך וכטאב הולאי אלקום ולא
תרוף עלא אלגדארין בלא סרמדא ישובו
לערב יהמו ככלב ויסובבו עיר הם
ירגעון ענד אלמסא יהימון כאלכלאב
ויטופון אלקריה הנה יביעון בפיהם
חרבות בשפתותיהם כי מי שמע והוא
ירוו באפואההם אלכלאם כאלסיוף מן
שפאתהם כאן ליס אחד יסמע ואתה
יהוה תשחק למו תלעג לכל גוים ואנת
יא רב תצחך בהם ותגעל הזוא גמיע
הולאי אלשעוב עזו אליך אשמרה כי
אלהים משגבי ובעזהם אליך אחרס
דאר ומנך אתוקעה לאנך אלה נאצריי
אלהי חסדו יקדמני אלהים יראני ב
בשרריי יא רב פצלי אדרכני ויא אלה
ארני במצאררי אל תהרגם פן ישכחו
עמי הניעמו בחילך והורידמו מגננו
אדני ומן חית לא תקתלהם פינסא דאך
שעבי בל אנעהם בקדרתך ואדלהם
יא רב יא תרסנא חטאת פימו דבר
שפתימו וילכדו בגאונם ומאלה
ומכחש יספרו ימן כטא פאיהם ולפט
שפאתהם מאבה יעלקון פי אקודהם
ומן אלסב ואלגחד אלדי יקצונה

בחמה סלה ואינמו וידעו כי אלהים
משל ביעקב לאפסי הארץ סלה ימא
תפניהם כהבחמיה פנאא חתי ליסהם
פיעלמון אן אלה אלסלטאן פאמא בין
אל יעקוב עלי אקטאר אלארץ סרמדאי
וישבו לערב יהמו ככלב ויסובבו עיר
וירגעון ענד אלמסא יהימון כאלכלאב
ויטופו אלקראי המה ינועון לאכל אם לא
ישבעו וילינו אליהם יצטרבון ללמאכל
פאן לם ישבעון באתו כדאך ואני אשיר
עזך וארנן לבקר חסדך כי היית משגב
לי ומנוס ביום צר לי ואנא אסבח בעזך
וארנן עלי מר אלזמאן בפצלך למא
כנת לי נאצרא ומהרבא פי וקת שדתי
עזי אליך אזמרה כי אלהים משגבי
אלהי חסדי ואנת עזי לך אמגד לאנך
אלה נאצרי ורב פצלי

סו

למנצח על
שושן עדות מכתם לדוד ללמד והו לא
טרק לדאוד יסבח בה אלמואצבין ברחן
ילקב באלסוסן וכאן סבח בה ליעלם
אלגמע נצר אלה בהצותו את ארם
נהרים ואת ארם צובה וישב יואב ויך
את אדום בגיא מלח שנים עשר אלף
אד גזא ארם מאן נהרים וארם מאן נציבין
תם רגע יואב פקתל מן אדום פי ואד
אלמלח אתני עשר אלפא אלהים זנחתנו
פרצתנו אנפת תשובב לנו אללהם טו
מא כדלתנא ואתגרת מנא וגדת עלינא
מן עתו ואננא הרעשתה ארץ פצמתה
רפה שבריה כי מטה וזלזלת אלארץ
פצדעתהא פאסתרכת עטופהא וקד
מאלת הראית עמך קשה השקיתנו יין
תרעלה ואורית קומך אמורה צעבה
וסקיתנא כמרא מסדרא נתתה ליראיך
נס להתנוסס מפני קשט סלה יד אג
אעטית אתקיאך עלמא יתעלמון בה
מן קבל אלחק סרמדא למען יחלצון
ידידיך הושיעה ימינך ועננו פלקבל
אן יד[illegible]לץ ורידך אגתני בימינך ואגבני
[illegible] [illegible] דבר בקדשו אעלזה אחלקה
שכם ועמק סכות אמדד ואכון למא
כאטב אלה פי קדסה וועדני במא אסר
אדא אקסם שכם ועמק סכות אמסח
לי גלעד ולי מנשה ואפרים מעוז ראשי
יהודה מחקקי ולי אלגלעד ומנשה ומן
אל אפרים מעזי ומן אל יהודה ראסמי
מואב סיר רחצי על אדום אשליך נעלי

עלי פלשת התרועעי ומן אלמואב מן
הסלי כקדר אלחמים וכאן עלי אלאדום
אטרח נעלי ומני ירתעד אלפלסטיניון
מי יבלני עיר מצור מי נחני עד אדום
בעד הדא מן יורדיני אלא קריה חצאר
או מן יסוקני אלי בלד אדום אסירא הלא
אתה אלהים זנחתנו ולא תצא אלהים
בצבאותינו ולולא אנך יארב כדלתנא
ולם תכרג נצרך מע גיושנא הבה לנו
עזרת מצר ושוא תשועת אדם ואעטנא
אלמגותה מן אלעדו פאן מגותה אלנאס
זור באלהים נעשה חיל והוא יבוס צרינו
באללה חולנא וקותנא והו ידחץ מקאומינא

למנצח על

נגינת לדוד קול לדאוד יסבח בה אלמואצבין
באלחאן שמעה אלהים רנתי הקשיבה
תפלתי יא אללה אסמע רניני ואגבני פי
צלותי מקצה הארץ אליך אקרא
בעטף לבי בצור ירום ממני תנחני
ואדא אדעוך מן אקאצי אלארץ חין
יתצור קלבי פאן פיכן צואן ארפעמני
ונגסירני כי היית מחסה לי מגדל עז
מפני אויב כמא לם תזל מכן לי כסור
חצין מן קבל אלעדו אגורה באהלך

עולמים אחסה בסתר כנפיך סלה כדאר
אסכן אן אגאורך פי כבאיך אלי אלדהר
ואסתכן פי סתר כנפך סרמדא כי אתה
אלהים שמעת לנדרי נתת ירשת יראי
שמך פאנך יארב אגבתני פי נדורי
כאן אעטית אתקיא אסמך ארתא ימים
על ימי מלך תוסיף שנותיו כמו דר
ודר בל תזיד עלי עמר מלכהם אמא
ותגעל סנינה גיל וגיל ישב עולם לפני
אלהים חסד ואמת מן ינצרהו פיקים
בין ידי אללה אבדא ויך אלפצל ואלחסאן
יחפצאנה כן אזמרה שמך לעד לשלמי
נדרי יום יום כדאך אמגד אסמך אלי
אבד באן אסלם נדורי יום יום

למנצח על ידותון

מזמור לדוד מגד לדאוד יסבח בה
אלמואצבין מן אל ידותון אך אלי
אל אלהים דומיה נפשי ממנו ישועתי
אמא ללה פאצברי יא נפס פאן מן
ענדה גותי אך הוא צורי וישועתי
משגבי לא אמוט רבה והו איצא
מעתמדי וגיאתי ונאצרי פלא אמיל
אבדא עד אנה תהותתו על איש תרצחו
כלכם כקיר נטוי גדר הדחויה ואקול

יום יום ... ברוך אדני יום יום ואהיה שעשעים לשקד על דלתתי ... כה חס תחת כוס פרעה
אל האלך ואלהי ... על תשלחנו ... הקדשים על ... המשפט על ... אחיו את נזר ... ועשית כיור נחשת

רי כמה עדיין אי כם תתורבון עלי אנסאן
ליקתלה גמיעכם כחאיט מאיל או גדאר
מנדחי אך משאתו יעצו להדיח ירצו
כזב בפיו יברכו ובקרבם יקללו סלה ואמא
מן חמלה ראיה עלי אן ידחי אלנאס
פהו ירצא מנהם באלכדב והו אן יכון
באפואההם יבארכון ופי נפוסהם
ישתמון סרמדא אך לאלהים דומי
נפשי כי ממנו תקותי ואמא ללה
פאצברי יא נפס לאנה רגאי אך הוא
צורי וישועתי משגבי לא אמוט
והו איצא מעתמדי ומגיתי ונאצרי
פלא אמיל על אלהים ישעי וכבודי
צור עזי מחסי באלהים ומן ענדה
גיאתי וכרמי ולדלך הו מעתמד עזי
ומכני בטחו בו בכל עת עם שפכו
לפניו לבבכם אלהים מחסה לנו סלה
תקו בה פי כל וקת יא קום ואבסטו לה
קלובכם קאילין אללה מכננא סרמדא
אך הבל בני אדם כזב בני איש במאזנים
לעלות המה מהבל יחד ואמא בנו
אדם פהבא ובנו אלבשר פכדב רלו
רפעו פי מיזאן לבאן מקדארהם
והבא ואחדא אל תבטחו בעשק ובגזל

אל תהבלו חיל כי ינוב אל תשיתו לב
פלא תתקו באלגשם ואלגצב לא תגתרו
ואן ינמו יסארכם לא תרדו באלכם
אחת דבר אלהים שתים זו שמעתי כי
עז לאלהים לאן אללה קד כאטבנא
פי דלך מרה וסמענאהא תאניה ואן
אלעז לה ולך אדני חסד כי אתה תשלם
לאיש כמעשהו ולך אלפצל יא רב
אדא גאזית כל אנסאן חסב עמלה

סג

מזמור לדוד

בהיותו במדבר יהודה מגד לדאוד
סבחה אד כאן פי בריה יהודה אלהים
אלי אתה אשחרך צמאה לך נפשי
כמה לך בשרי בארץ ציה ועיף בלי
מים אלהם אנת רבי אטלב רחמתך
קד עטשת לך נפסי וכמד לך בדני פי
ארץ מפאזה לגבה בלא מא כן בקדש
חזיתך לראות עזך וכבודך כדאך
שאהדנא רחמתך מן אלקדס במא
ראית עזך וכרמך כי טוב חסדך
מחיים שפתי ישבחונך פאן פצלך
כיר מן אלחיוה פי דניא פלדלך שפתי
ישבחאנך כן אברכך בחיי בשמך
אשא כפי ועלי דלך אבארכך פי

מחסה ה רפי בליש אל תהיה לי ... מחסה לעמו אלהים לנו מחסה לנו סלה ואו ... בה יטב להיות ... וחב ... אשר באות ... אחסה רבות ...
ובצל כנפיך אחסה עד ... על איש ... יען כל איש יהודה עד אנה תהותתו תהי ... איש ימינך יסבל ... איש ולא יפתח ... לא על איש ישיב ...

חיותי וארפע ידיי ואדעו באסמך כמו
חלב ודשן תשבע נפשי ושפתי רננות
יהלל פי כנשאט מתלמא תשבע נפסי
מן שחם ודסם כדאך בנטק רנין
ימדחך פאיא אם זכרתיך על יצועי
באשמרות אהגה בך יא דא דכרתך
עלי פראשי ודרסת דאך פי נוב אליל
כי היית עזרתה לי ובצל כנפיך ארנן
פאנך כנת לי מעזא ואנא פי צל כנפך
ארנן דבקה נפשי אחריך בי תמכה
ימינך וכמא לזמת נפסי טאעתך
ואדעמתני ימינך והמה לשואה
יבקשו נפשי יבאו בתחתיות הארץ
ואעדא הם יטלבון נפסי ליהלכוא
וידכלון פי טלבהא תחת גבאל ארץ
יגירהו על ידי חרב מנת שעלים יהיו
יקצדון אן יגרוהא אלי חד אלסיף ויגעלונ
הא נציבא לתעאלב והמלך ישמח
באלהים יתהלל כל הנשבע בו כי יסכר
פי דוברי שקר ואלמלך פהו יפרח
באללה וכה ימתדח גמיע מן באיעה
אדא אנסד פם אלמתכלמין באלבאטל

למנצח מזמור

לדוד מגר לדאוד סבי זבה אל ואצבין

שמע אלהים קולי בשיחי מפחד אויב
תצר חיי אללהם אסמע צותי פי נתי ומן
פזע אלעדו אחפט חיותי תסתירני מסוד
מרעים מרגשת פעלי און ואסתרני
מן עצבה אלאשראר וצגה פעלה אלגור
אשר שננו כחרב לשונם דרכו חצם
דבר מר אלדי קד סנו אלסנתהם כאלסיוף
וגעלו כלאמהם מרא כאלסהם אלמותר
לירות במסתרים תם פתאם ירהו ולא
ייראו לינשבוה פי אלצחיח פי אלסואתר
פהם ירמונה בגתה ולא יכאפו אללה
יחזקו למו דבר רע יספרו לטמון מוקשים
אמרו מי יראה למו יבל ישדרון אל
אמר אלסו ויתשאורון פי דפן אלהוק
וקד קאלו מן יערם כנא יחפשו עולת
תמנו חפש מחפש וקרב איש ולב
עמק ויפתשון אנואע אלגור תפתישא
באלגא יקצדון אלי אן תפנא בואטנהם
וקלובהם דואת ראי עמיק וירם אלהים
חץ פתאום היו מכותם פאדא ינשב
אללה סהאמה פיהם גפלה תכון צרבא
תהם ויכשילוהו עלימו לשונם יתנדדו
כל ראה בם פאן אלסנתהם הי אלדי
תעתרהם וינוד עליהם כל מן יראהם

וייראו כל אדם ויגידו פעל אלהים
ומעשהו השכילו׃ ויכאף אללה באקי
אלנאס ויכברון באפעאלה ואעמאלה
יעקלון׃ ישמח צדיק ביהוה וחסה בו
ויתהללו כל ישרי לב׃ ויפרח בה אלצאלח
ויסתכתר מן אלאסתכנאן אליה וימתדח
בה אלמסתקימי אלקלוב׃

סה למנצח מזמור

לדוד שיר׃ מגד לדאוד יסבח בה אלמו׳
אלצבין׃ לך דמיה תהלה אלהים בציון
ולך ישלם נדר׃ יא אללה בך תליק אלמדחה
פי ציון ולך יגב אן תסלם אלנדור׃ שמע
תפלה עדיך כל בשר יבאו׃ יא סאמע
אלצלואת אליך גמיע אלבשריון יקבלון׃
דברי עונות גברו מני פשעינו אתה
תכפרם׃ יקולון אן חכאיה דנובנא קד
עצמת עלינא פנסאלך אן תגפר לנא
גרומנא׃ אשרי תבחר ותקרב ישכן
חצריך נשבעה בטוב ביתך קדש
היכלך׃ פטובא מן תכתארה ותקרבה
כאן יסכן פי צחונך וישבע מן כיר
ביתך וקדס היכלך׃ נוראות בצדק
תעננו אלהי ישענו מבטח כל קצוי
ארץ וים רחקים׃ באחסאנך אגבנא

יא רב מכיפאת יא רב גיאתנא מתאך
גמיע אהל אקאצי אלארץ ואלבחאר
אלבעידה׃ מכין הרים בכחו נאזר
בגבורה׃ יא מהיי אלגבאל בקדרתה
אלמניע פי גברותה׃ משביח שאון
ימים שאון גליהם והמון לאמים׃ יא
מהדי דוי אלבחאר ואמואגהא ומסכן
היאם אלאמם׃ וייראו ישבי קצות
מאותתיך מוצאי בקר וערב תרנין׃
חתי יכאף אהל אקאציהא מן איאתך
פהם פי כל גדוה ועשייה ירננון׃
פקדת הארץ ותשקקה רבת תעשרנה
פלג אלהים מלא מים תכין דגנם כי
כן תכינה׃ כמא רחמת אלארץ פסקיתהא
וכמא טאלמא אגניתהא וגערת קסס
צפוה אללה ממלו מאא ואצלחת דגנהם
וסאיר מא בה תתכתהם׃ תלמיה רוה
נחת גדודה ברביבים תמגגנה
צמחה תברך׃ כדאך פארוי אתלאמהא
ונזל אלגית עלי כטוטהא וגרעהא מן
נדאיך ובארך פי נבאתהא׃ עטרת
שנת טובתך ומעגליך ירעפון דשן׃
פאדא תוגת אלסנה בכיראתך וצארת
מסאלכהם תדר דסמא׃ ירעפו נאות

קדש ג׳ חס וסימנה׳ קדש ישראל ויבחרך משכני עליון קדש היכלך ׃— צמחה ד׳ כי כארץ תוציא צמחה על ערבות של טרפ ברביבים תמוגגנה ׃
עדיך ועדיך ד׳ בליש וסימנה׳ מגדלא קרב לצלותא דיומא ׃—

מדבר וגיל גבעות תחגרנה · כואך נואצר
אלבר תדרר באלכלא ואהל אלפיאפי יתקלדון
באלסרור מתלא · לבשו כרים הצאן ועמקים
יעטפו בר יתרועעו אף ישירו · ואלמרוג
קד אתכסהא אלכראף מן כתרהא ואלאע״
מאק קד אשתמלהא אלבר פאלגמיע
יגלבון ממא לך יסבחון ·

סד למנצח שיר מזמור

הריעו לאלהים כל הארץ · והדא מגד
לדאוד יסבחה אלמואצבין יגלב פי
תסביח אללה גמיע אהל אלארץ · זמרו
כבוד שמו שימו כבוד תהלתו · ומגדו
בקדס כרם אסמה ואעטוה וקארא מן
מדחתה · אמרו לאלהים מה נורא מעשיך
ברב עזך יכחשו לך איביך · יקולו ללה
מא אכוף אעמאלך ומן כתרת עזך
יכצע לך אעדאקומך · כל הארץ
ישתחוו לך ויזמרו לך יזמרו שמך
סלה · וגמיע אהל אלארץ יסגדון לך
וימגדוך ויסבחו אסמך סרמדא · לכו
וראו מפעלות אלהים נורא עלילה
על בני אדם · יקולון תעאלו אנצרו אפע׳
אללה ותדבירה אלמכוף עלי בני אדם ·
הפך ים ליבשה בנהר יעברו ברגל שם

נשמחה בו · מהמא אנה קלב אלבחר
יבאסא חתי עברו פי אלנהר באלארגל
ולם נזל הנאך נפרח בה · משל בגבורתו
עולם עיניו בגוים תצפינה הסוררים ·
אל ירימו למו סלה · והו סלטאן אלעאלם
בגברותה ועלמה אלמטלע גמיע אלאמם
ואלזאילין ענה לא ירתפעון סרמדא · ברכו
עמים אלהינו והשמיעו קול תהלתו ·
פיא מעאשר אלשעוב בארכו רבנא
ואסמעו מן אקוא מדחתה · השם נפשנו
בחיים ולא נתן למוט רגלנו · אלמציר
נפוסנא פי אלחיוה חאלה ולם ידע אקדאמנא
אן תמיל · כי בחנתנו אלהים צרפתנו
כצרף כסף · יאללה מא אמתחנתנא
וסבכתנא פי אלאלאם כסבך אלפצה ·
הבאתנו במצודה שמת מועקה
במתנינו · וכדאך אדכלתנא פי מחנ׳
ווצעת אלציק פי אחקאנא · הרכבת
אנוש לראשנו באנו באש ובמים
ותוציאנו לרויה · כמא ארכבת נאסא
עלי רוסנא וכננא דכלנא פי אלנאר
ואלמא תם אכרגתנא בעד דלך אלא
אלראחה ואלרוא · אבוא ביתך בעולות
אשלם לך נדרי · פיגב אן אדכל ביתך

ולא נתן ג̇ ולא נתן פירו ואת ישראל לע לבם לב לדעת למוט רגלנו ב̇ ואת לא חטא איוב · השם ד̇ נפשנו עבים גבולך בקרבו · רגלינו ג̇ ב̇ מל
וחד חס ו̇ ולא נתן למוט רגלנו עמדות היו רגלינו
מי ובמים ג̇ פתח באתנ̇ באנו באש ובמים ... לא שבעה מים

בצואעד ואפי לך בנדורי אשר פצו
שפתי ודבר פי בצר לי ואדא נטקת
בה שפתיי וקאלה פמי אדא צאק בי
עלות מיחים אעלה לך עם קטרת אילים
אעשה בקר עם עתודים סלה מא
אקרבה לך מן צואעד סאחה וכבאש
מקתרה מע עתדאן דאימא לכו שמעו
ואספרה כל יראי אלהים אשר עשה
לנפשי תעאלו אסמעו יא אתקיא אללה
חתי אקץ עליכם מא עמל לנפסי אליו
פי קראתי ורומם תחת לשוני ממא
דעאבה פמי וסבחת עליה לסאני און
אם ראיתי בלבי לא ישמע אדני פצאר
ענדי באטלא מא צננת פי נפסי אן
אללה לא יסמע אכן שמע אלהים
הקשיב בקול תפלתי פאדא בה קד
סמע לי וסתגאב צלותי ברוך אלהים
אשר לא הסיר תפלתי וחסדו מאתי
פתבארך אללה אלדי לם יזיל מא פיה
כאנת צלותי איה ופצלה מעי

למנצח בנגינת

מזמור שיר מגד לדאוד יסבח בה
אלמואצבין בטאאן אלהים יחננו ויברכנו
יאר פניו אתנו סלה אללה תרפנא ובארך
עלינא ואצ׳ כרחמתך לנא סרמדא
לדעת בארץ דרכך בכל גוים ישועתך
ליערף פי עלם סירך ופי גמיע אמם
מגותתך יודוך עמים אלהים יודוך
עמים כלם יחמדך אלשעוב יא רב
וישכרוך אלאמם אגמעין ישמחו
וירננו לאמים כי תשפט עמים מישור
ולאמים בארץ תנחם סלה ותפרח
אלאחזאב ותרנן אדא קצית להם באל
מסתקים וסיירתהם פי בלאדהם סרמדא
יודוך עמים אלהים יודוך עמים כלם
פיחמדך אלשעוב יא רב וישכרונך אלאמם
אגמעין ארץ נתנה יבולה יברכנו
אלהים אלהינו למא אעטתנא אלארץ
אדאנא כמא יבארך לנא אללה רבנא
יברכנו אלהים וייראו אותו כל אפסי
ארץ ויבארך עלינא פיכאפה גמיע
אקטאר אלארץ

למנצח לדוד

מזמור שיר מגד לדאוד יסבח בה
אלמואצבין יקום אלהים יפוצו אויביו
וינוסו משנאיו מפניו ואדא יקום
אללה בנצרנא פיתבדד אעדאנא ויהרב
שאנינא מן בין ידיה כהנדף עשן תנדף

אותו כי מל ועכרתם אותו ועבר אותו לרשת אותו לעבר אתו אל תירא מפניו ב׳ כי אשר יצק מים יש אותו וירא מלך מואב ודרשו את ... אותו ועשה תרעבית ...
ויעלהו ולא בחיל גדול וחטאת לאשור ... מחללים והפתחם זכלו תורת ... ביום הציל ... באחן אותו מלשני בסתר יצרכנו ... אלהים גם ... וכל שפטים
דעות ... ויראו וישאו ... אויביך ה׳ מל והניחותי לך מכל אויבין יקום אלהים המתת כל אויבין אלבים ... בין ישלט אותו ...

כהמס דונג מפני אש יאבדו רשעים
מפני אלהים וכאנדפאע אלדכאן כדאך
תדפעהם וכדוב אלשמע מן קבל אלנאר
כדאך יביד אלטאלמין מן בין ידי אללה
וצדיקים ישמחו יעלצו לפני אלהים
וישישו בשמחה ואלצאלחין יסרון ויפרחו
ן בין ידי אללה ויזדאדון מן פרחהם
שירו לאלהים זמרו שמו סלו לרכב
בערבות ביה שמו ועלזו לפניו ויקולון
סבחוה ומגדו אסמה ואכלצו לסאכן
אלגיוב אלדי אסמה אלאזלי ואגדלו בין
ידיה אבי יתומים ודין אלמנות אלהים
במעון קדשו פאנה אבו אליתאמא
וחאכם אלאראמל הו אללה מן מוטן
קדסה אלהים מושיב יחידים ביתה
מוציא אסירים בכושרות אך סוררים
שכנו צחיחה הו אללה אלחאכם אלוחידין
דאכלא ומטלק אלאסארא אלי נגאח
ואמא אלמעאנדון אסכנהם אלצפא
אלהים בצאתך לפני עמך בצעדך
בישימון סלה אלהים גנא אצהרת
נורך בין ידי קומך פכאן יסאירהם
פי אלמהאוא סרמדא ארץ רעשה
אף שמים נטפו מפני אלהים זה סיני

מפני אלהים אלהי ישראל ותזלזלת
אלארץ ואלסמאואת נטפת חתי גבל סיני
מן בין ידי אללה אלאה אסראיל גשם
נדבות תניף אלהים נחלתך ונלאה אתה
כוננתה אללה גיתנא כדאך אית כה לנא
פוק אסתחקאקנא להא חיתך ישבו
בה תכין בטובתך לעני אלהים ואן
חיואנך אלדי אסכנתהם פיהא כדאך
נסאלך אן תצלח בגודך ללצעיף אדני
יתן אמר המבשרות צבא רב אללהם
כדאך אעטנא קולא נבשר בה אלגיוש
אלעצים מלכי צבאות ידודון ידודון
ונות בית תחלק שלל כאן אלמלוך דוי
אלגיוש סינפרון ענהם ויהרבון ואלאויין
פי ביתך יקסמון סלבהם אם תשכבון
בין שפתים כנפי יונה נחפה בכסף
ואברותיה בירקרק חרוץ ויקאל
להם אדא תנצגעון בין טרקאת כלאד
היכלמא אמה קד גשי אגנחתהא פצה
ור שהא מן צפרה אלקראצה בפרש
שדי מלכים בה תשלג בצלמון ואדא
בסט אלכאפי מלוכהם פיהא תביץ
כאלתלג אלדי עלי גבל צלמון הר אלהים
הר בשן הר גבננים הר בשן ופאקור

וצדיקים ד׳ ג׳ מל׳ וחד חס׳ ... כי ישרים דבר יי׳ ישמחו יעלצו גם ואין רדף רשע ברבות רשעים קדמיה וצדיקים כל ... וצדיקים ל׳ ריש׳ פסוק׳
צדיקים ל׳ ריש׳ פסו׳ וצידונים ... פסו׳ צידונים ל׳ ריש׳ פסו׳ ובשמע ל׳ ריש׳ פסו׳ ועמך ל׳ ריש׳ פס׳ עמך ל׳ ...

כאן הדא הו גבל אללה מן גבאל אלבתניה
לאן באקיהא מנחדבה׃ למה תרצדון
הרים גבננים ההר חמד אלהים לשבתו
אף יהוה ישכן לנצח׃ לא תתוקעון ראך
מן גמלתהא אד כאן אללה גבל מנהא
ליסכנה וקתא ועד באנה יסכנה אלא
אלגאיה׃ רכב אלהים רבתים אלפי שנאן
אדני בם סיני בקדש׃ במוכב לה פיה
אלרבואת ואלאלוף מן אלמלאיכה כדאך
יכון אללה מעהם כמא כאן פי סיני מן
אלקדס׃ עלית למרום שבית שבי לקחת
מתנות באדם ואף סוררים לשכן יה
אלהים׃ ואדא קיל להם לקד צעדתם
אלי אלחצון אלרפיעה פסביתם מנהא
סביא ואכדתם מואהב מן אלנאס
ואסתרהבתם אלאזילין אן יסכנו פי
בלאד אללה אלאזלי׃ ברוך אדני יום יום
יעמס לנו האל ישועתנו סלה׃ יקאל
תבארך אללה פי כל יום נסאלה אן יחמלנא
פאנה רב גיאתנא סרמדא׃ האל לנו
אל למושעות וליהוה אדני למות
תוצאות׃ בחול מא נטיקה פאנה אלקאדר
עלי אלמגותאת הו אללה אלרב אלדי לה
אלנגאה מן אלמות׃ אך אלהים ימחץ ראש

איביו קדקד שער מתהלך באשמיו׃
והו בהם רוס שאניה והאמאת ואלסאלכין
פי אתאמהם חתא שעור האמאתהם׃
אמר אדני מבשן אשיב אשיב ממצלות
ים׃ וקד קאל אללה לשעבה לאגלבן אליך
קום מן אלבראדי וקום מן גזאיר אלבחר׃
למען תמחץ רגלך בדם לשון כלביך
מאויבים מנהו׃ לקבל אן תבוץ רגלך
פי דמאהם ותתנצב כלאבך מן אלאיד
אלאעדא׃ ראו הליכותיך אלהים הליכות
אלי מלכי בקדש׃ פהם אדא ראו סירך
הדה פי אעדאיהם יא רב וסייר אחסאנך
יא טאיקי ומלכי פי אלקדס׃ קדמו
שרים אחר נגנים בתוך עלמות
תופפות׃ תקדם אלמנשדין מנהם מע
אלמלחנין מע פתיאן מדפפין׃ במקהלות
ברכו אלהים אדני ממקור ישראל׃
פקאלו בארכו אללה מן מעדן אסראיל
פי אלגואמע׃ שם בנימן צעיר רדם שרי
יהודה רגמתם שרי זבלון שרי נפתלי׃
והנאך בנימן אלצגיר ואליהם וריסא יהוד
קואדהם וריסא זבולון וריסא נפתלי
האצרין׃ צוה אלהיך עזך עוזה אלהים
זו פעלת לנו׃ וקד אמר רבך אדיהו עזך

אמר יי׳ ג׳ ד״ש פסוקי׳ אם לא שרותך לטוב אמר יי׳ צבאות אלהי ישראל הנני פוקד אמר יי׳ מבשן אשיב [illegible] ושאל כה אמר יי׳ [illegible] אלהים יהוה [illegible]
אדני [illegible] חולי האל לנו ואתה יהוה אדני עשה [illegible] כי אליך [illegible] ישועתי [illegible] וכל אורי וכתוב יהוה אלהים כת׳ [illegible] יהוה מה תתן לי במה אדע
אתה החלות [illegible] אל יי׳ ואמת אל יבשו בי אבוא בגבורות [illegible] כי אתה תקותי [illegible] אלהים [illegible] יהוה [illegible]

אן תסאלה אללהם פאעזנא כמא טאל
מא פעלת לנא מהיכלך על ירושלם
לך יובילו מלכים שי ומן היכלך מע
סאיר ירושלם אלדי יגלב אליהא אלמלוך
אלהדאיא גער חית קנה עדת אבירים
בעגלי עמים מתרפס ברצי כסף בזר
עמים קרבות יחפצו ואזגר אלמרוך
אלממתלין בוחש אלאגאם פיציר אלאג
לא יתלכטון אלינא בופא אלמאל וגואיזא
מן אלאמם וקרבאנא ירידון יאתיו
חשמנים מני מצרים כוש תריץ ידיו
לאלהים ויאתינא ופד מן מצר ואהל
אלחבשה יחאצרון במחאמלהם ללה
ממלכות הארץ שירו לאלהים זמרו
אדני סלה יא מעאשר מלוך אלארץ
סבחו אללה ומגדוה סרמדא לרכב
בשמי שמי קדם הן יתן בקולו קול
עז אלראכב אלסאכן פי אלסמואת אלמכו
קה קדימא באנה סיופינא מן מואע
דה הבצות עזיתנו עז לאלהים על
ישראל גאותו ועזו בשחקים פאעטו
אלעז ללה כמא עלי אל אסר איל
קדרתה ויעזה פי אלסואדק נורא
אלהים ממקדשיך אל ישראל הוא

נתן עז ותעצמות לעם ברוך אלהים
והו מלוך פי מקדסה סבחאנה טאיק
אסראיל והו יפי באן יעטי קומה עזא
ואנואע מן אלתעצים תבארך אללה

למנצח על

ששנים לדוד מגד לדאוד יסבחנה
אלמואצבין לאלחן אלמלקב באלסוסן
הושיעני אלהים כי באו מים עד
נפש יאללהם אגתני פאני פי שדה
שביהה במן קד בלג מן אלמא אלי אלאנף
טבעתי ביון מצולה ואין מעמד
באתי במעמקי מים ושבלת שטפתני
וכאני קד רסבת פי טין לזב לא קער פלא
מוקף לי וקד דכלת פי אעמאק מן
מא וגרני אלתיאר יגעתי בקראי נחר
גרוני כלו עיני מיחל לאלהיי וקד
תעבת ממא אדעו חתי בח צותי
ושכצא עיני מן אלבצר לרבי רבו
משערות ראשי שנאי חנם עצמו
מצמיתי איבי שקר אשר לא גזלתי
אז אשיב כמא כתר אכתר מן שער
ראסי אלבאגצין לי מגאנא ועצם
מבלי עטבי ואעדאי באטלא ומא
לם אגצבהם יסומוני רדה אלהים

אתה ידעת לאולתי ואשמותי ממך
לא נכחדו יא אלהם אנך עאלם במא גהלתה
ולם תכף ענך אתאמי אל יבשו בי
קויך אדני יהוה צבאות אל יכלמו בי
מבקשיך אלהי ישראל פלא יכיב
בסבבי ראגוך יא אלה יא רב גיוש
ולא יכזא בסבבי טאלבוך יא אלאה
אסראיל כי עליך נשאתי חרפה
כסתה כלמה פני פאני טול מא אחת
מלת עאר פי סבב טאעתך וגטא
וגהי לחשה אלכזא מוזר הייתי לאחי
ונכרי לבני אמי וצרת מגאנבא ען
אכותי וכגריב ענד בני אמי כי
קנאת ביתך אכלתני וחרפות חורפיך
נפלו עלי למא לחקני מן חסדהם פי
סבב ביתך כמא עירוני בה מן קצד
תעייר קדסך ואבכה בצום נפשי ותהי
ותהי לחרפות לי ואדא כנת אבכי
עלי דנב נפסי פי צום צאר לי דלך
עארא ואתנה לבושי שק ואהי להם
למשל ואדא געלת לבאסי מסחא
צרת להם מתלא ישיחו בי ישבי
שער ונגינות שותי שכר יתחדתון
בי גאלסין פי אלמחאל וצרת כלחאן

שארבי אלמסכר ואני תפלתי לך יהוה
עת רצון אלהים ברב חסדך ענני באמת
ישעך ואנא אצלי לך יא רב פי וקת
אפרץ אלהם לכתרת פצלך אגבני בחק
גותך הצילני מטיט ואל אטבעה
אנצלה משנאי וממעמקי מים וכלצני
מן הדא אלטין ולא ארסך פיה כלצני
מן שאניי ומן מאהם אלעמיק אל
תשטפני שבלת מים ואל תבלעני
מצולה ואל תאטר עלי באר פיה
ולא יגרני תיארה ולא יבלעני קערה
ולא תטבק עליי פאהא בירהי ענני
יהוה כי טוב חסדך כרב רחמיך פנה
אלי יאלהם אגבני פאן אפצלך גייד
וכמא רחמתך כתירה ולי אליכהא
ואל תסתר פניך מעבדך כי צר לי
מהר ענני ולא תחגב רחמתך מן עבדך
למא צאק בי אגבני סריעא קרבה אל
נפשי גאלה למען איבי פדני וקרב
אלי נפסי מא יפכהא ועלי מא כרה
אעדאי אפרגני אתה ידעת חרפתי
ובשתי וכלמתי נגדך כל צוררי פאנך
עאלם במא אקאסיה מנהם מן עאר
ואלחזיא ואלכזא ועלי מא פי גמה אעדאי

ד' כת בכבו
כה דמיה מן שם קודשא
ב מטע
ג
ב לדראון עולם
ג מל

אדני יהוה ד' כתכן בפתי וסימנה' ואני קרבת אל יבשו בי קויך כי אתה תקותי אבוא בגבורות ... קרבה לי וחד קרבה שנת תשבע

פהו ענדך חרפה שברה לבי ואנושה
ואקוה לנוד ואין ולמנחמים ולא מצאתי
ואן תעייר קד כסר קלבי חתי ארגפת
ורגות מן יתחזן לי פליס ומן יעזיני
פלם אגד ויתנו בברותי ראש ולצמאי
ישקוני חמץ יכר מחבובהם אן יגעלו
פימא אכלה סם ויסקוני אדא עטשת
כלא יהי שלחנם לפניהם לפח ולשלומים
למוקש פיכון כואנהם בין אידיהם פלא
וללמצאררין לי והקא תחשכנה
עיניהם מראות ומתניהם תמיד המעד
ותצלם עיונהם פלא ינצרון ותזיל
אחקאהם דאימא שפך עליהם זעמך
וחרון אפך ישיגם וצב עליהם מן
סכטך ומן שדה גצבך מא ידרכהם
תהי טירתם נשמה באהליהם אל
יהי יושב ותכון קצורהם כאויה ולא
יבק סאכן פי מנאזלהם כי אתה אשר
הכית רדפו ואל מכאוב חלליך יספרו
למא כלבו מא אמתחנתה אנת ומן
הו וגע מן צרעתך יקצון תנה עון על
עונם ואל יבאו בצדקתך פאצף דנובהם
הדא אלי דנובהם ותקדמה ולא תגצר
עליהם בגזרה ימחו מספר חיים ועם

צדיקים אל יכתבו בל ימחון מן דיואן
אלנעים ולא יכתבון מע אלצאלחין ואני
עני וכאב ישועתך אלהים תשגבני
ואנא אלצעיף אלוגע אלהם ארגבני
בגותך אהללה שם אלהים בשיר
ואגדלנו בתודה אחסב אסמך במא
אנשיה ואעצמה שכרא ותיטב ליהוה
משור פר מקרן מפריס פאנה ענדך
כיר מן תקריב תיראן או רתות מקרנה
מצלפה ראו ענוים ישמחו דרשי
אלהים ויחי לבבכם ואדא ראו גותך
אלבאשעין פרחו ותטיבי אלה קוית
קלובהם כי שמע אל אביונים יהוה
ואת אסיריו לא בזה באן אלה יסמע
ללצעיף ולא יזרי בדעוה אלאסראי
יהללוהו שמים וארץ ימים וכל רמש
בם ויסבח לה מא פי אלסמאואת ואלארץ
ואלבחאר וכל מא ידב פיהא כי אלהים
יושיע ציון ויבנה ערי יהודה וישבו
שם וירשוה אדא יגית אלה ציון
ויבני קרי יהודה וירגעון אליהא ויסכנוהא
וזרע עבדיו ינחלוה ואהבי שמו ישכנו
בה ויונסל אוליאה ינחלוהא ומחבי
אסמה יסכנוהא

בשתם ד̇ וסימנ̇ בכל הארץ בשתם ישמו על עקב ישובו על עקב ויעטו כמעיל ה̇ ויאמרו ת̇ר̇פ̇י וסימנ̇ שאל אביך ויגדך כלם יענו יתנו
עליהם בין האולם ולמזבח ואך שקר נחלו אבותינו תמיד תמיד ישמחו השמים התשלח ברקים וילכו

למנצח לדוד להזכיר
קול לדאוד יסבח בה ללמואצבין בדכר אללה
אלהים להצילני יהוה לעזרתי חושה
אללהם נגני ואסרע במעונתי יבשו ויחפרו
מבקשי נפשי יסגו אחור ויכלמו חפצי
רעתי יחתי יסתחון ויכזון טאלבי נפסי
ויתדחון אלא ורא ויכגלון למרידי אסאתי
ישובו על עקב בשתם האמרים האח האח
וירגעון אלי אתר כזאהם אלקאילין הדא
מא תאלינאה ישישו וישמחו בך כל
מבקשיך ויאמרו תמיד יגדל אלהים
אהבי ישועתך ויסר ויפרח טאלבוך
ויקולון דאימא אללה אכבר אלמחבי
מגותתך ואני עני ואביון אלהים חושה
לי עזרי ומפלטי אתה יהוה אל תאחר
בך יהוה חסיתי אל
אבושה לעולם אללהם פבך אסתכנאת
פלא אכיב אבדא בצדקתך תצילני
ותפלטני הטה אלי אזנך והושיעני
בעדלך נגני ופלתני אסמע דעאי
ואגתני היה לי לצור מעון לבוא תמיד
צוית להושיעני כי סלעי ומצודתי אתה
וכן לי מעתמד עז ואיתני דאימא במא
ועדת בה אגאתתי פאנך מלאגי ומחגזי

אלהי פלטני מיד רשע מכף מעול
וחומץ יארב פלתני מן יד אלטאלם ואלגאיר
ואלכאין כי אתה תקותי אדני יהוה מבטחי
מנעורי פאנך רגאי ומתכאי מן צבאיי
עליך נסמכתי מבטן ממעי אמי אתה
גוזי בך תהלתי תמיד אליך אסתנדת בעד
חצורהם ומן חית כנת קאטעי מן בטן
אמי ובך אמתדח דאימא כמופת הייתי
לרבים ואתה מחסי עז ועלי אני צרת
ענד אלכתיר כאלברהאן ואלעברה פאנך
מכני ומעזי ימלא פי תהלתך כל היום
תפארתך ימתלי פאי מן מדחתך וטול
אלזמאן מן פכרך אל תשליכני לעת
זקנה ככלות כחי אל תעזבני ולא תטרחני
ארא שאך חאי ולא תתרכני ענד פנא
קואיי כי אמרו אויבי לי ושמרי נפשי
נועצו יחדו פאן אעדאיי קד תואמרו
פיי ואלמחאפצין לנפסי קד תשאורו
אגמעין לאמר אלהים עזבו רדפו
ותפשוהו כי אין מציל יקולון קד תרכה
אללה פאכלבוה ואצבטוה פאן לא מנגי
לה אלהים אל תרחק ממני אלהי לעזרתי
חושה אללהם פלא תבעד פרגך עני יא
רב אסרע בעוני יבשו יכלו שטני נפשי

ואנא אלצעיף אלמסכין אללהם אסרע אלי פאנך עוני ומפלתי יארבי לא תתאכר כיף עני

פ̇ה̇ זוגין ראש̇ פסוק חד נסיב ו̇ וחד לא נסיב ו̇ כשמע עשו וכשמע חסא אבני שהם ואבני צידנים וצידונים ועמלק עמך ישב ועמך לי̇ב השב תשיב והשב לשכנינו
הגדול לבט והגדולי ל̇י̇ זו עלט הרבה וזרעתם את זנוח וזנות ותרא אשקלון ותרא ויבנו המזבח המזבח עץ ויזבח נקרע אובעים

יעטו חרפה וכלמה מבקשי רעתי יחתי
יכזון ויתדחון טאלבי נפסי וישתמל
אלעאר ואלכזא אלחאסבין אסאתי ואני
תמיד איחל והוספתי על כל תהלתך
ואנא להדא מא כנת אצבר חתי אזיפה
אלי סאיר מדחתך פי יספר צדקתך כל
היום תשועתך כי לא ידעתי ספרות אלדי
יקצדהא פאי מן אחסאנך וטול אלזמאן
מן גותך פאני לא אערף אחצאהא
אבוא בגבורות אדני יהוה אזכיר צדקתך
לבדך כיף אדכל פי אוצאף גברוה
אללה אלרב חתי אדכר אחסאנך והו דך
אלהים למדתני מנעורי ועד הנה אגיד
נפלאותיך אללהם אלדי עודתני מן צבאי
ואלא אלאן הודא אכבר באעגובאתך
וגם עד זקנה ושיבה אלהים אל תעזבני
עד אגיד זרועך לדור לכל יבוא גבורתך
כדאך איצא אלא אלשיכוכה או אלשיבה
אללהם לא תתרכני חתי אכבר בקדרתך
גמיע אלגיל אלאתי תאתי בגבורתך
וצדקתך אלהים עד מרום אשר עשית
גדלות אלהים מי כמוך ואחסאנך
אלדי בלג אלי אלסמא במא עמלת יא אללה
מן אלכבאיר מא מן מתלך אשר

הראיתנו צרות רבות ורעות תשוב תחיינו
ומתהמות הארץ תשוב תעלנו ואלדי
אוריתני שרורא כתירא ושראירא
אסאך אן תעוד פתחייני ומן גמור
אלארץ תעוד פתצעדני תרב גדלתי
ותסב תנחמני ותכתר תעצימי ותחוטני
ותעאזיני גם אני אודך בכלי נבל
אמתך אלהי אזמרה לך בכנור קדוש
ישראל פאכון אנא איצא אשכרך
עלי צות עידאן קדסך כמא אנת מסתחקה
יא רב ואסבח לך באנואע צנוגהא
יא קדוס אסראיל תרננה שפתי כי אזמרה
לך ונפשי אשר פדית תרנן בה שפתי
ונפסי אלתי פדיתהא גם לשוני כל היום
תהגה צדקתך כי בשו כי חפרו מבקשי
רעתי ואני איצא טול אלזמאן ידרס
עדלך כמא קד כאב טאלבי שרי וכזו

לשלמה

אלהים משפטיך למלך תן וצדקתך
לבן מלך והדה נבווה פי אמר סלימאן
אללהם פאמדד כליפתך בעלם מן אחכ
אמך וכלפה מן עדלך ידין עמך בצדק
ועניך במשפט חתי יחכם לרעיתך
בעדל ולמסאכינך באלמסתקים ישאו

ורעות ג דלות ורעות תחיינו כרפאי לישראל אשר הראיתני גם אני וראש פסוקי לא אוסיף להוריש איש גם אני אבחר בתעלולי הם גם אני נשאתי את
ידי תני גם אני ... גם אני לא אתה ... גם אני ... דכות במה וגם אני אגרע ולא תחוס עיני וגם אני בו וגם

הרים שלום לעם וגבעות בצדקה· פתחמל
אלגבאל סלאם ללקום ואליפאע אלעדל
חמלא· ישפט עניי עם יושיע לבני
אביון וידכא עושק· וארא יחכם לצעפא
אלקום ויגית דוי אלמסכנה ויהדך אלגאשמין·
ייראוך עם שמש ולפני ירח דור דורים·
יכאפונך מא אקאמת אלשמס ומא דאם
אלקמר גיל ואגיאל· ירד כמטר על גז
כרביבים זרזיף ארץ· יאתא יצאל אליהם
הדי כאלמטר אלי אלזרע וכאלטש אלדי
יפ[illegible]ר אלארץ· יפרח בימיו צדיק ורב
[illegible] אך יפרע אלצאלח
עהדה ויכתר אלסלאם וידום חתא
אפלך· וירד מים עד ים ומנהר עד
ארץ· ויסתולי מן אלבחר שרק
[illegible]כוזר ונהר אלי אקטאר אלארץ·
[illegible]כרעו ציים [illegible]
[illegible]גתון אלמפאזין ואעדאה
[illegible]ראב· מלכי תרשיש ואיים
[illegible]בו מלכי שבא וסבא אשכר
[illegible]לוך א[illegible] וגזאירה הדאיא
[illegible]מלו[illegible] צבא וסבא תקרב
[illegible]ויש[illegible] ולו כל מלכים כל
[illegible]יו[illegible] להגמיע אלמלוך

וכל אלאמם תטיעה· כי יציל אביון משוע
ועני ואין עוזר לו· לאנה יכלץ אלצעיף אלמגות
ואלמסכין אלדי לא מעין לה· יחס על דל
ואביון ונפשות אביונים יושיע· במא
ישפק עליהמא ויכלץ נפוסהמא· מתוך
ומחמס יגאל נפשם וייקר דמם בעיניו·
ומן דוי אלצלם ואלאפך יפכהמא ויעז
עליה פטרהמא· ויחי ויתן לו מזהב שבא
ויתפלל בעדו תמיד כל היום יברכנהו·
פארא עאש אלצעיף מעה כראך יהב
לה מן דהב אלמעאדן איצא פצאר יצלי
עליה דאימא ויבארכה מא עאש· יהי
פסת בר בארץ בראש הרים ירעש
כלבנון פריו ויציצו מעיר כעשב הארץ·
יקול געלה אללה ככר מכצב פי בלאד
פי רוס גבאלהא ואגער תמרה דו גנא
כגנא אללבנאן ינבתון פי אלבלאד כעשב
אלארץ כתרה· יהי שמו לעולם לפני שמש
ינין שמו ויתברכו [illegible] כל גוים יאשרוהו·
חתי יבקא אסמה [illegible]ר ומא אקאמת
אלשמס ינתסל דכרה [illegible]ארך בה גמיע
אלאמם ויצפוה· ברוך יהוה אלהים אלהי
ישראל עושה נפלאות לבדו· ויקולון
תבארך אללה אלאה אסראיל· אלעאמל

שלום ׳ וסימנ׳ ויאמר לו לך בא ראה שנים מו אלהים ... ברעה ובלבנך לחוזי יי ... שלום אמת ... לישראל ...
החכן שלום עדו כי קנאתי שאלו שלום ירושלם לרעת ... שלום אסתר ...

ארצגאיב וחדה׳ וברוך שם כבודו
לעולם וימלא כבודו את כל הארץ אמן
ואמן׳ ותבארך אסמה אלכרים אלי אלאבד
ותמלא וקארה גמיע אלעלם אמין ואמין׳
כלו תפלות דוד בן ישי׳ ארא כמלת
צלות דאוד אבן ישי׳

עג

מזמור לאסף אך טוב לישראל אלהים
לברי לבב׳ מגד יסבח בה אל אסף אן
אללה גואד עלי בני אסראיל כאצה
אנקיא אלקלוב׳ ואני כמעט נטוי רגלי
כאין שפכה אשרי׳ ואנא פען קליל
כאדת רגלי אן תמיל וקדמי אן תזל
מן סעיי׳ כי קנאתי בהוללים שלום
רשעים אראה׳ למא גרת מן אלמהגיין
אד שאהדת מן סלאמה אלצאלמין׳ כי
אין חרצבות למותם ובריא אולם׳
וליס עקד מן הלאכהם ולא כתר
פיקולון לעלהם יצדון׳ בעמל אנוש
אינמו ועם אדם לא ינגעו׳ פי שקא
אלנאס ליס הם ומע אלאדמיין לא יבלון׳
לכן ענקתמו גאוה יעטף שית חמס
למו׳ לדאלך תטוקהם אלאקתדאר
ושמלהם גמל אלצלם׳ יצא מחלב

עינמו עברו משכיות לבב׳ פמא...
כרגו ען טמוח עיונהם וגאזו מא א...
אצמרת קלובהם׳ ימיקו וידברו ברע
עשק ממרום ידברו׳ פהם יכעסון נקו...
אשר ויתכלמון באלגשם כתרפע׳ שתו
בשמים פיהם ולשונם תהלך בארץ׳
וכאנהם קד געלו פואההם פי אלסמא
ואלסנתהם תסעי פי אלארץ׳ לכן ישוב
עמו הלם ומי מלא ימצו למו׳ לדו...
רגע בעץ שעבה אלי מרהבהם ור...
להם פיה מן מא ארגאה עליה׳ ...
איכה ידע אל ויש...
כיף מן עלם אלטאיק ו... מי... פ...
אלעאלי׳ הנה אלה רשעים ושלוי ע...
השגו חיל׳ ויך הולאי אלצאלמין סר...
אדהר וקד כתר יסארהם׳ אך ר...
זכיתי לבבי וארחץ בנקיון כפי׳
יקינא קד זכית ניתי וגסלת ...
נקא׳ ואהי נגוע כל היום ותו...
וכנת מבתלא פי כתיר ... זנ...
ותחל בי פי כל גדאה׳ אם אמ...
כמו הנה דור בניך ... ג... תי...
אקץ מתל הדא ... נט מ...
פאני אכון כאלן ... ד כ...

את כל הארץ ... כי את כל הארץ אשר אתה ראה ואולם חי אני ואם יחיב יי אלהיך ויראהו יי וישלח מלך ידיהו כי נתן יי צב...
... לבני ישראל בה׳ ויאמר אליו ... הר המשחית וברוך שם כבודו ... לבני ... ד׳ ...
... כי ... לא יוכלו ... אלהי ...

ואחשבה לדעת זאת עמל היא בעיני
ואן כנת פכרת פי מערפה ד'לך מן
אג'לה פאדא בה תעב ושקא עד
אבוא אל מקדשי אל אבינה לאחריתם
לכני אצבר חתי אדכל מקדס אללה פאני
אפהם עאקבתהם חינאיד' אך בחלקות
תשית למו הפלתם למשואות אנך
געלת ד'לך להם אסתדראגא תוקעהם
בה פי צגאיג איך היו לשמה כרגע
ספו תמו מן בלהות יקול כיף צארו
[illegible]ד' שה כטרפה עין וספו ופנו מן דהשהם
[illegible] כחלום מהקיץ אדני בעיר צלמם
תבזה יכחלם מן בעד אתיקץ מנה כד'אך
יא רב תגעל כיאלהם פי אלבלאד מזדרא
כי יתחמץ לבבי וכליותי אשתונן פאדא
[illegible]מר פי ד'לך קלבי ואתיקנת תהדרא
[illegible]י ואטמאן ואני בער ולא אדע
[illegible]ו'רי אנא פיה
[illegible] וכנת פיה מעך
[illegible]יד עמך אחזת ביד
[illegible]נפיה ד'אימא מעך למא
[illegible] בעצתך תנחני ואחר
[illegible]חני יבחכמתך תדירני ובעד
[illegible]הה אני מי לי בשמים

ועמך לא חפצתי בארץ פמא לי פי
אלסמא סואך ולא אריד פי אלארץ מעך
כלה שארי ולבבי צור לבבי וחלקי
אלהים לעולם ילכי ירכן גסמי ונפסי
אקול אללה מעתמד קלבי וקסמי אלא
אבדי כי הנה רחקיך יאבדו הצמתה
כל זונה ממך ואעתקד אן בעיד יך
יבידון וקד אעטבת כל מן טגא ענך
ואני קרבת אלהים לי טוב שתי באדני
יהוה מחסי לספר כל מלאכותיך ואנא
פקרבך כיר לי וקד געלתך יא אללה יא
רב מכני אן אקץ גמיע רסאילך

משכיל לאסף

למה אלהים זנחת לנצח יעשן אפך
בצאן מרעיתך יקול תפהים יסבח בה
אל אסף יא רב לא תכ'ד'ל אלי אלג'איה ולא
יתוקד גצ'בך פי קום הם כגנם רעיתך
זכר עדתך קנית קדם גאלת שבט
נחלתך הר ציון זה שכנת בו ואד'כר
גמאעתך אלדי מלכתהא קדימא ואסתנט
נחלתך אלדי פככתהם וגבל ציון אלדי
סכנתה הרימה פעמיך למשאות
נצח כל הרע אויב בקדש [illegible]
עקאבך עלי אלג'לאת [illegible] מא

[illegible] אל מ[illegible] יען אשר עשה מנשה הדימה פעמיך ויש ענה בו ושדי הרע לי וחד ושב והרע לכם [illegible] כחלום [illegible]
[illegible]עוף [illegible] ולא אדע לא אשב אלמנה ול[illegible] [illegible]אני בער ולא אדע [illegible]

אסא אלעדו פי אלקדס שאגו צורריך
בקרב מועדיך שמו אותתם אתות
פאן קד זארו אעדאך פי וסט מחאצ̇רך
פגעלו להם פיהא את̇אר ועלאמאת
יודע כמביא למעלה בסבך עץ קרדמות
יערף כמא תדכל אלקאדים פי שגב
אלחטב ועתה פתוחיה יחד בכשיל וכילפות
יהלמון וכאן פגמיע נקושהא הדם
באלמעול ואלפאס יהכבונהא שלחו באש
מקדשך לארץ חללו משכן שמך
קד כלו אלנאר פי מקדסך ובדלו מסכנך
וטרחוה אלי אלארץ אמרו בלבם נינם
יחד שרפו כל מועדי אל בארץ וחתא
נסלהם קד קאלו ענא פי אנפסהם אגמעין
למא אחרקו גמיע מחאצ̇ר אלטאיק
פי בלאדה אותתינו לא ראינו אין עוד
נביא ולא אתנו יודע עד מה אנא לם
נרא איאתנא אלמאצ̇יה וליס נבי יאתינא
ולא מענא מן יעלם מתי יאתי אלפרג
עד מתי אלהים יחרף צר ינאץ אויב
שמך לנצח אלי כם יא רב יעיר כנא
אלעדו וירפץ̇ אלבאג̇י באסמך ואימא
למה תשיב ידך וימינך מקרב חוקך
ב...יפ...הדר עני... ידך וימינך כל

אפנהם מן גוף ביתך ואלהים מלכי
מקדם פעל ישועות בקרב הארץ ואנת
אללה מלכנא אלקדים פאעל אלמגות̇את פי
אלבלאד אתה פוררת בעזך ים שברת
ראשי תנינים על המים ואנת אלדי מזקת
בעזך אלבחר וכסרת רווס קום שביה
באלתנאנין עלי אלמא אתה רצצת ראשי
לויתן תתננו מאכל לעם לציים ואנת
רצצת רוס אלמלתויין וגעלתהא מאכלא
לקום מפאזיין אתה בקעת מעין ונחל
אתה הובשת נהרות איתן ואנת שקקת
לאבאינא אלעיון ואלאודיה וייבסת
אלאנהאר אלצעבה לך יום אף לך לילה
אתה הכינות מאור ושמש ולך אלנהאר
מע אלליל ואנת היית אלקמר מע אלשמס
אתה הצבת כל גבולות ארץ קיץ וחרף
אתה יצרתם ונצבת גמיע תכום אלארץ
ואלקיץ ואלכריף א...
זאת אויב חרף יה...
שמך פאדכר הד...
בהא אלעדו שעב אללה וקום ג...
באסמך אל תתן לחית נפש
חית עניך אל תשכח לנצח
לא תסבאע נפסא תשוק לך חי...

לא תנס בתהיהבט לבריתך כי מלאו
מחשכי ארץ נאות חמס ואנט'ר אלא
עהד פאן קד מלו רעאע אלארץ
מאואנא ט'למא אל ישב דך נכלם
עני ואביון יהללו שמך ולא ירגע
אלצעיף כאזיא בל יכון אלצעיף ואלמסכין
ימתדחאן אסמך קומה אלהים ריבה
ריבך זכר חרפתך מני נבל כל היום
כדאך פקם יא רבנא בהם ואכ'צם כ'צמ
אנא ואדכר מא לקינאה מן עאר אלג'הל
פי כתיר מן אלזמאן אל תשכח קול
צורריך שאון קמיך עולה תמיד ולא
תגעל תמר תצוית אעדאך מנסיא
ולא גלבאת מקאומינא אלמרתפעה
דאימא

למנצח אל תשחת

מזמור לאסף שיר מגד לדאוד יסבח
בה אלמואצבין מן אל אסף תשפע
יקולון לא תהלך הודינו לך אלהים
הודינו וקרוב שמך ספרו נפלאותיך
חמדנאך יא רב לאסתחקאקך ושכר
נאך למא כאן אסמך קריבא מנא וקד
יקצון מן אעגובאתך קוס קד חאכמהם
כי אקח מועד אני מישרים אשפט

ארא מלכת גמאעה פאנא באלמסתקים
אחכם פיהם נמגים ארץ וכל ישביה
אנכי תכנתי עמודיה סלה חתי לו כאנת
אלארץ אן תמוג בגמיע אהלהא לכנת
אנא אתבת אעמאדהא סרמדא אמרתי
להוללים אל תהלו ולרשעים אל תרימו
קרן כאן אקול ללמהגנין לא תמתדחו
וללט'אלמין לא תרפעו שאנכם אל
תרימו למרום קרנכם תדברו בצואר
עתק תרפעא תומו בהא אלי סמא ולא
תתכלמו באלכנא בענק קוי כי לא
ממוצא וממערב ולא ממדבר הרים
פאן דאלך ליס מן אלמשרק ולא מן אל
מגריב ולא מן אלבראר ואלגבאל חצל
לכם כי אלהים שפט זה ישפיל וזה
ירים ואנמא אללה הו אלחאכם ירפע
הדא ויצ'ע הדא כי כוס ביד יהוה ויין
חמר מלא מסך ויגר מזה אך שמריה
ימצו ישתו כל רשעי ארץ ועקאבה
שביה בכאס כמר מזאגהא מנגר
מע נצ'חהא ויקינא אן גמיע טלחא
אלארץ ישרבון מן דרדיהא חתי
ימצוהא ואני אגיד לעולם אזמרה
לאלהי יעקב ואנא אכבר בדלך אלי

ז זוגי מן ב חד מן וחד חלוף מיחדין ומאז באתי אל פרעה ומן אז חדלנו ומציא מאיבי ומקמי מפלטי מאיבי מן קמי ומאיבי אושיע ד׳ זמו ומן איבי
אושע מקבצאל דשמוא מן קבצאל דדב הימ׳ ועינך מדמעה את עיני מן דמעה כי לא ממוצא ותדע ותשכל מן עונה מ׳ קד׳ ת׳ דדניאל מקדמות
דעזרא ישב ה׳ מי ירא והדר ואנכי ישב אשב עם המלך אם ישתי שובבו ישוב כתה ישב אפך ותנחמני אל ישב דך נכלם

אדהר ואמגד עליה אלאה יעקוב וכל
קרני רשעים אגדע תרוממנה קרנות
צדיק ואנא אגדע שאן אלצאלמין בקולי
הדא ארתפע שאן אלצאלחין

למנצח בנגינת

מזמור לאסף שיר מגד לדאוד יסבח
בה אלמואצבין באלאן נודע ביהודה
אלהים בישראל גדול שמו וקד כאן
ערף אן אללה סאכן פי חוז יהודה ופי
אסראיל אסמה אלכביר ויהי בשלם
סכו ומעונתו בציון וצח אן אלאלה
פי מדינה אלסלאם ומוטנה פי ציון שמה
שבר רשפי קשת מגן וחרב ומלחמה
סלה אנא כסר הנאך מן אלאת אלקסי
ואלתרס ואלסיף וסאיר אלת אלחרב סרמדא
נאור אתה אדיר מהררי טרף ויעלם
אנך אלמכוף אלאגל מן אלמלוך אלמפתרסה
אשתוללו אבירי לב נמו שנתם ולא
מצאו כל אנשי חיל ידיהם אלי סלבו
אבטאל אלקלוב ונאמו פי צרעתהם
ולם יגד דוי אלחיל קדרתהם מגערתך
אלהי יעקב נרדם ורכב וסוס ומן
זגרתך יא אלאה יעקוב אסכת אלמוכב
ואלכילי אתה נורא אתה ומי יעמד לפניך

מאז אפך אנת אלמכוף אנת ומן דא
יקף בין ידיך חין תגצב משמים השמעת
דין ארץ יראה ושקטה תסמע מן אלסמא
אלחכם פכאף בעץ אהל אלארץ ובעצהם
יקרון בקום למשפט אלהים להושיע
כל ענוי ארץ סלה אדא קאם אללה ללחכם
ליגית גמיע אלבאשעין סרמדא כי
חמת אדם תודך שארית חמות תחגר
צארת חמיה אלנאס אליך כאנת תשכרך
אד תקלד פיהם גמיע אלחמיאת נדרו
ושלמו ליהוה אלהיכם כל סביביו יו
בילו שי למורא יקולון אנדרו ללה
רבכם וסלמו אליה אד תשא הדון גמיע
אלמחיטין בקדסה יסלמון הדאיא
לכופה יבצר רוח נגידים נורא למלכי
ארץ וממא יפות אלמדברין אלאהם
יציר מכופא ענד אהל אלארץ

למנצח על ידיתון

לאסף מזמור והדא מגד יסבח בה
אלמואצבין מן אל אסף וידותון קולי
אל אלהים ואצעקה קולי אל אלהים
והאזין אלי אללה פאן צותי אליך
אד אצרך וצותי אליך אד אתחנן ביום
צרתי אדני דרשתי ידי לילה נגרה

נודע ג̇ קמ̇ ביהודה בשערים אשר הוא ... סוכו ג̇ וחד כת̇ סכו וחד כת̇ סוכן וחד כת̇ שכו עזב ככפיר סכו ויהי בשלם סוכו ויחמס כגן שכו ...
... ופת̇ היאוב ... באויה בסכה כי יצפנני בסכה ... מהררי ג̇ וישא משלו באור אתה אדיר ממעונות אריות ...

ולא תפוג מאנה הנחם נפשי ופי גם
שדתי אטלבך ארא אנגר[...] אפתי
בליל פלא תפתר [...]ת נפסי אן
תתעזא אזכרה אלהים ואהמיה
אשיחה ותתעטף רוחי סלה אדכר
אללה ואהים מן דכרה ואשכרה פתצור
רוחי סרמדא אחזת שמרות עיני
נפעמתי ולא אדבר יפקר אכון אגם
בגפן עיני פכרבת חתי ליס אתכלם
חשבתי ימים מקדם שנות עולמים
וארא חסבת אלאיאם אלקדימה וסניי אל
דהר אזכרה נגינתי בלילה עם לבבי
אשיחה ויחפש רוחי אדכר חסרתי
בליל ואשכוהא פי נפסי ותפתש רוחי
ותקול הלעולמים יזנח אדני ולא יסיף
לרצות עוד יהל לא אלדהר יכדל אללה
ולא יעוד זיאדה פי[...] האפס לנצח
חסדו גמר אמר לדר ודר יהל כלא
פצלה אלא אבאיה או גזם עלי קול גיל
ואגיאל השכח חנות אל אם קפץ באף
רחמיו סלה יהל נסי אלטאיק אלחנה או
[...]ס עלי רחמתה בגצבה סרמדא
ואמר חלותי היא שנות ימין עליון
וקד קלת הי צרעתי ומדת אפת אלעלי

אזכיר מעללי יה כי אזכרה מקדם
פלאך אדכר שמאיל אלאזלי כמא [...]
אזל אדכר קדימא אעגובאתך והגיתי
בכל פעלך ובעלילותיך אשיחה ודרסת
פי כתיר מן אפעאלך ונטקת מן תסביחך
אלהים בקדש דרכך מי אל גדול כאלהים
אללהם פאולנא מן סירך אלמקדסה פאנה
לא אלאה לא אללה אלאכבר אתה האל
עשה פלא הודעת בעמים עזך אנת
אלטאיק עאמל אלאעגובאת כמא עופת
אלאמם עזך גאלת בזרוע עמך בני
יעקב ויוסף סלה ופככת קומך בדראע
קוי בני יעקוב וסבט יוסף סרמדא ראוך
מים אלהים ראוך מים יחילו אף ירגזו
תהמות אללהם פכמא ראך אלמא פזקת
וראך אלמא פארתעד וארתגזת אלגמר
זרמו מים עבות קול נתנו שחקים
אף חצציך יתהלכו וסאלת אלגיום מאא
ואעלנת אלשואהק אצואתהא וסארת
צואעקך סירא קול רעמך בגלגל
האירו ברקים תבל רגזה ותרעש הארץ
ומן צות רעדך דון אלפלך אנארת אלברוק
אלעאלמה פרגזת אלארץ ותזלזלת
בים דרכך ושביליך במים רבים ועקבותיך

ולא יסיף ג עוד לגעת בך לרצות עוד לגעת עצב עמה ... כאלהים ג והייתם כאלהים ידעי ובית דויד ג אלהים אלהים בקדש דרכך ... ולא יהיו ג
בנים ובנות תוליד לא תקח לך אשה ולא יהיו כאבותם וכל יחזק ... במא בסוד עמי לא יהיו

לא נודעו וכאן פי אלמא טריקך וסבילך
פי אלגזיר מן חית לם תערף אתארך׳
נחית כצאן עמך ביד משה ואהרן׳
וסירת קומך כגנם ביד מוסי והרון׳

משכיל לאסף

האזינה עמי תורתי הטו אזנכם לאמרי
פי קול תפהים יסבח בה אל אסף אנצתו
יא קומי לדלאלתי ומילו אסמאעכם
אלי אקואל פיי אפתחה במשל פי אביעה
חידות מני קדם פאני מפתתח באמתאל
וארוי באחאדית קדימה אשר
שמענו ונדעם ואבותינו ספרו לנו
אלתי סמענאהא פעלמנאהא ממא
קץ לנא אבאנא לא נכחד מבניהם
לדור אחרון מספרים תהלות יהוה
ועזוזו ונפלאותיו אשר עשה ולא
נכתמהא ען בניהם אלי אלגיל אלאכר
בל נקץ מדאיח אללה ועזה ועגאיבה
אלתי צנעהא ויקם עדות ביעקב ותורה
שם בישראל אשר צוה את אבותינו
להודיעם לבניהם כאן אקאם שהאדה
פי אל אסראיל אלתי אמר בהא אבאנא
באן יערפונהא בניהם למען ידעו
דור אחרון בנים יולדו יקמו ויספרו

לבניהם ליקבל אן יעלם אלגיל אלאכירה
מן אלבנין אלדין ינשון ויקצון דלך עלי
בניהם וישימו באלהים כסלם ולא
ישכחו מעללי אל ומצותיו ינצרו
ויצירון עלי אללה תכלאנהם ולא ינסון
שמאילה ופראיצה יחפטון ולא יהיו
כאבותם דור סורר ומורה דור לא הכין
לבו ולא נאמנה את אל רוחו ולא יכונו
כאבאיהם אלגיל אלזאיל אלמכטף אלגיל
אלדי לם יצלח ניתה ולם תדם מע אלטאיק
רוחה בני אפרים נושקי רומי קשת
הפכו ביום קרב וכאן בני אפרים פי
דלך כנאשבה או רמאה קוס אנהזמו
פי יום חרב לא שמרו ברית אלהים
ובתורתו מאנו ללכת ולם יחפטו עהד
אללה ואבוא אן יסירו פי תוראתה וישכחו
עלילותיו ונפלאותיו אשר הראם כבר
נסיו תסאביחה ועגאיבה אלתי
אראהם נגד אבותם עשה פלא בארץ
מצרים שדה צען ועגאיב אלתי צנע
חדא אבאיהם פי ארץ מצר בלד
צאן בקע ים ויעבירם ויצב מים
כמו נד ואד שק אלבחר פאגאזהם
ואנצב אלמא כאלטאלטואל וינחם בענן

ותורה ה׳ וסימנה׳ תורת יהוה תמימה ... עלתה כי שפתי כהן ויקם עדות כי נר מצוה ואת שבת קדשך הודעת ... יקמו ז׳ חס ושמעאישה תנ׳ ויאמר יואב יקמו
לא יקמו אשרים בלי קמו ... וישנו ארץ רפאים בל יקמו על כן לא יקמו רשעים יקמו ויספרו לבניהם ... וישימו ג׳ ... על העינים למען ידעו
וידעו ו׳ סימן ... את פני מלך מואב בערי הרכב ומלכים בחלה ובחבור בעגן ... לבטח אלמהון ... דומי ודמי

51

יומם ובל הלילה באור אש וסירהם
בגמאם נהארא ובטול אלליל בצו נאר
יבקע צרים במדבר וישק כתהמות
רבה וכאן ישקק אלצואן פי אלבר
ויסקיהם מנה מאא כאלגמר אלעטים
ויוצא נוזלים מסלע ויורד כנהרות
מים ואכרג אלהואטל מן אלצכר ואחדר
אלמא כאלאנהאר ויוסיפו עוד לחטא לו
למרות עליון בציה ועאדו איצא אלי
אן אכטו לה וכאלפו אלעלי פי אלמפאזה
וינסו אל בלבבם לשאל אכל לנפשם
ואמתחנו אלטאיק פי קלובהם במאסאלו
טעאמא מן גיר חאגה וידברו באלהים
אמרו היוכל אל לערך שלחן במדבר
פתכלמו פיה וקאלו איטיק אן ינצר לנא
מאידה פי אלבר הן הכה צור ויזובו מים
ונחלים ישטפו הגם לחם יוכל תת אם
יכין שאר לעמו הא אנה קד צרב
אלצואן חתי פאץ מאא ואודיה תגר
אלטעאם איצא אימכנה אן יעטינא
או יצלח לקומה מאכלא לכן שמע
יהוה ויתעבר ואש נשקה ביעקב וגם
אף עלה בישראל לדלך סמעהם אלה
פאחל בהם עברה בנאר אשתעלת

פי אל יעקוב וגצב פי אל אסראיל
כי לא האמינו באלהים ולא בטחו
בישועתו ממא לם יומנו באללה ולם
יתקו במגותתה ויצו שחקים ממעל
ודלתי שמים פתח פאמר אלשואהק
אלעליה ופתח מצארע אלסמא וימטר
עליהם מן לאכל ודגן שמים נתן למו
ואמטר עליהם מנא פאכלוה ומן דגן
אלסמא אעטאהם לחם אבירים אכל
איש צידה שלח להם לשבע ואטעם
מהם טעאמא גלילא ובעת להם בזאד
שבעהם יסע קדים בשמים וינהג בעזו
תימן ותם ציר אריח אלקבול פי אלסמא
וקאד בעזה אלגנוב וימטר עליהם
כעפר שאר וכחול ימים עוף כנף
פאמטר עליהם לחמא כאלתראב וכ
וכרמל אלבחר מן טאיר דו גנאח ויפל
בקרב מחנהו סביב למשכנתיו ואוקע
דלך דאכל עסכרהם חול מסאכנהם
ויאכלו וישבעו מאד ותאותם יבא
להם פאכלו ושבעו גדא וכאן מא
אשתהו אעטאהם לא זרו מתאותם
עוד אכלם בפיהם בינאהם לם יזאלו
ען שהואתהם ועד טעאמהם פי

נוזלים ב מל אם ינתשו מים זרים קריס ויוצא נוזלים מסלע ישעיהו למרות חטף תהלים למרות לשבע ד באכלנו לחם לשבע ונתנה הארץ פריה ואכלתם לחמכם צידה שלח להם וימל ג תדמה או בכל אבן ויפל בקרב מחנהו אמונה באלהים ואמינו אנשי נינוה באלהים כי לא האמינו באלהים

פואהם ואף אלהים עלה בהם ויהרג
במשמניהם ובחורי ישראל הכריע
חתי חל בהם גצב אללה פקתל מן אגלאהם
ואגתא מן מכתאריהם בכל זאת חטאו
עוד ולא האמינו בנפלאותיו ופי כל
הדא אלכטו איצא ולם יתקו באעגוב
אתה ויכל בהבל ימיהם ושנותם
בבהלה ואפנא איאמהם פי הבא ומן
סניהם פי כבל אם הרגם ודרשוהו
ושבו ושחרו אל וכאן יכאד אן יק
יקתלהם את מסוה ויעודון ויטלבונה
צרורה ויזכרו כי אלהים צורם ואל
עליון גואלם וידכרון אנה מעתמדהם
ואלטאיק אלעאלי וליהם ויפתוהו בפיהם
ובלשונם יכזבו לו פלאר עוה באפ
ואהם וכדבוה באלסנתהם ולבם לא נכון
עמו ולא נאמנו בבריתו וקלובהם
גיר תאבתה לה ולא מאמונה פי עהדה
גיר תאבתה לה ולא מאמונה פי עהדה
והוא רחום יכפר עון ולא ישחית והרבה
להשיב אפו ולא יעיר כל חמתו והו
ארחים יגפר אלדנוב ולא יהלך וכתירא
מא ירד גצבה ולא יתיר גמיע חמיתה
ויזכר כי בשר המה רוח הולך ולא ישוב

ידכר אנהם בשריין רוח מאר לא יטיק
אן יעוד כמה ימרוהו במדבר יעציבוהו
בישימון וכם כאנו יכאלפונה פי אלבר
וישאקונה פי אלסמאוא וישובו וינסו
אל וקדוש ישראל התוו ויעודון
פימתחנון אלטאיק ויחדון קדוס אסרא
לא זכרו את ידו יום אשר פדם מני צר
ולם ידכרו קדרתה יום פכהם מן יד
אלעדו אשר שם במצרים אותותיו
ומופתיו בשדה צען ומא צייר פי מצר
מן איאתה ופי בלד אלצאן מן בראהינה
ויהפך לדם יאריהם ונזליהם בל ישתיון
כאן אקלב כל גאנהם דמא והואטלהם
לם ישרבונהא ישלח בהם ערב
ויאכלם וצפרדע ותשחיתם ובעת
פיהם בכלט וחש פאכלהם ותמאסיחא
פאהלכתהם ויתן לחסיל יבולם ויגיעם
לארבה ואסלם אראהם ללקצאס וא
ואכסאבהם ללגראד יהרג בברד
גפנם ושקמותם בחנמל וקתל גפנהם
באלברד וגמיזהם באלסקיע ויסגר לברד
בעירם ומקניהם לרשפים ואוקף
ללברד בהאימהם ומואשיהם לוהג
אלנאר ישלח בם חרון אפו עברה

ישלח יב ... אחדי את לבו ואת ... כי ישלח אתכם עוד נגע אחד וגם את הצרעה את המארה לכן ישלח האדון לאמר הן ישלח איוב ועל יובל
... למלא בטנו ישלח בם ... כאיש תהפכות ... וחד ומלאך אכזרי ישלח בו ... אלהים ב ויחר אף אלהים כי הולך הוא ואף אלהים עלה בהם ...
... ב ... זכרו נפלאותיו וחבירו אשר שם במצרים ...

וזעם וצרה משלחת מלאכי רעים
ובעת פיהם מן שדה גצבה אלעברה
ואלאגם ואלצרא כרסלה מלאיכה אלעקאב
יפלס נתיב לאפו לא חשך ממות נפשם
וחיתם לדבר הסגיר ויסקם פיהם סככא
לגצבה ולא יצר אנפסהם מן אלמות בעד
מא קדם חיואנהם אלי אלובא ויך כל
בכור במצרים ראשית אונים באהלי
חם חתי קתל כל בכר במצר ומנהא אול
ניל מן מנאזלהם ויסע כצאן עמו
וינהגם כעדר במדבר ורחל קומה כא
גנם טועא וקאדהם כאלקטיע פי אלברי
וינחם לבטח ולא פחדו ואת אויביהם
כסה הים וסירהם פי ותאק פלם יכאפו
ואלבצהם גטאהם אלבחר ויביאם אל
גבול קדשו הר זה קנתה ימינו ואתי
בהם אלי תכם קדסה אלגבל אלדי חואה ומלכה
בעזה ויגרש מפניהם גוים ויפילם
בחבל נחלה וישכן באהליהם שבטי
ישראל וטרד מן בין ידיהם אממא
אוקעהם להם באלחבאל נחלה ואסכן פי
מנאזלהם אסבאט אסראיל וינסו
וימרו את אלהים עליון ועדותיו לא
שמרו פאמתחנו אללה אלעלי וכאלפוה

ושואהדה לם יחפצוה ויסגו ויבגדו
כאבותם נהפכו כקשת רמיה פתרחו
וגדרו כאבאיהם אנקלבו כרמיה קוס
מורבה ויכעיסוהו בבמותם ובפסיליהם
יקניאוהו אצארו יגיצונה בביעהם
ויגצבונה בפסולהם שמע אלהים
ויתעבר וימאס מאד בישראל סמע
אללה דלך פאחל בהם עברה וזהד פי
קום מן אל אסראיל ויטש משכן שלו
אהל שכן באדם פסיב מסכן שילו
כבא כאן אסכנה פי קריה אדם ויתן
לשבי עזו ותפארתו ביד צר וגעל
מחל עזה מסביא ופכר קומה פי יד
אלעדו ויסגר לחרב עמו ובנחלתו התעבר
ואסלם שעבה ללסיף ואחל עברה
בצפותה בחוריו אכלה אש ובתולתיו
לא הוללו ואכל נאר אלסיף מן שבאבה
ומאת מן אבכארה מן לם ימדחו כהניו
בחרב נפלו ואלמנותיו לא תבכינה ומן
אימתה מן וקע באלסיף ומן אראמלה
מן לם יבכין מפקודהן ויקץ כישן
אדני כגבור מתרונן מיין חתי יקץ
אללה שעבה ממא כאן פיה כאלנאים
פצאר כגבאר מסתפיק מן סכרה ויך

חשך ז׳ אינכו גדול ואת עבדיו חשך מרעה כי חשך יואב הנה חשך אדני את ובתחפנחס מרדף בלי חשך יפלס נתיב ... ויסע ג׳ משה את ישראל
כצאן עמו כעץ תקותו וחד יסע קדים ... וישכן ב׳ ויגרש את האדם ויגרש מפניהם גוים וחד לעפר ישכן סלה ... ויאמרו הנה חג יי׳ ותבואהו
בית יי׳ כי נגלה יי׳ אל שמואל בשלו ואחיה בן אחיטוב כאשר עשיתי לשלו ויבאו אנשים משכם ויטש משכן שלו כל ... וראיתם והנה אם יצאו ב׳ בנו ...

צריו אחור חרפת עולם נתן למו וצרב
אעדאה פי בעץ אעצאיהם ממא געל
להם פיה עאר אלדהר וימאס באהל
יוסף ובשבט אפרים לא בחר וזהד פי
מנזל אל יוסף ולם ידע אכתיר סבט אל
אפרים ויבחר את שבט יהודה את הר
ציון אשר אהב ואכתאר סבט אל
יהודה וגבל ציון אלדי אחב ויבן כמו
רמים מקדשו כארץ יסדה לעולם
ובנא מקדסה רפיעא פי אלארץ אלדי
אססהא אלי אלדהר ויבחר בדוד עבדו
ויקחהו ממכלאת צאן ואכתאר דאוד
עבדה חין אכדה מן מחאבס אלגנם
מאחר עלות הביאו לרעות ביעקב
עמו ובישראל נחלתו פאתא בה מן
רעי אלחואמל אן ירעא אל יעקוב קומה
ובני אסראיל נחלתה וירעם כתם
לבבו ובתבונות כפיו ינחם פרעאהם
בצחה קלבה וסירהם בפהם תדבירה

מזמור לאסף

אלהים באו גוים בנחלתך טמאו את
היכל קדשך שמו את ירושלם לעיים
והדא מגד יסבח בה אל אסף יא רב
קד דכל מן אלאמם פי נחלתך ומן נגס
היכל קדסך וצירו מדינת אלסלאם כרא
קעא נתנו את נבלת עבדיך מאכל לעוף
השמים בשר חסידיך לחיתו ארץ
וגעלו גות עבידך מאכלא לטאיר
אלסמא ולחום אברארך לחיואן אלארץ
שפכו דמם כמים סביבות ירושלם
ואין קובר וספכו דמאהם כאלמא חואלי
ירושלם ומא להם מן דאפן היינו חרפה
לשכנינו לעג וקלס לסביבותינו וחתי
צרנא עארא לגיראננא והזוא ותעייוא
למן חולינא עד מה יהוה תאנף לנצח
תבער כמו אש קנאתך ופאלי כם יא רב
תגד עלינא גאיה או תשתעל כאלנאר
חמייתך שפך חמתך אל הגוים אשר
לא ידעוך ועל ממלכות אשר בשמך
לא קראו בל אטרחהא עלי אלאמם
אלדי לא יערפונך וממאלך לם ידעון
באסמך כי אכל את יעקב ואת נוהו
השמו פאנהם קד אסתאכלו אל יעק
ואוחשו מאואה אל תזכר לנו עונת
ראשנים מהר יקדמונו רחמיך כי
דלונו מאד ולא תדכר לנא אלדנוב
אלסאלפה ואסרע ברחמתך תתלקאנא
פאנא קד צעפנא גדא עזרנו אלהי

טמאו ג׳ אשר טמאו אחותם עוד זאת ... טמאו את היכל קדשך ... קובר ב׳ חד מל׳ וחד חס׳ ואת איזבל יאכלו הכלבים שפכו דמם כמים
בתרי׳ חס׳ ... טמאו ג׳ וחד וטמאו את שם קדשי ...

ישענו על דבר כבוד שמך והצילנו
וכפר על חטאתינו למען שמך ואענא
יארב גיאתנא בסבב אסמך אלכרים
ונגנא וגפר כטאיאנא כמא אנת אהלה
למה יאמרו הגוים איה אלהיהם יודע
בגוים לעינינו נקמת דם עבדיך השפוך
ולא יקולון אלאמם אין רבהם בל יערף
פיהם בחצרתנא נקמה דם עבידך אלמס
תבוא לפניך אנקת אסיר כגדל זרועך
הותר בני תמותה ותצל אליך שהקת
אלאסיר ובעטם קדרתך אטלק דוי
אלאמאתה מן כטרהם והשב לשכנינו
שבעתים אל חיקם חרפתם אשר
חרפוך אדני ורד לגיראננא כתירא
ועלי כלפהם עקובה תעירהם אלדי
עירונא יארב ואנחנו עמך וצאן מרעיתך
נודה לך לעולם לדור ודר נספר תהלתך
ונחן קומך וגנם רעיתך נשכרך לא
אלאבד ואלי גיל ואלגיל נקץ מן מדחתך

למנצח אל

ששנים עדות לאסף מזמור והדא
מגד שהאדה יסבח בה אלמואצבין מן
אל אסף בלחן מרקב באלסוסן רעה
ישראל האזינה נהג כצאן יוסף ישב

הכרובים הופיעה יא ראעי אל אסראיל
אסמע לנא יא קאיד אל יוסף כאלגנם
טועא יא סאכן אלכרובין אטהר לפני
אפרים ובנימן ומנשה עוררה את
גבורתך ולכה לישעתה לנו ובחצרת
אל אפרים ובנימן ומנשה אטהר
גברותך ואקבל אלינא במעונתך אלהים
השיבנו והאר פניך ונושעה אלהם
ואסתתבנא בנור וגהך ואגתנא יהוה
אלהים צבאות עד מתי עשנת בתפלת
עמך אלהם יארב אלגיוש אלא כם
תקלי צלות קומך האכלתם לחם
דמעה ותשקמו בדמעות שליש יוקד
גדיתכם מן טעאם אלדמוע וסקיתהם
מנה אכיאלא תשימנו מדון לשכנינו
ואיבינו ילעגו למו וציירתנא מסאכנין
לגיראננא ואעדאינא יהזובנא אלהים
צבאות השיבנו והאר פניך ונושעה
פיא אלה יארב אלגיוש רדנא בנור
וגהך ואגתנא גפן ממצרים תסיע
תגרש גוים ותטעה וגפן רחלת
בהא מן מצר וטרדת אממא חתי
גרסתהא פנית לפניה ותשרש שרשיה
ותמלא ארץ מן בעד מא נגלת מן

לכה ולכה ד' מל' חד' ולכה אפוא מה אעשה ולכה אין בשורה מצאת שמלה לכה קצין ולכה לישעתה לנו וכל לישן הליכה דכות בר מן ג' ויא
ויאמר אליו בלק לך נא אתי ויאמר לנעלו לכה ונקרבה לך נתראה דדב' הימ' וכפר ד' קרב אל המזבח ב' בו והזה יהודה אל העדה עזרכן
וחד כפר לעמך ישראל רעה ד' טעי' ויהי הבל רעה צאן כי תועבת מצרים כל רעה צאן ויאמרו אל פרעה רעה צאן רעה ישראל

בין ידיהא פאצלת אצולהא חתי מלאת
אלארץ׳ כסו הרים צלה וענפיה ארזי אל׳
וגטא אלגבאל צלהא ואגצאנהא אלארז
אלאלהי׳ תשלח קציריה עד ים ואל נהר
יונקותיה׳ ומדדת ערוקהא אלא אלבחר
ופראכהא אלא אלנהר׳ למה פרצת גדריה
וארוה כל עוברי דרך׳ פלא תתגר בהא
גדרא פיגניהא מארה אלטריק׳ יכרסמנה
חזיר מיער וזיז שדי ירענה׳ וינקרצהא
חתי אלכנזיר אלברי וחש אלצחרא ירעאהא
אלהים צבאות שוב נא הבט משמים
וראה ופקד גפן זאת׳ אלהם יא אלאה
אלגיוש תב עלינא ואטלע מן אלסמא
ואנצר לנא הדא אלגפן׳ וכנה אשר
נטעה ימינך ועל בן אמצתה לך׳
והכלה גרסתהא בעזך ואלגצן איידתה
לך׳ שרפה באש כסוחה מגערת פניך
יאבדו׳ אלתי צירתהמא חריקא כאלנאר
מכסוחה וכאן המא מן זגרה׳ גצבך
יבידון׳ תהי ידך על איש ימינך על
בן אדם אמצת לך׳ ותצהר עזך על אלא
אמר תחת ימינך ועלי גצן איידתה׳
ולא נסוג ממך תחינו ובשמך נקרא׳
ולם נזוג ען טאעתך פאחיינא ונדעי
באסמך׳ יהוה אלהים צבאות השיבנו
האר פניך ונושעה׳ אלהם יא רב אלגיוש
כדאך רדנא בנור וגהך ואגתנא׳

למנצח

על הגתית לאסף׳ וקול יסבח בה אלמואזין
מן אל עובד אלגתי ואל אסף׳ הרנינו
לאלהים עוזנו הריעו לאלהי יעקב׳
רננו ללה עזנא וגלבו לאלאה יעקוב׳ שאו
זמרה ותנו תף כנור נעים עם נבל׳ ארפעו
תסביח אלקדס ואעלנו דפופא באלרקיק
מן עידאנה מע צנוגה׳ תקעו בחדש
שופר בכסה ליום חגנו׳ ואצרבו באלבוק
פי רוס שהורה ופי צחיה מן איאם חג
קומה׳ כי חק לישראל הוא משפט
לאלהי יעקב׳ פאן דלך רסם לאסראיל
וסירה לאלאה יעקוב עליהם׳ עדות
ביהוסף שמו בצאתו על ארץ מצרים
שפת לא ידעתי אשמע׳ ושהאדה
צירהא פי אל יוסף מד אכרגהם מן
ארץ מצר אלי בלד לא יערפון לגה
אהלה׳ הסירותי מסבל שכמו כפיו
מדוד תעברנה׳ וחין אזלת מן אלנקל
עאתקהם ואבעד אכפהם מן אלנקירי
בצרה קראת ואחלצך אענך בסתר

ו זוגי מן ג בחד ענין קדמיה ותנינ נסיבן ולית ליה לית כה ו וסאתים שערים וסאתים שערים ושמחת עולם ושמחת עולם שמחת
עולם וסער מתחולל ושער ... לסער מתגורר ואתה אלהיא ואתה אלהיא אתה אלהיא ותאו ואילו ותאו ואלו תתו ואלו והאר פניך והאר
פניך האר פניך

רעם אבחנך על מי מריבה סלה וקאל
להם טול מא דעותני פי אלשדה וכלצתך
מנהא ואגבתך מן אלסתר ברעד וקווה
ואוריתך אלתגרבה פימא אלכצומה
וגירהא סרמדא שמע עמי ואעידה
בך ישראל אם תשמע לי פאסמע יא
קומי חתי אנאשדך ויא אל אסראיל
אקבל מני לא יהיה בך אל זר ולא תשתחוה
לאל נכר ולא יכון פי מא בינך אלאה
אכר ולא תסגד למעבוד גירי אנכי
יהוה אלהיך המעלך מארץ מצרים
הרחב פיך ואמלאהו אנא אלאה רבך אלדי
אכרגתך מן בלד מצר אוסע פאך וסא
חתי אמלאה ולא שמע עמי לקולי וישראל
לא אבה לי ואל לם יקבל קומי ראיי ואל
אסראיל לם ישא דלך ואשלחהו בשרירות
לבם ילכו במועצותיהם כליתהם מע
תמר הוא קלובהם ויסירון פי עקובה
משוראתהם לו עמי שמע לי ישראל
בדרכי יהלכו ולו כאן קומי יקבל מני
ואל אסראיל יסלכון פי טריקי במעט
אויביהם אכניע ועל צריהם אשיב ידי
לכנת ען קליל אהזם אעדאהם וערא
מצאדריהם ארד אפתי משנאי יהוה
יכחשו לו ויהי עתם לעולם וכאן אלכפאר
יכצעון להם ותבקא דולתהם אלי אלאבד
ויאכילהו מחלב חטה ומצור דבש
אשביעך ואטעמהם מן לב אלחנטה
כירא ומן אלצואן אשבעהם עסלא

מזמור לאסף

אלהים נצב בעדת אל בקרב אלהים
ישפט מגד יסבח בה אל אסף אלה נצב
אמרה פי אלמחאצר פימא בין חכאם
אדא יקצון עד מתי תשפטו עול ופני
רשעים תשאו סלה יקול להם אלא כם
תחכמון באלגור ולאלצאלמין תחאבו סרמדא
שפטו דל ויתום עני ורש הצדיקו אחכמו
ללפקיר ולאיתאם ולאצעיף ולמסכין אנצפוהם
פלטו דל ואביון מיד רשעים הצילו
ופלתוהמא ונגוהמא מן יד אלצאלמין לא
ידעו ולא יבינו בחשכה יתהלכו ימוטו
כל מוסדי ארץ יא מן לא יערפון ולא
יפהמון פהם פי צלאם יסירון ואיאן תמיל
אסאסאת אלארץ אני אמרתי אלהים
אתם ובני עליון כלכם ולקד כנת ארדת
אן תכונו אשראפא ושבה אהל אלעלו
אגמעין אכן כאדם תמותון וכאחד
השרים תפלו פאדא בכם אלכתרתם אן

אנכי יי׳ ב׳ מי שם פה לאדם אשר הוצאתיך וחבידן אל קנא אל קנא מי אנכי יי׳ אלהים ומי ביתי דשמואל ואין מבלעדי מושיע רבעה הים כוז אמר
יי׳ גאלך על אשיבך באלים ואלהים זולתי המעלך ... לא אבה ב׳ יי׳ השחיתך לא אבה יבמי וישלח ... תמותון ד׳ ומפרי העץ ויאמר הנחש ונגלה
באזני אכן כאדם בתריה תמותון כתב ... ושג׳ תמתון כתב ... כאדם ג׳ עברו ברית כאדם תמותון אם כמות כאדם ... ולא יבינו ג׳ כי ... מראות

צור ג׳ מל׳ וישלח חירם מלך צור דמלכ׳ הלא מקול מפלתך ואמרת לצור הישבת ב׳ בו חכמיך צור היו בך כ׳ כנור ברמה בן אדם שא קינה אפרים כאשר
ראיתי לצור צור תעודה פלשת עם ישבי צור ... גבל ב׳ זקני גבל וחכמ׳ גבל ועמון חד קמ׳

תמותון כאחאמה ותסקטון כבעץ אלריסא
מן אמרתבה׃ קומה אלהים שפטה הארץ
כי אתה תנחל בכל הגוים׃ פקם באלקצד
ואחכם לאהל אלארץ פאנך וארת אלדניא
וכל אלאמם׃

שיר מזמור לאסף׃
והדא מגד יסבח בה אל אסף׃ אלהים
אל דמי לך אל תחרש ואל תשקט אל׃
אללהם לא אסכאת לעקאבך פלא תמ׳
סכה ולא תקרה יאטאיק׃ כי הנה אויביך
יהמיון ומשנאיך נשאו ראש׃ לאן
הודא אעדאך יהימון ובאגציך רפעו
רוסהם׃ על עמך יערימו סוד ויתיעצו
על צפוניך׃ ועלי קומך יתחרקון בסר
וישתורון עלי צפותך׃ אמרו לכו
ונכחידם מגוי ולא יזכר שם ישראל
עוד׃ קאלו תעאלו חתי נכתרמהם מן בין
אלאמם ולא ידכר אסם אסראיל זואדה׃
כי נועצו לב יחדו עליך ברית יכרתו׃
וקד תשאורו וצארו בקלב ואחד עליהם
קד עהדו עהדא׃ אהלי אדום וישמעאלים
מואב והגרים׃ אל אדם ואלאסמאעיליין
ואל מואב ואלהגריין׃ גבל ועמון ועמלק
פלשת עם ישבי צור׃ ואלשראה ואלעמאניין

ואל עמלק ואלפלסטיניין מע אהל צור׃
גם אשור נלוה עמם היו זרוע לבני לוט
סלה׃ ואהל אלמוצל איצא אנעטפו מעהם
פצארו עונא לבני לוט סרמדא׃ עשה
להם כמדין כסיסרא כיבין בנחל קישון׃
פאעמל בהם כמדין או כסיסרא כיבין
פי ואד קישון׃ נשמדו בעין דאר היו
דמן לאדמה׃ אלדי אנפדו פי עין דאר
וצארו מדאסא כדמן אלארץ׃ שיתמו
נדיבימו כערב וכזאב וכזבח וכצלמנע
כל נסיכימו׃ פאגעל נבלהם מתל
ערב וזאב ומתל זבח וצלמנע מנתכבי׃
הם׃ אשר אמרו נירשה לנו את נאות
אלהים׃ אלדי קאלו עמנא אן נחוז מאוא
אללה׃ אלהי שיתמו כגלגל כקש לפני
רוח׃ יא רב אגעלהם כאלגבאלה או כקש
בין ידי אלריח׃ כאש תבער יער וכלהבה
תלהט הרים׃ או כנאר תחרק אלשערא
ולהיב ישפשף אלגבאל׃ כן תרדפם בסערך
ובסופתך תבהלם׃ כדאך אכרבהם
בעואצפך ובזואבעך אדהשהם׃ מלא
פניהם קלון ויבקשו שמך יהוה׃ ויעס
וגוההם אלהואן חתי יעלמו אן אסמך
אללה׃ יבשו ויבהלו עדי עד ויחפרו

דמי ב׳ המזכרים את יי ואל תתנו דמי אלהים אל דמי לך׃ יהמיון ב׳ הוי המון עמים רבים אך הבל יהמיון כי הנה איביך יהמיון׃ מלא ה׳
וסימנ׳ שבע זאת אל אמנות קרנך שני מבחר עצמים מלא פנהם קלון׃ וחד ומלא חפנך גחלי אש

ויאבדו ויכיבון ויתבלון אלא אכבר
ויבזון ויבידון וידעו כי אתה שמך
יהוה לבדך עליון על כל הארץ ויעלמון
אנך אלה וחדך אלעאלי עלי גמיע אלעאלם

למנצח

על הגתית לבני קרח מזמור קול יסבח
בה אלמואצבין מן אל עובד ארוס אלגתי
ואל קרח אליואני מה ידידות משכנותיך
יהוה צבאות מא אכתר ודנא למסכנך
יארב אלגיוש נכספה וגם כלתה נפשי
לחצרות יהוה לבי ובשרי ירננו אל אל
חי אשתאקת נפסי תם חנת אלי צחון
אלה וקלבי וגסמי ירנאן ללה אלטאיק
אלחי גם צפור מצאה בית ודרור קן לה
אשר שתה אפרחיה את מזבחותיך
יהוה צבאות מלכי ואלהי מתל טאירה
וגדת להא ביתא או דריה אצאבת וכרא
געלת פיהא פראכהא כדאך אנא ענד
מדאבחך יא רב אלגיוש יא מלכי ואלאהי
אשרי יושבי ביתך עוד יהללוך סלה
אקול טובא סאכני ביתך פאנהם ימדחו
נך פיה סרמדא אשרי אדם עוז לו בך
מסלות בלבבם טובא אנסאן געל לך
עזה וקום כאנת קלובהם מכלצה עברי

בעמק הבכא מעין ישיתוהו גם ברכות
יעטה מורה ולמארין פי ואד אלנאן יגעלונה
כאלמעין מן סירהם אלמתתאבע ואלברכאת
ישתמל האדי להם ילכו מחיל אל חיל
יראה אל אלהים בציון יאתוא ימצון מן
חצן אלי חצן חתי יחגון אלי בית אלה פי
ציון יהוה אלהים צבאות שמעה תפלתי
האזינה אלהי יעקב סלה יקולון אללהם
יארב אלגיוש אסמע צלותנא ואגבנא
יא אלאה יעקוב סרמדא מגננו ראה
אלהים והבט פני משיחך אללהם ואנצר
לתרסנא ואממנא אלי וגה מסיחך כי
טוב יום בחצריך מאלף בחרתי הסתופף
בבית אלהי מדור באהלי רשע פאן
אלמקאם פי צחונך יומא כיר מן אלף פי
גירהא פלדלך אכתרת אן אסתכף עלי
בית רבי מן אלסכנא דאכל אכביה אלצאלמין
כי שמש ומגן יהוה אלהים חן וכבוד
יתן יהוה לא ימנע טוב להלכים בתמים
לאן אללה רבנא כאלשמס מניר וכאלתרס
מוקי אלחצא ולוקאר יעטינא ולא ימנע
כיר אלסאירין בצחה יהוה צבאות
אשרי אדם בטח בך יא רב אלגיוש
כדאך טובא אנסאן ותק בך

וידעו כל הארץ כל הקהל עמנו יצ׳ כל ממלכות הארץ מה יעץ יצ׳ ולמען יראו כי יהון לו לעבדים כי אתה שמך יצ׳ בי אלהים משל כי ידך זאת מזבחותיך
ג̇ ב̇ חס וחד מל ויאמר קנא קנאתי ותבירו גם צפור מצאה אלהי ב̇ אתנ פתח הסתופף הושע עבדך שתה ב̇ ולא עינך אפרחיה את מזבחותיך
ראה אלהים ב̇ אין איש עמכן ראה אלהים על מגננו ראה אלהים

למנצח
לבני קרח מזמור׃ מזמור לדאוד יסבחה
אלמואצבין מן בני קרח׃ רצית יהוה ארצך
שבת שבות יעקב׃ טאל מא רצית יא
רב ען בלדך ורדדת סבי יעקוב׃ נשאת
עון עמך כסית כל חטאתם סלה׃ ואחתמלת דנב קומך וגטית כטאיאהם סרמדא׃ אספת כל עברתך השיבות מחרון
אפך׃ וצממת ענהם כתיר מן עברתך
ורדדת ענהם שדה גצבך׃ שובנו אלהי
ישענו והפר כעסך עמנו׃ כדאך
אסתתבנא יארב גיאתנא ואפסך גצבך
ענא׃ הלעולם תאנף בנו תמשך אפך
לדר ודר׃ יאלדהר תגד עלינא או תמד
גצבך אלי גיל ואגיאל׃ הלא אתה תשוב
תחיינו ועמך ישמחו בך׃ יא אנך ועדת
אן תעוד פתחיינא וקומך יפרחון בך׃
הראנו יהוה חסדך וישעך תתן לנו׃
ארהם פאורינא מן פצלך ואעטנא מן
גיאתך׃ אשמעה מה ידבר האל יהוה
כי ידבר שלום אל עמו ואל חסידיו
ואל ישובו לכסלה׃ מא נסמע בה מא
תכאטבנא יארב יא טאיק פאנך תקול
סלאמא לקומך ואבראר הם לא יעודון
אלא גהלהם אבדא׃ אך קרוב ליראיו
ישעו לשכן כבוד בארצנו׃ ויקינא
אן גותך קריבא מן אתקיאך כדאך מא
יכון כרמך פי בלדנא׃ חסד ואמת נפגשו
צדק ושלום נשקו׃ אהל אלפצל ואלמערוף
אתקו ודו אלנצפה ואלסלאמה תקאבלו׃
אמת מארץ תצמח וצדק משמים
נשקף׃ וכדאך אלחק מן אלארץ ינבת
ואלאחסאן מן אלסמא יטלע׃ גם יהוה
יתן הטוב וארצנו תתן יבולה׃ פאן
אללה איצא יעטינא אלכיר ובלדנא יכרג
ארואה׃ צדק לפניו יהלך וישם לדרך
פעמיו׃ ותאלבי אלעדל בין ידיה יסירון
ויצעון פי טרקה אקדאמהם׃

תפלה לדוד
הטה יהוה אזנך ענני כי עני ואביון
אני׃ והדה צלוה לדאוד אסמע לי יא
רב ואגבני פאני צעיף מסכין׃ שמרה
נפשי כי חסיד אני הושע עבדך אתה
אלהי הבוטח אליך׃ ואחפט נפסי
פאצירבארא אלכש ואגת עבדך
אלואתק בך׃ חנני אדני כי אליך אקרא
כל היום׃ אלהם וראפני פאנא אדעוך
טול אלזמאן׃ שמח נפש עבדך כי

כעסך ב׳ והפר כעסך ותדמי כעשך בונריה ... ושלום ה׳ היה לו מכל עבדיו שלום שלום לך ושלום ושקט אתן ... ישראל צדק ושלום נשקו
כי ארך ימים ... נתנה יבולה ד׳ ונתתי גשמיכם בעתם ונתן עץ השדה את פריו ארץ נתנה יבולה וארצנו תתן יבולה ... לדרך ג׳ ... ועתה מה לך
ב׳ בו צדק לפניו ... אשמעה ב׳ עד מתי אראה נס מה ידבר ... עמדו ואשמעה אחד ואשמעה אחד קדוש ...

אליך אדני נפשי אשא׃ ופרח נפס
עבדך פאני אליך ארפע נפסי׃ כי אתה
אדני טוב וסלח ורב חסד לכל קראיך׃
פאנך יארב גואד גפאר וכתיר אלאחסאן
עלי גמיע דאעיך׃ האזינה יהוה תפלתי
והקשיבה בקול תחנונותי׃ אסמע יא
רב אלי צלותי ואצג צותי פי תחנני׃ ביום
צרתי אקראך כי תענני׃ ופי יום שדתי
אדעוך אד תגיבני׃ אין כמוך באלהים
אדני ואין כמעשיך׃ פאנה ליס מתלך
יארב ולא כאעמאלך׃ כל גוים אשר
עשית יבואו וישתחוו לפניך אדני
ויכבדו לשמך׃ וגמיע אלאמם אלדין
כלקתהם יגב אן יקבלון ויסגדון בין
ידיך יארב ויכרמון אסמך׃ כי גדול
אתה ועשה נפלאות אתה אלהים לבדך׃
לאנך אלכביר עאמל אלאעגוב ואנת אנת
אלה וחדך׃ הורני יהוה דרכך אהלך
באמתך יחד לבבי ליראה שמך׃
אלהם דלני מן טרקך עלי מא אסיר
בה פי חקאיקך ואכלץ קלבי לתקוא
אסמך׃ אודך אדני אלהי בכל לבבי
ואכבדה שמך לעולם׃ פאני אשכרך
יא אלה יארבי מכלצא ואכרם אסמך

אברא׃ כי חסדך גדול עלי והצלת נפשי
משאול תחתיה׃ לאן פצלך כביר וקד
כלצת נפסי מן אלתרי אלספלא׃ אלהים
זדים קמו עלי ועדת עריצים בקשו
נפשי ולא שמוך לנגדם׃ אלהם פעלת
אלי חין קאם אלאקחין וגמיע אלהיבין
טלבו נפסי ולם יגעלוך כופך עליהם׃
ואתה אדני אל רחום וחנון ארך אפים
ורב חסד ואמת׃ ואנת יארב אלרחום
אלראוף אלטויל אלאמהאל וכתיר אלפצל
ואלאחסאן׃ פנה אלי וחנני תנה עזך
לעבדך והושיעה לבן אמתך׃ פולי
אלי ברחמתך ורפני ואעט עבדך מן
עזך מא תגית בה אבן אמתך׃ עשה
עמי אות לטובה ויראו שנאי ויבשו
כי אתה יהוה עזרתני ונחמתני׃ ואעמל
מעי עלאמה כיר חתי ינצר שאניי
ויכזון אנך יארב אענתני ועזיתני׃

לבני קרח

מזמור שיר יסודתו בהררי קדש׃
מגד יסבח בה אלמואצעין מן בני קרח
והו נעת אלתסביח אלדי אסאסה פי גבאל
אלמקדס׃ אהב יהוה שערי ציון מכל
משכנות יעקב׃ אלה מחב מחל ציון

וישתחוו ג̇ דפי יעבדוך עמים ב̇ ו̇ מלכים יראו וקמו ונודא יש̇ עליהם יזכרו וישבו אל יש̇ כל מלכים כל גוים ה̇ יבואו ב̇ מל̇ פן יבואו העלים דשמואל למה יבואו מלכי אשור כל גוים ה̇ ידים ר̇ ופקדתי על תבל ועתה אנחנו מאשרים כי הנה היום בא ולא שמוך לנגדם ה̇ וכאלף בית רבא ג̇ ז̇ ט̇ יב̇ ע̇

מן גמיע מסאכן אליעקוב נכבדות
מדבר בך עיר האלהים סלה וקד ענך
אלעצאים יא קרית בית אללה סרמדא
אזכיר רהב ובבל לידעי הנה פלשת
וצר עם כוש זה ילד שם אדא אדכר
אהל אלפתן ואהל באבל ואקים פיהא
עארפי אקול הדא מנהם מע מן ולד
הנאך ולציון יאמר איש ואיש ילד בה
והוא יכוננה עליון וען ציון יקאל אנמא
אלמולוד פיהא רגל ורגל כואץ פי וקת
היאהא אלעלי יהוה יספר בכתוב עמים
זה ילד שם סלה כדאך אללה יחצי בכתאב
מן בין אלאמם גמיע מא יולד הנאך
סרמדא ושרים כחללים כל מעיני בך
וכדאך אלמלחנין מע אלמטבלין ינעתון
גמיע נעתכם אלדי הו לכם כאלמעין

שיר מזמור
לבני קרח למנצח על מחלת לענות
משכיל להימן האזרחי והדא מגד
יסבח בה אלמואצבין מן בני קרח תתני
אבאבה כפהם יבאובנהם אלהימן
אזרחי יהוה אלהי ישועתי יום צעקתי
בלילה נגדך אללהם יא רב מגותי אדא
אדא צרכת חדאך נהארא או לילא

תבוא לפניך תפלתי הטה אזנך לרנתי
תצל אליך צלותי ואסמע רניני ואגבני
כי שבעה ברעות נפשי וחיי לשאול
הגיעו פאן נפסי קד אסתכתרת אלמצאיב
וקד בלגת פי חיותי אלי אלתרא נחשבתי
עם יורדי בור הייתי כגבר אין איל
וחסבת מע אלהאלכין כמא צרת כרגל
לא טאקה לה במתים חפשי כמו חללים
שכבי קבר אשר לא זכרתם עוד והמה
מידך נגזרו כאלמיית אלחר וכאלצרעי
סאכני אלקבר אלדין לא תדכרהם מדה
וקד אנקטעו מן נעמתך שתני
בבור תחתיות במחשכים במצלות
כדאך געלתני פי שביה בביר ספלי
ופי צלמאת וקער אבחר עלי סמכה
חמתך וכל משבריך ענית סלה ואס
תנדת עלי חמיתך ועלבתני גמיע
אתיארך סרמדא הרחקת מידעי
ממני שתני תועבות למו כלא ולא
אצא ואבעדת מעארפי עני כמא
געלתני מכרוהא להם ומה [illegible] א פלא
אכרג אליהם עיני דאבה מני עני
קראתיך יהוה בכל יום שטחתי אליך
כפי וקד דבלת עיני מן צעפי אדעוך

בכתוב וכתיב ה' בל' ש' שדות בכסף יקנו בן אדם כתוב לך וכתוב עליך יוסף אכתוב לו רבי תורתי יש יספור בכתוב עמים ... ובבל ד' יולך את צד
ופיהו את פיך ידבר ואותה פשחור אזכיר רהב ... יאמר ג' במולד בספר ולוית ו' וחד ויאמר למלך ... תחתיות ב' ואת בלת תחתיות דיהושע
רנן שמים וזהו לדתיך את יודדי צור בן אדם נחה שם ... בבור קראתי שמך יש ... במצלות ג' וסימ' נחתו רדופיא לחשוכא ... דעזרא כת
במצולות ישאר במצולה

יארב כל יום ואבסט אליך כפי הלמתים
תעשה פלא אם רפאים יקומו יודוך
סלה אי אקול הל למותי תעמל אלעגאיב
או אלהאלכין יקומון פישכרונך סרמדא
היספר בקבר חסדך אמונתך באבדון
והל יקץ פי אלמקאבר פצלך או חקאיקך
פי מוצע אלאבאדה היודע בחשך פלאך
וצדקתך בארץ נשיה והל תערף
עגאיבך פי אלטלאם או אחסאנך
פי ארץ אלמנסייה ואני אליך יהוה
שועתי ובבקר תפלתי תקדמך ואנא
אליך יארב אסתגית ופי מר אלצבאח
אסתקבלך בצלותי למה יהוה תזנח
נפשי תסתיר פניך ממני יא אלהם פלא
תכדלני ולא תחגב רחמתך עני אני
וגוע מנער נשאתי אמיך אפונה יא פאני
צעיף מאת אי אתלא מן צבאי אחת
מלת היבתך [illegible] תגהתי עלי
עברו חרוניך בעותיך צמתותני ממא
מר עלי מן שדה גצבך ואהואלך
אעטבתני סבוני כמים כל היום הקיפו
עלי יחד [illegible] כתיר מן
אלזמאן ואחרקתני אגמעין הרחקת
ממני אהב ורע מידעי מחשך ואבעדת
ען אלמחב ואלצאחב וצאר מעארפי
כאלצלאם

משכיל לאיתן האזרחי

קול תפהים לאיתן אלאזרחי חסדי יהוה
עולם אשירה לדר ודר אודיע אמונתך
בפי פצאיל אללה אלי אלדהר אצפהא ואלי
גיל ואגיאל אערף חקאיקך בפאיי כי
אמרתי עולם חסד יבנה שמים תכן
אמונתך בהם כמא עלמת אן פצלך
אבדא יבנא ואמאנתך תתבת מא אקאמת
אלסמא ואת כרתי ברית לבחירי נשבעתי
לדוד עבדי [illegible] קלת אני עהדת עהדא
מע מכתארי ואקסמת לדאוד עבדי
עד עולם אכין זרעך ובניתי לדר ודור
כסאך סלה אני אתבת נסלך ללאבד
ואבני כרסיך אלי גיל ואגיאל סרמדא
ויודו שמים פלאך יהוה את אמונתך
בקהל קדשים אלהם וכמא ישכר
אהל אלסמא פצלך וחקאיקך פי גוק
אלמלאיכה כי מי בשחק יערך ליהוה
ידמה ליהוה בבני אלים יבאן יקורן
מן פי אלשואהק יעאדל אללה או ישבהה
מן דון אלטאקה אל נערץ בסוד
קדשים רבה ונורא על כל סביביו יבל

חו אלטאיק אמרהו כפי עצבה אלמלאיכה
אלכתירין ומכווף ענד גמיע מחיטיה׳
יהוה אלהי צבאות מי כמוך חסין יה
ואמונתך סביבותיך׳ פיא אלה יא רב
אלגיוש מן מתלך יא אזלי יא וארת וחקך
עלי מחיטיך׳ אתה מושל בגאות הים
בשוא גליו אתה תשבחם׳ ומא סלטאנך
עלי קדרה אלבחר ענד ארתפאע אמואגה
אנת מהדיהא׳ אתה דכאת כחלל רהב
בזרוע עזך פזרת אויביך׳ ואנת דקקת
אלמפתנין כאלצרעא ובדראע עזך בדדת
אעדאך׳ לך שמים אף לך ארץ תבל
ומלאה אתה יסדתם׳ ולך אלסמאואת
ואלארץ ואלדניא באסרהא אנת אססתהא׳
צפון וימין אתה בראתם תבור וחרמון
בשמך ירננו׳ ומהב אלשמאל ואלגנוב אנת
בראתהמא וגבל תבור וחרמון לאסמך
ירננון׳ לך זרוע עם גבורה תעז ידך
תרום ימינך׳ ולך אלעצמה ואלגברות
וידך אלע. זה וימינך ארפיעה׳ צדק
ומשפט מכון כסאך חסד ואמת
יקדמו פניך׳ ואלעדל ואלחכם מהיא
כרסיך ואלפצל ואלאחסאן יתצרון בין
ידיך׳ אשרי העם יודעי תרועה יהוה
באור פניך יהלכון׳ טובא ללקום עארפיהם
אן יגלבון לך אללהם ובנור וגהך יסירון׳
בשמך יגילון כל היום ובצדקתך ירומו׳
ובאסמך יסרון טול אלזמאן ובעדלך
ירתפעון׳ כי תפארת עזמו אתה תרום
וברצונך תרים קרנינו׳ לאנך פכרהם
ועזהם וברצאך יתרפע שאננא׳ כי
ליהוה מגננו ולקדוש ישראל מלכנו׳
אן ללה תרסנא ולקדוס אסראיל מלכנא׳
אז דברת בחזון לחסידיך ותאמר שויתי
עזר על גבור הרימותי בחור מעם׳ וכרן
כאטבת בוחי אן אברארך קלת קד
געלת עוני מן גבאר לכם ורפעת
מכתאר מן קומה׳ מצאתי דוד עבדי
בשמן קדשי משחתיו׳ והו אור עבדי
דוד וגדתה כמא ארדת וכדהני למקדס
מסחתה׳ אשר ידי תכון עמו אף זרועי
תאמצנו׳ ללי תבת קדרתי מעה
ועצמתי תאידה׳ לא ישיא אויב בו
ובן עולה לא יעננו׳ פלא יגתר אלעדו
בה ולוי אלגור לא ...לבה׳ וכתותי מפניו
צריו ומשנאיו אגפ׳ פאני ארחטם
אעדאה מן ... ידיה ושאניה אצדמהם׳
ואמונתי וחסדי עמו ובשמי תרום

יא אלהי צבאות יב וילך דוד ד... ואל .קרא שמך עליו ויאמר קנא קנאתי וחבירו כי הנה יוצר הרים דרשו טוב ואל רע שנאו רע ואהבו טוב לכן כה אמר
יג אלהי צבאות והגליתי אתכם נשבע אדני יהוה כי הנני מקים עליכם מי כמוך חסין יה ... שיא ה בכת ישיא וחד כת ישי וב כת ישא כה אמר ה...
אל ישא וחד ... מות עלימו ועתה אל ישיא ... תכס לא ישיא או ... בן ... הרימותי ג ויאמר אבדם אל מלך עדם ויהי כשמעו כי הרימותי קולי

קרנו ואמאנתי ופצלי מעה ובאסמי
ירתפע שאנה ושמתי בים ידו ובנהרות
ימינו ולא צירן פי מלוך כתירין כאבחר
פי ידה ופי אמם כאנהאר ימינה הוא
יקראני אבי אתה אלי וצור ישועתי
והו אדא דעאני וקאל אנת מנשיי וטאיקי
ומעתמד גיאתי אף אני בכור אתנהו
עליון למלכי ארץ ואנא איצא אגעלה
שריפא עאליא עלא מלוך אלארץ לעולם
אשמור לו חסדי ובריתי נאמנת לו
אלא אלדהר אחפץ לה אחסאני ועהדי
לה מאמון ושמתי לעד זרעו וכסאו
כימי שמים ולא צירן נסלה אלי אלאבד
וכרסיה מא דאמת אלסמא אם יעזבו
בניו תורתי ובמשפטי לא ילכון ואן
תרך בניה שראיעי ולם יסלכו פי אחכאמי
אם חקתי יחללו ומצותי לא ישמרו ואן
ת[illegible]סומי ולם יחפצון וצאיאי
ופקדתי בשבט פשעם ובנגעים עונם
עאקבתהם באלקצב עלי גרומהם ובבלא
יא עלי דנובהם וחסדי לא אפיר מעמו
ולא אשקר באמונתי ופצלי לא אזילה
ענה ולא אכדבה באמאנתי לא אחלל
בריתי ומוצא שפתי לא אשנה ולא

אבדל עהדי ענה ומא כרג מן קולי לא
אגיירה אחת נשבעתי בקדשי אם לדוד
אכזב קסם ואחד קסמתה באסמי אלמקדס
לא אכדבה פי דאוד זרעו לעולם יהיה
וכסאו כשמש נגדי נסלה יקים אלא
אלדהר וכרסיה מא דאם אלשמס חדאיי
כירח יכון עולם ועד בשחק נאמן סלה
ויתבת כאלקמר אלי אלדהר אלדי הו מאבד
פי אלשואהק סרמדא ואתה זנחת ותמאס
התעברת עם משיחך ואנת אן כדלתנא
וקתא וזהדת פינא ואחללת עלה במסיחך
נארתה ברית עבדך חללת לארץ נזרו
ואגשאת עהד עבדך ובדלת תאגה אלי
אלדהר פרצת כל גדרתיו שמת מבצריו
מחתה ואתגרת גמיע גדראנה וגעלת
חצונה מנדקה שסהו כל עברי דרך
היה חרפה לשכניו ואצטלמוה כתיר
מן מארה אלטריק וצאר עארא ענד
גיראנה הרימות ימין צריו השמחת
כל אויביו ורפעת יד אעדאיה ופרחת
גמיע באגציה אף תשיב צור חרבו
ולא הקימתו במלחמה ורדדת בזאה
סיפה ולם תגעל להם קואמא פי אלחרב
השבת מטהרו וכסאו לארץ מגרתה

חקתי ט חס הביתה הזה אם שוב תשבון ולא שמרת בריתי וחקתי יען אשר עזבני ולא אקח את כל הממלכה לא דכאו עד היום בחקתי ילכו ועל
בהמה אם חקתי יחללו וכל אורי דכות בר מן א ערב אשר שמע אברהם [illegible] תשיב תשמר [illegible] השב תשיב [illegible] הבגלות שמתיה [illegible] תשיב את והגידו
למה תשיב ידך אם תשיב צור חרבו כי תשיב אל אל רוחך [illegible] ועל [illegible] הרימות קול וחבירו [illegible]

ועטלת מנברה וטחטחת כרסיה עלי
אלארץ׃ הקצרת ימי עלומיו העטית
עליו בושה סלה׃ וקצרת מן אעמאר
שבאבה ואשמלת עליה כזיא סרמדא׃
עד מה יהוה תסתר לנצח תבער כמו
אש חמתך׃ אקול אלי כם יא רב תחגב
פרגך גאיה ותשתעל כנאר חמיתך׃
זכר אני מה חלד על מה שוא בראת
כל בני אדם׃ אדכר מא נחן ומא אלעמר
אלדי כלקתה לנא ולגמיע בני אדם פאנה
הבא׃ מי גבר יחיה ולא יראה מות ימלט
נפשו מיד שאול סלה׃ ואי רגל יחיא
ולא ירא אלמות או ינגי נפסה מן יד
אלתרי סרמדא׃ איה חסדיך הראשנים
אדני נשבעת לדוד באמונתך׃ ואין
פצאילך אלאואיל יא רב ומא קסמת
לדאוד בחקך׃ זכר אדני חרפת עבדיך
שאתי בחיקי כל רבים עמים׃ אלדהם
פאנך תדכר עאר אוליאיך אלקאילין
מא חמלנא פי חגרנא כתיר מן
אלשעוב באלתדלל להם׃ אשר חרפו
אויביך יהוה אשר חרפו עקבות משיחך׃
ותדכר מא עירוך בה אעדאיך ומא
עירו אתאר מסיחך׃ ברוך יהוה

לעולם אמן ואמן׃ פאקול תבארך אללה
אלי אלאבד אמין ואמין׃

צ

תפלה למשה איש האלהים אדני מעון
אתה היית לנו בדר ודר׃ והדה צלוה
יסבח בהא מוסי רסול אללה אללהם כמא
לם תזל לנא מוטנא גיל בעד גיל׃ בטרם
הרים ילדו ותחולל ארץ ותבל ומעולם
עד עולם אתה אל׃ ומן קבל אן תנשא
אלגבאל ותבתדי אלעמארה מעסאיר אלארץ
וקבל אלדהר ובעדה אנת אלטאיק׃ תשב
אנוש עד דכא ותאמר שובו בני אדם׃
כדאך תרד אסתתאבה אלנאס אלי אלזכוה
כמא קלת ארגעו יא בני אדם׃ כי אלף
שנים בעיניך כיום אתמול כי יעבר
ואשמורה בלילה׃ אלדי אלף סנה ענדך
כיום אמס אלדי קד מר או כגפוה מן
אלליל׃ זרמתם שנה יהיו בבקר
יחלף׃ כדאך גערתהא כאנהא תסיל
ותציר כנומה ונחן פי צבאחהא כא
חשיש אלדי ימצי׃ בבקר יציץ וחלף
לערב ימולל ויבש׃ ואנא באלגדאה
כנוארא ימצי פהו פי עשייתה ייבס׃
ותקצתי׃ כי כלינו באפך ובחמתך

ומעולם ב׳ פעל ... ומעולם לא שמענו ומעולם עד עולם ... ויבש ה׳ וחס ונשתו מים מהים פליה יקוסס ואכלו כאוה
הרעים לערב ... אתמול ב׳ ... כם אתמול כם שלשום ... אתמול ...

נבהלנו׃ כראך נחן נפני בגצבך ונדהש
מן חמיתך׃ שת עונתינו לנגדך עלמנו
למאור פניך׃ אן געלת דנובנא חדאך
וגבאיאנא יסתקבל נור וגהך׃ כי כל ימינו
בעברתך כלינו שנינו כמו הגה׃ כמא
כתיר מן איאמנא ולת בעברתך ואפנינא
סנינא כנגמה׃ ואחדה׃ ימי שנותינו בהם
שבעים שנה ואם בגבורת שמונים
שנה ורהבם עמל ואון כי גז חיש ונעפה׃
לאנהא אנמא הי סבעין סנה או אן עצמת
פתמאנין סנה ואלרגבה פיהא דגל וגל
ואדא דנא אלחצאד תטאירנא׃ מי יודע
עז אפך וכיראתך עברתך׃ פמן יעלם
מקדאר עז גצבך חתי יעתבר במכאפתך׃
למנות ימינו כן הודע ונבא לבב חכמה׃
מתל אחצא איאמנא אלדי הו מערוף
חתי נכון נאתי בקלב חכמה׃ שובה
יהוה עד מתי והנחם על עבדיך׃ תב
יא רב עלינא אלי כם נשקא ואצפח ען
עבאדך׃ שבענו בבקר חסדך ונרננה
ונשמחה בכל ימינו׃ וארוינא פי כל
גדאה מן פצלך מא נרנן בה ונפרח פי
באקי איאמנא׃ שמחנו כימות עניתנו
שנות ראינו רעה׃ ופרחנא מתל איאם

עדבתנא וסנין ראינא פיהא אלבלא׃ יראה
אל עבדיך פעלך והדרך על בניהם׃
ויצהר עלי עבידך אחסאנך ובהאיך
עלי בניהם׃ ויהי נעם אדני אלהינו עלינו
ומעשה ידינו כוננה עלינו ומעשה ידינו
כוננהו׃ ותכון נעמה אללה רבנא עלינא
ואעמאל ידינא אצלחהא לנא ואעמאל
אבתרנא איצא פאצלחהא׃

ישב בסתר עליון בצל
שדי יתלונן׃ יא איה אלגאלס פי סתר אלעלי
ואלמנסתר פי צל אלכאפי׃ אמר ליהוה
מחסי ומצודתי אלהי אבטח בו׃ אני
אקול לך ען אללה מכני ומחגזי ואלאהי
אלדי אתק בה׃ כי הוא יצילך מפח יקוש
מדבר הוות׃ אנה יכלצך מן פך ואהק
ובא מודי׃ באברתו יסך לך ותחת
כנפיו תחסה צנה וסחרה אמתו׃ ויחגנך
כטאיר אלדי יסתר בריש׳ה ויכן באג
נחתה וחקיקתה כאלמגן ואלדרקה׃ לא
תירא מפחד לילה מחץ יעוף יומם׃
ותכון לא תכאף מן אפזע לילא ומן
סהם יטיר נהארא׃ מדבר באפל יהלך
מקטב ישוד צהרים׃ מן ובא יסיר
פי אלאפק ומן חתף ינהב פי אלצהירה׃

שמונים ו׳ מל׳ מיניעא דמתושלח ותשקט הארץ דאהוד ויהי בשמונים שנה ... ורבע מאות זיך במחנה אשור דמלכ׳ ואם בגבורות ... את עשר
וכל דברי הימ׳ דמלכ׳ ויעש מהם שבעים אלף סבל ושמנים ... יחמנו ממעשנו ועבנו ואמרן ידיכו שמענו את שמענו ולא נאמר
יקוד אלהינו ויהי נעם כ׳ בן ... לא תירא ו׳ לא תירא מהם זכר כי תצא למ׳ ... יצ הוא ההלך לפניך כשמיר חזק מצד לא תירא ... לילה לא תירא

יפל מצדך אלף ורבבה מימינך אליך
לא יגש ויקע מן גאנבך אלף וען ימינך
רבוה ואליך לא יתקרבון רק בעיניך תביט
ושלמת רשעים תראה יעדאן תנטרהם
בעינך ופנא אלצאלמין תראי כי אתה
יהוה מחסי עליון שמת מעונך אד
קלת ללה אנת מכני וגעלת אלעלי מאואך
לא תאנה אליך רעה ונגע לא יקרב
באהלך ולא יצל אליך אלשר ואלבלא
לא יקרב אלכביתך כי מלאכיו יצוה לך
שמרך בכל דרכיך אד יאמר לך
במלאיכתה יחפצונך פי גמיע טרקך
על כפים ישאונך פן תגף באבן רגלך
ועלי אלכפין יחמלונך כילא תצדם רגלך
בחגר על שחל ופתן תדרך תרמס כפיר
ותנין ותטא אלשבל ואלשגאע ותדוס
אלצראגם ואלתנין כי בי חשק ואפלטהו
אשגבהו כי ידע שמי ויקול הו ענך
למא שגף בטאעתי אפלתה ונצרתה
למא ערף אסמי יקראני ואענהו
עמו אנכי בצרה אחלצהו ואכבדהו
ואדא ידעוני אגיבה ואנא מעה פי כל
שדה אכלצה ואכרמה ארך ימים
אשביעהו ואראהו בישועתי יטול
עמר אשבעה ואוריה מגותתי

מזמור

שיר ליום השבת והדא מגד לדאוד
יסבח בה פי יום אלסבת טוב להדות ליהוה
ולזמר לשמך עליון יאמדח אללה
אלגואד ואמגד אסם אלרב אלעלי להגיד
בבקר חסדך ואמונתך בלילות ואלכבר
בפצלך פי אלאיאם ובאמאנתך פי אל
ליאלי עלי עשור ועלי נבל עלי הגיון
בכנור עלי עשאירי ועוד מן אלקדס
ועלי דרס בצנג מן אלאתה כי שמחתני
יהוה בפעלך במעשי ידיך ארנן למא
פרחתני יא רב בפעלך ומן עמל ידיך
ארנן מה גדלו מעשיך יהוה מאד
עמקו מחשבתיך מא אעטם אעמאלך
יא רב ומא אעמק תקדירך איש בער
לא ידע וכסיל לא יבין את זאת ואלאנסאן
אלגאהל מן אן יעלם גמיעהא ואלבעיד
גהל מן אן יפהמה בפרח רשעים כמו
עשב ויציצו כל פעלי און להשמדם
עדי עד ואתה מרום לעלם יהוה פאנת
תנפדהם אלי אלאבד ואלצאלמין ואן פרעו
כאלעשב ונור גמיע פעלת אלגור פאנת
תנפדהם אלי אלאבד ואנת אלרפיע יא רב

לעלם יח חס ואכל ... לא ידון רוחי באדם יי ימלך אות הוא לעלם בתם ... עבדו ועבדו לעלם ונחלו לעלם זה שמי לעלם למען ייטב להם ולבניהם ואמו...
חי אנכי יחי אדני ה... דוד וברא... זרעו לעלם באהבת יי והקימותי ... כסא ממלכתך אזכירה שמך ואני אגיד לעלם ואתה מרום מאסתי לא לעלם ...
ג פסו ריש פסוק מלתה ... ליתיה לא כתב ... ותניתה ... אלהי אבותם ... כי יצמן אינני שמע עלי עשור ...

כי הנה איביך יהוה כי הנה איביך יאבדו
יתפרדו כל פעלי און׃ פהם אעדאך יא
רב אבדהם ובדדהם וגמיע פעלה אלגי
ותרם כראים קרני בלתי בשמן רענן׃
ורפעת שאני כארק ארים וגמסתני
פי דהן ריאן׃ ותבט עיני בשורי בקמים
עלי מרעים תשמענה אזני׃ ונצרת עיני
מפאקמי וארא קאם עליי אלאשראר
סמעת אדני׃ צדיק כתמר יפרח כארז
בלבנון ישגה׃ אן אלצאלח יפרע כאלנכלה
ויכתר כאלארז פי גבל אלבנאן׃ שתולים
בבית יהוה בחצרות אלהינו יפריחו׃
ואן קומי מגרוסין פי בית אללה ופי
צחון רבנא יפרעון׃ עוד ינובון בשיבה
דשנים ורעננים יהיו׃ וינמון איצא
פי שיבתהם ויכונון דסמין ריאנין׃
להגיד כי ישר יהוה צורי ולא עולתה
בו׃ פאכבר אן אללה אלמסתקים ואן
מעתמדי לא גור ענדה׃

יהוה מלך גאות
לבש לבש יהוה עז התאזר אף תכון
תבל בל תמוט׃ אללה אלמלך אלקדרה
לבאסה אלרבוביה ומתקלדה אלעז
ומעה תתבת אלדניא פלא תמיל׃ נכון
כסאך מאז מעולם אתה׃ כדאך כרסיך
מהייא מן חינד ואנת אלאזליי׃ נשאו
נהרות יהוה נשאו נהרות קולם ישאו
נהרות דכים׃ אלהם ארא תסאנת אלאנ
האר ורפעת אצואתהא ושאלת מאכאן
כפץ מנהא׃ מקלות מים רבים אדירים
משברי ים אדיר במרום יהוה׃ פאן
מן אצואת אלמא אלעצים אלגזיר ומן
תיאר אלבחר צות אללה אגל פי אלרפעה׃
עדתיך נאמנו מאד לביתך נאוה
קדש יהוה לארך ימים׃ ושואהדך
מאמונה גדא וביתך וטן אלקדס אלהם
יכון דאך אלי טול אלאיאם׃

אל נקמות יהוה
אל נקמות הופיע׃ וקאל פי עקובת אל
צאלמין אללהם יא קאדר עלא אלנקם יא
קאדר עלי אלעקובה אצהרהא׃ הנשא
שפט הארץ השב גמול על גאים׃
ותסאנא יא חאכם אלעאלם ורד עלא
אלמקתדרין אילאהם׃ עד מתי רשעים
יהוה עד מתי רשעים יעלזו׃ אלא כם
מדה אלצאלמין יארב ואלי כם הם יעזון
יביעו ידברו עתק יתאמרו כל פעלי
און׃ ירוון אלכנא ויתכלמון בה ויתאמרון

יפרח ד׳ ב׳ קמץ וב׳ פתח והיה האיש אשר אבחר בו ואהיה כטל לישראל יפרח בימין צדיק כתמר יפרח י״ הופיע ג׳ מהר פארן מציון מכלל יפי
אל נקמות י״ וחד והפיע אור עננו

יצר ד׳ חס ופימנה׳ כי כה אמר יע בורא השמים ל׳ בטוח יצר יצלו אם יצר עין יצר עמל עלי חק וחד ויצ׳ ויוה אדם ס״ ולא יבין אלוה אש [illegible]

לא יראה יה יכבדון בנו ולא ידע ס״

להגמיע פעלה׳ אגלי עמך יהוה ידכאו
ונחלתך יענו ׳ ושעבך יא רב יכפצון
ונחלתך יעדבון ׳ אלמנה וגר יהרגו
ויתומים ירצחו ׳ ארמלה ואלגריב
יהרגון ואיתאם יקתלון ׳ ויאמרו לא
יראה יה ולא יבין אלהי יעקב ׳ קאלו
לא יראנא אטאיק ולא יפהמנא אלאה
יעקוב ׳ בינו בערים בעם וכסילים מתי
תשכילו ׳ אפהמו יא גהאל מן אלקום ויא
חמקא מתא תעקלון ׳ הנטע אזן הלא
ישמע אם יצר עין הלא יביט ׳ אנאצב
אלסמע לא יסמע או כאלק אלנאצר לא
ינצר ׳ היסר גוים הלא יוכיח המלמד
אדם דעת ׳ ומורב אלאמם לא יעצ
ואלמעלם לאנסאן אלמערפה ׳ יהוה
ידע מחשבות אדם כי המה הבל ׳ אללה
עארף אפכאר אלאנסאן אנהא הבא ׳
אשרי הגבר אשר תיסרנו יה ומתורתך
תלמדנו ׳ פטובא אנסאן תודבה יא רב
ומן שראיעך תעלמה ׳ להשקיט לו
מימי רע עד יכרה לרשע שחת ׳ פאן
ידך לתקלה ען איאם אלשר חתא
תכרא ללטאלם אלהותה ׳ כי לא יטש
יהוה עמו ונחלתו לא יעזב ׳ אן אללה

לא ירד שעבה ולא יתרך נחלתה ׳ כי
עד צדק ישוב משפט ואחריו כל
ישרי לב ׳ וסירגע אלחכם אלא אלעדל
כקול אלעבאר איצא וראה יתבע
מסתקימי אלקלוב ׳ מי יקום לי עם מרעים
מי יתיצב לי עם פעלי און ׳ אלדי כאנו
יקולון מן יקום מעי באלאשראר ומן
ינתצב מע פעלה אלגלו ׳ לולי יהוה
עזרתה לי כמעט שכנה דומה נפשי ׳
לולא אן אללה עון לי לכאנת נפסי ען
קליל קד סכנת אלרמס ׳ אם אמרתי מטה
רגלי חסדך יהוה יסעדני ׳ לכני אן קלת
קד מאלת קדמי פאן אחסאנך יא רב
ידעמני ׳ ברב שרעפי בקרבי תנחומיך
ישעשעו נפשי ׳ ומע כתרת אפכארי
פי קלבי פמואנסך תלהי נפסי ׳ היחברך
כסא הוות יצר עמל עלי חק ׳ אקול
איצאחבך פי אלכרסי דוי אלארא והל
יכון צאנע אלגלו מעדוי אלרסם ׳ יגודו
על נפש צדיק ודם נקי ירשיעו ׳ אלדי
יגתמעון עלי נפס אלצאלח ודם אלברי
יצלמון ׳ ויהי יהוה לי למשגב ואלהי
לצור מחסי ׳ פאן אללה יכון לי חאגבא
ורבי מעתמדי כני ׳ וישב יהוה עליהם

אל חפץ תעזב יומם יטש העמים תחפץ לו ויתחן שעל תהיה יצא שלו ס״ עזרתה [illegible] לולי יע כי היתה ס״ וישב כה את כל הרכוש את שלה אשתו את
[illegible] השקיט השב ידך כי בא סוס ויענו כל העם את אלף את הכסף ויוטן [illegible] לעת צדוק והביתה אך לשקר שמרתי כצדקתו בניהו את המלך ויבא שפן
[illegible] ישראל ויקרא ישעיהו דרך שעל המקדש ויאמר יע [illegible] אך שפך כצדקי את אונם יעתר אל אלוה מזרה רשעים ס״

את אונם וברעתם יצמיתם יצמיתם
יהוה אלהינו ויורד עליהם גורהם ובשרהם
יעטבהם כדאך יעטבהם אללה רבנא

לכו נרננה ליהוה

נריעה לצור ישענו תעאלו נרנן ללה
ונגלב למעתמד גיאתנא נקדמה פניו
בתודה בזמירות נריע לו ונתקדם בין
ידיה בשכר ובמגד נגלב לה כי אל גדול
יהוה ומלך גדול על כל אלהים פאן
אללה אלטאיק ואלכביר ואלמלך אלעצים עלי
גמיע אלאלהה אשר בידו מחקרי ארץ
ותועפות הרים לו אלדי פי ידה נהאיאת
אלארץ ותחאליק אלגבאל לה אשר לו הים
והוא עשהו ויבשת ידיו יצרו ואלדי
לה אלבחר והו צנעה ואליבאס קדרתה
כלקתה באו נשתחוה ונכרעה נברכה
לפני יהוה עשנו תעאלו נסגד ונגתו
ונברך בין ידי אללה כאלקנא כי הוא אלהינו
ואנחנו עם מרעיתו וצאן ידו היום אם
בקלו תשמעו פאנה רבנא ונחן קום
רעיתה וגנם תדבירה אליום אן קבלתם
אמרה אל תקשו לבבכם כמריבה
כיום מסה במדבר פלא תצעבו קלובכם
כמא כאן פי דאת אלכצומה ודאת אלמחנה

פי אלברי אשר נסוני אבותיכם בחנוני
גם ראו פעלי אלדי גרבוני אבאיכם ואמ
מתחנוני תם ראו פעאלי ארבעים שנה
אקוט בדור ואמר עם תעי לבב הם והם
לא ידעו דרכי ארבעין סנה אסתצגרת
באלגיל וקלת הם קום צאלין אלראי והם לם
יערפון טרקי אשר נשבעתי באפי אם
יבאון אל מנוחתי יחתי אקסמת בגצבי
אן דכלו אלי ראחתי

שירו ליהוה שיר חדש

שירו ליהוה כל הארץ יסבחו ללה תסביחא
גדידא סבחו ללה יא גמיע אהל אלארץ
שירו ליהוה ברכו שמו בשרו מיום
ליום ישועתו סבחו ללה ובארכו אסמה
ובשרו מן יום אלי יום בגותה ספרו בגוים
כבודו בכל העמים נפלאותיו וקצו פי
אלאמם כרמה ופי גמיע אלשעוב אעגובאתה
כי גדול יהוה ומהלל מאד נורא הוא
על כל אלהים אן אללה כביר ממדוח גדא
והו מכוף ענד גמיע אלאלהה כי כל אלהי
העמים אלילים ויהוה שמים עשה
לאן גמיע מעבודאת אלאמם אותאנא
ואללה צאנע אלסמאואת הוד והדר לפניו
עז ותפארת במקדשו קולו אלבהא ואלבהג

קלו ה' חס בכתי' ובנביא' וישא שאול קלו ועליון יתן קלו דתלים היום אם בקלו תשמעו ברגז קלו וישקר וכל אורי' דכות בר מן חד ונשמע
קולו בבאו אל הקדש בטעמ' ראש פסוק' כי גדול כי גבר עלינו כי רדף אויב כי יסיף על חטאתו פשע

בין ידיה ולעז ולפלר פי מקדסה הבו
ליהוה משפחות עמים הבו ליהוה כבוד
ועז אעטו ללה יא מעאשר אלאמם
אעטוה אלכרם ואלעז הבו ליהוה כבוד
שמו שאו מנחה ובאו לחצרותיו אעטוה
וקאר אסמה ואחמלו אלהדאיא ואדכלו
אלי צחונה השתחוו ליהוה בהדרת קדש
חילו מפניו כל הארץ ואסגדו ללה פי
בהגה מן קדסה וארתעדו מן בין ידיה
יא גמיע אהל אלארץ אמרו בגוים יהוה
מלך אף תכון תבל בל תמוט ידין
עמים במישרים קולו פי מא בין אלאמם
אללה אלמלך מעה תתבת אלדניא פלא
תמיל יחכם ללשעוב באלמסתקים
ישמחו השמים ותגל הארץ ירעם
הים ומלאו יפרח אהל אלסמא ויסר
אהל אלארץ ויגלב אלבחר באסרה
יעלז שדי וכל אשר בו אז ירננו כל
עצי יער ותזעק אלצחארי ומא פיהא
חיניד ירנן גמיע שגר אלצחרא לפני
יהוה כי בא לשפט הארץ ישפט
תבל בצדק ועמים באמונתו בין ידי
אללה אדא אקבל ליחכם פי אלארץ יחכם
לאהלהא באלעדל ואלאמם באמאנתה

צז יהוה מלך

תגל הארץ ישמחו איים רבים אללה
אלמלך יסר אהל אלארץ ויפרח אהל
אלגזאיר אלכתירה ענן וערפל סביביו
צדק ומשפט מכון כסאו ואלגמאם
ואלצבאב יחיט בקומה ואלעדל ואלחכם
מהייא כרסיה אש לפניו תלך ותלהט
סביב צריו ואלנאר בין ידיה תסיר
ותסטע חולי אעדאה האירו ברקיו
תבל ראתה ותחל הארץ ואנארת ברוקה
לדניא נטרת אלארץ פארתעדת
הרים כדונג נמסו מלפני יהוה מלפני
אדון כל הארץ ואלגבאל תשמע אנחלת
מן בין ידי אללה מן קבל סייד גמיע
אלעאלם הגידו השמים צדקו וראו כל
העמים כבודו ואכברו אהל אלסמא
בעדלה וראו גמיע אלשעוב כרמה
יבשו כל עבדי פסל המתהללים באלילים
השתחוו לו כל אלהים יכאב גמיע עבדה
אלפסול אלממתדחין באלאותאן וסגד לה
גמיע אלאלהה שמעה ותשמח ציון
ותגלנה בנות יהודה למען משפטיך
יהוה וסמע אהל ציון פפרחו וסר אל
יהודה מן קבל סיידך יא רבי כי אתה

ונשיא ונשיא אל תכליתו ותקלבנה הארצות אשר לא יעלה הבולש וחברון · וכל כל אלה בני דכות כר מן ב משפחת ויקרבו ראשי האבות וילך
אבימלך · ומן ואהרן ובנו מקט ריב עד ויהיו בני אולם דכות משפחת במב משפחות קהת יששכר · וכל יהו שע דכות משפחות במב משפחת
ויקלב ג בו ס ם מלפני ש ח ויתן לו הכהן קדש ויקם יוסף לברח תרשיש ה ב בו ויראו האנשים ובזאת עליך קצף ולא כבו ע מלפני ש אז ירננו עצי היער הרים כדונג

יהוה עליון על כל הארץ מאד נעלית
על כל אלהים׃ לאנך אלעאלי עלי גמיע
אלעאלם ותעלית גדא עלי כל מעבוד׃
אהבי יהוה שנאו רע שמר נפשות
חסידיו מיד רשעים יצילם׃ יא מחבי
אללה אשנוא אלשר לאנה אלחאפט׳ נפוס
אבראדה ומן יד אלט׳אלמין קד יכלצהם׃
אור זרע לצדיק ולישרי לב שמחה׃
ואלנור מצבוב ללצאלח ולמסתקימי
אלקלוב אלפרח׃ שמחו צדיקים ביהוה
והודו לזכר קדשו׃ פאפרחו יא צאלחין
באללה ואמדחוה דכרה אלמקדס׃

מזמור שירו ליהוה׃

שיר חדש כי נפלאות עשה הושיעה
לו ימינו וזרוע קדשו׃ והדא מגד כאן
יסבח בה פי אלקדס סבחו ללה תסביחא
גדידא לאנה צנע אלעגאיב ואגאתת
ימינה וקדרתה אלמקדסה׃ הודיע יהוה
ישועתו לעיני הגוים גלה צדקתו׃
וקד ערף אללה גותה ובחצרת אלאמם
כשף עדלה׃ זכר חסדו ואמונתו לבית
ישראל ראו כל אפסי ארץ את ישועת
אלהינו׃ ודכר אחסאנה ואמאנתה לאל
אסראיל ונט׳ר גמיע אקטאר אלארץ
מגותה רבנא׃ הריעו ליהוה כל הארץ
פצחו ורננו וזמרו׃ יגלבו ללה יא מעשר
אהל אלארץ וסבחו ורננו ומגדו׃ זמרו
ליהוה בכנור בכנור וקול זמרה׃ ומגדו
ללה בעוד פי קדסה בה מע צות אלתמגיד׃
בחצצרות וקול שופר הריעו לפני
המלך יהוה׃ ובאלצור וצות בוק גלבו
בין ידי אלמלך אללה׃ ירעם הים ומלאו
תבל וישבי בה׃ וירעב אלבחר באסרה
ואלעמארה וסאכניהא׃ נהרות ימחאו
כף יחד הרים ירננו׃ ואהל אלאנהאר
יצרבון באכפהם ואהל אלגבאל ירננו
אגמעין׃ לפני יהוה כי בא לשפט הארץ
ישפט תבל בצדק ועמים במישרים׃
בין ידי אללה אדא גא ליחכם פי אלארץ
יחכם לאהלהא באלעדל ואלאמם באלאסת
קאמה׃ יהוה
מלך ירגזו עמים ישב כרובים תנוט
הארץ׃ אללה אלמלך ירגזו מנה אלכפאר
ולאנה סאכן אלכרובין ימילון מן אלארץ׃
יהוה בציון גדול ורם הוא על כל העמים׃
ויט׳הר כבריאה מן ציון אנה אלרפיע
עלי גמיע אלעאלם׃ יודו שמך גדול
ונורא קדוש הוא׃ פישכר אהלהא

לבית ישראל ד׳ חסדי יע אזכיר וחיוצאת מאה תשאיד עשרה דדשונ וחין זכר חסדו ׳זכו׳ יחזקאל דכות במ״א ולבני ישראל חברן ׳׳ על כל העמים
ב׳ יבלע בהר הזה ורם הוא ׳וכל מגלה דכות ׳׳ המלך יע ב׳ ואמראו ל׳ כי נדמיתי בחצצרות ׳׳

אסמך אלכביר אלמכוות אלקדוס׃ ועז
מלך משפט אהב אתה כוננת מישרים
משפט וצדקה ביעקב אתה עשית׃
ועז אלמלך אלמחב אלחכם ואלעדל פי אל
יעקוב אנת צנעתהא׃ רוממו יהוה
אלהינו והשתחוו להדם רגליו קדוש
הוא׃ פרפעו אללה רבנא וסגדו אלא
קבלה סכינתה פאנה אלקדוס׃ משה
ואהרן בכהניו ושמואל בקראי שמו
קראים אל יהוה והוא יענם׃ רב מוסא
והרון מן אימתה ושמואל מן מסתגיבה
ידעון אלי אללה פיגיבהם׃ בעמוד ענן
ידבר אליהם שמרו עדתיו וחק נתן
למו׃ בעמוד מן גמאם יכאטבהם
פחפצו שואהדה ורסם געלה להם׃
יהוה אלהינו אתה עניתם אל נשא
היית להם ונקם על עלילותם׃ אלהם
יא רבנא אגבנא כמא אגבתהם ולם
תזל להם גפורא ומנתקם באסבאבהם׃
רוממו יהוה אלהינו והשתחוו להר
קדשו כי קדוש יהוה אלהינו׃ כדאך
רפעו אללה רבנא ואסגדו אלא קבלה
קדסה פאן אללה רבנא קדוס׃

מזמור לתודה

הריעו ליהוה כל הארץ׃ והדא מגד
לדאוד בשכר גלבו ללה יא מעאשר
אהל אלארץ׃ עבדו את יהוה בשמחה
באו לפניו ברננה׃ ואעבדו אללה בפרח
ואדכלו בין ידיה ברנין׃ דעו כי יהוה
הוא אלהים הוא עשנו ולא אנחנו עמו
וצאן מרעיתו׃ ואעתרפו באנה אללה
הו צאנענא ונחן לה שעבא כגנם
רעיתה׃ באו שעריו בתודה חצרתיו
בתהלה הודו לו ברכו שמו׃ ואדכלו
אבואבה בחמד וצחונה ברנין ואשכרוה
ובארכו אסמה׃ כי טוב יהוה לעולם
חסדו ועד דר ודר אמונתו׃ אן אללה
אלגואד אלי אלדהר פצלה ואלי גיל ואגיל
אמאנתה׃

לדוד מזמור

חסד ומשפט אשירה לך יהוה אזמרה׃
מגד לדאוד עלי אלאחסאן ואלחכם
אסבח לך יא רב אמגד׃ אשכילה בדרך
תמים מתי תבוא אלי אתהלך בתם
לבבי בקרב ביתי׃ ואתפהם פי אלטריק
אלצחיח חתי יאתיני פרגך ואסיר בצחה
קלבי פי וסט אלי׃ לא אשית לנגד
עיני דבר בליעל עשה סטים שנאתי

חד כת ס
וחד כת ש

משה ג̇ ראש פסו̇ן עבדי עבד יע בכהניו ··· הוא אלהים ד̇ ונשמע וימס / ושחטה\ לבבנו ויע אלהים אמת יע אלהי אבתיכו הלא אתה הוא אלהים
דעו כי יע ··· יז̇ כת לא וקר לו ואשר לא יעדה אשר לא כרעים אשר לא חמה ולא נתכנו לא אהיה ואתו אשב הרבית הגוי לך אמר לא חיה בכל צרתם לא
הוא עשנו ולא אנחנו ··· יצרו ולא אחד בהם הן יקטלני לא אחליש בדין מלדך אמדים לא קללת חנם לא ולו אנחנו זבחים וישראל לא יאסף ולא שם קדמיה

לא ידבק בי ולא אגע להרא עני כלאס
פגור ועמל לאחאירין שנית חתי מא
ילאזקני לבב עקש יסור ממני רע לא
אדעו ורו לקלב לעסר יזול עני ולשריר
לא אעתרת בה מלשני בסתר רעהו
אותו אצמית גבה עינים ורחב לבב
אתו לא אוכל ולא אסע לצאחבה סרא
אעטבה ולשאמך לעינין ואלואסע
לקלב לא אסתטיע מעהמא צבראי
עיני בנאמני ארץ לשבת עמדי הלך
בדרך תמים הוא ישרתני ועיני אלי
מאמוני לבלאד ליקימון מעי ולסאלך
פי לטריק לצחיח הו יכדמני לא ישב
בקרב ביתי עשה רמיה דבר שקרים
לא יכון לנגד עיני ולא יקום פי מנזלי
צאנע לארב ולמתכלם בלבאטל לא
יתבת חדא עיני לבקרים אצמית כל
רשעי ארץ להכרית מעיר יהוה כל
כל פעלי און ועלי מר לגדואת אעטב
כל פאסק לבלאד ואקטע מן מדינה
בית אלה כל פעלה לגור

תפלה לעני כי
כי יעטף ולפני יהוה ישפך שיחו והדה
צלוה מורדה עלי לסאן לצעיף אדי
יתצור ובין ידי אלה ישכו בתה יהוה
שמעה תפלתי ושועתי אליך תבוא
אלהם אסמע צלותי ותגותי יצל אליך
אל תסתר פניך ממני ביום צר לי הטה
אלי אזנך ביום אקרא מהר ענני ולא
תחגב רחמתך ענ פי יום שדתי ואסמע
לי יום אדעוך וסריעא אגבני כי כלו
בעשן ימי ועצמותי כמוקד נחרו
פאן פנא כתיר מן איאמי כמא יפנא
לדכאן וקד נכרת עצאמי כלמסתוקדי
הוכה כעשב ויבש לבי כי שכחתי
מאכל לחמי וקד צרב כלעשב ויבס
קלבי חתי נסית אכל טעאמי מקול
אנחתי דבקה עצמי לבשרי ומן צות
תנהדי קד לזק לחמי בעצמי דמיתי
לקאת מדבר הייתי ככוס חרבות
ושבהת לקוק לברי פי וחשתה וכבוס
לכראבאת פי כלותה שקדתי ואהיה
כצפור בודד על גג וקד ראבטת פי
מא צרת כטאיר מנפרד עלי סטח
כל היום חרפוני אויבי מהוללי בי נשבעו
טול לזמאן עירוני אעדאי ומהגני
בי יחלפון כי אפר כלחם אכלתי ושקוי
בבכי מסכתי וכאני אכלת לרמאד

ד ולפני יי ולפני הכפרת ולפני הכפרת לא תקלל חרש ותעמדנה לפני משה ב׳ בו ולפני אלעזר הכהן ולפני הדבור עלה נבראו ולפני הלשכות ולפני ידוה ד ולפני
יי ישפך שיחו ולפני כל חציר ייבש הלאישון אדם ולפני כבוד ענוה ולפני התגלע ולפני גדלים ינחנו ולפני מזה אלישע ... זכל לפני ולפני בות ... בודד ג׳ ומל
ואין בודד במועדיו כי המה עלו אשור שקדתי ואהיה ... וייבש ג׳ ב׳ מל וחד חס ויהי מקץ ימים וייבש הנהל ותך את הקיקיון וייבש הוכה כעשב ויבש לבי

דון אלטעאם ומזגת סקיאי מן בכאיי׃
מפני זעמך וקצפך כי נשאתני ותשליכני׃
מן קבל גצבך וסכטך אלדי כאנך חמלתני
תם טרחתני אלהמא׃ ימי כצל נטוי ואני
כעשב איבש׃ ועמרי כאלפי אלמאיל
ואנא כאלעשב איבס׃ ואתה יהוה לעולם
תשב וזכרך לדור ודר׃ ואנת יארב אלדאים
אלבקא ודכרך מע כל גיל וגיל׃ אתה
תקום תרחם ציון כי עת לחננה כי בא
מועד׃ אסאלך אן תקום באמר ציון כר
חמתך פאנה וקת תרופהא פיה וקד בלג
אלמועד׃ כי רצו עבדיך את אבניה ואת
עפרה יחננו׃ וקד רצו עבידך בחגארהא
קנועא וירופון עלי תראבהא אגלאלא׃
וייראו גוים את שם יהוה וכל מלכי
הארץ את כבודך׃ פיכאף אלאמם אסם
אללה וגמיע מלוך אלארץ כרמך׃ כי
בנה יהוה ציון נראה בכבודו׃ אדי בנא
אללה ציון יצהר פיה כרמהו׃ פנה אל
תפלת הערער ולא בזה את תפלתם׃
ואלתפת אלי צלוה מן הו כעבוב ולא
יזרי בהא׃ תכתב זאת לדור אחרון ועם
נברא יהלל יה׃ פלתכתב הדה אלי אלגיל
אלאכירה חתי יכון אלקום אלדי יכלקון

ימדחון אלאזליי׃ כי השקיף ממרום קדשו
יהוה משמים אל ארץ הביט׃ אד א
אטלע מן רפעה אלמקדס כדאך אללה
מן אלסמא אלי אלארץ אלתפת׃ לשמע אנקת
אסיר לפתח בני תמותה׃ פיסמע שהיק
אלאסיר ויחלל דוי אלמאתה׃ לספר בציון
שם יהוה ותהלתו בירושלם׃ ויקץ פי
ציון אסם אללה ומדחתה פי ירושלם׃
בהקבץ עמים יחדו וממלכות לעבד
את יהוה׃ פי אגתמאע אלשעוב אגמעין
ואלממאלך ליעבדון אללה׃ ענה בדרך כחו
קצר ימי׃ וקד אצעף פי הדה אלטריק
קואיי וקצר ענהא עמרי׃ אמר אלי
אל תעלני בחצי ימי בדור דורים שנותיך׃
אקול יא טאיקי לא תרפעני פי גזו מן
עמרי אלי גיל ואגיאל אתי הו בקאך׃ לפנים
הארץ יסדת ומעשה ידיך שמים׃ פאנך
אססת אלארץ קדימא ועמל ידיך אל
סמאואת׃ המה יאבדו ואתה תעמד
וכלם כבגד יבלו כלבוש תחליפם ויחלפו׃
והו תביד ואנת אלתאבת וכולהא כאלתוב
תבלא וכאללבאס תמחיהא פתמציי
ואתה הוא ושנותיך לא יתמו׃ ואנת הו
לא סנין לך פתפנא׃ בני עבדיך ישכונו

וייראו ה׳ בחס וג׳ מל וסימ׳ כל׳ וייראו מכם ונשמרתם וייראו ממערב את שם ש אל ש אלהיכן יפחדו וייראו יברכנו אלהים וייראו גוים ׳ אורי
וכתיב מל נבזי חס ס״ה

ג כל הבשר חציר אנוש כחציר ימיו כציץ יצא וימל

וזרעם לפניך יכון׃ בני עבידך יסכנון
ונסלהם בין ידיך יתבתו׃

לדוד ברכי נפשי
את יהוה וכל קרבי את שם קדשו׃ קול
לדאוד בארכי יא נפס אללה ויא גמיע
אצ'מארי אסמה אלמקדס׃ ברכי נפשי
את יהוה ואל תשכחי כל גמוליו׃ יא נפס
בארכי אללה ולא תנסין שיא מן איאדיה׃
הסלח לכל עונכי הרפא לכל תחלואיכי׃
אנה אלצאפח גמיע דנובך ואלמשפי גמיע
אוגאעך׃ הגואל משחת חייכי המעטרכי
חסד ורחמים׃ אלפאך מן אלפסאד חיותך
ואלמתוגך באלאחסאן ואלרחמה׃ המשביע
בטוב עדיך תתחדש כנשר נעוריכי׃
ואלמשבע באלכ'יר ד'אתך כי'ר אחתי יתגדד
שבאבך כריש אלנסור׃ עשה צדקות
יהוה ומשפטים לכל עשוקים׃ כדאך
אללה עאמל אלעדל ואלחכם לכל מגשום׃
יודיע דרכיו למשה לבני ישראל עלילותיו׃
אד'י ערף מוסי מן סירה ובני אסראיל
שמאילה׃ רחום וחנון יהוה ארך אפים
ורב חסד׃ אן אללה רחום ראוף טויל אלאמהאל
וכתיר אלפצ'ל׃ לא לנצח יריב ולא לעולם
יטור׃ ולא יכ'צם אלי אלגאיה ולא יחקד

תהלים

אלי אלדהר׃ לא כחטאינו עשה לנו ולא
כעונתינו גמל עלינו׃ כמא כתיר דנב
יצנע בנא ככטאיאנא ולא כאפאנא
כדנובנא׃ כי כגבה שמים על הארץ
גבר חסדו על יראיו׃ בל כשמך אלסמא
פוק אלארץ כדאך עט'ם פצ'לה עלי
אתקיאה׃ כרחק מזרח ממערב הרחיק
ממנו את פשעינו׃ וכבעד אלמשרק מן
אלמגרב כדאך אבעד ענא גרומנא׃ כרחם
אב על בנים רחם יהוה על יראיו׃ כרחמה
אלאב עלי בניה כדאך רחמתה עלי אתקיאה׃
כי הוא ידע יצרנו זכור כי עפר אנחנו׃
לאנה עאלם בכ'אטרנא ומדכור ענדה
אנא תראב׃ אנוש כחציר ימיו כציץ
השדה כן יציץ׃ ואן אלאנסאן כאלחשיש
עמרה וכנואר אלצחרא כדאך ינור׃ כי
רוח עברה בו ואיננו ולא יכירנו עוד מקומו׃
אדי תמר בה אלריח פיפנא ולא יתבתה
איצא מוצעה׃ וחסד יהוה מעולם ועד
עולם על יראיו וצדקתו לבני בנים׃ פאן
פצ'ל אללה מן אול אלדהר אלי אכרה עלי
אתקיאה ואחסאנה לבני אלבנין׃ לשמרי
בריתו ולזכרי פקדיו לעשותם׃ ואחפט'י
עהדה ואלדאכרין פראיצ'ה ליעמלין

כל ספיא על כל הארץ בר מן ב׳ על הארץ כי כגבה שמים ויקרא רעב וכל קריה דבות על הארץ במ׳ן על כל הארץ הנה אנכי מציג את גזת ואמר
גדעון אל האלהים ויש אלהים כן זאת העצה היעוצה ועתה אל תהלו יעצו ואני הנה נתתיך היום והיה ש׳ למלך ... גואל הגואל ובא לציון
גואל ... משחת חייכי ... לעשותם ד׳ ב׳ ... ויקרא שמואל אל כל ישראל ושמרת את המצוה והיתה עמו ויקרא בן לשמרי בריתו ושמרת

בהא יהוה בשמים הכין כסאו ומלכותו
בכל משלה׃ אללה פי אלסמא היא כרסיה
ומלכה מסלט עלי אלעאלם׃ ברכו יהוה
מלאכיו גברי כח עשי דברו לשמע בקול
דברו׃ בארכו אללה יא מלאיכתה אלגבאה
באלקוה אלמטיעי אמרה ואלקאבלין כלאמה׃
ברכו יהוה כל צבאיו משרתיו עשי רצונו׃
בארכו אללה יא מעאשר גיושה ויא
כדאמה אלעאמלי רצאה׃ ברכו יהוה כל
מעשיו בכל מקמות ממשלתו ברכי
נפשי את יהוה׃ בארכו אללה יא מעאשר
כלקה פי גמיע מואצע סלטאנה כדאך
בארכי יא נפס אללה׃

ברכי נפשי את יהוה

יהוה אלהי גדלת מאד הוד והדר לבשת׃
בארכי יא נפס אללה וקולי אללהם יא רבי
אנת אלכביר גדא אלבהא ואלבהג לבאסה׃
עטה אור כשלמה נוטה שמים כיריעה׃
אלמשתמל באלנור כאלשמלה ואלמאד
אלסמא כאלשקה׃ המקרה במים עליותיו
השם עבים רכובו המהלך על כנפי רוח׃
אלמסקף פי אלמא עלאליה אלמציר אלגיום
מרכב אמרה אלמאר בה עלי אגנחת
אלריאח׃ עשה מלאכיו רוחות משרתיו

אש להט׃ ואלצאנע מלאיכתה ארואחא
וכדאמה אלנאר אלסאטעי׃ יסד ארץ על
מכוניה בל תמוט עולם ועד׃ ואסס
אלארץ עלי היתהא פלם תמיל אלדהר
אבדא׃ תהום כלבוש כסיתו על הרים
יעמדו מים׃ כדאך אלגמר אנת גטיתה
באללבאס ועלי אלגבאל תקף אלמיאה׃ מן
גערתך ינוסון מן קול רעמך יחפזון׃
ומן זגרתך יהרבון ומן צות רעדך יחפזון׃
יעלו הרים ירדו בקעות אל מקום זה
יסדת להם׃ פיצעדון גבאלא וינזלון
בקאעא אלי אלמוצע אלדי אססתה להם׃
גבול שמת בל יעברון בל ישובון לכסות
הארץ׃ ואלתכם אלדי צירתה לא יגוזונה
ולא יעודון אלי אן יגטון אלארץ׃ המשלח
מעינים בנחלים בין הרים יהלכון׃ יא
מרסל אלעיון באלאודיה פהי בין אלגבאל
תסיר׃ ישקו כל חיתו שדי ישברו
פראים צמאם׃ תסקי גמיע חיואן אל
צחרא תכסר בהא אלוחוש עטשהא׃
עליהם עוף השמים ישכון מבין עפאים
יתנו קול׃ ועליהם תסכן טיור אלסמא
מן בין אלאגצאן תעלן אצואתהא׃
משקה הרים מעליותיו מפרי מעשיך

בזוגות הנוטה ד׳ מל׳ הנוטה כדק שמים ותשכח יהו׳ עשך הנני נוטה ידי על פלשתים עטה אור כשלמה ישכון ג׳ חס׳ ופרויי יהו׳ קדמו׳ ופליטי חרב
בל ישבון לכסות הארץ ברכו יה׳ בפרע פרעות לבי לחוקקי ישראל מלאכיו צבאיו נ׳ עשיו וחד במקהלות ברכו אלהים וש׳ ברכו
את יה׳ ישכון ב׳ מל׳ ועל מפריו ישכון עליהם עוף השמים

תשבע הארץ יא מסקי אלגבאל מן עאליה
ומן תמר צנאעתך תרוי אלארץ מצמיח
חציר לבהמה ועשב לעבדת האדם
להוציא לחם מן הארץ יא מנבת אלחשיש
ללבהאים ואלעשב לדוי כדמת אלאנסאן
ויכרג אלטעאם מן אלארץ ויין ישמח
לבב אנוש להצהיל פנים משמן ולחם
לבב אנוש יסעד ואלכמר אלמפרח קלב
אלאנסאן ואלדהן אלמברק אלוגה ואלכבז
אלמסנד קלב אלאנסאן ישבעו עצי יהוה
ארזי לבנון אשר נטע אלדא תרוי שגר
אללה וארז אללבנאן אלתי גרסתהא אשר
שם צפרים יקננו חסידה ברושים ביתה
יעשש פיהא אלעצאפיר אלתי הנאך
ואלחרא ומא אשבההא אלתי ביותהא פי
אלברותה הרים הגבהים ליעלים סלעים
מחסה לשפנים ואלגבאל אלשאמכה וטן
ללועול ואלצכר אלמכנה ללובר עשה
ירח למועדים שמש ידע מבואו וצנע
אלקמר לוקת ינפר אלשמס אלי מגיבה
תשת חשך ויהי לילה בו תרמש כל
חיתו יער יא אלדי געל צלאמא פיציר
לילא פיה ידב גמיע וחש אלצחרא
הכפירים שאגים לטרף ולבקש מ

אכלם ואלצראגמה אלזאירה פי טלב
אלפריסה ותטלב מן אללה רזקהא תזרח
השמש יאספון ואל מעונתם ירבצון
ואדא תשרק אלשמס יבתמעון ופי מואטנ
הם ירבצון יצא אדם לפעלו ולעבדתו
עדי ערב פיכרג אלאנסאן אלי שגלה
ועמלה אלי אלעשי מה רבו מעשיך יהוה
כלם בחכמה עשית מלאה הארץ קנינך
מא אעצם אעמאלך יארב כלהא בחכמה
צנעתהא ואלארץ באסרהא מלכך זה
הים גדול ורחב ידים שם רמש ואין
מספר חיות קטנות עם גדלות הדא
אלבחר אלכביר ואלואסע אלשטין פיה דביב
לא אחצא לה מן חיואן צגיר מע כביר
שם אניות יהלכון לויתן זה יצרת לשחק
בו ופיה תסיר אלספן ואלמלתוי אלדי
כלקתה ילעב פיה כלם אליך ישברון
לתת אכלם בעתו וכלהם ירגונך אן
תעטיהם טעאמהם פי וקתה תתן להם
ילקטון תפתח ידך ישבעון טוב ואנת
תעטיהם מא ירתזקונה ותפתח ידאך
ישבעון כל תסתיר פניך יבהלון
תסף רוחם יגועון ואל עפרם ישובון
ואדא ארא תחגב חמתך ענהם

מבואו ו׳ ג׳ מל׳ וחד חס׳ כי ממזרח שמש אל אלהים עשה ירח מהלל ... רוחם ג׳ אז רפתה רוחם אשר הלכים אחר רוחם תסף רוחם יגועון ...
לבב אנוש ג׳ וכל לבב אנוש ימס ויין ישמח לבב ... ירבצון ב׳ ... בערב ואל מעונתם ...

ושם הים הגדול

וחד ויכסו כל ההרים הגבהים

65

בחשון ז אשת בעלת אוב כל ענוי הארץ גבו דרשו ש̇ ותבירן לך אמר לבי וחד ובקשו ברחובותיה לאמר כו ראש לאמורים וזין ולה
איש לך אתן וחבירו מתי יעבור אל הכהנים לאמר שובו נא לאמר אלהים עזבו לא כי ארץ מצרים נבוא

ירהשון וארעא תקבץ ארואחהם יתופון
ולי אתראבי ירגעון תשלח רוחך יבראון
ותחדש פני אדמה וארא תבעת רוחך
פיהם יחשרון ותגדד וגה לארע בלעמאלה
יהי כבוד יהוה לעולם ישמח יהוה
במעשיו ויכון כרם אלה אי ארהר ויסיר
אוליאה באעמאלה המביט לארץ ותרעד
יגע בהרים ויעשנו ויא למלתפת אלא
לארץ פתרתעד יזגר לגבאל פתתדכן
אשירה ליהוה בחיי אזמרה לאלהי
בעודי אסבח ללה מא דמת חיא ואמגד
רבי מא בקיתי יערב עליו שיחי אנכי
אשמח ביהוה ואסלה אן ילד ענדה
בתי ואנא אפרח באלה יתמו חטאים
מן הארץ ורשעים עוד אינם ברכי
נפשי את יהוה הללויה ויפנא אלכטיין
מן לארץ ולצאלמין איצא פבארכי
יא נפס אלה וסבחי לאזליו

הודו ליהוה קראו
בשמו הודיעו בעמים עלילותיו ואחמדו
אלה ואדעו באסמה ועדפו אלאמם
שמאילה שירו לו זמרו לו שיחו בכל
נפלאותיו וסבחוה ומגדוה ונתו גמיע
אעגובאתה התהללו בשם קדשו

ישמח לב מבקשי יהוה ואמתדחו
באסמה למקדס כלאך תסר קלוב טאלבי
אלה דרשו יהוה ועזו בקשו פניו תמיד
אטלבו אלה יעזכם ולתמסו רחמתה
דאימא זכרו נפלאותיו אשר עשה
מפתיו ומשפטי פיו ואדכרו עגאיבה
אלי צנעהא וברהינה ואחכאם אמרה
זרע אברהם עבדו בני יעקב בחיריו
יא נסל אברהם עבדה ויא בני יעקוב
מכתאריה הוא יהוה אלהינו בכל
הארץ משפטיו יהו אלה רבנא ואן
אחכאמה פי גמיע לעלם נאפדה זכר
לעולם בריתו דבר צוה לאלף דור יוקר
דכר עהדה אלי ארהר ואמרא ועד בה
אלי אגיאל כתירה אשר כרת את אברהם
ושבועתו לישחק אלי עהדה מע
אבראהים וקסם בה ליצחק ויעמידה
ליעקב לחק לישראל ברית עולם
ותבתהא ליעקוב רסמא ולאסראיל
עהד אדהרי לאמר לך אתן את ארץ
כנען חבל נחלתכם יקאילא לך אעטי
בלד כנעאן לטה נחלתכם בהיותם
מתי מספר כמעט וגרים בה יחין כאנו
די אחצא קאילין וגרבא פיה ויתהלכו

אדמה יא וקין היה מזבח אדמה משא צמד פרדים ולשארית את חרשי אל תיראי שדד שדה ואתה על אדמה טמאה איש עבד אדמה כי אהב
אדמה תשלח רוחך כב פסוקי בקרי דלית בהון וי לא תרצח ואלה שמות כף אחת שנים עשר מלך חרמה מלך דבר מלך גדר שם ארפכשד ש
לאמר לך אתן ארץ כנען וחבירו גם נבדך נזהר תתן להם לבלתי

מגוי אל גוי ממ מלכה אל עם אחר
יסירון מן קביל אלא קביל ומן ממלכה
אלא קום אכרין לא הניח אדם לעשקם
ויוכח עליהם מלכים ומע דאך לם ידע
ארמי אן יגשמהם וובך אלמלוך בסבב
הם אל תגעו במשיחי ולנביאי אל תרעו
קאל לא תדנו במסיחי ולא תסו אלאנביאי
ויקרא רעב על הארץ כל מטה לחם
שבר יתם אחל אלגוע פי אלבלאד וכסר
אלטעאם ומא יעיניה שלח לפניהם
איש לעבד נמכר יוסף וקד כאן בעת
בין ידיהם ברגל הו יוסף אלדי ביע עבדא
ענו בכבל רגלו ברזל באה נפשו ועלבוה
באלכבל פי רגלה וחצלת נפסה פי אלחדיד
עד עת בא דברו אמרת יהוה צרפתהו
אלי וקת אן דנא פרגה אקאם קול אללה
סבכה שלח מלך ויתירהו משל עמים
ויפתחהו פבעת אלמלך פאטלקה
וסלטאן אלאמם פחל ענה שמו אדון
לביתו ומושל בכל קנינו וצירה סידא
עלי מנזלה ומסלט עלי גמיע מלכה
לאסר שריו בנפשו וזקניו יחכם
ליחבס ריסאה בראיה וליחכם אשיא
כה ויבא ישראל מצרים ויעקב גר
בארץ חם ותם דכל אסראיל אלי מצר
וכאן יעקוב חיניד פי בלד חם גריבא ויפר
את עמו מאד ויעצמהו מצריו ולמא
אתמר קומה גדא ועצמה מן אעדאיה
הפך לבם לשנא עמו להתנכל בעבדיו
אנקלבת קלובהם פשנו שענה ואגתאל
והם שלח משה עבדו אהרן בחר בו
תם בעת במוסי רסולה והרון אלדי אכת
ארה שמו בם דברי אתותיו ומפתים
בארץ חם פאחלא בהם איאתה וברהין
פי בלד חם שלח חשך ויחשך ולא
מרו את דבריו ובעת באלטלאם פאטלם
עליהם ולם יכאלפא אמרה הפך את
מימיהם לדם וימת את דגתם וקלב
אמיאהם דמא ואמאת סמכהם שרץ
ארצם צפרדעים בחדרי מלכיהם
ואסעי ארצהם צפארדעא חתי פי כדור
מלוכהם אמר ויבא ערב כנים בכל
גבולם ואמר פאתי אלוחש ואלקמל פי
גמיע תכמהם נתן גשמיהם ברד
אש להבות בארצם ונזל אגיאתהם
ברדא ונאר מלתהבא פי בלדהם ויך
גפנם ותאנתם וישבר עץ גבולם
פצרב גפנהם ותינהם וכסר שגר תכמהם

שלח מלך שלח חשך הראשון חטף כי אין אות מאותותיו נסתר בקריאה השב געה ולא נחטף עד שיצא היות ... בכתוב שאילו נחטף

אמר ויבא ארבה וילק ואין מספר ואמר
כגאר פאתא ודבא לא אחצא לה׳
ויאכל כל עשב בארצם ויאכל פרי
אדמתם ואכל כל עשב פי בלאדהם
ותמר ריאצהם ויך כל בכור בארצם
ראשית לכל אונם וקתל כל בכר פי
בלדהם וכאצה אואיל מנאילהם ויוציאם
בכסף וזהב ואין בשבטיו כושל ואכרגהם
בפצה ודהב וליס מן אסבאטה מעוז
שמח מצרים בצאתם כי נפל פחדם
עליהם ופרח אלמצריון בכרוגהם ממא
וקע פזעהם עליהם פרש ענן למסך
ואש להאיר לילה ובסט אלגמאם סתרא
ונאר ללאצאה באלליל שאל ויבא
שלו ולחם שמים ישביעם ואדי סלו
אתאהם באלסלוי וטעאם אלסמא ישבעהם
פתח צור ויזובו מים הלכו בציות נהר
ופתח אלצואן פפאץ מאא וסארת פי
אלמפאוז אנהאר כי זכר את דבר
קדשו את אברהם עבדו ואך למא דכר
כלאמה אלמקדס מע אבראהם עבדה
[illegible] עמו בששון ברנה את בחיריו
פאכר[ג] [illegible] קומה בסרור ... תאריה ברנין
ויתן להם ארצות גוים ועמל לאמים יירשו

ואצעדהם בלדאן אלקבאיל וורתהם
אכסאב אלמלל בעבור ישמרו חקיו
ותורתיו ינצרו הללויה כסבב אן יחפצו
רסומה ושראיעה סבחו אלאזלי

הללויה

הודו ליהוה כי טוב כי לעולם חסדו סבחו
אלאזלי ואמדחוה אלה אנה אלגואד ואלא
אדהר אחסאנה מי ימלל גבורות יהוה
ישמיע כל תהלתו ומן יכאטב בפנון
גברוה אלה ויסמע כל מדחתה אשרי
שמרי משפט עשה צדקה בכל עת
טובא חאפצי אלחכם ועאמלי אלנצפה
פי כל וקת זכרני יהוה ברצון עמך
פקדני בישועתך אלהם פאדכרני פי
רצא קומך ואחצרני מגותתך לראות
בטובת בחיריך לשמח בשמחת גויך
להתהלל עם נחלתך אנצר כיר מכתאריך
ואפרח לפרח קבילך ואמתדח מע עשירתך
חטאנו עם אבותינו העוינו הרשענו
פאנא קד אכטאנא מע אבאינא ואדגבנא
וצלמנא אבותינו במצרים לא השכילו
נפלאותיך לא זכרו את רב חסדיך וימרו
על ים בים סוף ואבאנא פי מצר לם
יעקלו לאעגובאתך ולם ידכרו כתרת

מקרע ויוצא עמו ... ראשית כח ממלכתו ראשית בכורי וחבירו קרבן ראשית והבאתם את עמר עלתכם וישא משלו ראשית דגנך כי הוא הע...
הצאנו ויהא ראש... ... מהשלי קדש ישראל קשת עולם משאותיכם ול... ימכרו הוי השאננים הטואת היא תדבר ויך כל בכור ותבין דרכי
... חלמה יש קנג ערסתינו טוב ... ויזובו ג וחד ... ב מל וחד חס ... צור הן הכה צור פתח צור שהם יזבו ...

עשה בר מנה עשה באש עשה מזמות עשה גדלות עשה נסים עשה מלאכיו רוחות עשה שמים וארץ עשה משפט לעשוקים

אחטאנא פלם יפכרו רבהם עלי אלים פי בחר
סוף ויושיעם למען שמו להודיע את
גבורתו ואגאתהם כמא הו אהלה ליערף
גבורתה ויגער בים סוף ויחרב ויוליכם
בתהמות כמדבר פזגר בחר אלקלזם
וסיירהם פי אלגמר כאלברי ויושיעם מיד
שונא ויגאלם מיד אויב פאגאתהם מן
יד שאניהם ופכהם מן יד עדוהם ויכסו
מים צריהם אחד מהם לא נותר וגטא
אלמא אעדאיהם ולם יבק ואחד מנהם
ויאמינו בדבריו ישירו תהלתו פאמנו
בקולה ראד בכלאמה וסבחוה במדחתה
מהרו שכחו מעשיו לא חכו לעצתו
תם אסרעו פנסיו אעמאלה ולם ינתטרו
רחמתה ויתאוו תאוה במדבר וינסו אל
בישימון ותשהו שהואת פי אלבר וגרבו
אלטאיק פי אלסבסב ויתן להם שאלתם
וישלח רזון בנפשם פאעטאהם סואלהם
ובעת כלהזל פי אגסאמהם ויקנאו
למשה במחנה לאהרן קדוש יהוה וכאדו
מוסי פי אלעסכר והרון אלמקדס ללה
תפתח ארץ ותבלע דתן ותכס על עדת
אבירם ואנפתחת אלארץ פבלעת דתן
וגטאת גמע אבירם ותבער אש בעדתם

להבה תלהט רשעים ואשתעלת אלנאר
פי גמאעתהם כלאך אלהיב יסטע אלטאלמין
יעשו עגל בחרב וישתחוו למסכה וכאנו
יעמלון עגל פי חריב וסגדו ללמסבוך וימירו
את כבודם בתבנית שור אכל עשב ובדלו
כרמהם בשכל תור אכל עשב שכחו
אל מושיעם עשה גדלות במצרים ונסיו
אלטאיק אלמגיתהם אלעאמל אלכבאיר
במצר נפלאות בארץ חם נוראות על ים
סוף ואלעגובאת פי בלד חם ואלמכוופאת
עלי בחר אלקלזם ויאמר להשמידם לולי
משה בחירו עמד בפרץ לפניו להשיב
חמתו מהשחית פכאד אן ינפדהם לולי
מוסי מכתאריה וקף פי אלתגרה בין ידיה
פרד חמייתה ענהם מן אלהלאך וימאסו
בארץ חמדה לא האמינו לדברו וזהדו
פי ארץ אלמנא ולם יומנו בכלאמה
וירגנו באהליהם לא שמעו בקול יהוה
ותכרסו פי אכביתהם ולם יקבלו קול
אללה וישא ידו להם להפיל אותם במדבר
פקסם בקדרתה להם אן יוקעהם פי אלבר
ולהפיל זרעם בגוים ולזרותם בארצות
ואן יוקע נסלהם פימא בין אלאמם ואן
ידריהם פי אלבלדאן ויצמדו לבעל פעור

במדברו כי עד בצורה שם חבל נ׳ כמדבר מן אפשיטנה ויט ידו ויוליכם בתהמות ויושיעם ד׳ ג׳ מל׳ וחד ר׳ אח עתניאל ב׳ יריבעם
למען שמו מיד שונא אותם מל׳ בכלתי כי דרש דמים וישא ידו להם ויתן אותם לרחמים לעשות
נשיאה יד׳ ח׳ נשא ידו כמלך ברוך בחורי ישראל בן אשר תרתי להם וגם אני נשאתי קדמ׳ עלכן נשאתי א אל שמים וישא ידו להם

ויאכלו זבחי מתים׃ ולאזמו פעור אלצנם׃
ואכלו מן דביאיח אלכפאר׃ ויכעיסו במעלליהם
ותפרץ בם מגפה׃ פגאיצוה בשמאילהם
פאתגרהם אצראם׃ ויעמד פינחס ויפלל
ותעצר המגפה׃ חתי וקף פנחס פאנצף
ואנחבס אצראם׃ ותחשב לו לצדקה לדר
ודר עד עולם׃ וחסבת לה חסנה אלי גיל
ואגיאל מדא אלדהר׃ ויקציפו על מי מריבה
וירע למשה בעבורם׃ ואסכטוה עלא
מא אלכצומה חתי כרי מוסי בסבבהם׃ כי
המרו את רוחו ויבטא בשפתיו׃ ומא
כאלפו נבותה ומא לפט בה קולה׃ לא
השמידו את העמים אשר אמר יהוה
להם׃ ולם ינפרו אלאמם כמא אמרהם
אללה׃ ויתערבו בגוים וילמדו מעשיהם׃
בל כאלטוהם פתעלמו אעמאלהם׃ ויעבדו
את עצביהם ויהיו להם למוקש׃ ועבדו
אזלאמהם פכאנת להם והקא׃ ויזבחו
את בניהם ואת בנותיהם לשדים׃ ודבחו
בניהם ובנאתהם לשיאטין׃ וישפכו
דם נקי דם בניהם ובנותיהם אשר זבחו
לעצבי כנען ותחנף הארץ בדמים׃
וספכו דם בניהם ובנאתהם אלדי דבחו
לאזלאם כנעאן פתדנס אלבלד בדמאי׃

ויטמאו במעשיהם ויזנו במעלליהם
וממא נגסו באעמאלהם וטגו בשמאילהם
ויחר אף יהוה בעמו ויתעב את נחלתו
אשתד גצב אללה פי קומה וכרה נחלתה׃
ויתנם ביד גוים וימשלו בהם שנאיהם׃
ואסלמהם פי יד אלעדו ותסלט עליהם
שאניהם׃ וילחצום אויביהם ויכנעו
תחת ידם׃ פלמא צגטוהם אעדאהם
אנהזמו תחת אידיהם׃ פעמים רבות
יצילם והמה ימרו בעצתם וימכו בעונם׃
ומראר כתירה כאן יכלצהם והם ילוונה
במשורתהם ואדא תמאהנו מן [illegible]׃
וירא בצר להם בשמעו את רנתם׃ נצר
להם פי אלשדה למא סמע רניניהם׃ ויזכר
להם בריתו וינחם כרב חסדו׃ פדכר להם
עהדה וצפח ענהם בכתרה פצלה׃ ויתן
אותם לרחמים לפני כל שוביהם׃ וגעל
להם רחמה ענד גמיע סאביהם׃ הושיענו
יהוה אלהינו וקבצנו מן הגוים להדות
לשם קדשך להשתבח בתהלתך׃
כלאצך אגתנא יא רב ואתנא ואחשרנא
מן בין אלאמם נשכר אסמך אלמקדס
ונסבח מן מדחתך׃ ברוך יהוה אלהי
ישראל מן העולם ועד העולם ואמר

שוביהם ג מל ושבו אליך ד דב ימי כי בשובכם ויתן אותם לרחמים ׃ אויביהם ומל ויחר אף יי בישראל ב בן כ[illegible]תם מאויביהם ואת אויביהם כסה
היכ במעשא[illegible] אכנע וילחצום אויביהם ׃ כרב ג במן בוקק חנני אלהים כחסדך ענני יי ויזכר להם בריתו הללוהו כרב גדלו כי אם הגה וחושה
עלו ׃ וחד אשר גמלם כרחמיו [illegible] ויתעב ד קמ בליש לבזה נפש למתעב גוי ודבר תמים יתעבו איש דמים [illegible] יתעב יי ויתעב את נחלתו ׃ וחד

כל העם אמן הללויה ונקול תבארך אללה
אלאה אסראיל מן אול אלדהר אלא אכרה
ויקול גמיע אלשעוב אמין סבחו אללה

הדו ליהוה

כי טוב כי לעולם חסדו י אמדחו אללה
אנה אלגואד ואן פצ׳לה אלי אלדהר י יאמרו
גאולי יהוה אשר גאלם מיד צר ייקולון
אוליא אללה אלדין פכהם מן יד אלעדו י
ומארצות קבצם ממזרח וממערב
מצפון ומים י ומן אלבלדאן חשרהם מן
אלמשרק ואלמגרב ומהב אלשמאל ואלגנוב י
תעו במדבר בישימון דרך עיר מושב
לא מצאו י ואלדין צ׳לו פי אלבר פי טריק
אלסמאוא ולם יגדו בלד עאמר י רעבים
גם צמאים נפשם בהם תתעטף י פהם
גיאע עטאש נפוסהם בדלך תתצ׳ורי
ויצעקו אל יהוה בצר להם ממצוקותיהם
יצילם י פצרכו אלי אללה אד צ׳אק בהם
פהו מן מצ׳איקהם ינגיהם י וידריכם
בדרך ישרה ללכת אל עיר מושב י
וסיירהם פי טריק מסתקים ימצ׳ון פיה
אלי בלד עאמר י יודו ליהוה חסדו
ונפלאותיו לבני אדם י פהם ישכרון
אללה עלי אחסאנה ויצפון אעגובאתה

לבני אדם י כי השביע נפש שקקה ונפש
רעבה מלא טוב י למא אשבע נפס מל
תציה ואלנפס אלגאיעה מלאהא כירא י
ישבי חשך וצלמות אסירי עני וברזל י
ואלמקימין פי אלצ׳לאם ואלגבס ואלאסארי
באלעדאב ואלחדיד י כי המרו אמרי אל
ועצת עליון נאצו י ממא כאלפו אקואל
אלטאיק ובחכמה אלעאלי רפצ׳ו י ויכנע
בעמל לבם כשלו ואין עזר י פהזם
באלשקא קלובהם ועתרו וליס מעין להם י
ויצעקו אל יהוה בצר להם ממצקותיהם
יושיעם י פצעקו אלי אללה אד אשתד
בהם פהו מן מצ׳איקהם יגיתהם י יוציאם
מחשך וצלמות ומוסרותיהם ינתק י
ויכרגהם מן אלצ׳לאם ואלגבס ואסראתהם
ינצל י יודו ליהוה חסדו ונפלאותיו לבני
אדם י פהם ישכרון אללה עלי אחסאנה
ויצפון אעגובאתה לבני אדם י כי שבר
דלתות נחשת ובריחי ברזל גדע י למא
כסר מצאריע אלנחאס ועואריץ אלחדיד
גדעהא י אוילים מדרך פשעם ומעונתיהם
יתענו י ואלמולמין מן קבל גרומהם ומן
דנובהם יעדבון י כל אכל תתעב נפשם
ויגיעו עד שערי מות י וכל טעאם

ואין עזר כי ... את עני ישראל ואפיטו ואין עזר כי יציל אביון משוע ויכנע בעמל לבם זכרה ירושלם ימי עניה ... אהלי אפדנו ... ויצעקו ... ויבאו
שטרי ופרעה ... וישם מאפל כי תשע מאות רכב ברזל ויפנו יהודה ... ותלתה ויצעקו בני עמון וכל ישראל שמעו מכל ...
... וחד ... כל העם אשר ...

תכרהה אנפסהם וקד בלגו אלי אבואב
אלמות׃ ויזעקו אל יהוה בצר להם ממצקותיהם
יושיעם׃ פזעקו אלי אללה אד אשתד בהם
פהו מן מצאיקהם יגיתהם׃ ישלח דברו
וירפאם וימלט משחיתותם׃ ויבעת
באמרה פישפיהם וינגיהם מן מהלכאתהם
יודו ליהוה חסדו ונפלאותיו לבני אדם׃
פהם ישכרון אללה עלי אחסאנה ויצפו
עגאיבה לבני אדם׃ ויזבחו זבחי תודה
ויספרו מעשיו ברנה׃ וידבחו דבאיח
שכר ויקצון צנאיעה ברנין׃ יורדי
הים באניות עשי מלאכה במים רבים׃
ואלוארדי אלבחר פי אלספן ואלעאמלי צנא
עה פי אלמא אלגזיר׃ המה ראו מעשי יהוה
ונפלאותיו במצולה׃ פהם קד ראו כתיר
מן אעמאל אללה ואעגובאתה פי אלקער׃
ויאמר ויעמד רוח סערה ותרומם גליו׃
אד קאל ואוקף ריאחא עאצפא פארתפעת
אמואגה׃ יעלו שמים ירדו תהומות
נפשם ברעה תתמוגג׃ פכאנהם יצעדון
אלי אלסמא וינזלון אלי אלגמר ואנפסהם פי
אלבלא תתמוג׃ יחוגו וינועו כשכור וכל
חכמתם תתבלע׃ ויגולון וינועון כאלסכ
ראן וגמיע חילהם תציע׃ ויצעקו אל

יהוה בצר להם וממצוקותיהם יוציאם׃
ויצרכו אלי אללה אד אשתד בהם פהו מן
מצאיקהם יכרגהם׃ יקם סערה לדממה
ויחשו גליהם׃ ואוקף מכאן אלעאצף
גלינא ותהדא אלאמואג עליהם׃ וישמחו
כי ישתקו וינחם אל מחוז חפצם׃ פיפר
חון אדא יסכתון וסיירהם אלי חוז מראדהם׃
יודו ליהוה חסדו ונפלאותיו לבני אדם׃
פהם ישכרון אללה עלי אחסאנה ויצפון
אעגובאתה לבני אדם׃ וירוממוהו
בקהל עם ובמושב זקנים יהללוהו׃
פירפעונה פי גוק מן קום ופי מחצר
אלמשאיך ימדחונה׃ ישם נהרות למדבר
ומצאי מים לצמאון׃ וקד יציר אלאנהאר
ברא ועיון אלמא דאת עטש׃ ארץ פרי
למלחה מרעת יושבי בה׃ ואלארץ דאת
תמר סבכה מן שר אהלהא׃ ישם מדבר
לאגם מים וארץ ציה למצאי מים׃
וקד יציר אלבר אגאם מא ואלארץ
אלמפאזה עיון מא׃ ויושב שם רעבים
ויכוננו עיר מושב׃ ואסכן פיהא קום
גיאע פאצלחו בלד עמארה׃ ויזרעו
שדות ויטעו כרמים ויעשו פרי תבואה׃
וזרעו פיהא צׄיאע וגרסו אלכרום

כל סיפרא וישמחו רפ' בר מן חד וישמחו כי ישתקו ׃ וכל קליה דכות במא ישאו בתף וכנור וישמחו ... ויעמד ד' וסימנ' ... צבות פניו סערה ואחיו
כל דברי ימ' כות במג' ומות מזבח הנחשת ושלאחריו הרוח יהו ושפט ...

ועמלוה תמר דו גלה ׃ ויברכם וירבו מאד
ובהמתם לא ימעיט ׃ ובארך פיהם פכתרו
גדא ובהאימהם לם יקללו ׃ וימעטו וישחו
מעצר רעה ויגון ׃ ויקר ינקלהם פינקלון
וינכפצון מן מכת אשר עליהם ׃ שפך
בוז על נדיבים ויתעם בתהו לא דרך ׃
וסאפך אלאזרא עלי אלכבר ותלהם פי תיה
ליס בטריק ׃ וישגב אביון מעוני וישם
כצאן משפחות ׃ וינקל אלאולין פינצר
אלמסכין מן צעפה ויציר עשאירהם
כאלגנם ׃ יראו ישרים וישמחו וכל עולה
קפצה פיה ׃ וינצר דלך אלמסתקימין פיפ
רחון וכל גאיר יצם פאה ׃ מי חכם וישמר
אלה ויתבוננו חסדי יהוה ׃ פמן חכים
יתחרז הדה אלאקואל חתי יתצאהר פצל
אללה ׃

שיר מזמור לדוד ׃

והדא מגד לדאוד יסבח בה אלמואצבין ׃
נכון לבי אלהים אשירה ואזמרה אף
כבודי ׃ תבת קלבי יא רב עלי אן אסבח
ואמגד ונפסי איצא ׃ עורה הנבל וכנור
אעירה שחר ׃ אדא קלתי אנתבהי יא
נפס פאנא בעוד וקיתאר אנבההא סחרא ׃
אודך בעמים יהוה ואזמרך בלאמים ׃

אללהם פאני אשכרך פי מא בין אלאחזאב ׃
כי גדול מעל שמים חסדך ועד שחקים
אמתך ׃ לאן פצלך אעצם עלוא מן אלסמא
ואחסאנך מן אלשואהק ׃ רומה על שמים
אלהים ועל כל הארץ כבודך ׃ פתרפע
עלי אלסמא יא רב במא תצהר פי גמיע
אלארץ מן פצל כרמך ׃ למען יחלצון
ידידיך הושיעה ימינך ועננו ׃ לקבל אן
יתכלץ מצטפוך אגתני בימינך ואגבני ׃
אלהים דבר בקדשו אעלזה אחלקה שכם
ועמק סכות אמדד ׃ וטי מא כלמני אללה
פי קדסה במא אסר ואקסם שכם ואמסח
ואד סכות ׃ ומא אשבהה ׃ לי גלעד לי
מנשה ואפרים מעוז ראשי יהודה מחקקי ׃
וגער לי אל גלעד ומנשה אעואנא ומן
אל יהודה כתאבא ׃ מואב סיר רחצי על
אדום אשליך נעלי עלי פלשת התרועעי ׃
ומן אל מואב וקאדין חמימי ומן אדום
אלכאעין כפי ואל פלשת ארדעהם ׃ מי
יובילני עיר מבצר מי נחני עד אדום ׃
ומן דא יודיני אלבלד חצין ומן יסיירני
אלי בלד אדום אטירא ׃ הלא אלהים זנחתנו ׃
ולא תצא אלהים בצבאותינו ׃ לולא אנך
יא רב כדלתנא ולם תכעת נצרך מע

הושע
מי חכם
ויבן אלה
תהלים
מי חכם
וישמר
אלה
ג
בטע

ז זוגין מיחדין בחד לישן חד כסבהי וחד לא נסיב כימי שמים כי השמים כי שמים בהעבר שמים בהעבר השמים מעל שמים מעל
השמים הנה שמים. הנה השמים ויבדן השמים אל שמים ואל השמים ס״ה שחר ה׳ אשר אין לו שחר איך נפלת משמים איעירה
שחר ואל יראה בעפעפי שחר ועינו כעפעפי שחר מי זאת הנשקפה כמו שחר ס״ה

גישנא הבה לנו עזרת מצר ושוא תשועת אדם פאעטנא אלעון עלי אלעדו פאן מגותה אלנאס זור באלהים נעשה חיל והוא יבוס צרינו באללה חולנא וקותנא והו ידחץ מקאומינא

קט

למנצח לדוד מזמור

אלהי תהלתי אל תחרש מגד לדאוד יסבח בה אלמואצבין יא רב מדחתי לא תמסך ען צלמי כי פי רשע ופי מרמה עלי פתחו דברו אתי לשון שקר לאנהם פתחו עליי פאא צלסופא מכר וכלמוני בלסאן באטל ודברי שנאה סבבוני וילחמוני חנם ובכלאם אלשנאה חאטו בי ולאחמוני מגאנא תחת אהבתי ישטנוני ואני תפלה ובדל מחבתי יעאנדוני ואנא להם צלוה וישימו עלי רעה תחת טובה ושנאה תחת אהבתי וקד כאפוני שרא בדל כירא ושנאה בדל מחבתי הפקד עליו רשע ושטן יעמד על ימינו פוכל בה צאלמא מתלה ומעאנד יקף עלי ימינה בהשפטו יצא רשע ותפלתו תהיה לחטאה חתי אדא חאכם כרג צאלמא וצלותה ענה תכון לה הנבאי יהיו ימיו מעטים פקדתו יקח אחר

ותכון איאמה קלילה ואצרת מן עמרה אלי גירה יהיו בניו יתומים ואשתו אלמנה ויציר בנה יתאמא עלי סרעה וזוגתה ארמלה ונוע ינועו בניו ושאלו ודרשו מחרבותיהם ויצטרב בנה ויסאלון ויטלבון דלך מן דור כראבאתהם ינקש נושה לכל אשר לו ויבזו זרים יגיעו ויתתבע אלעדו גמיע מאלה ויגנם אלאגב ביין כסבה אל יהי לו משך חסד ואל יהי חונן ליתומיו ולא יכון לה ואצל מערוף ולא ראוף עלי איתאמה מן בעדה יהי אחריתו להכרית בדור אחר ימח שמם ויך כלפה אלי אנקטאע ופי אגיל אלתאני ימתחי אסמה יזכר עון אבתיו אל יהוה וחטאת אמו אל תמח ענד מא תדכר דנוב אבאה ענד אללה וכטאיא ואלדיה לא תמחא יהיו נגד יהוה תמיד ויכרת מארץ זכרם פאדא צארת חדא אללה דאימא קטע מן אלארץ דכרהם יען אשר לא זכר עשות חסד וירדף איש עני ואביון ונכאה לבב למותת לאגל מא לם ידכר שיא מן אלאחסאן וכלב אמר צעית מסכין וטלב אלכאיב אלקלב לימיתה ויאהב

למנצח לדויד מזמור ד קוה קויתי ש יקום אלהים אלהי תהלתי אל תחרש יהוה חקרתני ותדע ולא תצאו משם אנה ואנה ואסדוך בהם ולא תצא תאנם הלאתא אף זנחת הלא אתה אלהים הלא אלהים ויתקבצו אליו כאשר נשא בו נשא כתבי ינקש נושה כתבי ושאר נושה כתבי קדמיה לי גלעד ולי בתריה לי גלעד לי קימנהון בה זימנא מגדעי יתוב עלי

ראש פיסוק

חד
חס
וחדד
מס

קללה ותבואהו ולא חפץ בברכה ותרחק
ממנו׃ וכמא אחב אללענה פהי תאתיה
וכמא לם ישא אלברכה פאבתעדת ענה׃
וילבש קללה כמדו ותבא כמים בקרבו
וכשמן בעצמותיו׃ חתי לבס אללענה
כמא קמיצה ותדכל כאלמא פי בטנה
וכאלדהן פי עצאמה׃ תהי לו כבגד יעטה
ולמזח תמיד יחגרה׃ ותכון לה כאלתוב
פי אן ישתמלהא וכאלמנטקה באן
יתקלדהא׃ זאת פעלת שטני מאת יהוה
והדברים רע על נפשי׃ הדה אגרת
מעאנדיי מן ענד אללה ואלמתכלמין אלסו
עלי נפסי׃ ואתה יהוה אדני עשה אתי
למען שמך כי טוב חסדך הצילני׃ ואנת
יא רבי אעמל מעי מא אנת אהלה וכמי
אן פצלך אלגואד פנגני׃ כי עני ואביון
אנכי ולבי חלל בקרבי׃ פאני צעיף ומ
ומסכין וקלבי צריע פי בטני׃ כצל
כנטותו נהלכתי ננערתי כארבה׃ וכאלט
אלממדוד קד דהבת ואנתפצת כאלגראד׃
ברכי כשלו מצום ובשרי כחש משמן׃
ועתרת רכבתי מן אלצום והזל לחמי מן
אלדהן׃ ואני הייתי חרפה להם יראוני
יניעון ראשם׃ וטול מא כנת להם עארא

אדא ראוני הרכו רוסהם אחתקארא׃
עזרני יהוה אלהי הושיעני כחסדך׃ יא אלה
יא רבי אעני ואגתני בפצלך׃ וידעו כי
ידך זאת אתה יהוה עשיתה׃ חתי יעלמון
אן הדה אלאמור מן קדרתך אנת יא רב
פעלתהא׃ יקללו המה ואתה תברך קמו
ויבשו ועבדך ישמח׃ ואדא יפתרון הם
הם אללה בארך פיי אנא חתי יקומון
כאזיין ועבדך יפרח׃ ילבשו שוטני
כלמה ויעטו כמעיל בשתם׃ ואדי ילבס
מעאנדיי אלכזא ובה ישתמלון כאלממטר׃
אודה יהוה מאד בפי ובתוך רבים אהללנו׃
פאשכר אללה גדא בפאי ופי וסט אלכתירין
אמדחה׃ כי יעמד לימין אביון להושיע
משפטי נפשו׃ אד יקף בנצרה עלי ימין
אלמסכין פיגיתה מן מחאכמיה עלי נפסה׃

לדוד

מזמור נאם יהוה לאדני שב לימיני עד
אשית איביך הדם לרגליך׃ והדא מגד
לדאוד קאל אללה לסיידי אגלס פי נצרי
אבגעל אעדאך וטיא לקדמך׃ מטה
עזך ישלח יהוה מציון רדה בקרב איביך׃
ואבעת בעצא עזך פי ציון תסתולי
עליהם׃ עמך נדבת ביום חילך בהדרי

ותבא ב׳ חס בכתובים וסימנה ותבא כמים בקרבו ותבא בלט׳ וכל נביא דכותה בג׳ מ׳ מל ותקח יעל אשת חבר ותבוא האשה אל שאול וישלח
דוד מלאכים ויקחה ותבוא האשה אל כל העם ותבוא דרך מבוא הסוסים ותקריבי ימיך ותבוא הר׳ ב׳ וחבירו ותבוא בהם הרוח ותבוא אליך תפ׳
תפלתי ... בצבאיתנו ג׳ ב׳ מל וחד חס אף זנחת הלא אתה אלהים הלא אלהים וכל כתיב רגלך חס במ׳א׳ ער אשית איביך הדם לרגליך וכל אורי

קדש מרחם משחר לך טל ילדתיך
יכון קומך נבל פי יום יציר גנדך פי כלד
בהא אלקדס מן חציץ אלבחר אלאסוד לך
אן תלקי פי אסהם אולאדך נשבע יהוה
ולא ינחם אתה כהן לעולם על דברתי
מלכי צדק וקד אקסם אללה קסם ולא
ירגע ענה אנך אמאם אלי אלדהר עלא
כלאם מלכי צדק אדני על ימינך מחץ
ביום אפו מלכים אללה ען ימינך קד
אוהן פי יום גצבה מלוכא ידין בגוים
מלא גויות מחץ ראש על ארץ רבה
כאנך תחאכם מן אלאמם אעמהא גתתא
ואוהן פי בלד כבירא ריסא מנחל בדרך
ישתה על כן ירים ראש כאנת תשרב
מן אלואד פתסתופיה ופאעל דלך הו
ירפע שאנך

קיא

הללו יה אודה יהוה
בכל לבב בסוד ישרים ועדה סבחו
אלאלה וקולו אשכרו אללה מכלצא פי
עצבה אלמסתקימין וגמעהם גדלים
מעשי יהוה דרושים לכל חפציהם
ראן אעמאל אללה כתירה מנטלבה לכל
מן ירידהא הוד והדר פעלו וצדקתו
עמדת לעד ולבהא ואלבהג מן פעלה
ועדלה תאבת אלי אלאבד זכר עשה לנפלאותיו
חנון ורחום יהוה וקד עמל דכר לעגאיבה
לאן אלרחום אלראוף אללה טרף נתן ליראיו
יזכר לעולם בריתו ואעטי לאתקיאה
רזקא ידכרון בה עהדה אלי אלאבד כח
מעשיו הגיד לעמו לתת להם נחלת
גוים וקוה אעמאלה אכבר בהא שעבה
ואנה סיעטיהם נחלה אלאמם מעשי
ידיו אמת ומשפט נאמנים כל פקודיו
ועמל ידיה אלחק ואלחכם וגמיע פראיצה
מאמונה סמוכים לעד לעולם עשוים
באמת וישר ומסנודה אלי אלאבד ואלדהר
מעמולה באלחק ואלמסתקים פדות שלח
לעמו צוה לעולם בריתו קדוש ונורא
שמו ובעת לקומה בפדא ועדהם בה
ועאהדהם אלי אלדהר והו אלקדוס אלמכוף
ראשית חכמה יראת יהוה שכל טוב
לכל עשיהם תהלתו עמדת לעד פאול
מא תאמר בה אלחכמה תקוא אללה
וגודה אלעקל לגמיע פאעליהם ומדחתה
תאבתה אלי אלאבד

קיב

הללו יה
אשרי איש ירא את יהוה במצותיו
חפץ מאד וסבחו אלאלה באן תקולו

מנחל ד׳ ונקח בעת ההוא ואלה מלכי הארץ ולא הוסיף עוד מלך מצרים מנחל בדרך ·· גוית ב׳ ואת גוית בנו מלא גוית קדמאה חסרה·
סמוך ב׳ וסימנ׳ והן מל׳ יצר סמוך תצר סמוך לבו · ונמס׳

טובא אמר יתקי אללה יריד וציאה
גדא גבור בארץ יהיה זרעו דור ישרים
יברך פאן נסלה יכון גבארא פי אלבלד
וגיל אלמסתקימין יבארך פיהם הון
ועשר בביתו וצדקתו עמדת לעד ואלמאל
ואלגנא פי מנזלה וצלאחה תאבת אלא
אלדהר ואלאבד זרח בחשך אור לישרים
חנון ורחום וצדיק וקד אשרק אלנור
פי מוצע אלצלאם ללמסתקימין אלראוף
אלרחום אלעדל טוב איש חונן ומלוה
יכלכל דבריו במשפט ומא אגוד אמר
ירוף ויתצדק ויכבר אמורה בחכם כי
לעולם לא ימוט לזכר עולם יהיה צדיק
פאנה לא ימיל אלי אלדהר ומא דכר
אלדהר כאן צאלחא משמועה רעה לא
יירא נכון לבו בטח ביהוה ומן כבר
לא יכאף וקלבה תאבת ואתק באללה
סמוך לבו לא יירא עד אשר יראה
בצריו ומסתנד עליה לא יכאף וראגי
אן ירא באעדאה פזר נתן לאביונים
צדקתו עמדת לעד קרנו תרום בכבוד
וגואיז יעטי ללמסכין וצלאחה תאבת
אלי אלאבד ושאנה ירתפע פי כרם רשע
יראה וכעס שניו יחרק ונמס תאות
רשעים תאבד יירא דלך אלצאלם פיגתאט
ויצר אסנאנה ויתמאסא כדאך שהוה
אלצאלמין תביד
הללויה
הללו עבדי יהוה הללו את שם יהוה
וסבחו יא עבאד אללה באן תקולון סבחו יא עבאד
אללה ואמדחו אסמה יהי שם יהוה מבורך
מעתה ועד עולם יכון אסמה מבארכא
מן אלאן ואלי אלדהר ממזרח שמש
עד מבואו מהלל שם יהוה ומן משרק
אלשמס אלי מגיבהא ממדוח אסם אללה
רם על כל גוים יהוה על השמים כבודו
לאן אללה ארפע עלי גמיע אלאמם ועלי
אלסמא כרמה מי כיהוה אלהינו המגביהי
לשבת ומן מתל אללה רבנא אלמשמך
סכנאה המשפילי לראות בשמים
ובארץ ואלמעמק עלמה פינצר מא
פי אלסמא ואלארץ מקימי מעפר דל
מאשפת ירים אביון ואלמקים מן אלתראב
אלפקיר ומן אלמזאבל ירפע אלמס
כין להושיבי עם נדיבים עם נדיבי
עמו ויגלסה מע אנבל סימא נבלא
קומה מושיבי עקרת הבית אם הבנים
שמחה הללויה ואלמציר אלמראה

ועד עולם יב׳ למרבה המשרה ואני זאת בריתי לאמר שובו נא ושבנתי אתכם ושמתי את הצלעה ויברך דויד וחסד יב׳ יהי שם יב׳ מברך ואנחנו נברך
יחל ישראל הרים יב׳ ישמר צאתך … וכעס ב׳ רשע יראה וכעס גם כל ימיו בחשך יאכל … חד קמ׳ וחד פת׳ … יירא ויירא ג׳ מל׳ כל אוריתא ויקרא שמו
אריה שאג מי לא יירא וכל כתובים בר מן ויתן יהושפט … ונמס ב׳ וחס השמש ונמס רשע יראה ונמס … לישרים
תלת … ומשמאל … זרח בחשך … לישרים … תושיה …

לעאקר אם אולאד פארחה כדאך סבחו
לאלה׃
בצאת
ישראל ממצרים בית יעקב מעם לעז׃
להם כמא עמלת אד כרג אסראיל מן
מצר ואל יעקוב מן אלשעב אלגט׃ היתה
יהודה לקדשו ישראל ממשלותיו׃
וכאן אל יהודה מקדסיה וסאיר בני
אסראיל דוי סלטאנה׃ הים ראה וינס
הירדן יסב לאחור׃ ראי דלך אלבחר
פהרב ואלארדן אסתדאר אלי וראה׃ ההרים
רקדו כאילים גבעות כבני צאן׃ וכאן
אלגבאל רקצת כאלכראף ואליפאע כאולאד
אלגנם תחרכת׃ מה לך הים כי תנוס הירדן
תסב לאחור׃ ואקול מא לך יא בחר
תהרב ויא ארדן תסתדיר אלי וראה׃ ההרים
תרקדו כאילים גבעות כבני צאן׃ ויא
גבאל תצטרבון כאלחמלאן ויא יפאע
תתחרכון כאלגנם׃ מלפני אדון חולי
ארץ מלפני אלוה יעקב׃ ואגיב מן קבל
אלסייד ארתעדת אלארץ מן בין ידי אלאה
יעקוב׃ ההפכי הצור אגם מים חלמיש
למעינו מים׃ ולקלב אלצואן אגאם מא
ואלחגר אלצלד מעין מא׃
לא לנו יהוה לא לנו כי
לשמך תן כבוד על חסדך על אמתך׃
כדאך יא רב לא לנא תפעל מא נסתאהלה
בל לאסמך אעטי וקארא עלי מא סלף
מן פצלך ואחסאנך׃ למה יאמרו הגוים
איה נא אלהיהם׃ ולא יקולון אלאמם אין
רבהם׃ ואלהינו בשמים כל אשר חפץ
עשה׃ ורבנא פי אלסמא כל מא אראדה
עמלה׃ עצביהם כסף וזהב מעשה ידי
אדם׃ ואזלאמהם פצה ודהב מן עמל
ידי אלנאס׃ פה להם ולא ידברו עינים
להם ולא יראו׃ ולהם פם ולא תתכלם
ועיון ולא תנצר׃ אזנים להם ולא ישמעו
אף להם ולא יריחון׃ ואדאן להם פלא
תסמע ואנאף פלא תשתם׃ ידיהם ולא
ימישון רגליהם ולא יהלכו לא יהגו
בגרונם׃ ואידי ולא תלמס וארגל פלא
תמשי ולא תהדר בחלוקהא׃ כמוהם
יהיו עשיהם כל אשר בטח בהם׃ פיכון
מתלהא צאנעהא וכל מן ותק בהא׃
ישראל בטח ביהוה עזרם ומגנם הוא׃
וכמא אן אל אסראיל ותק באלה אנה
עונהם ותרסהם׃ בית אהרן בטחו ביהוה
עזרם ומגנם הוא׃ ואל הרון ותקו באלה
אנה עונהם ותרסהם׃ יראי יהוה בטחו

היתה ה׳ ראש פיסו׳ הייתה לי כחלתי היתה עלי יד יא היתה לי דמעתי לחם היתה יהודה לקדשו כאנות סוחר … כבני ג׳ כשיים גבעות כבני צאן וחבירו
בטח ה׳ חס בכלי אשרי אדם בטח בך כל אשר בטח בהם וחבירו כי המלך בטח ב״י ובטח על יי ידשן … וכל נביא דכות במב אל ישאך אלהיך
אשר אחרי דוי … גרונם בגרונם ג׳ ב׳ מל׳ וחד חס קבר פתוח גרנם לא יהגו בגרונם רוממות אל בגרונם קדמ׳ חס …

ביהוה עזרם ומגנם הוא וסאיר אתקיאה
ותקו בה אנה עונהם ותרסהם יהוה זכרנו
יברך יברך את בית ישראל יברך את
בית אהרן כדאך ידכרנא ויבארך עלינא
יבארך אל אסראיל ואל הרון יברך יראי
יהוה הקטנים עם הגדלים ועלי סאיר
אתקיאה אצגאר מע אלכבאר יסף יהוה
עליכם עליכם ועל בניכם כדאך יזיד
אללה פיכם ויקול פיכם ופי אולאדכם

ברוכים אתם ליהוה עשה שמים וארץ
ותכונו מבארכין ללה צאנע אלסמאואת
ואלארץ השמים שמים ליהוה והארץ
נתן לבני אדם אלדי געל אלסמא לה סמאא
ואלארץ לבני אדם בנאהא לא המתים
יהללו יה ולא כל ירדי דומה ואגר תנא
פאן אלמותא לא ימדחונך בססבהם ולא
ואחד מן וארדי אלתראב ואנחנו נברך
יה מעתה ועד עולם הללו יה ונחן נבארך
אלאזלי מן אלאן אלי אלדהר כדאך סבחו
אלאזלי

אהבתי

כי ישמע יהוה את קולי תחנוני ומא
אחבב אלי אן יסמע אללה צותי ותחנני כי
הטה אזנו לי ובימי אקרא ואן יסמע
אלי ויגיבני ממא אלקאה פי איאמי

אפפוני חבלי מות ומצרי שאול מצאוני
צרה ויגון אמצא כמא חאשני מן מכאיד
אלמות ומצאיק אלתרי נאלתני ואלצר ואלחסרה
אגדהא ובשם יהוה אקרא אנה יהוה
מלטה נפשי ואדא באסם אללה אדעו
אללהם נגי נפסי חנון יהוה וצדיק ואלהינו
מרחם לאן אללה אלראוף אלעדל ורבנא
ראחם שמר פתאים יהוה דלותי ולי
יהושיע ואללה חאפץ אלגאפלין ואן
צעפת פאנה יגיתני שובי נפשי למנוחיכי
כי יהוה גמל עליכי חתי אקול ארגעי
יא נפס אלי ראחתך לאן אללה קד תפצל
עליך כי חלצת נפשי ממות את עיני
מן דמעה את רגלי מדחי אדי כלצת
נפסי מן אלמות ועיני מן אלדמע ורגלי
מן אלדחי אתהלך לפני יהוה בארצות
החיים אסיר פי טאעה אללה פי בלאד
אלחיוה האמנתי כי אדבר אני עניתי
מאד ואן ארדדת ממא אתכלם בסבבה
ואגבת בה גדא אני אמרתי בחפזי כל
האדם כזב פאני אקול ענד חפזי אן
כל אלאדמיין יקצרון ען בלוגהא מה
אשיב ליהוה כל תגמולוהי עלי פבמא
דא אכאפי אללה עלי גמיע אילאיה

ברוכים ג̇ ב̇ מל̇ וחד חס̇ ויאמר שאול ברוכים אתם ו̇ וישלח דוד מלאכים עשה ״ תנינ חס̇ ו̇ ״ יוסף ויוסף ד̇ באוספא ויאמר יואב אל המלך יוסף
דשמואל ואחרין לא יוסף ויאמר יואב יוסף דחצ׳ הימ׳ יסף יהוה עליכם וכל אורי דכותה בר מן ב̇ ארבעים יכנו ב̇ בו ״ רגלי לרגלי ה̇ בליש̇ במוט
רגלי מטה עמדה כי חלצת באשרו ותחש על מרמה רגלי ויבקש אותך נר לרגלי דבריך

עלי׃ כוס ישועות אשא ובשם יהוה
אקרא׃ אן אחמל כאסא ממלוא מן גותה
ואדעו באסמה׃ נדרי ליהוה אשלם
נגדה נא לכל עמו׃ ואסלם לה נדורי
חדא כתיר מן קומה׃ יקר בעיני יהוה
המותה לחסידיו׃ לאן עזיז ענד אללה
אמאתת אבראר׃ אנה יהוה כי אני
עבדך אני עבדך בן אמתך פתחת למוסרי׃
אללהם פאני עבדך אעתרף באני אבן
אמתך וטאלמא חללת אסראתי׃ לך
אזבח זבח תודה ובשם יהוה אקרא׃
פאני אדבח לך דבח שכר ואדעו באסמך׃
נדרי ליהוה אשלם נגדה נא לכל עמו׃
ואסלם לך נדורי בחדא כתיר מן קומך׃
בחצרות בית יהוה בתוככי ירושלם
הללו יה׃ פי צחון ביתך ופי צחון ירושלם
כדאך סבחו אללה׃

הללו את יהוה כל גוים שבחוהו
כל האמים׃ אמדחו אללה יא מעאשר
אלקבאיל וסבחוה יא מעאשר אלאמם׃
כי גבר עלינו חסדו ואמת יהוה לעולם
הללו יה׃ לאן פצלה קד עטם עלינא
ואחסאנה אלי אלדהר כדאך סבחו אללה׃
הודו ליהוה כי טוב
כי לעולם חסדו׃ אשכרו אללה אנה גואד
ואלי אלדהר פצלה׃ יאמר נא ישראל כי
לעולם חסדו׃ ויקול אל אסראיל אן
פצלה אלי אלדהר׃ יאמרו נא בית אהרן כי
לעולם חסדו׃ ויקול אל הרון כדאך אן
פצלה אלי אלדהר׃ יאמרו נא יראי יהוה
כי לעולם חסדו׃ ויקול סאיר אתקיא
אללה כדאך אן פצלה אלי אלדהר׃

מן המצר קראתי יה ענני
במרחב יה׃ טאלמא מן אלמציק דעות
אללה ואגאבני בסעה׃ יהוה לי לא אירא
מה יעשה לי אדם׃ כדאך אללה לי לא
אכאף מא יעמל בי אלנאס׃ יהוה לי
בעזרי ואני אראה בשנאי׃ ואללה לי פי
עוני ואנא ארא בשאניי׃ טוב לחסות
ביהוה מבטח באדם׃ פאלאסתכנאן
אלי אללה כיר מן אלתקה באלנאס׃ טוב לחסות
ביהוה מבטח בנדיבים׃ ואלאסתכנאן
אליה כיר מן אלתקה באלנבלא׃ כל גוים
סבבוני בשם יהוה כי אמילם׃ וחאטו
בי גמיע אלאמם פאנא באסם אללה
אקצפהם׃ סבוני גם סבבוני בשם יהוה
כי אמילם׃ ואן חאטו בי ואסתדארו
עלי פאני אקצפהם באסם אללה׃ סבוני

ירושלם ה קמץ בעתהה׃ א נאס יע הנני ממלא שפכו דמם בחצרות ברוך יע אם אשכחך זכה יע וילינו הללויה׃ וכל אתנח וסו פיסו כות במא אס לא
אגלה את ירושלם׃ יה ד׳ דגש ויאמרו לא יראה יה אשר תשלכן יה מן המצר יסר יסרני יה׃ אנה ו׳ כת׳ ה׳ זכל נא ותב׳ אלכא נאברה הלא זה
דברי מלאה נפשי כי אם עבדך וכל אנה דדפ׳ דכות׳ וכל אנה דארמית דכות׳

ונ... ג׳ ואמר ביום ההוא עשה יי נגילה ובבקר משכני אחריך נרוצה ׳ וחד שם נשמחה בו ... לנפל ד׳ וסימנ׳ ולמה יי מביא אתנו גם בכל
לנפל דחה דחיתני אשר החלות לנפל לפניו ...

כדבורים דעכו כאש קוצים בשם
יהוה כי אמילם ואן חאטוני כאלדבאב
פאנהם יכמדון כנאר אלשוך ואנא באסם
אללה אקצפהם דחה דחיתני לנפל ויהוה
עזרני ואקול לעדויי טאלמא דחות
ני לאסקט פאענני אללה עזי וזמרת
יה ויהי לי לישועה ואן עזי ומגדי
אלדי כאן לי גותא קול רנה וישועה
באהלי צדיקים ימין יהוה עשה חיל
אסמע צות רנה ומגותה פי מנאזל
אלצאלחין יקולון ימין אללה ראת אלטאקה
ימין יהוה רוממה ימין יהוה עשה חיל
וימינה ארפיעה והי אלפאעלה אלקוה
לנא לא אמות כי אחיה ואספר מעשי
יה ואריד אן לא אמות כל אעיש חתי
אקץ אעמאל אללה יסר יסרני יה
ולמות לא נתנני וטאלמא גרבני בהא
ארבא ולם יסלמני ללמות פתחו לי
שערי צדק אבא בם אודה יה
פאפתחו לי אבואב אלעדל חתי אדכל
פיהא ואשכרה זה השער ליהוה
צדיקים יבאו בו והדא אלבאב מן אבואב
אלשכר ללה ואלצאלחין ידכלונה אודך
כי עניתני ותהי לי לישועה יקולון

נשכרך אד אגבתנא וכנת לנא גותא
אבן מאסו הבונים היתה לראש פנה
ואלחגר אלדי זהד פיהא אלבנאיין צארת
ראס אלזאויה מאת יהוה היתה זאת היא
נפלאת בעינינו אד מן ענד אללה כאנת
הדה אלתי הי עגיבה ענדנא זה היום
עשה יהוה נגילה ונשמחה בו והדא הו
אליום אלדי עמלה אללה לנסר ונפרח פיה
אנא יהוה הושיעה נא אנא יהוה הצליחה
נא נקול אללהם אגתנא אללהם אצלחנא
ברוך הבא בשם יהוה ברכנוכם מבית
יהוה ונקול מבארך אלאתי באסם אללה
אלקאילין קד בארכנא עליכם מן בית
אללה אל יהוה ויאר לנו אסרו חג
בעבתים עד קרנות המזבח פאצלנא
אלטאיק רבנא פארבטו אלקרבאן באלמק
אט עלי ארכאן אלמדבח אלי אתה ואודך
אלהי ארוממך ואקול אנת טאיקי
אשכרך ורבי אנת ארפעך הודו ליהוה
כי טוב כי לעולם חסדו וכדאך פאשכרו
אללה פאנה אלגואד ואן פצלה אלי אלדהר

ז

אשרי תמימי דרך ההולכים בתורת
יהוה טובא אצחא אלטריק אלסאלכין

כדבורים דבורים ג׳ ב׳ מל׳ וחד חס׳ כאשר תעשינה הדברים והנה עדת דבורים סבוני כדבורים קדמיה חס׳ ... לחסות ג׳ טוב לחסות וחב׳ אשר באת
לחסות ... קוצים ב׳ מל׳ כסוחים דעכו ... מעשי י״א כת׳ יוד קוריהם ודברתי משפטי להם עבני במעשי ידיהם תחת אשר עזבוני ודב׳ הימים
תמשילהו כי שמחתני ... בפעליך המה ראו מעשי יי מעשי יי גדלים מעשי ידיו אמת לא אמות כי אחיה ואספר מעשי ידיך אל תרף ...

פי תוראת אללה אשרי נצרי עדתיו
בכל לב ידרשוהו וטובא חאפטי שואהדה ואלמלתמסוה מכל לצין אף לא
פעלו עולה בדרכיו הלכו וטובא מן לם יפעל גורא איצא וסאר פי סבלה
אתה צויתה פקדיך לשמר מאד אנת
אמרת בפראיצך אן תחפט שדידא
אחלי יכנו דרכי לשמר חקיך פטובאי
אדא תבת טרקי עלי חפט רסומך אז
לא אבוש בהביטי אל כל מצותיך
פאני לא אכיב ענד לתפאתי אלי גמיע
וצאיאך אודך בישר לבב בלמדי משפטי
צדקך ואשכרך בסהולה קלב עלי
תעלימי אחכאם עדלך את חקיך אשמר
אל תעזבני עד מאד ואנא אחפט רסומך
פלא תתרכני ואען גדא

במה יזכה נער

את ארחו לשמר כדברך והו אי אטלב
במא דא יזכי אלאנסאן טרקה חתי
יחפטהא באמרך בכל לבי דרשתיך
אל תשגני ממצותיך ובכל קלב מכלץ
טלבתך פלא תצלני מן וצאיאך בלבי
צפנתי אמרתך למען לא אחטא לך
ופי קלבי דכרת אקוולך לקבל לא אכטי

לך ברוך אתה יהוה למדני חקיך יא אלהם
כמא אנת אלמבארך עלמני רסומך
בשפתי ספרתי כל משפטי פיך וכמא
בנטקי קצצת כתיר מן אחכאמך
בדרך עדותיך ששתי כעל כל הון
ובסביל שואהדך סררת פוק כל מאל
בפקודיך אשיחה ואביטה ארחתיך
בדאך אנת פראיצך ואלתפת אלי סבלך
בחקתיך אשתעשע לא אשכח דברך
ואקרר ברסומך ולא אנסא כלמאתך

גמל על

עבדך אחיה ואשמרה דברך תתפצל
עלי עבדך באחיוה לאחפט אמרך
גל עיני ואביטה נפלאות מתורתך
ואכשף נצרי חתי אנצר אלפואמן
תוראתך גר אנכי בארץ אל תסתר
ממני מצותיך ומהמא אנא גריב פי
אלבלאד פלא תחגב וצאיאך עני גרסה
נפשי לתאבה אל משפטיך בכל עת
פאן נפסי קד כלחת מן תשהי אחכאמך
פי כל וקת גערת זדים ארורים השגים
ממצותיך וקד זגרת אלוקחין אלמלאעין
אלצאלין מן וצאיאך גל מעלי חרפה
ובוז כי עדתיך נצרתי פאכשף עני

כל כתיבי על כל ועל בר מן יא אל כל ואל כל אמר אל רחבעם נ׳ מכון שבתו השגיח היצר יחד לבם אז לא אבוש אבן חן השחד ולא שמענו בימי
אשר יתבר ונשלות ספרים וישלח ספרים וישלח ספרים ויכתב מרדכי ~ אתה יג׳ ראש פסו׳ בסיפ׳ תשמרם לא תכלא רחמיך אתה ידך הוא מלכי קדם
לי אתה ידעת פורת ריבצת בקעת הצבת נורא אתה עשה פלא מושל דבאת תקום צויתה ידעת ~ ארורים ג׳ ומל׳ ועתה ארורים אתם ואם בני האדם

יגארו ולאזרא אד' חפצת שואהדך
גם ישבו שרים בי נדברו עבדך ישיח
בחקיך וקד גלסו ארויסא ותכלמו פי
פעבדך ינת' רסומך גם עדתיך שעשעי
אנשי עצתי ת'ס אן שואהדך הי קרה
עיני והי דוו משורתי

דבקה לעפר נפשי חיני
כדברך פקד בלגת נפסי אלי אלתראב
אחייני בועדך דרכי ספרתי ותענני
למדני חקיך וטאלמא קצצת חואיגי
פאגבתני פכד' אך עלמני רסומך דרך
פקודיך הבינני ואשיחה בנפלאותיך
סבל פראיצך עלמני חתי אנת אעגו
באתך דלפה נפשי מתוגה קימני
כדברך פקד כעת נפסי מן אלחסרה
תבתני בועדך דרך שקר הסר ממני
ממני ותורתך חנני ואזל ענִי טרק
אלבאטל ורפני מן תוראתך דרך אמונה
בחרתי משפטיך שויתי כמא אכתלת
טרק אלאמאנה וסאוית אחכאמך דבקתי
בעדותיך יהוה אל תבישני ולזמת
שואהדך אללהם פלא תכייבני דרך
מצותיך ארוץ כי תרחיב לבי ואחאצר
לטרק פראיצך אדא תוסע קלבי

הורני יהוה דרך
חקיך ואצרנה עקב אללהם ודלני על
טרק רסומך חתי אחפצהא עלי אלאתרי
הבינני ואצרה תורתך ואשמרנה בכל
לבי ופהמני חפץ תוראתך חתי אחפצהא
מכלצא הדריכני בנתיב מצותיך כי
בו חפצתי ואסלכני פי סכך וצאיאך
פאני ארידהא הט לבי אל עדותיך ואל
אל בצע ומייל קלבי באלמגפרה אלא
שואהדך ולא אלי אלטמע העבר עיני
מראות שוא בדרכך חיני ואגץ עני
מן רויא אלזור ופי סבלך אחייני הקם
לעבדך אמרתך אשר ליראתך ואוף
לעבדך בקולך אלדי לאהל תקואך
העבר חרפתי אשר יגרתי כי משפטיך
טובים ואגז עארי אלדי חדרת לאן
סירך גיאד הנה תאבתי לפקודיך בצדקתך
חייני והוא קד שית פראיצך פבעדלך
אחייני ויבאני
חסדך יהוה תשועתך כאמרתך אללהם
ותאתיני פצאילך וגותך בועדך ואענה
חרפי דבר כי בטחתי בדברך חתי אגיב
על מעיירי כלאמא אד ותקת בגלא
מך ואל תצל מפי דבר אמת עד מאד

ארוץ ד' ג' מל' וחד חס כי בכה ארוץ גדוד דשמואל ויהי מה ארוץ כי בך ארוץ גדוד דתלים דרך מצותיך ארוץ ״״ דרכך בדרכך ג' חס הודעני נא את דרכך
העבר עיני מראות כי אז תצליח את דרכך ״״ ואל ג' ריש פיסו בסיפ ואל תסתר פניך מעבדך ואל תצל מפי דבר אמת ואל תבוא במשפט ״״ מן ואשה ריש
עד אלפ בית רבא חנני ומן אלפ בית עד סופ דספ חיני במ"ג חנני דרך שקר הסר ממני חליתי פניך פנה אלי וחנני ״״

כי למשפטך יחלתי ולא תנזע מן פאי
כלאם אלחק טגא גדא פאני צאבר
לאמרך ואשמרה תורתך תמיד לעולם
ועד ואחפץ תוראתך דאימא אלי אלדהר
אבדא ואתהלכה ברחבה כי פקדיך
דרשתי ואסלך פי וסעה אד׳ טלבת
פראיצך ואדברה בעדתיך נגד מלכים
ולא אבוש ואתכלם בשואהדך חדא
אלמלוך ולא אסתחי ואשתעשע במצותיך
אשר אהבתי ואקר בוצאיך כמא אחבבת
ואשא כפי אל מצותיך אשר אהבתי
ואשיחה בחקיך וארפע כפי אלי וצאיך
מתלקיא ואנא רסומך

זכר דבר לעבדך
על אשר יחלתני פאדכר כלאמך לעבדך
עלי מא צברתני זאת נחמתי בעניי כי
אמרתך חיתני פאנהא עזאיי פי חאל
צעפי לאן מקאלתך אחיתני זדים
הליצני עד מאד מתורתך לא נטיתי
ואן אלצני אלוקחין גדא פאני לא אמיל
ען תוראתך זכרתי משפטיך מעולם
יהוה ואתנחם אלהם טו מא דכרת סייר
פתעאזית זלעפה אחזתני מרשעים
עזבי תורתך ואן אכרני אזמע מע

אלצאלמין תארכי תוראתך זמרות היו
לי חקיך בבית מגורי פאן רסומך כאנת
לי תמגידא פי מכאן מאואי זכרתי
בלילה שמך יהוה ואשמרה תורתיך
דכרת עלי מר אלליל אסמך יארב וחפצת
תוראתך זאת היתה לי כי פקדיך נצרתי
והדה אלדי בקית לי אד׳ חפצת פראיצך

חלקי יהוה
אמרתי לשמר דבריך וקלת פי אללה
נציבי וחפצת כלאמך חליתי פניך
בכל לב חנני כאמרתך ואבתהלת וגהך
מכלצא פרפני בועדך חשבתי דרכי
ואשיבה רגלי אל עדתיך וקד קדרת
טריקי ורדדת אחואלי אלי שואהדך
חשתי ולא התמהמהתי לשמר מצותיך
ואסרעת ולם אלבת פחפצת וצאיאך
חבלי רשעים עודני תורתך לא שכחתי
וחאטוני אקסאם אלצאלמין ולם אנסא
תוראתך חצות לילה אקום להודות לך
על משפטי צדקך ועלי מר אנצאף
אלליל אקום פאשכרך עלי סייר עדלך
חבר אני לכל אשר יראוך ולשמרי
פקודיך ואנא מצאחב כל מן אתקאך
וחאפצי פראיצך חסדך יהוה מלאה

להודות לך ג׳ ויתן לפני ארון חצות לילה אקום הוציאה ממסגר נפשי וראשי הלוים זמרות ד׳ ונעים זמרות ישראל מכנף הארץ זמרת
שגבן זמרות היו לי חקיך ולא אמר איה אלוה עשי וחד בזמרות נריע לו מכנף הארץ זמרת כל ושב׳ זמרות כל ואשיבה ב׳ רגלי אל
והשיבה שם כלי

הארץ חקיך למדני אלהם כמא אן
אחסאנך עאם פי גמיע אלארץ עלמני
רסומך׳ טוב
עשית עם עבדך יהוה כדברך׳ אלהם
וכמא עמלת מע עבדך כדא אחיני
בוחדך׳ טוב טעם ודעת למדני כי
במצותיך האמנתי׳ כדאך גודת אלראי
ואלמערפה עלמני עלמני אד אמנת
בוצאיך׳ טרם אענה אני שגג ועתה
אמרתך שמרתי׳ פאני קבל אגיב לא
אתובה כנת גלטא ואלאן חפצת מקאלתך׳
טוב אתה ומטיב למדני חקיך׳ וכמא
אנת אלגואד אלמגיד עלמני רסומך׳ טפלו
עלי שקר זדים אני בכל לב אצר
פקודיך׳ וקד תאולו עליי אלבאטל אלוקחין
ואנא אחפט פראיצך מכלצא׳ טפש
כחלב לבם אני תורתך שעשעתי׳ ואדי
תמאסת קלובהם כאלשחם קד תבנורא
תך׳ טוב לי כי ענתי למען אלמד חקיך׳
תטיב נפסי אן אתעב לקבל אן אתעלם
רסומך׳ טוב לי תורת פיך מאלפי זהב
וכסף׳ ואן תוראתך כיר לי מן אלוף דהב
ופצה׳ ידיך
עשוני ויכוננוני הבינני ואלמדה
מצותיך׳ ואן ידך צנעתני פאתקנתני
פהמני חתי אתעלם וצאיאך׳ יראיך
יראוני וישמחו כי לדברך יחלתי׳ יראני
אתקיאך פיפרחון כמא צברת לאמרך׳
ידעתי יהוה כי צדק משפטיך ואמונה
ענתני׳ אלהם עלמת אן חכמך עדל
ובאמנה עדבתני׳ יהי נא חסדך לנחמני
כאמרתך לעבדך׳ פיכון פצלך לי עזא
כמא קלת לעבדך׳ יבאוני רחמיך ואחיה
כי תורתך שעשעי׳ ותאתיני רחמתך
ואחיא כמא אן תוראתך קרתי׳ יבשו
זדים כי שקר עותוני אני אשיח בפקודיך׳
ויכזא אלוקחין אלדי תעוגו עליי באטלא
ואנא אנת פראיצך׳ ישובו לי יראיך
וידעו עדתיך׳ ויעוד אליי אתקיאך
ועארפי שואהדך׳ יהי לבי תמים בחקיך
למען לא אבוש׳ ויכון קלבי צחיחא
פי רסומך חתי לא אכזי׳
כלתה לתשועתך
נפשי לדברך יחלתי׳ פקד חנת נפסי
לגותך וצברת לאמרך׳ כלו עיני לאמרתך
לאמר מתי תנחמני׳ ושכצת עיני
למקאלתך אקול מתי תעזיני׳ כי הייתי
כנאד בקיטור חקיך לא שכחתי׳ וקד

ודעת ד̇ ג̇ קמ̇ וחד פתח וסימנ׳ והיה אמונת עתיך טוב טעם ודעת למדני הלא כתבתי לך ולבי ראה הרבה ׳׳ שעשעי ו̇ וחס גם עדתיך יבאוני
רחמיך לולי תורתך צר ומצוק מצאוני תאבתי לישועתך יש̇ שעשעי את בני אדם ׳׳ ומטיב ב̇ יפה קול ומטב נגן טוב אתה ומטיב קדמאי חס ׳׳ יחלתי ה̇
ואל תצל מפי יראיך יראוני כלתה לתשועתך קדמתי בנשף סתרי ומגני אתה ׳׳ אמרתך י̇ב̇ וחס כ̇ שמחו בלבי צפנתי הקם לעבדך וי̇ ב̇ חסדך חליתי

צרת כ'לנאיד פי כ'לאן מתחיירא ורסומך
לם אנסאי כמה ימי עבדך מתי תעשה
ברדפי משפטי פכם איאם עבדך מתא
תעמל בכ'אלבי א'לחכם כרו לי זדים שיחות
אשר לא כתורתך פאן א'וקחין קד כרו
לי הותאת עלי גיר מא תוראתך כל
מצותיך אמונה שקר רדפוני עזרני
וכל וצאיאך מאמונה וקד כ'לבוני באטלי
פאעני כמעט כלוני בארץ ואני לא
עזבתי פקודיך ועו קליל כאדו אן יפנוני
מן א'לבלאד לולא אני לם אתרך פראיצך
כחסדך חייני ואשמרה עדות פיך פאחייני
בפצ'לך ואדים חפט' שואהד קולך

לעולם יהוה דברך
נצב בשמים א'להם אן קולך מתנצב
א'לדהר פי א'לסמא לדר ודר אמונתך
כוננת ארץ ותעמד וא'לי גיל ואגיאל
אמאנתך תבת א'לארץ פוקפת למשפטיך
עמדו היום כי הכל עבדיך וא'לי סיירך
וקפא א'ליום פאן א'לכל עבידך לולי
תורתך שעשעי אז אבדתי בעניי
ולולא אן תוראתך קרתי לכנת קד מת
בצ'עפי לעולם לא אשכח פקודיך
כי בם חייתני פלא אנס פראיצך אלא
א'לדהר אד' בהם אחייתני לך אני הושיעני
כי פקודיך דרשתי ולאני לך עבדא אנגני
אד' טלבת פראיצך לי קוו רשעים
לאבדני עדתיך אתבונן ועלי אן א'לט'אלמין
רגו אן יבידוני פאנא אתפהם שואהדך
לכל תכלה ראיתי קץ רחבה מצותך
מאד וקד ראית לכל פאן אגלא לכן
וצאיך ואסעה גדא

מה אהבתי תורתך
כל היום היא שיחתי ומא אחב אלי
תוראתך טול א'לזמאן הי נ'תי מאויבי
תחכמני מצותך כי לעולם היא לי ומא
תהל באעדאי תחכמני וצאיאך באן
תציר לי א'לי א'לדהר מכל מלמדי השכלתי
כי עדותיך שיחה לי כמא כנת אתעלם
מן גמיע מעלמי ושואהדך נט'רי
מזקנים אתבונן כי פקודיך נצרתי ואני
אתפהם מן א'לשיוך אד' חפט'ת פראיצך
מכל ארח רע כלאתי רגלי למען אשמר
דברך ומן כל טריק רדי חבסת רגלי
לקבול אן אחפט' כלאמך ממשפטיך
לא סרתי כי אתה הורתני ולא אזול מן
אחכאמך א'לתי עליהא דללתני מה
נמלצו לחכי אמרתך מדבש לפי

ד' פיסו' מטעמ' בא'לף בית ואתהלכה לך אני כי פקודיך דרשתי סימ' כפד' ״ זאת היתה לי מזקנים אתבונן סימ' כפז' ״ תורתך ט' צקיפ' גל עיני
הציבני ואצרה זלעפה זכרתי בלילה כדון לי מה אהבתי עת לעשות פלגי מים שלום רב ״

מצות ג̇ ד ממני מרעים חכם לב יקח מצות והעמדנו עליכן ׳ וכל דסמיך לאדכרה דכות ברמן ג̇ לא ע...
מצות יש ברה

ומא אעדב מקאלתך פי חנכי מן אלעסל
פי פאיי מפקודיך אתבונן על כן שנאתי
כל ארח שקר׃ ומן פראיצך אתפהם
לדאלך שנית כל טריק באטל׃
נר לרגלי דברך
ואור לנתיבתי׃ וכלאמך לי סראג ונור
פי סככי׃ נשבעתי ואקימה לשמר
משפטי צדקך׃ ואקסמת אן אחפט̇
אחכאם עדלך פופית בדאלך׃ נעניתי עד
מאד יהוה חיני כדברך׃ אלהם קד תעדבת
גדא פאחייני בועדך׃ נדבות פי רצה
נא יהוה ומשפטיך למדני׃ וארץ̇ לי
יא רב מא תברעת בה ועלמני אחכאמך׃
נפשי בכפי תמיד ותורתך לא שכחתי׃
פאני עלי נפסי כאנהא פי כפי דאימא
מן אלכטר ולם אנס תוראתך׃ נתנו רשעים
פח לי ומפקודיך לא תעיתי׃ ומע מא
נצבו לי אלצאלמין פכאכא לם אצ̇ל מן
שראיעך׃ נחלתי עדותיך לעולם כי
ששון לבי המה׃ בל אנתחלת שואהדך
אלי אלדהר לאנהא סרור קלבי׃ נטיתי לבי
לעשות חקיך לעולם עקב׃ ומיילת
קלבי לעמל רסומך אלי אלדהר דאימא
עלי אתר סמעי להא׃

סעפים שנאתי ותורתך אהבתי׃
ושנית אלמראיין ואחבבת תוראתך׃ סתרי
ומגני אתה לדברך יחלתי׃ אן סתרי ותרסי
אנת וקד צברת לאמרך׃ סורו ממני מרעים
ואצרה מצות אלהי׃ וסלת זולו עני יא
אשראר חתי אחפט̇ וצאיא רבי׃ סמכני
כאמרתך ואחיה ואל תבישני משברי׃
פאסנדני כמא קלת פאחיא ולא תכיבני
מן רגאיי׃ סעדני ואושעה ואשעה
בחקיך תמיד׃ פארפדני חתא אגאת
ואקרר ברסומך דאימא׃ סלית כל שוגים
מחקיך כי שקר תרמיתם׃ ולמא אגתחת
כל אלגאלטין ען רסומך לאן באלבאטל
ארהבהם׃ סגים השבת כל רשעי ארץ
לכן אהבתי עדתיך׃ ועטלת גמיע טלחי
אלארץ̇ כאלזיף לדאלך אחבבת שואהדך׃
סמר מפחדך בשרי וממשפטיך יראתי׃
ואקשער בדני מן פזעך ותכופת אח̇
אחכאמך׃
עשיתי משפט וצדק בל תניחני
לעשקי׃ וכמא עמלת באלחכם ואלעדל
פלא תסלמני אלי גאשמיי׃ ערב עבדך
לטוב אל יעשקני זדים׃ ואקבל עבדך
אראב אלי אלכיר ולא יגשמני אלוקחין׃

רפדך כדברך יג̇ חס ויאמר לבן הן ויאמר אנכי אעשה ויאמר יש סלחתי במה יזכה נער גמל על עבדך דלפה נפשי דבקה לעפר ׳ואענה חרפי טוב עשית
בחקיך אשתעשע מכל ארח נר לרגלי נעניתי ׃ כל אלפ בית דבא אית בכל פסוק אמירה ודבור ועדות ודרך ומשפט ופקוד וצוי וחקים ותורה ואמונה
רמז לעשרת הדברים בר̇ מן פיסן אחד ערב עבדך לטוב ׃ וצדק ד̇ אבן שלמה ב̇ בן עשיתי משפט אם עשק רש ׃

פלגי מים עד לא חמס בכפי וב̇ עד לא שמת אלה עשה ‥ כמשפט ב̇ קמ̇ץ לאהבי שמך ב̇ גספר כמשפט

על לא ג̇ ו̇
עליהם ‥

עיני כלו לישועתך ולאמרת צדקך׃
פקד שלץ עיני אלי מגותתך ומקאלת
עדלך׃ עשה עם עבדך כחסדך וחקיך
למדני׃ פאעמל מע עבדך באחסאנך
ועלמני רסומך׃ עבדך אני הבינני ואדעה
עדתיך׃ ואני עבדך פהמני חתי אתערף
שואהדך׃ עת לעשות ליהוה הפרו
תורתך׃ ולמא שאהדת וקתא הו ללה
עמלת פי מן פסך תוראתך׃ על כן
אהבתי מצותיך מזהב ומפז׃ ולדלך
אחבבת פראיצך מן אלדהב וסאיר אלפוזי׃
על כן פקודי כל ישרתי כל ארח שקר
שנאתי׃ ולדלך פי גמיע פראיצך כלהא
אסתקמת וכל טריק באטל שנות׃
פלאות עדותיך
על כן נצרתם נפשי׃ ולאן שואהדך
עגיבה לדלך חפצתהא נפסי׃ פתח
דבריך יאיר מבין פתיים׃ לאן אפתתאח
כלאמך יניר יא מפהם אלגפל׃ פי פערתי
ואשאפה כי למצותיך יאבתי׃ ופערת
פאי ותשופת ותשהית וציאיך׃ פנה
אלי וחנני כמשפט לאהבי שמך׃ פול
אלי ורפני כסירה אתקיא מחבי אסמך׃
פעמי הכן באמרתך ואל תשלט בי

כל און׃ ותבת קדמי פי מקאלתך ולא
תסלט עלי דוי אלגלי׃ פדני מעשק אדם
ואשמרה פקודיך׃ ואפדני מן גשם
אלנאס ואדים חפץ פראיצך׃ פניך האר
בעבדך ולמדני את חקיך׃ ואקבל
בנור וגהך אלי עבדך ועלמני רסומך׃
פלגי מים ירדו עיני על לא שמרו
תורתך׃ פקד אורדא עיניי אקסאם
מא עלי לם תחפץ תוראתך׃
צדיק אתה יהוה
וישר משפטיך׃ אלהם אנך אלעדל
וחכמך אלמסתקים׃ צוית צדק עדתיך
ואמונה מאד׃ בעדל אמרת כשואהדך
ובאמאנה שדידה׃ צמתתני קנאתי
כי שכחו דבריך צרי׃ ואן כאנת גירתי
אן תעטבני ממא נסיו קולך אעדאי׃
צרופה אמרתך מאד ועבדך אהבה׃
פאעלם אן מקאלתך מסבוכה גדא
ועבדך מחב להא׃ צעיר אנכי ונבזה
פקדיך לא שכחתי׃ ועלי אני צגיר
מזדרא לם אנס פראיצך׃ צדקתך
צדק לעולם ותורתך אמת׃ ואעלם
אן עדלך אלי אלדהר עדל ותוראתך
חק׃ צר ומצוק מצאוני מצותיך שעשעי׃

ואדעה ן̇ כי לא מרגלים אתם הודד עדיך ועתה שבו נא בזה והביאו אלי ואדעה עבדך אני הבינני ואם לא יגאל תגידה לי יו̇ב̇ אדעה מלים יענני מה
חדל אני ‥ כמשפט ז̇ ה̇ פת̇ וב̇ קמ̇ ואם לבנו ייעדנה צידנם את יש תיו יראים ויעשו את חג הסכות ויעמד כמשפט דויד אבי במספר כמשפט עליהם פנה
אלי וחנני ‥ כל קרי פתח ופתח בשלוש נקודות במא בשתי נקודות פתח דבלך לפי שהוא פתחון דברים לכתחלה וכל פתח הבית אהל בנין צלע אחד השער בשלוש נקודות

ואזנני אצׄר וצׄיקה פוצאיך קרתי
צדק עדותיך לעולם הבינני ואחיה
פפהמני עדל שואהדך אלי אלדהר חתא
אחיא׃ קראתי
בכל לב ענני יהוה חקיך אצרה׃ אלהם
וקד דעותך מכל ציא פאגבני חתי אדים
חפץ רסומך׃ קראתיך הושיעני ואשמרה
עדתיך׃ ואד נאדיתך אגתני וארחפץ
תוראתך׃ קדמתי בנשף ואשועה לדברך
יחלתי׃ כמא תקדמת פי גלס פאסתגתת
וצברת לאמרך׃ קדמו עיני אשמרות
לשיח באמרתך׃ וסבקת עיני גפואתהא
פי אן אנט מקאלתך׃ קולי שמעה כחסדך
יהוה כמשפטך חייני׃ פאסמע קולי
פאסמע קולי כפצלך אלהם ואחיינא
כסירתך׃ קרבו רדפי זמה מתורתך
רחקו׃ פאן טאלבי אלפואחש קד קרבו
מני באוא ובעדו מן תוראתך׃ קרוב
אתה יהוה וכל מצותיך אמת׃ אלהם
ואנת אלקריב וכל וצאיאך חק׃ [illegible]
[illegible] עדותיך כי לעולם יסדת[illegible]
[illegible]ת אן שואהדך קדימה ואנ[illegible]
תהא אלי אלדהר׃

ראה עניי וחלצני כי

תורתך לא שכחתי׃ ואנצׄר אלי צׄעפי
וכׄלצני אד לם אנסא תוראתך׃ ריבה
ריבי וגאלני לאמרתך חייני׃ ואכׄצם
כׄצומתי ותולאני ועלי מקאלתך אחייני׃
רחוק מרשעים ישועה כי חקיך לא
דרשו׃ ועלי אן אלגות בעיד מן אלצׄאלמין
אד לם יטלבו רסומך׃ רחמיך רבים
יהוה כמשפטיך חייני׃ פאן רחמתך
כתירה לטאלבהא יא רב פאחייני כסירתך׃
רבים רדפי וצרי מעדותיך לא נטיתי׃
ואן כתר טאלבי ואעדאיי לם אמל ען
שואהדך׃ ראיתי בוגדים ואתקוטטה
אשר אמרתך לא שמרו׃ בל ראית
אלגאדרין פאסתצגרת בהם אד לם
יחפצו מקאלתך׃ ראה כי פקודיך אהבתי
יהוה כחסדך חייני׃ אלהם פאנצׄר לי אני
אחבבת פראיצך ואחייני באחסאנך׃
ראש דברך אמת ולעולם כל משפט
צדקך׃ לאן קולך אחק אולא ואלי אלדהר
גמיע אחכאם עדלך׃

שרים רדפוני חנם
ומדברך פחד לבי׃ ולקד כלבוני רוסא
מגאנא ומעדאך פזעק קלבי מן כלאמך׃
שש אנכי על אמרתך כמוצא שלל

[illegible] נגינתא רבא וא נתף ברמן ח קמצ ואתנחם ואשמלה ואשיבו [illegible]
[illegible] וסי אנכי כאשר שש יע עליהם כאשר שש על פגע תחת ע״ש א[illegible]

ואשאפה ואשועה ואתקוטטה ואהבם סימנהון זז חוף ירש [illegible]
[illegible] ורחיתם ושש לבבם והר וכצמר יאברש [illegible]

רבו ואנא סאר במקאלתך כלאוגר סלב
כתיר שקר שנאתי ואתעבה תורתך
אהבתי ושנית אלבאטל וכרהתה ואחבבת
תוראתך שבע ביום הללתיך על משפטי
צדקך ומדחתך פי אליום כתירא עלא
אחכאם עדלך שלום רב לאהבי תורתך
ואין למו מכשול וממא אעלם אן
אלסלאם כתיר למחבי תוראתך וליס
להא מעתר שברתי לישועתך יהוה
ומצותיך עשיתי רגות מגותתך יא
רב ועמלת וצאיאך שמרה נפשי עדתיך
ואהבם מאד וחפצת נפסי שואהדך
ואחבבתהא גדא שמרתי פקודיך
ועדתיך כי כל דרכי נגדך וחפצת לפעל
פראיצך ושואהדך וכל אמורי חדאך
תקרב רנתי
לפניך יהוה כדברך הבינני אלהם יקרב
רניני מנך ופהמני כלאמך תבוא תחנתי
לפניך כאמרתך הצילני ויצל תחנני
אליך ועלי מאקלת נגני תבענה שפתי
תהלה כי תלמדני חקיך יחדי תרוי
שפתיי מדחתך אד תעלמני רסומך
תען לשוני אמרתך כי כל מצותיך
צדק ויגיב לסאני במקאלתך לאן כל

כל סיפר שמרה חטף בר מן ב׳ גד ש שמרה נפשי עדתיך וכל קרי דכוה
תענית כשה אבד וחד ובקש חכמה ורשבון

וצאיאך עדל תהי ידך לעזרני כי פקודיך
בחרתי ותכון ידך פי עוני אד אכתרת
פראיצך תאבתי לישועתך יהוה
ותורתך שעשעי אלהם קד אשתהית
מגותתך ותוראתך קרתי תחי נפשי
ותהללך ומשפטך יעזרני פתחיא
נפסי פתמדחך ואחכאמך תעאונני
תעיתי כשה אבד בקש עבדך כי
מצותיך לא שכחתי פאני קד צללת
כשאה צאלה פאטלב עבדך באפרג
אד לם אנס וצאיאך

שיר המעלות

אל יהוה בצרתה לי קראתי ויענני
אלהם פי שדתי כמא טאלמא דעותה
פאגבני יהוה הצילה נפשי משפת
שקר מלשון רמיה אלהם כלאך נגי
נפסי מן אלקול אלבאטל ואללסאן אלארבי
מה יתן לך ומה יסיף לך לשון רמיה
יקול לצאחבה מא אלדי יעטיך ויזיד
אל[illegible] ארבי חצי גבור שנונים עם
[illegible] רתמים [illegible] אלגבאר [illegible]
[illegible] עגמר ארתם אויה לי כי גרתי
[illegible] שכנתי עם אהלי קדר ואני קלה
[illegible] אד גאורת קומא במדהבכם

אך א׳ שמרה זאת לעולם [illegible] בקש ג׳ וקום [illegible] בקש את האתכחתנ [illegible]

וסכנת מע מן שבה אל קדרי רבת
שכנה לה נפשי עם שונא שלום וטו
מא סכנת נפסי מע שנאה אלסלאם אני
שלום וכי אדבר המה למלחמה ואן
כלמתהם אנא בסלאם פהם לי לחרבי

שיר למעלות

תסביח ברפע צות אשא עיני אל ההרים
מאין יבא עזרי יא קאיל אשל עיני
אלגבאל אנצר מן אין יקבל עוני עזרי
מעם יהוה עשה שמים וארץ פאדא
בה מן ענד אלה צא[illegible]סמאואת
ואל[illegible] אל יתן למוט [illegible]ך אל ינום
שמרך אעלם אנה לם ידעך [illegible] אן
אמיל ולא ינאם חאפצך הנה לא ינום
ולא יישן שומר ישראל הוד אלא
ינאם ולא יוסן חאפץ אל אסראיל יהוה
שמרך יהוה צלך על יד ימינך יהו
אלה חאפצך אלה אן במן יצלך עז
יד ימינך יומם השמש לא יכבה וירח
בלילה פלא יצרבך אלשמס נהארא
ולא אלקמר לילא יהוה ישמרך מכל
רע ישמר את נפשך ואלה חאפצך גמן
מן כל סו ויחפץ נפסך יהוה ישמר צאתך
ובואך מעתה ועד עולם ויחפצך פי נווגך

ודכולך מן אלאן אלי אלדהר

שיר המעלות

לדוד שמחתי באמרים לי בית יהוה
נלך תסביח ברפע צות לדאוד מא אסרני
אדא קיל לי קום אלי בית אלה נמצי עמדות
היו רגלינו בשעריך ירושלם פכאת אדי
כאנת ארגלנא ואקפה עלי אבואבך יא
ירושלם ירושלם הבנויה כעיר שחברה
לה יחדו ונראהא מבניה גמילה כקריה
ולפת מגתמעה ששם עלו שבטים
שבטי יה עדות לישראל להדות לשם
יהוה אלתי צעד הנאך אסבאטהם אסבאט
אלאזלי וכאנת מחצרא לאל אסראיל
ישכרון פיהא אסם אלה כי שמה ישבו
כסאות לבית דוד ותם וצעת כראסי ללחכם
כראסי לאל דאוד שאלו שלום ירושלם
ישליו אהביך פסלו פי סלאם ירושלם
וקולו יסלו מחביך יהי שלום בחילך
שלוה בארמנותיך ויכון אלסלאם פי גנדך
ואלסלו פי קצורך למען אחי ורעי אדברה
נא שלום בך פאני לקבל אלאכוה ואלאצחאב
אחאג אתכלם פי סלאמתך למען בית
יהוה אלהינו אבקשה טוב לך ולקבל
בית אלה רבנא אטלב לך אלכיר

מעם שי ט ככל אשר שאלת אשר לבו פנה היום וישמע דוד מאחרי בן שאל לך או[illegible] נה אנכי גם זאת מעם יי צבאות מעם שי צבאות תפקד עזי
מעם שי ישלם שי פעלך ומנ ראשה דמלכים עד וירא כל ישראל דבות יכפו בשבטו נפש השמש אל ההרים ב נפיק אל ההרים דמלכ שיר
למעלות וכל יחזקאל דכות בגוט לא אכל תננ ונתתי את בשרך הנה לא ג ויאמר חלילה לא תמות ואמר אהה אדני יהוה תנה לא יכוה ולא יישן

שיר המעלות

ותסביח ברפע צותי אליך נשאתי את
עיני הישבי בשמים אליך שלת עיני יא
סאכן אלסמא הנה כעיני עבדים אל יד
אדוניהם כעיני שפחה אל יד גברתה
כן עינינו אל יהוה אלהינו עד שיחננו
הודא כעיון אלעביד אלי יד מואליהם וכעין
כאדמה אלי יד סידתהא כדאך עיוננא
אלי אללה רבנא אלי אן ירופנא חננו יהוה
חננו כי רב שבענו בוז נקול רפנא יא
רבוחן עלינא פאנא טאלמא אסתכתרנא
מן אלאזרא רבת שבעה לה נפשנו
הלעג השאננים הבוז לגאיונים וטאל
מא אסתכתרת נפוסנא מן אלהזו ענד
אלעסאכר ואלאזרא ענד אלערמרם

שיר המעלות לדוד

ותסביח ברפע צות לדאוד לולי יהוה
שהיה לנו יאמר נא ישראל לולא אללה
אלדי כאן לנא יקול אל אסראיל לולי יהוה
שהיה לנו בקום עלינו אדם אז לולא
אללה אלד כאן לנא אד קאם עלינא בעץ
אלנאס אזי חיים בלעונו בחרות אפם
בנו אדן לבלעונא אחיא אד אשתד
גצבהם עלינא אזי המים שטפונו
נחלה עבר על נפשנו אדן [illegible] ונא
כטמא וכאנו כואד מאר עלי נפוסנא אזי
עבר על נפשנו המים הזידונים ואדן
לאתי עלי נפוסנא כטמא אלחארי ברוך
יהוה שלא נתננו טרף לשניהם פתבארך
אללה אלדי לם יגעלנא פריסה לאסנאנהם
נפשנו כצפור נמלטה מפח יוקשים
הפח נשבר ואנחנו נמלטנו ונפוסנא
אפלתת כטאיר מן פך אלמסליה פכאן
אלפך אנכסר ונחן אפלתנא עזרנו בשם
יהוה עשה [illegible] ים וארץ כדאך עוננא
באסם אללה [illegible] ע אלסמאואת וא[illegible]

שיר המעלות

הבטחים ביהוה כהר ציון לא ימוט
לעולם ישב ותסביח ברפע צות לדאוד
אלואתקין באללה הם כגבל ציון אלדי לא
ימיל בל יתבת ירושלים הרים סביב
לה ויהוה סביב לעמו מעתה ועד עולם
לאן ירושלם כמא אן אלגבאל תחוט בהא
כדאך אללה יחוט בקומה מן אלאן אלא
[illegible] ר כי לא ינוח שבט הרשע על גורל
הצדיקים למען לא ישלחו הצדיקים
בעולתה ידיהם יחוט בהם אן לא
יסתקר אלחזב אלטאלם פי חצה אלצאלחין

אל יד ה׳ ויעמוד המלך ואלה שמות השבטים ל̇ בו הנה כעיני [illegible] ל̇ בו וכל מגלה דכות במא ונתון הלבוש והסו[illegible] אל יד איש [illegible] השאננים ג̇ ו̇סי̇
בצון וקצף גדול אני קצף הלעג [illegible] הצדיקים ו̇ אולי יחסרון חמשים הצדיקים אולי יש חמשים צדיקים כי לא ינוח ל̇ בן שמביע אלהם כמעשה הצדיקים
אשר הצדיקים והחכמים

ולבותם בלב ותם ב וסימנה מהשכיל לבתם ולישרים בלבותם קדמאה חס

לקבל אלא ימר אלצאלחין אידיהם פי
אלגור׃ היטיבה יהוה לטובים ולישרים
בלבותם׃ אללהם פאחסן ללמחסנין ואלדין
קלובהם סהלה׃ והמטים עקלקלותם
יוליכם יהוה את פעלי האון שלום על
ישראל׃ ואלמאילין פי תעקילהם יסייהם
אללה מע פעלה אלגור חין יכון אלסלאם
עלי אסראיל׃

שיר המעלות

בשוב יהוה את שיבת ציון היינו כחלמים׃
ותסביח ברפע צות אר רד אללה סבי ציון
נכון דלך אלוקת כאלדין חלמו׃ אז ימלא
שחוק פינו ולשוננו רנה אז יאמרו
בגוים הגדיל יהוה לעשות עם אלה׃ וחינאד
ימתלי פאנא צחכא ולסאננא רנינא וחין
יקול אלאמם קד עצם אללה מא עמלה
מע הולאי׃ הגדיל יהוה לעשות עמנו
היינו שמחים׃ כדאך אדא עצם אללה
מא יעמלה מענא נכון פארחין׃ שובה
יהוה את שבותנו כאפיקים בנגב׃ אללהם
רד סבינא כגדראן עאדת אלי אלצחרא׃
הזרעים בדמעה ברנה יקצרו׃ ואלגעל
אלזארעין בדמע בפרח יחצדון׃ הלוך
ילך ובכה נשא משך הזרע בא יבא
ברנה נשא אלמתיו׃ ואן כאן והו מאר
יבכי ויחמל עפיצה אלבדר פיקבל ברנין
יחמל גרזה׃

שיר המעלות לשלמה

אם יהוה לא יבנה בית שוא עמלו בוניו
בו אם יהוה לא ישמר עיר שוא שקד
שומר׃ ותסביח ברפע צות פי מא יכון
מן אמר סלימאן אן לם יבני אללה ביתא
פזור מא עמלו פיה בנאיה ואן לם יחפט
אללה קריה פזור מא ראבט אלחראס פיהא׃
שוא לכם משכימי קום מאחרי שבת
אכלי לחם העצבים כן יתן לידידו שנא׃
וזור לכם יא אלמדלגין פי אלקיאם אלמוכרין
אלגלוס בל אלאכלון טעאם אכסאבהם
כדאך יעטי אוליאה אלראחה׃ הנה נחלת
יהוה בנים שכר פרי הבטן׃ ונחלה אללה
לעבאדה אלולד מן אגר תמרה אלבטן׃
כחצים ביד גבור כן בני הנעורים׃ וכאלס
סהם ביד אלגבאר כדאך אולאד אלשבאב׃
אשרי הגבר אשר מלא את אשפתו
מהם לא יבשו כי ידברו את אויבים
בשער׃ פטובא אמר מלא געבה
מנהם פאנהם לא יסתחון אן יחארבון
אלאעדא פי אלמחאל׃

ימלא ה̇ ואיש יבע בהם והנחל ההוא והבית ימלא עשן כל נבל ימלא ייך ב̇ בו פי תהלתך שחוק פינו פיהו חנך ס̇ יקצרו ג̇ כי רוח יזרעו הזרעים בדמעה בלילן יקצירון כתב ס̇ בא ובא ה̇ חס בשמואל ובסמיכ אבשלום כי אם בא אתה עד עת בא דברו בא יבא ברנה ובא עם המלך וכל שאר קרי דכות חס במ̇ ג̇ מל ויאמר בוא ברוך יי יוסף עד בוא אדני תבואתה ויהי לעת בוא השמש עד בוא המלך אחז בוא בצור בוא בתבה על לוח בוא הפליט

שיר המעלות

אשרי כל ירא יהוה ההלך בדרכיו ותסביח
ברפע צות טובא כל מן יתקי אללה
ואלסאלך פי טרקה׃ יגיע כפיך כי תאכל
אשריך וטוב לך׃ יקאל לה אדא תאכל
כסב ידיך פטובא והנא לך׃ אשתך
כגפן פריה בירכתי ביתך בניך כשתלי
זתים סביב לשלחנך׃ אד זוגתך כגפן
מתמרה פי זואיא ביתך ובניך כגרוס
מן זיאתין חולי מאידתך׃ הנה כי כן
יברך גבר ירא יהוה׃ פהכדי יבארך רגל
יתקי אללה׃ יברכך יהוה מציון וראה
בטוב ירושלם כל ימי חייך׃ יבארך
אללה מן ציון ואנצר אלי כיר ירושלם
טול חיותך׃ וראה בנים לבניך שלום
על ישראל׃ ואנצר בנין לבניך וסלאם
עלי אל אסראיל׃

שיר המעלות

רבת צררוני מנעורי יאמר נא ישראל׃
ותסביח ברפע צות מא אכתר מן
עאדאני מן צגרי יקול אל אסראיל׃
רבת צררוני מנעורי גם לא יכלו לי׃
תם כתיר מן עאדאני מן צגרי ולם
יקדרו עלי׃ על גבי חרשו חרשים
האריכו למענותם׃ וכאנה עלא צהרי
חרת אלחראתין וטולו לגבתהם׃ יהוה
צדיק קצץ עבות רשעים׃ פאללה אלעדל קד
קטע אנעאת אלצאלמין׃ יבשו ויסגו
אחור כל שנאי ציון׃ יהיו כחציר גגות
שקדמת שלף יבש׃ וקד יכזון ויתדחון
אלי ורא גמיע שנאה ציון ויכונון כחשיש
אלאגאגיר אלדי בריח קבול אלצית ייבס׃
שלא מלא כפו קוצר וחצנו מעמר׃
ואלדי לם ימלא כפה אלחצאד ולא חצנה
אלמגמר׃ ולא אמרו העברים ברכת יהוה
אליכם ברכנו אתכם בשם יהוה׃ ולא
תקול אלמארה ברכת אללה עליכם פתגאב
וקד בארכנא עליכם מן בית אללה׃

שיר המעלות

ממעמקים קראתיך יהוה׃ ותסביח
ברפע צות מן אלאעמאק דעותך יא
רבי׃ אדני שמעה בקולי תהיינה אזניך
קשבות לקול תחנוני׃ אללהם אסמע
צותי ויכון מקבולא ענדך צות תחנני׃
אם עונות תשמר יה אדני מי יעמד׃
פאנך יא אלאהי יא רב אן חפצת אלדנוב
פמן דא יתבת׃ כי עמך הסליחה למען
תורא׃ בל אלמגפרה מנך לכמא אן תתקא׃

וראה ג׳ ראש׳ פסוק׳ וראה ועשה וראה בנים לבניך וראו אם דרך עצב בי ... ולא אמרו ד׳ לעלות עליהם איה יש המעלה בלבבם כי לא נא העברים ...
שלא ג׳ שלא נתננו טרף שלא מלא כפו קוצר ולאדם שלא עמל בו שלא ימצא האדם ... אזניך ב׳ מל׳ בכתו׳ קשבות קשבות וכל נביא דכות
בג״ב חס וגליתי את אזנך והכבידו גם מאז לא פתחה אזנך ...

קויתי יהוה קותה נפשי ולדברו הוחלתי׃ כדאך רגות אללה צ̇אהרא ורגותה נפסי

סרא וצברת לאמרה׃ נפשי לאדני משמרים לבקר שמרים לבקר׃ כדאך

נפסי ללה מן ח̇ראס נהארא וח̇ראס לילא׃ יחל ישראל אל יהוה כי עם יהוה

החסד והרבה עמו פדות׃ ויגב אן יצבר אל אסראיל ללה לאן מעה אפצ̇אל וכתיר

ענדה מן אפדא׃ והוא יפדה את ישראל מכל עונותיו׃ והו יפדי אל אסראיל מן

גמיע דנבה׃

שיר המעלות לדוד

ותסביח ברפע צות לדאוד׃ יהוה לא גבה לבי ולא רמו עיני ולא הלכתי

בגדלות ובנפלאות ממני׃ אללהם מא שמך קלבי ולא ארתפעת עיני ולם

אסיר בעט̇איס ובכבאיר מן נפסי׃ אם לא שויתי ודוממתי נפשי כגמל

עלי אמו כגמל עלי נפשי׃ בל סאוית נפסי ושבהתהא כמפטום מוכל עלי

אמה וכאלמפטום ענד נפסי׃ יחל ישראל אל יהוה מעתה ועד עולם׃ וכדאך יגב

אן יצבר אל אסראיל ללה מן אלאן אלא אבדי׃

שיר המעלות

זכור יהוה לדוד את כל ענותו׃ ותסביח ברפע צות אללהם אדכר לדאוד גמיע

עדאבה׃ אשר נשבע ליהוה נדר לאביר יעקב׃ אד̇י חלף ללה ונדר לגליל יעקוב׃

אם אבא באהל ביתי אם אעלה על ערש יצועי׃ אן דכלת פי כבא ביתי או

צעדת עלי פרש סרירי׃ אם אתן שנת לעיני לעפעפי תנומה׃ ואן אעטית לעיני

וסנה ולמקלתי נוס׃ עד אמצא מקום ליהוה משכנות לאביר יעקב׃ חתי אגד

מוצ̇עא קדסא ללה לגליל יעקוב׃ הנה שמענוה באפרתה מצאנוה בשדי

יער׃ ונחן קד סמענאהא קיבא לכתרא ווגדנאהא בין צחרא ושערא׃ נבואה

למשכנותיו נשתחוה להדם רגליו׃ פנדכל אלי מסאכנה ונסגד לקהר סלטאנה׃

קומה יהוה למנוחתך אתה וארון עזך׃ ואקול קם יא רב בנצר מסתקר

נורך ו[illegible] נדוק עזך׃ כהניך ילבשו צדק וחסידיך ירננו׃ פתלבס אימתך לעדל

ואברארך ירננון׃ בעבור דוד עבדך אל תשב פני משיחך׃ בסבב דאוד

עבדך לא תרד וגה מסיחך׃ נשבע יהוה

פדות ג̇ ב̇ מל̇ וחד חס̇ ושמתי פדת פדות שלח לעמו והרבה עמו פדות ׃ יחל ה̇ ב̇ קמ̇ דברו להלחם להושיע ישראל יש̇ אר [illegible] אבא ה̇ חס̇ ואבא היום ז̇ להעין עד אשר אבא אל אדני אם תתן לי את חתי ביתך פתחו לי שערי צדק אם אבא באהל ביתי ׃ נבואה ונבואה ג̇ ב̇ מל̇ וחד חס̇ ועתה לכו ונבאה ונגידה האספו ונבואה אל ערי המבצר נבואה למשכנותיו ׃ והרבה ב̇ המכשלים עמו פדות ׃

לדוד אמת לא ישוב ממנה מפרי בטנך
אשית לכסא לך כמא אקסם אלה לדאוד
בחקיקה לם ירגע ענהא אן מן ולדך
אגעל לך כרסיא אם ישמרו בניך בריתי
ועדתי זו אלמדם גם בניהם עדי עד
ישבו לכסא לך ואן חפט בניך עהדי
ושהאדתי אלדי אעלמהם פבנוהם איצ׳
אלי אלאבד יקימון לך כרסיא כי בחר יהוה
בציון אוה למושב לו אד אכתאר אלה
ציון ואצטפאהא לה מסכנא זאת מנוחתי
עדי עד פה אשב כי אותיה וקאל הדא
מסתקר נורי אלי אלאבד והנא אסכן אד
אצטפיתהא צידה ברך אברך אביוניה
אשביע לחם וזאדהא אבארך פיה
ומסאכינהא אשבעהם טעאמא וכהניה
אלביש ישע וחסידיה רנן ירננו ואימ׳
תהא אלבסהם אלגות ואברארהא ירננון
פרחא שם אצמיח קרן לדוד ערכתי
נר למשיחי והנאך ארפע שאנא לדאוד
כמא צפפת סראגא למסיחי אויביו
אלביש בשת ועליו יציץ נזרו ואלבס
אעדאה אלכזי ואעצבה בתאגא

שיר המעלות לדוד

ותסביח ברפע צות לדאוד הנה מה טוב
ומה נעים שבת אחים גם יחד מא אגוד
הדא אלכיר ואנעים ומא אגוד גלוס
אלאכוה אגמעין ואנעמה כשמן הטוב
על הראש ירד על הזקן זקן אהרן שירד
על פי מדותיו פהו כאלדהן אלטייב עלי
אלחיה לחיה הרון ועלי אטואק קמצא
נהי כטל חרמון שירד על הררי ציון
כי שם צוה יהוה את הברכה חיים עד
העולם והו איצא כטל חרמון אלואר׳
עלי גבל ציון לאן אלה אמר הנאך
באלברכה ואלחיוה אלי אלאבד

שיר המעלות

הנה ברכו את יהוה כל עבדי יהוה העמדים
בבית יהוה בלילות ותסביח ברפע צות
בארכו אלה יא מעאשר עבאדה אלוקוף
פי ביתה פי אלליל שאו ידכם קדש וברכו
את יהוה וארפעו אידיכם אלא קדסה
ובארכוה יברכך יהוה מציון עשה
שמים וארץ וכדאך יבארך אלה עליכם
מן ציון צאנע אלסמאואת ואלארץ

הללו יה

הללו את שם יהוה הללו עבדי יהוה
סבחו אלאלי סבחו אסם אלה תם סבחוה
יא עבאדה שעמדים בבית יהוה בחצרות

א׳ בכותו לא זה הדרך ולא זה העיר וידבר אלי זה ולשמחה מה זה עשה גם זה ראיתי אני זה מתת אלהים וגם זה רעה חולה כל עמת שבא כל זה
נסותי בחכמה גם זה ראיתי חכמה זו לעבס ועלתי זו ... הזקן ג׳ צרעת הראש וגם את הזקן על הזקן זקן אהרן ... עד העולם ד׳ והעמדתיהן הושיעה
עמך כטל חלמון ... ברכו ... בלילות ד׳ ואמונתך בלילות ... על משכבי מפחד בלילות ...

בית אלהינו ׃ אלוקוף פי בית אללה ופי צחון
קדס רבנא ׃ הללויה כי טוב יהוה זמרו
לשמו כי נעים ׃ וסבחו אלאזלי לאנה אלה
אלגואד ומגדו אסמה לאנה אלמנעם ׃ כי
יעקב בחר לו יה ישראל לסגלתו ׃ פאן
אלאזלי אלתאר לדאך יעקוב אליהו אסר
כאצתה ׃ כי אני ידעתי כי גדול יהוה
ואדנינו מכל אלהים ׃ לאני אעלם אן אללה
אלכביר ורבנא אכבר מן כל מעבוד ׃ כל
אשר חפץ יהוה עשה בשמים ובארץ
בימים וכל תהמות ׃ וגמיע מא ארארה
פעלה פי אלסמאואת ואלארץ ואלבחאר
וגמיע אלגמר ׃ מעלה נשאים מקצה
הארץ ברקים למטר עשה מוצא רוח
מאוצרותיו ׃ והו אלמצעד אלסחאב מן
בעץ אלארץ וקד צנע ללמטר ברוקא
פהו אלמכרג אלריאח מן כזאינה ׃ שהכה
בכורי מצרים מאדם עד בהמה ׃ ואלדי
קתל בכור מצר מן אנסאן אלי בהימה ׃
שלח אותת ומפתים בתוככי מצרים
בפרעה ובכל עבדיו ׃ ובעת באיאת
ובראהין פי וסט מצר פי פרעון וגמיע
עבידה ׃ שהכה גוים רבים והרג מלכים
עצומים ׃ וקתל אממא כתירא והרג

מלוכא עצימא ׃ לסיחון מלך האמרי
ולעוג מלך הבשן ולכל ממלכות כנען ׃
מן סיחון מלך אלאמוריין אלי עוג מלך
אלבתניה וסאיר ממלכאת כנעאן ׃ ונתן
ארצם נחלה נחלה לישראל עמו ׃ וגעל
בלדהם נחלה לאסראיל קומה ׃ יהוה שמך
לעולם יהוה זכרך לדר ודר ׃ אללהם אסמך
אלי אלדהר ודכרך אלי גיל ואגיאל ׃ כי ידין
יהוה עמו ועל עבדיו יתנחם ׃ ואעלם אן
אללה יחכם לקומה ויצפח ען עבאדה ׃
עצבי הגוים כסף וזהב מעשה ידי אדם ׃
ואן אזלאם אלאמם מן פצה ודהב עמל
ידי אלנאס ׃ פה להם ולא ידברו עינים להם
ולא יראו ׃ ולהם אפואה ולם תתכלם ועיון
פלא תנצר ׃ אזנים להם ולא יאזינו אף
אין יש רוח בפיהם ׃ ואדן וליס תנצת ואיצ׳
ליס רוח פי אפואההא ׃ כמוהם יהיו עשיהם
כל אשר בטח בהם ׃ פמתלהא יכון מצט
נעהא וכל מן יתק בהא ׃ בית ישראל
ברכו את יהוה בית אהרן ברכו את יהוה ׃
פיא אל אסראיל בארכו אללה ויא אל
הרון בארכוה ׃ בית הלוי ברכו את יהוה
יראי יהוה ברכו את יהוה ׃ פיא אל לוי
בארכו אללה ויא אתקיא אללה בארכוה ׃

בימים ה׳ ומלאו את המים בנחלים וחבירן ואתה כתנם וכל תהמות ... מאדם עד בהמה ד׳ אמחה את האדם וימת את כל היקום כי לי כל בכור
שהכה ... מעלה ח׳ וסימנ׳ שמואל ... נהליהון דמואב׳א וברק ברקין בבבל ... כל נביא וכתיב נשיאים ... כת׳ במ׳ כתיב
נשאים ועשרה נשאים עמו ויעלה נשאים מקצה הארץ ויעל נשאים מקצה ארץ מעלה נשאים מקצה הארץ ... ועל עבדיו ג׳ פי ידין ... עמו וחביר׳

ברוך יהוה מציון שכן ירושלם הללויה
תבארך אללה אלמתגלי מן ציון אלסאכן
ירושלם כדאך סבחו אלאזלי

הודו ליהוה

כי טוב כי לעולם חסדו אשכרו אללה
אנה אלגואד ואן פצ'לה אלי אלדהר הודו
לאלהי האלהים כי לעולם חסדו ואמדחו
ואן פצלה אבו ואן פצ'לה אלי אלדהר הודו
לאדני האדנים כי לעולם חסדו ואשכרו
סייד אלסאדה פאן פצ'לה אלי אלדהר לעשה
נפלאות גדלות לבדו כי לעולם חסדו
אלעאמל אלעגאיב אלכבירה וחדה ואן
פצ'לה אלי אלדהר לעשה השמים בתבונה
כי לעולם חסדו ועאמל אלסמאואת
בפהם פאן פצ'לה אלי אלדהר לרקע הארץ
על המים כי לעולם חסדו אלבאצט
אלארץ עלי אלמא פאן פצ'לה אלי אלדהר
לעשה אורים גדלים כי לעולם חסדו
וצאנע אנוארא כבירא ואן פצ'לה
אלי אלדהר את השמש לממשלת ביום
כי לעולם חסדו ואלשמס לאצ'אה
באלנהאר ואן פצ'לה אלי אלדהר את הירח
וכוכבים לממשלות בלילה כי לעולם
חסדו ואלקמר ואלכואכב לאצ'אה

באלליל פאן פצ'לה אלי אלדהר למכה מצרים
בבכוריהם כי לעולם חסדו ולקאתל מן
אל מצר בכורהם פאן פצ'לה אלי אלדהר
ויוצא ישראל מתוכם כי לעולם חסדו
חתי אכ'רג אל אסראיל מן בינהם פאן
פצ'לה אלי אלדהר ביד חזקה ובזרוע נטויה
כי לעולם חסדו ביד שדידה ודראע
ממדודה פאן פצ'לה אלי אלדהר לגזר ים
סוף לגזרים כי לעולם חסדו ולקאטע
בחר אלקלזם קטועא פאן פצ'לה אלי אלדהר
והעביר ישראל בתוכו כי לעולם חסדו
ואגאז אל אסראיל פי וסטה פאן פצ'לה
אלי אלדהר ונער פרעה וחילו בים סוף כי
לעולם חסדו וגרק פיה פרעון וגנדה
פאן פצ'לה אלי אלדהר למוליך עמו במדבר
כי לעולם חסדו ולמסלך שעבה פי
אלבר פאן פצ'לה אלי אלדהר למכה מלכים
גדלים כי לעולם חסדו ולקאתל מלוכא
כבארא פאן פצ'לה אלי אלדהר ויהרג
מלכים אדירים כי לעולם חסדו
מלוכא אבטאלא פאן פצ'לה אלי אלדהר
לסיחון מלך האמרי כי לעולם חסדו
מן סיחון מלך אלאמוריין פאן פצ'לה
אלי אלדהר ולעוג מלך הבשן כי לעולם

לאדני ט' מפיק א' לאדניהם למלך מצרים, אדני האדנים ב' בו ואדנינו דוד לא ידע האמרות לאדניהם ואדנינו מכל אלהים הודו לאדני האדנים ב' בו
מי קדוש היום לאדנינו ... וכוכבים ו' חקת ירח וכוכבים אספו נהגם ותב' ירח וכוכבים אשר כוננת את הירח וכוכבים לממשלות הן עד ירח ולא
יאהילו ... לממשלות ג' ויעש אלהים ב' בו את השמש ...

חסדו ועוג מלך אלבתניה פאן פצלה
אלדהרי ונתן ארצם לנחלה כי לעולם
חסדו ותם געל בלאדהם נחלה פאן פצלה
אלדהרי נחלה לישראל עבדו כי לעולם
חסדו נחלה לאסראיל עבדה ואן פצ
אלדהרי שבשפלנו זכר לנו כי לעולם
חסדו ואלדי אלא צעפנא דכרנא פאן
פצלה אלדהרי ויפרקנו מצרינו כי
לעולם חסדו והו יפכנא מן אעדאינא
פאן פצלה אלדהרי נתן לחם לכל בשר
כי לעולם חסדו ומעטי אלטעאם
לגמיע אלבשריין פאן פצלה אלדהרי
הודו לאל השמים כי לעולם חסדו
פאשכרו כדאך טאיק אלסמא פאן
פצלה אלדהרי

על נהרות בבל שם ישבנו
גם בכינו בזכרנו את ציון יקול אהל
אלגלוה עלי אנהאר באבל גלסנא תם
בכינא אד דכרנא ציון על ערבים בתוכה
תלינו כנרותינו ועלי גרב פי וסטהא
עלקנא קיתאראתנא עלי סביל עטלהא
כי שם שאלונו שובינו דברי שיר
ותוללינו שמחה שירו לנו משיר ציון
אד הנאך סאלונא סאבינא כלאם תסביח
וסאמונא מעלקונא קול פרח קאלו
אנשדונא מן תסביח ציון איך נשיר את
שיר יהוה על אדמת נכר קלנא כיף נסנח
תסביח אללה אלכאץ פי בלד גריב אם
אשכחך ירושלם תשכח ימיני וקאל כל
ואחד מנא אן נסיתך יא ירושלם פלינ
סאני קואי תדבק לשוני לחכי אם לא
אזכרכי אם לא אעלה את ירושלם
על ראש שמחתי וילזק לסאני בחנכי
אן לם אדכרך וארפעך יא ירושלם פוק
ראס פרחי זכר יהוה לבני אדום את יום
ירושלם האמרים ערו ערו עד היסוד
בה ואלהם אדכר לבני אדום יום ירושלם
אלקאילין ערוהא אתם ערוהא אלא אן
תבלגו אלא אסאסאתהא בת בבל
השדודה אשרי שישלם לך את גמולך
שגמלת לנו יא גמאעה באבל יא
מנהובה טובא מן יכאפיך באלאיך
אלדי אוליתנא אשרי שיאחז ונפץ
את עולליך אל הסלע טובא מן ימסך
צביאנך וינפצהם אלי אלצכר

לדוד אודך יהוה
בכל לבי נגד אלהים אזמרך יקול דאוד
אשכרך יארב מכל צא וחדי לאשראף

וזוגין מן ב בעניני קדמא לא נסיב ל ותנינ נסיב ממעלה עקרבים מלמעלה החרש ידעת משכב זכר למשכב זכר קח נא לי מעט מים לקחי בא לי פת לחם
ארצם נחלה ארצם לנחלה שער השפות לשער האשפות ולתת שקוץ שמם ימים אלף וביע לימים אלף ... לכל בשר אל אלהי הרוחת לכל בשר לחם
יפקד ... והיה דראון אין שלום לכל בשר נשפט הוא יתן לחם ... לנחלה ... ולבני לוי כי את מעשר ונקח את ארצם ויקח יהושע וישבע מצה ויברכהן יהושע על

אמגדך אשתחוה אל היכל קדשך
ואודה את שמך על חסדך ועל אמתך
כי הגדלת על כל שמך אמרתך ואסגד
אלי היכל קדסך ואשכר אסמך עלי פצ'לך
ואחסאנך אד' עט'מת פוק גמיע וצף
מקאלתך ביום קראתי ותענני תרהבני
בנפשי עז אן יכון פי יום אדעוך תגיבני
פירגבני פי נפסי עזא יודוך יהוה כל
מלכי ארץ כי שמעו אמרי פיך וישׁ
כרך יא רב גמיע מלוך אלארץ אד' סמעו
אקואלך לצאדקה וישירו בדרכי יהוה
כי גדול כבוד יהוה וינעתון סייר אללה
יקולון מא אעט'ם כרם אללה כי רם
יהוה ושפל יראה וגבה ממרחק ידע
אן אללה ארפיע ינט'ר אלי אלוציע ואלשאמך
יערפה מן בעיד קדרה אם אלך בקרב
צרה תחייני על אף איבי תשלח ידך
ותושיעני ימינך פאן אסיר פי וסט
אלשדה תחייני ועלי רגז אנף אעדאי
תמד ידך ותגיתני בימינך יהוה יגמר
בעדי יהוה חסדך לעולם מעשי ידיך
אל תרף פאקול אללהם תפצ'ל עלא
אללהם פאן פצ'לך אלי אלאבד פלא תדע
צניעתך

למנצח לדוד מזמור
יהוה חקרתני ותדע והו מגד לדאוד
יסבחבה אלמואצ'ין אללהם אנך אסתברי
תני מן אול פערפתני אתה ידעת שבתי
וקומי בנתה לרעי מרחוק ואנת אלעאלם
בגלוסי וקיאמי ופהמת מראדי מן בעיד
ארחי ורבעי זרית וכל דרכי הסכנתה
ומסירי ורבצ'י כאנך שברתהמא וגמיע
טרקי רכנת אליך כי אין מלה בלשוני
הן יהוה ידעת כלה אללהם וליס כלמה
פי לסאני אלא וקד ערפת גמיעהא
אחור וקדם צרתני ותשת עלי כפכה
גרבא ושרקא קד חפצ'תני וגעלת עלי
קבצ'תך פלאיה דעת ממני נשגבה לא
אוכל לה וקד כפת עני אלמערפה ואחת
גבת פליס אקדר עליהא אנה אלך
מרוחך ואנה מפניך אברח והו אין אמצ'י
מן גנאבך ואין אהרב מן בין ידיך אם
אסק שמים שם אתה ואציעה שאול
הנך פלו אמכן אן אצעד אלסמא פאנת
תם או אפתרש אלתרי פהו דאר מלכך
אשא כנפי שחר אשכנה באחרית
ים ואן עסית אן אחתמל נחו מטלע
אלפגר או אסכן פי אכר אלגרב גם שם

ידך ה' חס' בס' פ' אל נשא ידך ותנחת עלי ידך כי יומם ולילה על אף איבי תשלח ידך פותח את ידך וכל קרי דכות בס' יא מל' תבאמו ותטעמו שבעת ימים
תחב כי תקצר אל תרף ידיך ואחר תתחזקנה איצלות ידיך ולא תשתתוה עוד מה הבמות למעשה ידיך תכסף עבבונו וחבל אחור וקדם כפכה
כתב שיש עלין בפך כתיב וש ארא כפיך

ידך תנחני ותאחזני ימינך פתם איצׄי
ידך תסיירני וימינך תחוזני ואמר אך
חשך ישופני ולילה אור בעדני ואן
קלת לעל אן אלצׄלאם יגׄלםׄדני ואלליל
איצׄא יגשא עלי גם חשך לא יחשיך
ממך ולילה כיום יאיר כחשיכה כאורה
פאן אלצׄלאם פלא יצׄלם מנך ואלליל
כאלנהאר יציׄ ואלצׄלאם ואלנור מתסאויאן
כי אתה קנית כליתי תסכני בבטן אמי
ואנת מלכת בואטני מצׄל עלי מד אנא
פי בטן אמי אודך על כי נוראות נפליתי
נפלאים מעשיך ונפשי ידעת מאד
פאשכרך עלי אלכפאיאת אלדׄי כפית
עני ואעמאלך אלעגׄיבה ונפסי מעתרפה
גדא לא נכחד עצמי ממך אשר
עשיתי בסתר רקמתי בתחתיות ארץ
לם תנכתם גׄואמצׄי ענך ומא בה צׄנעת
פי אלסואתר וצורת וכאני פי ספל אלארצׄ
גלמי ראו עיניך ועל ספרך כלם יכתבו
ימים יצרו ולא אחד בהם ועמר גסמי
קד אטלע עליה עלמך ועלי דיואנך
כלהא מכתובה והי איאם מחפוצׄה
ולא ואחד מנהא זאיד ולא נאקץ ולי
מה יקרו רעיך אל מה עצמו ראשיהם

ומא אוקר מא אעז עליך מראתך יא
טאיק ומא אעצׄם מקדארהא אספרם
מחול ירבון הקיצתי ועודי עמך ואן
רמת אחצאיהא וגדתהא אכתר מן רמל
אלבחר ואדא תיקצׄת וגדתני מעך תאב
עא אם תקטל אלוה רשע ואנשי דמים
סורו מני אלהם אנך אן אנת קתלת
אלצׄאלם וגׄעלת מא כה יזול אהל אלמעאצי
עני אשר ימרוך למזמה נשוא לשוא
עריך אלדׄי יקולונך פי מהמאתהם וקד
חלפו זורא בעדווך הלוא משנאיך יהוה
אשנא ובתקוממיך אתקוטט אלא
אני אשנאהם יא רב ואסתגבר מקאמיך
תכלית שנאה שנאתים לאויבים היו
לי וגאיה אלשנאה אשנאהם והם לי
אעדא עלי אלחקיקה חקרני אל ודע
לבבי בחנני ודע שרעפי פאסתברני
יא טאיק ואעלם מא פי קלבי ואמתח
חנני פאנך תערף צׄמירי וראה אם
דרך עצב בי ונחני בדרך עולם ואנטׄר
אן כאן פי אמורי אמר שאק פשרך
בי עלי סביל אלעאמה

למנצח מזמור לדוד

מגד לדאוד יסבח בה אלמואצׄבין חלצני

ידעת ג׳ וחס וסימנ׳ וכל אשה ידעת וחבירו ונפשי ידעת מאד ראשיהם יג׳ וצפה ראשיהם וצפוי וצפוי וצפה ראשיהם וישימו את ראשיהם
בדורים נטוי על ראשיהם ויעלו עפר על ראשיהם אשר ירדן שאול בסוס יכסמון מאתים מה עצמו ויזרקו עפר על ראשיהם וחברו שקים

סכותה ג̇ ב̇ מל וחד חס סכתה לראשי סכותה לראשי באף סכותה באף זהר וסכת על הארץ

יהוה מאדם רע מאיש חמסים תנצרני
אלהם כלצני מן אנסאן סו ומן ואלמט
לם תחפצני אשר חשבו רעות בלב כל
יום יגורו מלחמות ואלדין יפכרו אלשרור
פי קלובהם וטול אלנהאר ינצרון אלחרוב
שננו לשונם כמו נחש חמת עכשוב
תחת שפתימו סלה וקד אסנו אלסנתהם
כאלחיה וחמייה אלרתילה תחת שפתיהם
סרמדא שמרני יהוה מידי רשע מאיש
חמסים תנצרני אלהם אחפצני מן יד
אלצאלם ומן דוי אלמצאלם אשר חשבו לדחות
פעמי אלדין יפכרון פי דחי קדמי טמנו
גאים פח לי וחבלים פרשו רשת ליד
מעגל מקשים שתו לי סלה פאן אלמ
קתדרון קד דפנו לי אלפכאך ובסטו אלשרך
כאלחבאל עלי חאק אלמסלך וגעלו לי אל
אוהאק סרמדא אמרתי ליהוה אלי
אתה האזינה יהוה קול תחנוני וקלת ללה
אנת רבי אלהם פאסמע צות תחנני יהוה
אדני עז ישועתי סכתה לראשי ביום
נשק אלהם יא רב אנך עז גאתי אד
צללת ראסי פי יום חרב אל תתן יהוה
מאויי רשע זממו אל תפק ירומו סלה
אלהם לא תעטי אלצאלם שהותה פיה ולא

תנפק להם המומהם פירתפעון סרמדא
ראש מסבי עמל שפתימו יכסומו
ואלפריק אלדי חאטבי דגל נטקהם יגטיהם
ימיטו עליהם גחלים באש יפלם
במהמרות בל יקומו ותמיל עליהם
אלגמר ופי אלנאר יוקעהם דאך ופי מהאות
לא יקומון מנהא איש לשון בל יכון
בארץ איש חמס רע יצודנו למדחפות
ודו אללסאן אלסו לא יתבת פי אלארץ ודו
אלצלם ואלשר יצידה דאך אלי מראפעסו
ידעת כי יעשה יהוה דין עני משפט
אבינים פאני אעלם אן אללה יעמל דין
אלצעיף וחכם אלמסאכין אך צדיקים
יודו לשמך ישבו ישרים את פניך
ואמא אלצאלחין פישכרון אסמך ויגלסון
אלמסתקימין בין ידיך

מזמור לדוד

יהוה קראתיך חושה לי האזינה קולי
בקראי לך מגד לדאוד אלהם אני דעותך
פאסרע לי ואסמע צותי אדא דעות
אליך תכון תפלתי קטרת לפניך משאת
כפי מנחת ערב ותתבת צלותי כאלבכור
בין ידיך ורפע ידיי כאלהדייה אלמקבולה
שיתה יהוה שמרה לפי נצרה על דל

ידעתי
דל ואביון
רכות

יב̇ חס יוד בסוף תבות וקרי ואת יועצי דוד אשר בנית לשמך מגל עינין על יד עשי והמתכן אלה פקודי במוס הוציא אותם דכי לא דברתי ועשיתי אותך כאשר עשית
ידעת כי יעשה יי הלא צבא לאנוש על וצפנהו ידעת כי כל תוכל ראש המשררים דל יב̇ פתח בליש העשיר לא ירבה ואם דל הוא הנה אלפי הדל מדוע
אתה ככה והיה ביום ההוא ידל ויאל ישראל מאד נצרה על דל שפתי ותהי לדל תקוה דלו מאנוש נעו כי דל הוא ודל מבין יחקרנו אם דל ואם עשיר וכל דל ואביון רכות

שפתי. אלההם ואגעל חפטא לפאי ואחפץ
אשלה שפתיי. אל תט לבי לדבר רע
להתעולל עלילות ברשע את אישים
פעלי און ובל אלחם במנעמיהם. ולא
תמייל קלבי באלתפכר אלי אמר סו ולא
אתעלל בעלל מעקוס פעלה ולא אכל כמא
לם אגתלי במנאעמהם. יהלמני צדיק
חסד ויוכיחני שמן ראש אל יני ראשי
כי עוד ותפלתי ברעותיהם. וכנת ארא
יהבגני אלצאלח ואך ענדי פצל וארא
יעצני ואך כדהן אלראס לא ינתהרני
ואיצא פי צלותי פי שאן שרורהם. מ
נשמטו בידי סלע שפטיהם ושמעו
אמרי כי נעמו. לכי יסיבון ענד אלסבור
חכאמהם ויסמעון אקואלי אנהי נאעמה.
כמו פלח ובקע בארץ נפזרו עצמינו
לפי שאול. פטלמא פאלח אלארץ
ומשקקהא תבדדת עטאמנא מן
כופהם אלי אלתרי. כי אליך יהוה אדני
עיני בכה חסיתי אל תער נפשי. אלהם
יא רבי אן עיני אליך ואליך אסתכנאת לא
תגרד נפסי. שמרני מידי פח יקשו לי
ומקשות פעלי און. ואחפטני מן פך
אוהקוה לי ומן סאיר אוהאק פעלת

אלגל יפלו במכמריו רשעים יחד אנכי
עד אעבור וקע אלטאלמין פי גוארפהם
אגמעין חתי אגוז אנא ענהם.

משכיל לדוד

בהיותו במערה תפלה. קול תפהים לדאוד
חין כאן פי אלמגארה כאן כאן יצלי בה.
קולי אל יהוה אזעק קולי אל יהוה אתחנן
צותי אלי אללה אצרך תם בה אליה אתחנן.
אשפך לפניו שיחי צרתי לפניו אגיד.
ואשכו אליה בתי ואכבר בין ידיה בשדתי.
בהתעטף עלי רוחי ואתה ידעת נתיבתי
בארח זו אהלך טמנו פח לי. אד תתצור
עלי רוחי ואנת אלעארף בחאל סכתי אן
אית טריק סלכת פיהא רפנו לי אלפאך.
הביט ימין וראה ואין לי מכיר אבד
מנוס ממני אין דורש לנפשי. ואנא
אלתפת ימינא וליס טאלב לי מסתתבת וקד
צאע אלמהרב מני וליס טאלב לנפסי. זעקתי
אליך יהוה אמרתי אתה מחסי חלקי
בארץ החיים. פאדא צרכת אליך יא רב
קלת אנת מכני ונציבי פי דאר אלחיוה.
הקשיבה אל רנתי כי דלותי מאד הצילני
מרדפי כי אמצו ממני. ואסמע לי רנני
פאני צעפת גדא ונגני מן כאלבי פאנהם

עלילות ל׳ ושם לה והנה הוא שם ולא נתכנו עלילות. אל תט לבי לדבר רע ס״ה
ו פסוקי׳ אית בהון ואין אין וילכו חמשת האנשים ואין מציל כי רחוקה אני ׳צ ואין
עור הביט ימין וראה עשה גדלות ואין חקר קהליה ראיוב ואין אנו ואחי ונערי

אלוהי אלוהי ג׳ מל וירם אלוהי ישעי כי אתה אלוהי ארוממך אלוהי ◦־◦

אשר מני תאירא׃ הוציאה ממסגר נפשי
להודות את שמך בי יכתרו צדיקים כי
תגמל עלי׃ ואכרגני מן אלמגלק לאשכר
אסמך ויתתוג בי אלצאלחין כמא תתפצל
עלי׃ מזמור
לדוד יהוה שמע תפלתי האזינה אל
תחנוני באמנתך ענני בצדקתך׃ מגד
לדאוד אללהם אקבל צלותי ואסמע תחנני
בחקך ואגבני בעדלך׃ ואל תבוא במשפט
את עבדך כי לא יצדק לפניך כל חי׃ ולא
תדכל עבדך אלי אלחכם פאן כל חי לא
יתתגבין ידיך׃ כי רדף אויב נפשי דכא
לארץ חיתי הושיבני במחשכים כמתי
עולם׃ ואיצא אן אלעדו קד כלבני ולפץ
אלי אלארץ חיותי ואגלסני פי אלצלאם
כאמואת אלדהר׃ ותתעטף עלי רוחי בתוכי
ישתומם לבי׃ פיתצור עליי רוחי פי
גופי ויסתוחש קלבי׃ זכרתי ימים מקדם
הגיתי בכל פעלך במעשה ידיך אשוחח׃
ואנא דכרת אלאיאם אלקדימה ודרסת
כתיר מן אפעאלך ואעמאל ידיך אנתי
פרשתי ידי אליך נפשי כארץ עיפה
לך סלה׃ בסטת ידיי אליך כארץ עטשה
אלי רחמתך סרמדא׃ מהר ענני יהוה

כלתה רוחי אל תסתר פניך ממני ונמשלתי
עם ירדי בור׃ אגבני מסרעא פאן נפסי
בארת אן תפנא פלא תחגב רחמתך עני
פאמאתל וארדי אלהלאך׃ השמיעני
בבקר חסדך כי בך בטחתי הודיעני דרך
זו אלך כי אליך נשאתי נפשי׃ ואסמעני
עלי מר אלנהאר מן פצלך פאני בך
ותקת וערפני אית טריקן אסלך פיה
פאני אליך ארפע צני׃ הצילני מאיבי
יהוה אליך כסתי׃ אלהם כלצני מן
אעדאי פאני בך אסתתרת׃ למדני לעשות
רצונך כי אתה אלוהי רוחך טובה תנחני
בארץ מישור׃ ועלמני עמל רצאך
פאנת אלאהי ותדבירך אלגיד יסיירני פי
בלד מסתקים׃ למען שמך יהוה תחייני
בצדקתך תוציא מצרה נפשי׃ אלהם
כמא אנת לה אהלא אחייני ובעדלך
תכרג נפסי מן אלשדה׃ ובחסדך תצמית
אויבי והאבדת כל צררי נפשי כי אני
עבדך׃ ובפצלך עלי אנטב אעדאי
ואביד כל מעאדיי נפסי לאני עבדך׃
לדוד
ברוך יהוה צורי המלמד ידי לקרב
אצבעותי למלחמה׃ יקול לדאוד תבארך

כארץ ה׳ כבג יע לא כארץ מצלים חיא פן אפש יטנה עלמה ויבן כמו רמים פרשתי ידי ◦־◦ פרשתי ג׳ פרשתי ידי כל היום כי כארבע רוחות השמים ידי אליך ◦ע
ירדי ג׳ חס את ערלים ישכבו ואת ירדי בור ולא כל ירדי דומה ונמשלתי עם ירדי בור ◦־◦ אמונה ו׳ חס בליש בנים לא אמן בם את צדקתו ואת אמנתו כי באמנה
הם עשים ויבא גוי צדיק שמר אמנים באמנתך ענני ◦ וחד האמנים עלי תולע ◦־◦ צרלי ב׳ חס וסלה קנאת אפרים כי ידעתי רבים פשעיכם וה האבדת כל ◦־◦

אלה מעתמד ואמעלס ידי לאחרב
ואצאבעי ללמלחמה חסדי ומצודתי
משגבי ומפלטי לי מגני ובו חסיתי
הרודד עמי תחתיו והו פצלי ומחגזי
ונאצרי ומפלתי ותרסי ואיה אסתכן
ואאל ואמס דוני יהוה מה אדם ותדעהו
בן אנוש ותחשבהו אלהם מא ואנסאן
אד שרפתאה או אבן אדם אד אגל
אגללתאה אדם להבל דמה ימיו כצל
עובר ואנמא ואדמי ישבה אלהבא
ואיאמה כאצל ואמאר יהוה הט שמיך
ותרד גע בהרים ויעשנו אלהם מייל
סמאך ואורד אמרך ידנו באגבאל חתי
תדכן ברוק ברק ותפיצם שלח חציך
ותהמם ואברק ברוקא ותכדרהם
ואבעת סהאמך פתהימהם שלח ידיך
ממרום פצני והצילני ממים רבים
מיד בני נכר ומן ירך מן ואפע ואנקדני
ונגני מן שביה במא גזירהם ואגנביין
אשר פיהם דבר שוא וימינם ימין
שקר ואדין פאהם יקול ואזור וימינהם

ממלוה רשאא אלהים שיר חדש
אשירה לך בנבל עשור אזמרה לך
אלהם אנא אסבח לך תסביחא גדידא
ואמגדך בצנג עשארי הנותן תשועה
למלכים הפוצה את דוד עבדו מחרב
רעה ואמעטי ללמלוך ואמגותה ואמנקד
דאוד עבדה מן סיף ואשראר פצני
והצילני מיד בני נכר אשר פיהם דבר
שוא וימינם ימין שקר כדאך אנקדני
ונגני מן יד ואגנביין אדין פאהם יקול
ואזור וימינהם ימין באטל אשר בנינו
כנטעים מגדלים בנעוריהם בנותינו
כזוית מחטבות תבנית היכל עלי מא
בנינא כגרוס מרבאה מן צגרהם ובנא
תנא כזואיא מכרוטה כשכל אהיכל
מזוינו מלאים מפיקים מזן אל זן
צאוננו מאליפות מרבבות בחוצותינו
ומדאודנא מלא פאיצא מן מדוד אלי
אכר וגנמנא אוף ורבואת פי אסואקנא
אלופינו מסבלים אין פרץ ואין יוצאת
ואין צוחה ברחבתינו ובקרנא מאקלה
כיר וליס תגרה ולא כארגה ולא צאח
פי רחאבנא אשרי העם שככה לו
אשרי העם שיהוה אלהיו וטובא שעב
הדא חאלה וטובא קום אלה רבה
תהלה לדוד
ארוממך אלוהי המלך ואברכה שמך

עובד ה מל תחת היותך כל כסף הקדשים ואפיצני כקש עובד לשוס ארצד לשמה איך היתה לשמה מרבץ הכרתי גוים אדם להבל דמה מדוע אתה עובד
וכל יחזקאל דכות בג חד והכרתי ממנו עבד ושב הכותך ד מל רוזנים לאין בינו דרך נקמות דתהלים תשועה יוצאת ה וצאת ה מל וזה צאת
מאה זאת האלה ושלאחריו ושלאחריו אין פרץ ואין יוצאת

עלמים ג חס מלכותך מלכות כל עלמים כבר היה לעלמים ולהביא צדק עלמים ... לכל חי ב ומשביע לכל חי ובית מועד ... וממשלתך ב והלבשתין
כתנתך מלכותך מלכות ... יקראהו ב וחס ואל על יקראהו לכל אשר יקראהו

לעולם ועד׃ והדא קול לדאוד מדח אלה
בה ארפעך יא רבי יא מלך ואבארך אסמך
אלי אלדהר אבדא׃ בכל יום אברכך ואהללה
שמך לעולם ועד׃ ופי כל יום אבארכך
ואמדח אסמך אלי אלדהר׃ גדול יהוה
ומהלל מאד ולגדלתו אין חקר׃ אקול
אלכביר ממדוח גדא ולא נהאיה לכב
לכבריאתה׃ דור לדור ישבח מעשיך
וגבורתיך יגידו׃ וכדאך גיל וגיל יסבחך
עלי אעמאלך ויכברון בגברותך׃ הדר
כבוד הודך ודברי נפלאותיך אשיחה׃
ובהבתך וכרמך ובאהך ובאחרא אן
אנת אמור עגאיבך׃ ועזוז נוראותיך
יאמרו וגדולותיך אספרנה׃ ועזך וכיפא
תך יקולון אלנאס ואנא באלאוכר אן אקץ
כבאירך׃ זכר רב טובך יביעו וצדקתך
ירננו׃ כמא אן אלכל ידכר כתרה כירך
ירוון ובעדלך ירננון׃ חנון ורחום יהוה
ארך אפים וגדל חסד׃ פיקולון אללה
ראוף ראחום טויל אלאמהאל וכתיר
אלפצל׃ טוב יהוה לכל ורחמיו על כל
מעשיו׃ אללה גואד עלי אלכל ורחמתה
עלי גמיע כלקה׃ יודוך יהוה כל מעשיך
וחסידיך יברכוכה׃ וישכרך יא רב

גמיע צנעתך וכאצתה יבארכך אבדא׃
כבוד מלכותך יאמרו וגבורתך ידברו׃
ויקולון בכרם מלכך ויתחדתון בגברותך
להודיע לבני האדם גבורתיו וכבוד
הדר מלכותו׃ לכי יערף בני אדם
גברותה וכרם בהא מלכה׃ מלכותך
מלכות כל עלמים וממשלתך בכל
דור ודר׃ מלכך מלך גמיע אלעאלם
וסלטאנך אלי גיל ואגיאל׃ סומך יהוה
לכל הנפלים וזוקף לכל הכפופים׃ אללה
סאנד גמיע אלואקעין ומקיל גמיע
אלמנחניין׃ עיני כל אליך ישברו ואתה
נותן להם את אכלם בעתו׃ ועיון אלכל
אליך תרגו ואנת תעטיהם טעאמהם
פי וקתה׃ פותח את ידך ומשביע לכל
חי רצון׃ תפתח ידך ומשבע לכל חי
ברצאך׃ צדיק יהוה בכל דרכיו וחסיד
בכל מעשיו׃ ואללה עדל פי גמיע
סירה ובאר פי גמיע סירה עמלה׃
קרוב יהוה לכל קראיו לכל אשר יקראהו
באמת׃ והו קריב לכל מן דעאה וסימא
כל מן ידעוה בחק׃ רצון יראיו יעשה
ואת שועתם ישמע ויושיעם׃ ורצא
אתקיאה יעמל ויסמע תגותהם פיגותהם

תהלת ד אין עוד תהלת מואב איך לא עזבה עיר תהלה כת איך נלכדה ששך תהלת יש ... יאמרו ג ואם חי יש יאמרו ועזוז נוראתיך יאמרו כבוד מלכותך יאמרו ...
וגבורתיך ג בליש ... יעשה כמעשיך וכגבורתך איה קנאתך וגבורתך דור לדור ישבח מעשיך ... בכל יום ג עני דאבה ואל זעם בכל יום אברכך וחד
ובכל יום ויום ... נפלאותיך ג חס רבות עשית אתה ודברי נפלאותיך אשיחה ולא זכרו נפלאתיך ... ואברכה ב מברכיך ואברכה שמך ... גבורתיו ג להודיע לבני האדם

שומר יהוה את כל אהביו ואת כל הרשעים
ישמיד יהוה לחאפץ גמיע מחביה וגמיע
אלט̇אלמין ינפיהם׃ תהלת יהוה ידבר פי
ויברך כל בשר שם קדשו לעולם ועד׃
פיקול פמי פי מדחת אללה ויבארך גמיע
אלבשריון אסמך אלמקדס אלי אלדהר
אבדא׃

הללויה הללי נפשי את יהוה
אהללה יהוה בחיי אזמרה לאלהי
בעודי׃ סבחו אלאזלי וקולו סבחי יא נפס
אללה אסבח ללה מא דמת חייא ואמגד
רבי מא דמת באקיא׃ אל תבטחו בנדיבים
בבן אדם שאין לו תשועה׃ ואקול לא
תתקו באלכבר ואבן אדם לא מגותה לה׃
תצא רוחו ישב לאדמתו ביום ההוא
אבדו עשתנתיו׃ אדא רוחה תכרג
ירגע אלי תראבה ופי דלך אלוקת תציע
חילתה׃ אשרי שאל יעקב בעזרו
שברו על יהוה אלהיו׃ פטובא מן
אלה יעקוב פי עונה ורגאה אללה רבה׃
עשה שמים וארץ את הים ואת כל
אשר בם השמר אמת לעולם׃ צאנע
אלסמאואת ואלארץ ואלבחאר וגמיע מא
פיהא אלחאפט̇ אלחק אלי אלדהר׃ עשה
משפט לעשוקים נתן לחם לרעבים
יהוה מתיר אסורים׃ אלעאמל אלחכם
ללמגשומין וראזק אלטעאם ללגאיען
הו אללה אלמטלק אלאסארא׃ יהוה פקח
עורים יהוה זקף כפופים יהוה אהב
צדיקים׃ אללה באצר אלעמיאן ומשיל
גמיע אלמנכסרין ואללה מחב אלצאלחין׃
יהוה שומר את גרים יתום ואלמנה
יעודד ודרך רשעים יעות׃ ואליתים
ואלארמלה יעוצהמא וטריק אלפאסק
יעוגהא׃ ימלך יהוה לעולם אלהיך
ציון לדר ודר הללויה׃ אללה ימלך
עלינא אלי אלדהר רבך יא ציון אלי גיל
ואגיאל כדאך סבחו אלאזלי׃

הללויה

כי טוב זמרה אלהינו כי נעים נאוה
תהלה׃ סבחו אלאזלי פאנה מא אחסן
מדחתה ומא אנעם תמגידה ואחסנה׃
בונה ירושלם יהוה נדחי ישראל יכנס׃
אללה אלבאני ירושלם ואלגאמע מדחיי
אל אסראיל׃ הרפא לשבורי לב ומחבש
לעצבותם׃ אללה אלמשפי מנכסרי אלקלב
וגאבר משקאתהם׃ מונה מספר
לכוכבים לכלם שמות יקרא׃ ואלעאד

ישב ב̇ חס תצא רוחו ישב לאדמתו ואך בי ישב יהפך ידן ... ויברך ב̇ ויברך אתכם כאשר דבר לכם ויברך כל בשר שם קדשו ... צונה ב̇ וחד ובני בכתי וחס
וחד כותי ומל ויסלון בני שלמה ובני חירם בנה ירושלם יי ...

אחצא אלכואכב לגמיעהא ידעו באסמי
גדול אדונינו ורב כח לתבונתו אין מספר
אן רבנא אלכביר ועזיז אלקווה ולא חד
לעלמה אחצא׳ מעודד ענוים יהוה
משפיל רשעים עדי ארץ׳ ואללה עאצד
אלכאשעין ומספל אלטאלמין אלי אלארץ׳
ענו ליהוה בתודה זמרו לאלהינו בכנור׳
פאגיבו ללה בשכר ומגדו רבנא בקיתאר
אלקדסי׳ המכסה שמים בעבים המכין
לארץ מטר המצמיח הרים חציר׳
אלמגטי אלסמא בגיום אלמהיי לארץ
אלמטר אלמנבת אלחשיש פי אלגבאל׳ נותן
לבהמה לחמה לבני ערב אשר יקראו׳
אלמעטי לבהאים טעאמהא ובני א
גראב אלדי ידעונה׳ לא בגבורת הסוס
יחפץ לא בשוקי האיש ירצה׳ אלדי לא
יריד גברוה אלפרסאן ולא ירצא סוק
ארגאלה׳ רוצה יהוה את יראיו את המיחלים
לחסדו׳ לכן אללה ירצא אתקיאה וא
צאברין לפצלה׳ שבחי ירושלם את
יהוה הללי אלהיך ציון׳ סבחי יא ירוש
אלם ואמדחי אלאהך יא ציון׳ כי חזק
בריחי שעריך ברך בניך בקרבך׳ אלד
שדד כגור אבואבך ובארך עלי אהלך

פיוסטך׳ השם גבולך שלום חלב חטים
ישביעך׳ ויציר עלי תכמך אלסלאם
ומן לבאב אלחנטה ישבעך׳ השלח אמרתו
ארץ עד מהרה ירוץ דברו׳ אלבאעת
באמרה אלי אלארץ פבסרעה יחאצר
אמרה׳ הנתן שלג כצמר כפור כאפר
יפזר׳ אלגאעל אלתלג פי פתותא כאלצוף
ומבדד אלרמק כאלרמאד׳ משליך קרחו
כפתים לפני קרתו מי יעמד׳ ואלטארח
גלידה כאלפתאת ובין ידי קרתה מן דא
יקף׳ ישלח דברו וימסם ישב רוחו יזלו
מים׳ תם יבעת באמרה פימאסירהא
ויהב ריאח פתהטל מאא׳ מגיד דברו
ליעקב חקיו ומשפטיו לישראל׳ אלמכבר
אל יעקוב בכלמאתה ורסומה ואחכאמה
לבני אסראיל׳ לא עשה כן לכל גוי
ומשפטים בל ידעום הללויה׳ ומא לם
יצנע הדא אלשרף לכל אמה ואחכאם
לא יערפונהא פאמדחו אלאזלי׳

הללויה׳

הללו את יהוה מן השמים הללוהו
במרומים׳ וסבחו אלאזלי ו[illegible] יסבח
ללה מן פי אלסמא ויסבחוה מא פי אלרפע׳
הללוהו כל מלאכיו הללוהו כל צבאו׳

דבריו ק
צבאיו ק

במרומים מרומים ג מל הוא מרומים ישכן הללוהו במרומים נתן הסכל במרומים ונותן ו מל בו לוח דישעיה וצדיק חונן ואתה נותן להם נותן להם נותן
לבהמה נותן לרש כן נותן לכסיל כבוד ו מל בליש צי אדוני דמנוח אשר אדוני שם ואם אדונים אני וטוב אדוני הלוים אל יד אדוניהם גדול
גדול אדונינו ורב כח

זב אתנח פתח בק׳ ... ועל׳ים נתשת אבלו לחם ויט שמים וירד זכר לי אותה ... הלכתי כל ימי חיי בחיים יחד עלי את יריבו ולא ידעתי אל ישמחו לי
ועל רגעי ארץ אל... חרש עזרתי ומפלטי עזרי ומפלטי על קצוי ארץ ושם דרך באו ... זה תינו נחפה בכסף כלו עיני איבי שקר לנוד ואין בתתר ... ס

ויסבחוה גמיע מלאיכתה ויסבחוה
גמיע גיושה הללוהו שמש וירח
הללוהו כל כוכבי אור ויסבחוה אלשמס
ואלקמר וגמיע אלכואכב אלמציה הללוהו
שמי השמים והמים אשר מעל השמים
ויסבחוה סמא סמאואת אלסמא ואלמא אלדי
פוק אלגלד יהללו את שם יהוה כי הוא
צוה ונבראו אלכל ימדח אסם אללה
לאנה אמר פכלקהם ויעמידם לעד
לעולם חק נתן ולא יעבור ותבתהם אלי
אלאבד ואלדהר וגעל להם רסמא לא
יתגאוזונה הללו את יהוה מן הארץ
תנינים וכל תהמות ויסבחון אללה ממן
פי אלארץ אלתנאנין וגמיע אלגמר אש
וברד שלג וקיטור רוח סערה עשה
דברו ואלנאר ואלברד ואלתלג ואלרמאד ואלריח
אלעאצף עאמל באמרה ההרים וכל
גבעות עץ פרי וכל ארזים ואלגבאל
וגמיע אליפאע ואלשגר אלמתמר וגמיע
אלארז החיה וכל בהמה רמש וצפור
כנף ואלוחוש וגמיע אלבהאים ואלדביב
ואלטאיר מלכי ארץ וכל לאמים
שרים וכל שפטי ארץ ומלוך אלארץ
וגמיע אלאחזאב ואלריסא וגמיע קצאה

אלארץ בחורים וגם בתולות זקנים עם
נערים ואלשבאב וגמיע אלאבכאר ואל
אשיאך וגמיע אלאחראת יהללו את
שם יהוה כי נשגב שמו לבדו הודו על
ארץ ושמים יסבחון אסם אללה לאן
אסמה אלטאצר וחדה ובהאה עלי אלארץ
ואלסמא וירם קרן לעמו תהלה לכל
חסידיו לבני ישראל עם קרבו הללויה
וקד רפע שאן קומה וגעל מדחה לגמיע
אברארה לבני אסראיל אקראבה כואן
סבחו אלאזלי

הללויה שירו ליהוה
שיר חדש תהלתו בקהל חסידים סבחו
אלאזלי וקולו סבחו אללה תסביחא גדידא
פאן מדחתה פי גוק אלאבראר ישמח
ישראל בעשיו בני ציון יגילו במלכם
ויפרח אל אסראיל בכאלקה צאנעה
ובני ציון יסרון במלכהם יהללו שמו
במחול בתף וכנור יזמרו לו ויסבחון
אסמה בטבול פי קרסה ובדפאפה ועי
ועידאנה ימגדונה כי רוצה יהוה בעמו
יפאר ענוים בישועה אן אללה קד רצא
אמתה פהו יפכר אלבאשעין בגותה יעלזו
חסידים בכבוד ירננו על משכבותם

שיתמו בגבלבת צלך שמרה ואני לפניס למנות דעו לאבס מים בשפתי מרמדי משפת עיני מנעורי קדמוג רמו תלבק מרדפי שמע מן השמים
יודון ה׳ ... הוי אדון והוי הדה כמה שמעו תודן ויהי בזית הודו ושם אותם כפוק הודו על ארץ ושמים ... וקדמה ...

ויסר אלאבראר בכראמה וירננון פי
מקאמהם רוממות אל בגרונם וחרב
פיפיות בידם ותרפיע אללה ינבת פי
חלוקהם וסיף דו פמין פי אידיהם לעשות
נקמה בגוים תוכחות בלאמים ליעמלון
בהם נקמה פי אלאמם ועצאת פי אל
חזאב לאסר מלכיהם בזקים ונכבדיהם
בכבלי ברזל ויאסרון מלוכהם באלגלאל
ואגלאהם בכבול מן חדיד לעשות בהם
משפט כתוב הדר הוא לכל חסידיו הללו
יה ליעמל פיהם באלחכם אלמכתוב לאנה
דו אלבהא ואלבהג לאבראר כדאך סבחו
אלאזלי

הללויה הללו אל בקדשו

הללוהו ברקיע עזו וסבחו אלאזלי וקולו
סבחו אללה פי קדסה כמא יסבח פי גלד
אלסמא עזה הללוהו בגבורתיו הללוהו
כרב גדלו וסבחוה עלי גברותה וסבחוה
עלי כתרת כבריאה הללוהו בתקע
שופר הללוהו בנבל וכנור וסבחוה
נפך אלסאפור וסבחוה בצנג אלקדס
ועידאנה הללוהו בתף ומחול הללוהו
במנים ועוגב וסבחוה בדפוף וטבול
וסבחוה בצנוג אלסרור ואלכריאק הללוהו
בצלצלי שמע הללוהו בצלצלי
תרועה וסבחוה בצלאצל מסמועה
וסבחוה בצלאצל מגלבה כל הנשמה
תהלל יה הללויה וכדאך כל נסמה יגב
אן תסבחה כדאך פסבחו אלאזלי

סכום הפסוקים שלספר תהלים אלף וחמש
מאות ועשרים ושבעה פסוקים סימנהון

איש היה בארץ עוץ איוב שמו והיה
האיש ההוא תם וישר וירא אלהים
וסר מרע רגל כאן פי בלד עוץ אסמה
איוב וכאן דאלך אלרגל צחיח מס נקיא
מתקי ללה זאיל ען אלשר ויולדו לו
שבעה בנים ושלוש בנות פולד לה
סבע בנין ותלאת בנאת ויהי מקנהו
שבעת אלפי צאן ושלשת אלפי גמלים
וחמש מאות צמד בקר וחמש מאות
אתונות ועבדה רבה מאד ויהי האיש
ההוא גדול מכל בני קדם וכאנת
מאשיתה סבע אלף ראס מן אלגנם
ותלאת אלאף גמל וכמס מאיה פדאן
מן אלבקר וכמס מאיה אתאן ועביד
כתיר גדא פכאן דאלך אלרגל אגל מן
גמיע בני קדם והלכו בניו ועשו משתה

ב̇ חס̇ בליש̇ הללוהו במנים ועגב ויהי לאבל כנורי ועגבי ... וסר מרע ה̇ ותהי האמת נעדרת איש היה בארץ עוץ השמת לבך וחברו חכם ירא וסר מרע ... ויולדו
ה̇ ואלה תולדת בני נח ויולדו לדוד ויקח דוד עוד ויולדו לאבשלום ויולדו לו ... אתונות ב̇ מל̇ ראש דפים וסופה יבקש את האתנות חס̇ ושארא אתנות כו̇ ...
ועבדה ב̇ ויהי לו מקנה צאן ומקנה בקר ויהי מקנהו שבעת אלפי צאן ...